

U $\frac{65}{484}$

T.36 (1-4)

ЭБ

U 65
487

СБОРНИКЪ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ

ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

ТОМЪ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

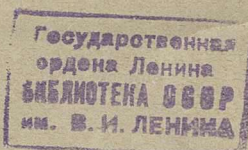
ТИПОГРАФІА ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

(Вас. Остр., 9 лин., № 12.)

1885.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ,
С.-Петербургъ, Мартъ 1885 года.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *К. Веселовскій*.



85078-49



2020005777

ОГЛАВЛЕНІЕ.

СТРАН.

Извлеченія изъ протоколовъ Императорской Академіи Наукъ.	
Засѣданія Отдѣленія русскаго языка и словесности за январь — май 1884 года.....	I
Приложенія къ протоколамъ:	
1. Правила о преміяхъ профессора Котляревскаго.....	V
2. Программа изслѣдованія профессора А. И. Кирпичникова «О Дѣвѣ Маріи въ поэзіи и искусствѣ».....	VIII
3. Отзывъ академика Ѳ. И. Буслаева о программѣ изслѣдованія профессора Кирпичникова «О Дѣвѣ Маріи въ поэзіи и искусствѣ».....	XII
Засѣданія Отдѣленія русскаго языка и словесности за сентябрь — декабрь 1884 года.....	XIII
«Русское правописаніе». Руководство, составленное по порученію Второго Отдѣленія Императорской Академіи Наукъ академикомъ Я. К. Гротомъ..... № 1.	
Предисловіе.....	I
Ч. 1-я. Основныя черты русской фонетики и русская азбука.....	1— 19
Ч. 2-я. Правописаніе.....	20—112
Отчетъ о дѣятельности Отдѣленія русскаго языка и словесности за 1884 годъ. Составленъ и читанъ Я. К. Гротомъ..... № 2.	1— 24

Южно-русскія былины. Академика А. Н. Веселовскаго.

(III—XI)..... № 3. 1—411

III. Былины о Саулѣ Леванидовичѣ и греческая пѣсня
объ Армури..... 1— 35

IV. Былины объ Иванѣ Гостиномѣ сынѣ
и старофранцузскій романъ объ Ирак-
ліи..... 37— 68

V. Богатыри-Сурожцы. Суроцацъ-Сузда-
лецъ и Чурила Пленковичъ..... 69—124

VI. Дюкъ Степановичъ и западныя па-
раллели къ пѣснямъ о немъ..... 125—254

VII. Какъ перевелись на Руси богатыри. 255—286

VIII. Царь Константинъ въ русскіхъ и
южно-славянскихъ пѣсняхъ..... 287—305

IX. Бой Ильи Муромца съ сыномъ 307—339

X. Алексѣй Поповичъ и Тугаринъ. —
Илья Муромецъ и Идолище..... 341—380

XI. Алеша «бабій пересмѣшникъ» и сю-
жетъ Цимбелина. 381—401
Поправки и дополненія..... 403—411

Отчетъ о присужденіи Пушкинской преміи въ 1884 году,
съ приложеніемъ рецензій профессора П. В. Помялов-
скаго № 4. 1— 62

Указатель къ XXXVI тому Сборника.

ЗАСѢДАНІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

ОТДѢЛЕНІЕ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ.

Январь — май 1884 г.

Читаны утвержденные г. Министромъ Народнаго Просвѣщенія, на основаніи Высочайшаго соизволенія послѣдовавшаго 15 ноября минувшаго года, правила о преміи профессора Котляревскаго. Положено, напечатать означенныя правила въ приложеніи къ протоколу, опубликовать оныя. Вмѣстѣ съ тѣмъ, согласно съ пунктомъ 17-мъ этихъ правилъ, приступлено къ составленію проекта рисунка медали, предназначенной для раздачи постороннимъ рецензентамъ представляемыхъ на премію сочиненій.

Академикъ Гротъ доложилъ, что по поводу предстоящей 2-го будущаго февраля столѣтней годовщины дня рожденія Гнѣдича желательно было бы тѣмъ или другимъ способомъ почтить память этого писателя и что приличнымъ къ тому средствомъ представляется возможность напечатать нѣкоторыя неизданныя до сихъ поръ бумаги Гнѣдича, находящіяся въ рукахъ Павла Никитича Тиханова. Положено уполномочить Я. К. Грота войти о томъ въ сношеніе съ г. Тихановымъ.

Читано письмо штатнаго смотрителя уѣзднаго училища въ Лидѣ Романова о ходѣ его занятій по бѣлорусскому словарю и составленію бѣлорусскаго сборника памятниковъ народнаго творчества. Положено отвѣчать г. Романову, что работы его по словарю, по окончаніи ихъ, могутъ быть доставлены въ Отдѣленіе; что же касается сборника, то необходимо дождаться напечатанія такого же труда, составленнаго г. Шейномъ, такъ какъ иначе невозможно опредѣлить, что изъ собранныхъ г. Романовымъ матеріаловъ заслуживаетъ изданія.

Читанъ доставленный академикомъ Буслаевымъ отзывъ о переданной ему на разсмотрѣніе программѣ предпринятаго профессоромъ А. И. Кирпичниковымъ изслѣдованія «о Дѣвѣ Маріи въ поэзіи и въ искусствѣ». Определено, сообщивъ автору программы отвѣтъ Ѳ. И. Буслаева, напечатать въ приложеніяхъ къ протоколу какъ этотъ отзывъ, такъ и самую программу.

Согласно съ предположеніемъ академика Ягича постановлено: по примѣру издававшихся Отдѣленіемъ въ прежнее время «Матеріаловъ для сравнительнаго и объяснительнаго словаря и грамматики» возобновить изданіе, посвященное исключительно изслѣдованіямъ по русскому языку, древнему и новому, въ грамматическомъ и лексическомъ отношеніяхъ, въ видѣ разбора языка отдѣльных памятниковъ или говора отдѣльных мѣстностей, объясненія словъ съ указаніемъ ихъ источниковъ, фізіологическихъ особенностей произношенія и т. д. Въ прочитанной И. В. Ягичемъ по этому предположенію запискѣ было между прочимъ сказано: «Освѣщеніе русскаго языка въ его многовѣковой жизни — это одна изъ самыхъ главныхъ задачъ Отдѣленія русскаго языка и словесности. Оно никогда не забывало этой своей задачи, какъ свидѣтельствуется содержаніе изданныхъ имъ Извѣстій, Ученыхъ Записокъ, Матеріаловъ и до сихъ поръ продолжающагося Сборника. Но опытъ доказываетъ, что научная дѣятельность, особенно въ наше время, значительно усиливается, при существованіи специальныхъ органовъ или изданій, посвящаемыхъ сосредоточенію однородныхъ изслѣдованій. Предполагаемое изданіе могло бы быть озаглавлено: «Изслѣдованія по русскому языку». По выслушаніи записки И. В. Ягича Отдѣленіе вполне одобрило его программу и положило предоставить ему заняться постепеннымъ приготовленіемъ матеріаловъ для перваго выпуска.

Предсѣдательствующій доложилъ, что по поводу 80-лѣтней годовщины Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ отправлена имъ, по определенію Отдѣленія, слѣдующая телеграмма на имя секретаря Общества Е. В. Барсова: «Второе Отдѣленіе Академіи Наукъ сочувственно привѣтствуетъ Общество Исторіи и Древностей. Да продолжаетъ Общество свою достохвальную дѣятельность, въ гордомъ сознаніи заслугъ, оказанныхъ имъ русской исторической наукѣ». Въ отвѣтъ на это привѣтствіе получено слѣдующее письмо за подписью предсѣдателя и секретаря Общества: «Императорское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ симъ приноситъ Второму Отдѣленію Императорской Ака-

деміи Наукъ свою глубочайшую благодарность за горячее сочувствіе, выраженное ему въ день 80-тилѣтней его годовщины. Относя этотъ знакъ вниманія къ достославнымъ дѣателямъ своего прошлаго, Общество дорожитъ имъ, какъ современнымъ свидѣтельствомъ о своемъ историческомъ значеніи въ русской наукѣ, свидѣтельствомъ тѣмъ болѣе цѣннымъ для его настоящихъ и будущихъ дѣателей, что оно исходитъ отъ высшаго ученаго учрежденія въ Россіи, имѣющаго съ нимъ въ своей дѣятельности ту же внутреннюю связь, какая дается понятіями: *языкъ и народъ*. Выражая свою благодарность за таковое вниманіе, Общество проситъ 2-ое Отдѣленіе Академіи не оставлять его и на будущее время своею нравственною и ученою поддержкою въ его дальнѣйшемъ служеніи исторической наукѣ».

Читано прошеніе младшаго помощника бібліотекаря I-го Отдѣленія Библіотеки Академіи Наукъ Гонсіоровскаго съ предложеніемъ предпринять въ теченіе лѣта на счетъ Отдѣленія русскаго языка и словесности поѣздку въ сѣверо-восточную часть Пруссіи для наблюденій надъ языкомъ живущихъ тамъ по деревнямъ мазуровъ и доставленія о немъ свѣдѣній вмѣстѣ съ памятниками народнаго творчества, какіе удастся собрать, а также картою селеній, гдѣ живетъ это племя. Отдѣленіе, находя, что осуществленіе изложенной въ прошеніи программы обѣщаетъ пользу для изученія малоизвѣстнаго славянскаго нарѣчія, опредѣлило испросить разрѣшеніе г. Президента на командированіе г. Гонсіоровскаго съ означенною цѣлью.

Читано письмо протоіерея Зимняго Дворца Арсенія Тимофеевича Судакова о желаніи его принести въ даръ Академіи Наукъ сдѣланный имъ переводъ «Исторіи Шведскаго народа» Гейера и начала «Разсказовъ изъ Шведской исторіи» Фрюкселя, содержащійся въ четырехъ рукописныхъ тетрадяхъ листового формата. Положено довести объ этомъ дарѣ до свѣдѣнія Общаго Собранія, которымъ и опредѣлено выразить о. Судакову искреннюю благодарность Академіи, самую же рукопись передать на храненіе въ I-е Отдѣленіе академической Библіотеки.

Академикъ Гротъ представилъ составленную С. И. Пономаревымъ статью о двухъ послѣднихъ произведеніяхъ Жуковскаго: «Вѣчный Жидъ» и «Апокалипсисъ», оставшихся послѣ смерти поэта въ неисправленной окончательно рукописи и потому напечатанныхъ съ разными невѣрностями въ посмертныхъ изданіяхъ Жуковскаго, при чемъ Я. К. Гротъ объяснилъ, что г. Понома-

реву въ концѣ прошлаго года сообщена была означенная рукопись, найденная въ бумагахъ Плетнева, и что онъ, тщательно сличивъ съ нею печатные тексты, составилъ на этомъ основаніи вновь написанную имъ съ нужными примѣчаніями и объясненіями редакцію, которую и представляетъ при статьѣ своей. Определено напечатать этотъ трудъ въ Сборникѣ, выразивъ г. Пономареву искреннюю признательность Отдѣленія.

ПРИЛОЖЕНІЯ КЪ ПРОТОКОЛАМЪ.

1.

ПРАВИЛА

О ПРЕМІЯХЪ ПРОФЕССОРА КОТЛЯРЕВСКАГО.

Вслѣдствіе желанія, заявленнаго Отдѣленію русскаго языка и словесности вдовою покойнаго профессора Котляревскаго и на пожертвованныя ею средства, учреждены при Императорской Академіи Наукъ, съ Высочайшаго соизволенія, послѣдовавшаго на всеподданнѣйшій докладъ Министра Народнаго Просвѣщенія, преміи имени Котляревскаго на слѣдующихъ основаніяхъ, утвержденныхъ г. Министромъ 15 Ноября 1883 года:

1. Съ Высочайшаго соизволенія, послѣдовавшаго 17 марта 1883 года, при Императорской Академіи Наукъ учреждаются преміи имени Котляревскаго, покойнаго профессора университета Св. Владимира, за сочиненія опредѣленнаго ниже въ пунктѣ 7-мъ содержанія.

2. На преміи сіи назначаются проценты съ капитала въ *во-семь тысячъ* рублей, пожертвованнаго вдовою Котляревскаго и заключающагося въ облигаціяхъ Восточнаго займа.

3. Этотъ капиталъ остается навсегда неприкосновеннымъ и возрастаетъ могущею впредь быть причисленною къ нему частию процентовъ въ нижеупомянутыхъ случаяхъ.

4. Премія Котляревскаго состоитъ на первое время изъ *тысячи* рублей и присуждается чрезъ каждые три года изъ суммы процентовъ послѣднихъ трехъ лѣтъ.

5. За сочиненіе, признанное вполнѣ удовлетворительнымъ, присуждается полная премія въ помянутомъ размѣрѣ; если такого сочиненія не окажется, то за сочиненія, въ значительной степени отличающіяся учеными достоинствами, могутъ быть присуждаемы половинныя преміи, въ *пятьсотъ* рублей каждая.

6. Преміи, оставшіяся не присужденными или по какимъ-либо обстоятельствамъ не выданными, присоединяются къ основному капиталу. По мѣрѣ накопленія процентовъ, Академіи предоставляется право: 1, сверхъ одной полной преміи въ 1000 руб., присуждать по усмотрѣнію еще и половинную, и 2, въ видѣ задачъ на премію, объявлять темы трудовъ, подходящихъ подъ одинъ изъ разрядовъ сочиненій, исчисленныхъ вслѣдъ за симъ въ пунктѣ 7-мъ.

7. Премія Котляревскаго назначается за напечатанныя ученыя изслѣдованія по славянской филологіи и археологіи, именно:

а) За изслѣдованія по славянскимъ древностямъ, разсматривающія быть Славянъ въ географическомъ или культурномъ отношеніи въ самую раннюю эпоху ихъ исторической жизни; подобнаго рода изслѣдованіе можетъ ограничиваться однимъ какимъ-либо славянскимъ племенемъ, но и въ такомъ случаѣ оно должно обнимать географическое распространеніе, характеръ поселенія и внутренній бытъ племени.

б) За изслѣдованія по исторіи славянскихъ литературъ или устной словесности: изслѣдованія по исторіи литературъ могутъ касаться цѣлой эпохи или же представлять обстоятельное критическое разсмотрѣніе отдѣльнаго писателя, занимающаго видное мѣсто въ литературѣ своего народа. Изслѣдованія по исторіи русской словесности могутъ участвовать въ соисканіи преміи только въ такомъ случаѣ, если дѣло идетъ объ отношеніи русской къ какой-либо другой славянской литературѣ.

в) За изслѣдованія по славянскимъ нарѣчіямъ въ грамматическомъ или лексическомъ отношеніи, имѣющія предметомъ либо историческую ихъ судьбу, либо особенности живыхъ народныхъ говоровъ; въ послѣднемъ случаѣ, къ изслѣдованію должны быть

приложены образцы того говора, къ которому оно относится. Изъ этого разряда трудовъ не исключаются словари и грамматики, имѣющіе вполнѣ научный характеръ.

8. При равномъ достоинствѣ, сочиненія первой (подъ а) изъ исчисленныхъ въ предыдущемъ пунктѣ категорій предпочитаютъ сочиненіямъ второй (подъ б), а эти сочиненія третьей (подъ в) категоріи.

9. Соискателями премій Котляревскаго могутъ быть какъ русскіе, такъ и иностранные подданные, но за сочиненіе, напечатанное на одномъ изъ славянскихъ нарѣчій, внѣ Россіи употребительныхъ, премія выдается только по напечатаніи онаго въ русскомъ переводѣ.

10. Премія получается только самимъ авторомъ сочиненія или законными его наслѣдниками, но никакъ не издателемъ чужого труда.

11. Къ соисканію премій Котляревскаго допускаются только сочиненія, появившіяся въ предшествовавшее конкурсу трехлѣтіе; на первый же конкурсъ принимаются труды, напечатанные въ послѣднія шесть лѣтъ передъ этимъ конкурсомъ.

12. Назначаемыя на конкурсъ сочиненія доставляются въ Отдѣленіе русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ не позже какъ въ теченіе декабря мѣсяца передъ конкурснымъ годомъ. За три мѣсяца до срока Отдѣленіе объявляетъ въ газетахъ о предстоящемъ соисканіи.

13. Конкурсъ на преміи Котляревскаго будетъ происходить въ 1886, 1889, 1892 годахъ и т. д.

14. Премію присуждаетъ Отдѣленіе русскаго языка и словесности, которому предоставляется право къ разсмотрѣнію представленныхъ на соисканіе сочиненій приглашать постороннихъ ученыхъ.

15. Дѣйствительные члены Императорской Академіи Наукъ въ соисканіи преміи участвовать не могутъ.

16. Отчетъ о присужденіи премій Котляревскаго читается

однимъ изъ членовъ Отдѣленія русскаго языка и словесности въ публичномъ засѣданіи 19-го октября конкурснаго года.

17. Постороннимъ рецензентамъ, въ знакъ признательности Академіи, могутъ быть выдаваемы медали, на изготовленіе которыхъ госпожею Котляревскою пожертвована особая сумма въ *тысячу пять сотъ* рублей.

18. Если бы съ теченіемъ времени, по указанію опыта, представилась надобность въ измѣненіи того или другого изъ выше изложенныхъ правилъ, то Императорская Академія Наукъ, по предложенію Отдѣленія русскаго языка и словесности, испрашиваетъ на то разрѣшеніе Министерства Народнаго Просвѣщенія, при чемъ однакоже самое назначеніе премій не можетъ быть измѣнено.

2.

Программа изслѣдованія профессора А. И. Кирпичникова «о Дѣвѣ Маріи въ поэзіи и въ искусствѣ».

Моя работа должна преслѣдовать 3 цѣли: 1) изложить исторію выработки и видоизмѣненій поэтически-художественнаго образа и легенды о Богородицѣ на западѣ и на востокѣ, иначе сказать: представить опытъ исторіи идеаловъ христіанской Европы, насколько они выражаются въ поэтическихъ и художественныхъ изображеніяхъ Богородицы; при этомъ спеціальною моею цѣлію будетъ выяснитъ съ этого частнаго пункта отношеніе русской поэзіи и искусства къ византійскому съ одной стороны, къ западно-европейскому съ другой, и отчасти западно-европейскаго къ византійскому.

2) Попытаться уяснитъ нѣкоторые вопросы христіанской археологіи и словесности (какъ русской, такъ и западно-европейской) или рѣшаемые различно, или вовсе не поставленные, имѣющіе связь съ культомъ Богородицы. Здѣсь, между прочимъ, мнѣ представляются важными слѣдующія спеціальныя задачи: а) выяснитъ изъ церковнаго культа (иконописи, гимновъ, словъ и сказаній) многія черты народнаго культа Богородицы, въ которыхъ мифологи хотѣли видѣть отзвукъ поклоненія праславянскому или даже праиндоевропей-

скому женскому божеству; b) показать непосредственное или посредственное (через иконопись) вліяніе апокрифическихъ сказаній о Дѣвѣ Маріи на національную эпическую поэзію Россіи и западной Европы.

3) Выяснить, насколько это будетъ возможно на данномъ частномъ случаѣ, общій теоретическій вопросъ о взаимодѣйствіи поэзіи и искусства.

Послѣ полутораговыхъ работъ мнѣ удалось достигъ нѣкоторыхъ результатовъ, которые я могу обставить убѣдительными (на мой по крайней мѣрѣ взглядъ) доказательствами.

Раннія катакомбныя Богоматери безъ Христа—сомнительны; съ младенцемъ Христомъ она является въ сценахъ Рождества Христова и поклоненія маговъ. Обѣ эти сцены изображаются въ строго-опредѣленныхъ символическихъ формахъ, которыя только модифицируются и осложняются, но не измѣняются существенно на западѣ до XVI, у насъ до XVIII и даже до XIX столѣтія; форма первой сцены стоитъ въ несомнѣнной связи съ апокрифомъ, и главная апокрифическая черта, несмотря на всѣ протесты церкви, не только не уничтожается со временемъ, но напротивъ притягиваетъ къ себѣ много иныхъ чертъ тогоже происхожденія. Типъ Богоматери съ младенцемъ вырабатывается въ V вѣкѣ и распространяется особенно на востокъ съ необыкновенной быстротой, подъ вліяніемъ событій церковной жизни. Благовѣщеніе (первый по времени спеціально богородичный праздникъ) изображается по апокрифу съ V вѣка, и въ VI в. (напр. въ Газѣ) въ такомъ видѣ, какой у насъ сохраняется безъ измѣненій до XVIII в. Но то же Благовѣщеніе съ VIII в. встрѣчается безъ апокрифическихъ чертъ и въ той формѣ, которая на западѣ становится господствующею съ XIV столѣтія.

Несмотря на такое непомѣрное распространеніе иконъ Богоматери (въ VII в. на востокъ тканными иконами покрываютъ все платье), несмотря на то, что легенда о ея успеніи и вознесеніи пользуется популярностью въ Византіи уже въ IX вѣкѣ (миѣніе, что изображеній вознесенія Богоматери нѣтъ на западѣ до возрожденія положительно невѣрно), до XIII в. на западѣ, а у насъ приблизительно до XVI — въ изображеніяхъ вознесенія Христова и сошествія св. Духа, равно какъ и въ церковной поэзіи, болѣе реальная фигура Богоматери борется съ идеальной фигурой церкви—такъ долговѣченъ оказывается древнехристіанскій, связанный съ философіей переходной эпохи символизмъ;—въ вознесеніи Христа изъ-за фигуры *orantis* шагъ за шагомъ выдвигается Дѣва Марія.

Западъ до крестовыхъ походовъ живетъ византійскими идеями и формами, но владѣетъ только небольшою частью ихъ; легенда объ Іоакимѣ и Аннѣ становится общимъ достояніемъ (черезъ искусство) только со времени крестовыхъ походовъ; тогда же распространяется и сказаніе объ иконѣ св. Луки. Съ $\frac{1}{2}$ XII в. западное искусство, какъ и поэзія, быстро идетъ впередъ, быстро обгоняетъ византійскую гіеритику (которая когда-то была реализмомъ сравнительно съ символикой первыхъ вѣковъ), и уже къ XIII в. доходить мѣстами и въ болѣе смѣлыхъ представителяхъ до рафаэлевскаго Младенца, играющаго съ Матерью. (Одно изъ лучшихъ свидѣтельствъ о *всеподавляющемъ* культѣ Богоматери въ XIII в. — VII книга *Dialogi Miraculorum*).

Въ XVII в. гусситскія войны даютъ новый толчекъ культу Богоматери; тогда же реализмъ и свобода развиваются до крайнихъ предѣловъ (Христосъ сосетъ, ищетъ груди; онъ въ современномъ костюмѣ, держитъ на веревкѣ собачку и пр.); тогда становится возможнымъ и быстро распространяется «св. семейство» (культъ Іосифа, начавшійся съ этого столѣтія, дѣлается особенно популярнымъ въ Испаніи въ XVII в.). Но въ томъ же XV столѣтіи встрѣчаются примѣры крайняго идеализма и и символизма.

Этому соотвѣтствуютъ два потока въ литературѣ вообще и въ теологіи въ частности — реализмъ и мистика. Въ XVI в., какъ въ литературѣ, такъ и въ искусствѣ они до извѣстной степени объединяются, при чемъ въ странахъ германскихъ беретъ перевѣсъ умѣренный реализмъ, въ странахъ романскихъ — умѣренный мистицизмъ, смѣняемый временами по реакціи крайней чувственностью.

Борьба съ реформой усиливаетъ культъ Богородицы, что выражается между прочимъ въ постановкѣ догмата о безсѣмянномъ зачатіи Дѣвы Маріи Анною; развитію его предшествуетъ, какъ переходная ступень, недоработанный догматъ о зачатіи *ex osculo*, вызванный на свѣтъ изображеніемъ.

Все главные моменты развитія культа Богородицы на западѣ отражаются и у насъ, прямо или косвенно, въ письменности или въ искусствѣ, положительно или отрицательно (напр. *immaculata conceptio* вызываетъ частые наивные протесты), часто 2—3 вѣками позднѣе. Есть случаи, гдѣ русскій матеріалъ не только дополняетъ, но и освѣщаетъ западный.

Особенность русской миниатюры и иконописи — необыкновенная устойчивость преданія, поколебленная только отчасти въ XVI —

XVII вв. Архаическія черты шагъ за шагомъ уступаютъ новымъ идеямъ и, повидимому исчезнувъ на время, снова возрождаются.

Въ русской письменности есть и пользуется сильной популярностью редакція житія Богородицы, болѣе древняя, по своему первоисточнику, чѣмъ *Protoevangelium Jacobi* и *Ev. Pseudomaththaei*, древнѣйшіе изъ апокрифовъ. *Ev. Pseudom.* у насъ не въ ходу; наши «Слова» слѣдуютъ тому же тексту *Protoev.*, который находится въ Макарьевскихъ Минеяхъ.

И въ XVIII в. западное вліяніе въ иконописи идетъ на сѣверъ черезъ югъ.

Успеніе и вѣнчаніе Богородицы. Праздникъ Успенія очень популяренъ съ VI в.; 1-й дошедшій до насъ художественный памятникъ *Ascensionis Mariae* на западѣ — IX вѣка. Западъ Европы слѣдуетъ главнымъ образомъ псевдомелитонову тексту, а востокъ — псевдоіоаннову. Ап. Оома является сравнительно поздно. Въ XII или XIII в. латинское преданіе подновляется греческимъ (*ὑπαφάνθη* въ Золотой Легендѣ). Въ XIII в. — важный вопросъ — о вознесеніи *тѣла* Богоматери — рѣшается на западѣ положительно, но и позднѣе встрѣчаются изображенія, гдѣ на небо возносится *душа*. Полная редакція — съ ап. Оомою у насъ встрѣчается съ XVI в., но вознесеніе въ иконописи плохо прививается. Вѣнчаніе Богоматери (сперва однимъ Христомъ, сидящимъ съ нею рядомъ) встрѣчается на западѣ съ XII вѣка. У насъ вѣнчаніе является очень поздно и только подъ западнымъ вліяніемъ. Облако, принесшее апостоловъ, заимствовано изъ сказанія объ успеніи многими житіями.

Вліяніе на народную поэзію. Огненная Марія — изъ символа и наивнаго изображенія Неопалимой Купины. Красный шелкъ, которымъ Богоматерь вышиваетъ въ заговорахъ — изъ иконописи; отсюда же и колодезь, изъ котораго Богоматерь тянетъ воду радугой. Обряды благовѣщенскіе объясняются отчасти художественно-литературнымъ преданіемъ, отчасти временемъ праздника. Разцвѣтшій жезлъ Іосифа вызываетъ сходные эпизоды въ сказкахъ. Рассказъ о скоропоспѣвшей жатвѣ при бѣгствѣ въ Египетъ (въ русской письменности я еще не нашелъ его) переносится на другихъ бѣглецовъ народныхъ сказаній.

Добавки къ Евангелію въ такъ называемыхъ младшихъ духовныхъ стихахъ — всѣ изъ апокрифовъ, большею частію черезъ посредство иконописи.

Извѣстный эпизодъ Калевалы — не безъ вліянія апокрифовъ.

Пункты мнѣ неясны: Когда и откуда появляется сказаніе о

скоропоспѣвшей жатвѣ? Вызывающія споры позы Богоматери и Іосифа въ изображеніяхъ Р. Х. есть ли проявленіе реализма или какого-нибудь мнѣ неизвѣстнаго литературнаго преданія? Въ вѣнчаніи Богоматери не есть ли она первоначально *ecclesia triumphans*? Отношеніе Софіи Премудрости къ Богоматери и церкви? Что означаютъ птица и дѣвочка, встрѣчающіяся въ изображеніяхъ Благовѣщенія? (Птица изъ обряда выпусканія птицъ?). Мусульманскій рассказъ о Р. Х. слѣдуетъ ли объяснить изъ непонятаго изображенія бѣгства въ Египетъ? и т. д.

3.

Отзывъ ординарнаго академика Буслаева о программѣ изслѣдованія профессора А. И. Кирпичникова «О Дѣвѣ Маріи въ поэзіи и искусствѣ».

Въ виду успѣшнаго разработыванія на западѣ иконографическихъ матеріаловъ въ связи съ исторіею церкви и литературы, задачи, предложенныя профессоромъ Кирпичниковымъ для рѣшенія въ его монографіи «о Дѣвѣ Маріи въ поэзіи и искусствѣ», оказываются вполне настоящими, потому что, будучи предложены на разсмотрѣніе ученымъ, именно русскимъ, онѣ могутъ повести къ открытію новыхъ и существенныхъ данныхъ, недоступныхъ западнымъ ученымъ, изъ византійско-русской старины, въ такой сохранности удержавшихся въ нашихъ иконописныхъ преданіяхъ даже до XVIII вѣка. Г. профессоръ постоянно имѣетъ въ виду это выгодное положеніе русскаго ученаго въ изслѣдованіяхъ христіанской иконографіи, и между прочимъ ставитъ такой тезисъ: «Западъ до Крестовыхъ походовъ живетъ идеями и формами византійскими, но владѣетъ только не большою частію ихъ».

Я думаю, что по мѣрѣ изслѣдованія матеріаловъ такъ называемаго романскаго стиля, г. Кирпичниковъ будетъ открывать подъ искаженными формами этого стиля болѣе и болѣе слѣдовъ древнехристіанской и византійской гіеритики. Эти гіеритическіе останки задерживаютъ еще и подъ обновленными, болѣе натуралистическими формами стиля готическаго, и оттуда переходятъ въ ксилографическія Инкунабулы XV вѣка и даже частію и въ иллюстрированныя книги XVI вѣка. Такимъ образомъ на протяженіи многихъ вѣковъ западной исторіи русскій ученый можетъ открывать очевидныя точки соприкосновенія западной иконографіи съ восточною, не по вліянію только первой на послѣднюю, но и го-

раздо болѣе того въ силу общаго иконографическаго преданія византійскаго, которое на востокѣ сохранилось въ болѣе безпримѣсной чистотѣ, а на западѣ постепенно ослаблялось новыми теченіями историческаго развитія.

За утратою множества византійскихъ оригиналовъ, наши русскія копіи, хотя и позднѣйшаго времени, отъ XIV в. и до XVIII-го, иногда довольно грубо исполненныя, должны будутъ служить ничѣмъ не замѣнимымъ пособіемъ при открытіи византійскихъ основъ въ иконографіи западной, и именно въ памятникахъ эпохи гораздо древнѣйшей. Такой анахронизмъ въ пріемахъ изслѣдованія вполне объясняется и оправдывается безпримѣрнымъ консерватизмомъ нашей національной старины. Мысль эту г. Кирпичниковъ выражаетъ въ слѣдующихъ словахъ: «Особенность русской миниатюры и иконописи—необыкновенная устойчивость преданія, поколебленная только отчасти въ XVI—XVII в.». И въ другомъ мѣстѣ: «Есть случаи, гдѣ русскій матеріалъ не только дополняетъ, но и освѣщаетъ западный».

Изъ сказаннаго надобно заключить, что работа г. Кирпичникова можетъ внести существенный вкладъ въ западные изслѣдованія по тому же предмету, каковы напр. Jameson, *Legends of the Madonna*, 3-е изд. London 1864. — Laforge, *la Vierge, type de l'art chrétien, histoire, monuments, legendes*, Lion. 1864. — Lehner, *die Marienverehrung in den ersten Jahrhunderten*, Stuttgart 1881 и друг.

Сентябрь — декабрь 1884 г.

Академикъ А. Н. Веселовскій доложилъ, что онъ, имѣя надобность въ одной познанской рукописи XVI вѣка, содержащей на 223 страницахъ древнѣйшій текстъ трехъ русскихъ повѣстей, распорядился, съ согласія Отдѣленія, о перепискѣ ея въ теченіе наступающаго лѣта.

Читано письмо штатнаго смотрителя Лидскаго училища (Виленской губерніи) Романова, который, препровождая первый выпускъ составляемаго имъ Бѣлорускаго Сборника, проситъ Отдѣленіе дать ему мѣсто въ своемъ изданіи. Академикъ Бычковъ, принявъ на себя трудъ разсмотрѣнія этого сборника, сообщилъ о немъ слѣдующій отзывъ: «1-й выпускъ перваго тома Бѣлорускаго Сборника,

составленнаго г. Романовымъ и обнимающаго губернію Могилевскую, содержитъ въ себѣ 338 пѣсенъ голосовыхъ протяжныхъ, раздѣленныхъ на семейныя (108), чумацкія (13), разбойничьи арестантскія (8), рекрутскія военныя (57) и любовныя (152). При каждой пѣснѣ указана мѣстность, гдѣ она записана, а при нѣкоторыхъ приведены варианты и указаны печатные сборники бѣлорусскихъ пѣсенъ.

«Сборникъ г. Романова заключаетъ въ себѣ нѣсколько совершенно новыхъ пѣсенъ, какъ напр. 22, 99, 107 изъ семейныхъ, 21 изъ любовныхъ и друг., и представляетъ любопытные факты народного творчества XVIII и XIX в. (напр. семейная 25; рекрутскія, арестантскія). Жаль, что г. Романовъ не сличалъ, какъ кажется, пѣсенъ своего сборника съ сборниками великорусскихъ пѣсенъ любовная 4).

«Обнародованіе этого сборника было бы весьма желательно; но такъ какъ въ настоящее время уже печатается при Академіи Бѣлорусскій Сборникъ г. Шейна, то Отдѣленіе, затрудняясь принять предложеніе г. Романова, опредѣлило ходатайствовать предъ попечителемъ Виленскаго учебнаго округа объ оказаніи г. Романову содѣйствія и пособія для напечатанія этого труда».

Читано переданное изъ Историко-Филологическаго Отдѣленія письмо архимандрита Никодима Милаша изъ Зары о томъ, что у него находится древне-славянская рукопись, принадлежавшая въ 1556 году церкви Покрова Богоматери во Львовѣ, подъ заглавіемъ: «Поученія избрания ѿ сѣаго Евѣліа и ѿ многыхъ бжтвѣныхъ писаній глѣма ѿ архиерея изоусть в всякоуж нѣю на поученіе хрѣтоименитымъ людемъ или прочитаема такожде и на гѣскыя празники. Преложена же сѣ греческаго языка на роускыя книги вѣ лѣто 6915». Архимандритъ проситъ увѣдомить его, извѣстны ли подобныя сочиненія и гдѣ находится оригиналъ означенной рукописи, если вообще онъ существуетъ. Академикъ А. Ѳ. Бычковъ, изъявивъ готовность предварительно навести по этому запросу справку, представилъ слѣдующее свѣдѣніе: «Помянутая рукопись принадлежитъ къ числу весьма обыкновенныхъ, и въ каждой нашей большой библіотекѣ встрѣчается по нѣсколько экземпляровъ. Собраніе этихъ поученій и сочиненіе нѣкоторыхъ изъ нихъ приписывается Константинопольскому патріарху Филоою, какъ свидѣтельствуя греческія рукописи и между прочимъ находящаяся въ Туринской Библіотекѣ (Codices manuscripti bibliothecae Regiae Taurinensis. Codex CLXIV). Въ этой рукописи много поученій различныхъ отъ

цовъ церкви и преимущественно Іоанна Златоустаго. Славянскій переводъ этихъ поученій былъ неоднократно напечатанъ: въ Заблудовѣ въ 1569 г., въ Вильнѣ въ 1595 г., въ Крилосѣ въ 1606 г. (въ этомъ изданіи собраніе словъ приписывается Константинопольскому патріарху Каллисту), въ Москвѣ въ 1629, 1637, 1652, 1686, 1707, 1724 и друг. годахъ». Положено сообщить это свѣдѣніе архимандриту Никодиму.

М. И. Сухомлиновъ, доложивъ, что согласно съ предположеніемъ Отдѣленія о постепенномъ составленіи словарей нашихъ писателей, студентъ С.-Петербургскаго университета по Историко-Филологическому факультету Смирновъ занимается изготовленіемъ словаря, извлеченнаго изъ сочиненій Ломоносова, — представилъ образцы этого труда, въ которомъ слова расположены по извѣстнымъ группамъ. Отдѣленіе, вполне одобливъ основную мысль этого предпріятія, признало, что при составленіи подобныхъ словарей всего удобнѣе и полезнѣе, въ видахъ употребленія ихъ какъ матеріала для общаго русскаго словаря, располагать всѣ выписываемыя изъ автора слова въ алфавитномъ порядкѣ безъ раздѣленія ихъ на группы, которыя могутъ быть извлечены въ послѣдствіи изъ составленнаго уже словаря писателя, какъ выводъ при окончательномъ разсмотрѣніи особенностей его языка, о чемъ и положено сообщить г. Смирнову.

Академикъ А. Н. Веселовскій доложилъ о приготовляемомъ имъ къ печати новомъ трудѣ его подъ заглавіемъ: «Матеріалы и изслѣдованія по исторіи романа и повѣсти». — Принято къ свѣдѣнію.

Сверхъ того въ засѣданіяхъ истекшаго года академикъ Я. К. Гротъ читалъ составлявшееся имъ, по порученію Отдѣленія, руководство къ правописанію, при чемъ каждый вопросъ былъ тщательно обсуждаемъ въ собраніи, и затѣмъ корректурные листы посылались всѣмъ наличнымъ членамъ Отдѣленія, а также и Т. И. Филиппову, который изъявилъ желаніе участвовать въ чтеніи корректуръ этого труда и сообщалъ составителю свои замѣчанія.

СБОРНИКЪ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

Томъ XXXVI, № 1.

РУССКОЕ ПРАВОПИСАНІЕ.

РУКОВОДСТВО,

СОСТАВЛЕННОЕ ПО ПОРУЧЕНІЮ

ВТОРОГО ОТДѢЛЕНІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

АКАДЕМИКОМЪ Я. К. ГРОТОМЪ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

(В. О., 9 лин., д. № 12.)

1885.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
С. Петербургъ, декабрь 1884 г.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *К. Веселовскій*.

Настоящее краткое руководство имѣеть цѣлію удовлетворить сознаваемую всѣми потребность привести русское правописаніе къ желательному единообразію.

Въ основаніе труда положено было изданное мною изслѣдованіе: „Спорные вопросы русскаго правописанія“; но при этомъ каждый вопросъ подвергался тщательному пересмотру въ собраніи всѣхъ наличныхъ членовъ Отдѣленія русскаго языка и словесности, и рѣшаемъ были съ общаго согласія.

Во многихъ случаяхъ наше правописаніе установилось давно уже, хотя и не всегда правильно: измѣнять его въ подобныхъ случаяхъ не представлялось удобнымъ, потому что такого рода измѣненія могли бы только поколебать существующее соглашеніе и вызвать новыя разнорѣчія въ нашемъ письмѣ.

Поэтому принято было за правило по возможности держаться утвердившагося обычая, отступая отъ него только тогда, когда общепотребительныя начертанія оказывались положительно невѣрными или слишкомъ непослѣдовательными.

Въ видѣ введенія изложены „основныя черты русской фонетики“, такъ какъ предварительное знакомство съ ними признано необходимымъ для исполнѣ отчетливаго и сознательнаго письма.

Въ концѣ книги помѣщенъ Справочный Указатель всѣхъ словъ, не только разсматриваемыхъ въ руководствѣ, но и вообще имѣющихъ какое-либо отношеніе къ орфографіи. При первыхъ означены и страницы, гдѣ можно найти объясненіе cadaго начертанія.

Я. Гротъ.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

Предисловіе.....	СТР. I
------------------	-----------

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ (ВВЕДЕНИЕ).

Основныя черты русской фонетики и русская азбука.

ПАРАГРАФЫ.

1. 2. Звуки и буквы.....	1
Членораздѣльные звуки. Азбука.	
3. 4. О звукахъ рѣчи вообще ...	3
Органы рѣчи. Гласные и согласные звуки.	
5—9. Гласные русскаго языка.....	4
Чистые гласные. Твердые и мягкіе. Двугласные. Облеченные гласные. Удареніе. Неударяемые гласные.	
10—15. Согласные звуки.....	7
Смычные. Проторные (спиранты). Раздѣленіе звуковъ по органамъ. Плавные. Носовые. Звуки <i>и ч ш</i> .	
16. 17. Твердость и мягкость согласныхъ: <i>ѣ, ъ</i>	11
18. 19. Сочетаніе согласныхъ съ слѣдующими за ними гласными..	12
Означеніе мягкости согласныхъ. Встрѣча <i>ера</i> съ гласнымъ <i>и</i> .	
20. Уподобленіе звуковъ.	—
I. Въ отношеніи къ твердости и мягкости.....	
Твердость и мягкость звуковъ внутри слова. Двойное произношеніе звука <i>е</i> . Измѣненіе <i>е</i> въ <i>ѣ</i> . Неизмѣняемость <i>е</i> передъ твердымъ звукомъ. <i>ѣ</i> передъ мягкимъ звукомъ. Слогъ <i>ер</i> внутри слова.	

ПАРАГРАФЫ.

СТР

II. Уподобленіе голосовыхъ звуковъ безгласнымъ и на- оборотъ	17
Случаи такого уподобленія. Неуподобляемые согласные.	
21. Общій выводъ о русской азбукѣ	19

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

Правописаніе.

22. Раздѣленіе на три отдѣла	20
------------------------------------	----

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Объ употребленіи той или другой буквы.

23. Два начала правописанія: фонетическое и этимологическое.	—
24. Сочетаемость буквъ	21
I. Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки?	
25—42. 1) Гласныя	22
25. <i>а</i> или <i>о</i> , <i>я</i> или <i>е</i> ? — <i>а</i> ударяемое	—
26. <i>о</i> ударяемое. <i>е</i> ударяемое	—
27. <i>а</i> <i>о</i> , <i>я</i> <i>е</i> неударяемыя	23
28. Сомнительныя формы существительныхъ именъ	24
29. Малороссійскія фамиліи на <i>ко</i>	25
30. Имена на <i>мо</i> или <i>ла</i> ?	26
31. Частица <i>ка</i> или <i>ко</i> ?	27
32. Предлогъ <i>раз</i> или <i>роз</i> ?	—
33. <i>анъ</i> или <i>енъ</i> въ страдательныхъ причастіяхъ послѣ шипя- щихъ?	—
34. <i>ютъ</i> или <i>ятъ</i> , <i>утъ</i> или <i>атъ</i> въ глагольныхъ окончаніяхъ 3-го лица множ. ч.? Два разряда глаголовъ. <i>дышетъ</i> или <i>дышитъ</i> ?	28
35. Окончанія причастій на <i>щій</i> . Прилагательныя на <i>щій</i>	31
36. Неударяемое <i>е</i> или <i>и</i> ? Уменьшительныя имена на <i>екъ</i> , <i>икъ</i> . Уменьшительныя имена на <i>енька</i> . Уменьшительныя при- лагательныя. Окончаніе <i>ина</i> , <i>инка</i> . Суффиксы <i>че</i> , <i>иче</i> . Окончанія прилагательныхъ: <i>инскій</i> , <i>енскій</i> . Въ теченіе или въ теченіи? Частные случаи начертанія <i>и</i>	—
37. Окончаніе множ. числа прилагательныхъ: — <i>ие</i> , <i>ия</i> ; — <i>іе</i> , <i>ія</i> .	36

ПАРАГРАФЫ.

СТР.

38. <i>и</i> или <i>я</i> въ глаголахъ: <i>отчаиваться, раскаиваться?</i>	36
39. Глаголы на <i>овать</i> и <i>ывать</i>	37
40. <i>е</i> или <i>о</i> послѣ шипящихъ <i>ж ш ч ц</i> въ ударяемыхъ слогахъ: <i>жо шо чо цо?</i>	38
41. Особенность звука <i>р</i>	40
42. <i>е</i> или <i>о</i> , <i>и</i> или <i>ы</i> послѣ <i>ц</i> : <i>це</i> или <i>чо</i> ? <i>ци</i> или <i>цы</i> ?	—
43—52. 2) Согласныя	42
43. <i>г</i> или <i>к?</i> <i>г</i> или <i>х?</i>	—
44—46. <i>з</i> или <i>с?</i>	43
Слитно употребляемые предлоги на <i>з</i> : <i>воз, из, низ, раз, без, чрез</i> .— Соединеніе словъ съ предлогомъ <i>раз</i> (<i>расчестъ, расчетъ, рассчитать, рассказать, разспросить</i>).	
47. Прилагательныя на <i>кій</i>	45
48. <i>д</i> или <i>т</i> ? Частныя случаи: <i>свадьба будочникъ, потчевать, задхлый</i> и проч.	—
49. <i>ж</i> или <i>ш?</i> <i>ч</i> или <i>ш?</i> Употребленіе шипящихъ по производству.	46
50. <i>ц</i> или <i>тс?</i> Разложеніе звука <i>ц</i>	47
51. <i>щ</i> или <i>сч, зч, жч?</i> Разложеніе звука <i>щ</i>	—
52. Суффиксы: <i>щикъ, щина</i> . Измѣненіе <i>щ</i> въ <i>ч</i> послѣ <i>т</i> и шипящихъ	—
53—60. <i>ъ</i> или <i>ь?</i>	49

I. Въ концѣ словъ.

53. <i>ъ</i> или <i>ь</i> послѣ шипящихъ?	—
54. Послѣ другихъ согласныхъ	50

2. Внутри словъ.

55. <i>ъ</i> послѣ представокъ	51
56. <i>ы</i> вмѣсто <i>и</i>	—
57. <i>и</i> или <i>ы?</i>	—
58. <i>ъ</i> не пишется передъ твердыми гласными	52
59. <i>ь</i> внутри словъ; — передъ облеченною гласною; — между двумя согласными	—
60. Опушеніе <i>ь</i> вопреки произношенію	54

II. Какую употреблять букву изъ двухъ гласныхъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ?

61. <i>и</i> или <i>і?</i>	55
62. <i>е</i> или <i>ь?</i> Тройное употребленіе буквы <i>ь</i>	—

ПАРАГРАФЫ.	СТР.
1. ъ ВЪ КОРНЯХЪ СЛОВЪ.	
63. Мѣсто слоговъ, въ которыхъ пишется ъ.....	56
64. Два случая измѣненія древняго ъ въ е.....	58
2. ъ ВЪ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХЪ ОКОНЧАНІЯХЪ.	
65. Въ нарѣчіяхъ.....	59
66. Въ именахъ на ѡль и ѡй. Въ именахъ собственныхъ	—
3. ъ ВО ФЛЕКСІЯХЪ.	
67. Въ склоненіи именъ существительныхъ: — <i>и</i> или — <i>и</i> ? — <i>и</i> или — <i>и</i> ?	61
68. Въ склоненіи мѣстоименій и именъ числительныхъ: <i>мнѣ</i> , <i>кѣмъ</i> , <i>тѣ</i> и т. д.	62
69. Въ прилагательныхъ сравнительной степени	—
70. Въ глагольныхъ формахъ: <i>имѣть</i> , <i>терпѣть</i> и т. п.	63
71. Правописаніе словъ: <i>видѣть</i> и <i>болѣть</i>	—
72. Окончанія: — <i>и</i> и <i>е</i>	64
III. Удвоеніе согласныхъ.	
73. Условное значеніе термина: <i>удвоеніе</i> . Два рода удвоенія ...	65
А. Этимологическое удвоеніе.	
74. Въ корняхъ и при встрѣчѣ съ приставками	—
75. Скрытое удвоеніе.....	—
76. Частныя замѣчанія: <i>разорять</i> , <i>росомаха</i> , <i>возделъи</i> , <i>возжи</i> , <i>дрожжи</i> , <i>искусство</i> , <i>возженный</i>	—
Б. Фонетическое удвоеніе.	
77. Удвоеніе звука <i>и</i> . Причастія страдательныя. Прилагатель- ныя на <i>и</i> , на <i>и</i> , на <i>и</i>	66
78. Удвоеніе звука <i>т</i> въ глаголѣ <i>ити</i> . Тотъ же глаголъ съ представками: <i>войти</i> , <i>зайти</i> , <i>пойти</i> и проч.....	69
IV. Правописаніе заимствованныхъ словъ.	
79. Общее замѣчаніе	70
80. Два разряда заимствованныхъ словъ.....	—
81. Трудность начертаній	71
82. Необходимость буквы <i>э</i>	—
83. Употребленіе <i>э</i> въ началѣ слоговъ.....	72
84. Употребленіе <i>э</i> послѣ согласныхъ.....	—
85. Буква <i>э</i>	73

ПАРАГРАФЫ.

СТР.

86. Двойкое назначеніе <i>т</i>	74
87. Употребленіе <i>е</i>	—
88. Излишество <i>ижицы</i>	75
89. Передача англійскаго <i>w</i>	76
90. <i>ia</i> или <i>іа</i> въ серединѣ словъ? Передача сочетанія <i>a</i> съ <i>l</i> <i>moillé</i>	—
91. <i>io</i> , <i>йо</i> , <i>ю</i> ? Передача сочетанія <i>o</i> съ <i>l</i> <i>moillé</i> и <i>gn</i>	77
92. Передача сочетанія <i>io</i> какъ дифтонга	78
93. Передача сочетанія <i>ій</i> , <i>іу</i>	—
Удвоеніе согласныхъ въ заимствованныхъ словахъ.	
94. Случаи несоблюденія удвоенія. Пропускъ согласной въ представкѣ. Пропуски въ собственныхъ именахъ. Случаи двоыхъ начертаній	79
95. Излишнія удвоенія. Удвоеніе гласныхъ	81
V. Употребленіе большихъ, или такъ называемыхъ прописныхъ буквъ.	
96. Общее замѣчаніе. Отдѣльныя правила	82

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О соединеніи двухъ словъ въ одно.

97. Общее замѣчаніе. Отдѣльныя правила	86
<i>О переносѣ частей слова изъ строки въ строку.</i>	
98. Общее замѣчаніе	91

I. Слова простые.

Раздѣленіе согласныхъ буквъ	—
Раздѣленіе гласныхъ буквъ	93

II. Слова сложные.

99. Общее замѣчаніе. Отдѣльныя правила	94
--	----

ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Употребленіе знаковъ препинанія.

100. Назначеніе ихъ. Точка. Точка съ запятой	95
101. Двоеточіе	97

ПАРАГРАФЫ.	СТР.
102. Многоточіе.....	98
103—112. Запятая между краткими однородными предложеніями и отдѣльными словами	98
113—114. Отдѣленіе запятыми придаточныхъ предложеній отъ глав- ныхъ. А. Опредѣлительныхъ: 1) полныхъ, и 2) сокра- щенныхъ. Б. Дополнительныхъ и обстоятельственныхъ: а) съ союзами; б) при дѣепричастіяхъ	105
115—119. Черта. Черточка. Скобки. Знаки восклицательный и вопро- сительный	108
120. Надстрочные знаки	109

СПРАВОЧНЫЙ ОРФОГРАФИЧЕСКІЙ УКАЗАТЕЛЬ 110

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ОСНОВНЫЯ ЧЕРТЫ РУССКОЙ ФОНЕТИКИ

И

РУССКАЯ АЗБУКА.

Звуки и буквы.

1. Каждое произносимое слово можетъ быть разлагаемо на недѣлимые составныя части, которыя принято называть *членораздѣльными звуками*. Разсмотрѣніе ихъ образованія, ихъ сочетаній и измѣненій составляетъ предметъ *фонетики*.

Членораздѣльные звуки.

Каждый языкъ располагаетъ только опредѣленнымъ числомъ свойственныхъ ему членораздѣльныхъ звуковъ. На письмѣ каждый звукъ языка долженъ быть изображаемъ особою, и притомъ только одною *буквою*; каждая буква должна означать только одинъ звукъ.

Вотъ основное правило всякой азбуки; но такого совершенства не достигаетъ ни одинъ изъ существующихъ алфавитовъ: въ нихъ то недостаетъ начертаній для имѣющихся въ языкѣ звуковъ, то оказываются излишнія буквы. Поэтому при изученіи языковъ необходимо постоянно имѣть въ виду, что звукъ и буква далеко не всегда одно и то же.

Азбука.

Неудовлетворительность азбукъ происходитъ главнымъ образомъ отъ того, что разъ изобрѣтенный въ древности алфавитъ примѣнялся потомъ, съ нѣкоторыми лишь измѣненіями, къ различнымъ языкамъ. Другая причина заключается въ томъ, что звуки языка съ теченіемъ времени незамѣтно измѣняются, установившаяся же азбука остается все та же и не легко поддается исправленіямъ.

2. Русская азбука состоитъ изъ 35-ти буквъ, расположенныхъ въ слѣдующемъ порядкѣ:

а б в г д е ж з и і к л
м н о п р с т у ф х ц ч
ш щ ъ ы ь ѣ э ю я ѿ ѡ.

Двѣ изъ этихъ буквъ (и, е) получаютъ еще особое назначеніе помощію надстрочныхъ знаковъ (й, ё), при которыхъ онѣ изображаютъ другіе звуки и потому должны бы также занимать мѣсто въ азбукѣ.

Эта такъ называемая *гражданская* азбука передѣлана при Петрѣ Великомъ изъ *церковно-славянской*, составленіе которой приписываютъ ученому Константину (въ монашествѣ св. Кириллу), жившему въ IX вѣкѣ. Такъ какъ его азбука (кириллица) большею частью была заимствована изъ греческой, то буквы ея, по примѣру этой послѣдней, назывались не однимъ звукомъ, который онѣ выражали, а цѣлыми словами: *азъ, буки, вѣди* и т. д. Русскія же буквы, напротивъ, по примѣру другихъ европейскихъ азбукъ, называются либо однимъ своимъ звукомъ (напр. *а і о у*), либо своимъ звукомъ съ помощію другого, произносимаго то послѣ него (*бе ве ге де*), то передъ нимъ (*эль эмъ энъ эръ*). Однакожъ старинныя названія еще остаются за нѣкоторыми изъ нашихъ буквъ; таковы: *еръ, еры, ерь, ять, ѡита, ижица*. Буквы *и і*, для отличія другъ отъ друга, называются — первая *и осмеричнымъ*, вторая *і десятеричнымъ*, по цифрамъ 8 и 10, для означенія которыхъ онѣ служатъ въ церковно-славянской письменности.

Буквы въ нашей азбукѣ, какъ и въ другихъ, расположены безъ всякой системы; при научномъ разсмотрѣнїи письма первою задачею должно быть приведеніе буквъ азбуки въ правильный порядокъ, основанный на свойствѣ изображаемыхъ ими звуковъ.

О звукахъ рѣчи вообще.

3. Подробное изслѣдованіе законовъ образованія звуковъ рѣчи относится къ *физиологїи*, наукѣ о свойствахъ и отправленїяхъ органическихъ тѣлъ. Филологія же довольствуется указанїемъ на главныя основанія этихъ законовъ.

Органы
рѣчи.

Органы рѣчи, которыми производятся звуки, суть:

1) *гортань*, которая посредствомъ воздуха, выталкиваемого легкими, издаетъ *голосъ*;

2) *полость рта* (иначе устная полость) съ нѣбомъ, языкомъ, зубами и губами;

3) *носовая полость* съ двумя устьями — ноздрями.

Полости рта и носа въ отношенїи къ гортани уподобляются духовому инструменту, приставленному къ губамъ, а потому и называются *надставною трубой*.

4. Главное различіе между звуками рѣчи зависитъ отъ того, произносятся ли они открытымъ ртомъ, какъ напр. *а о у*, или для произнесенія ихъ нужно болѣе или менѣе тѣсное сближеніе двухъ частей рта, напр. *к г, с з*. Звуки первого рода по самому способу своего произношенія называются *гласными* (вокалами, отъ лат. *vox* = голосъ); звуки второго рода — *согласными* (консонантами), потому что они только съ помощію гласнаго звука могутъ образовать слогъ.

Гласные и
согласные
звуки.

Сближеніемъ двухъ частей рта производится въ надставной трубѣ преграда, посредствомъ которой согласные звуки *артикулируются*, т. е. точно и ясно образуются какъ *членораздѣльные* (артикулованные) звуки. Впрочемъ это названіе прилагается и ко всѣмъ вообще звукамъ человѣческой рѣчи въ отличіе отъ звуковъ, издаваемыхъ безсловесными животными. Самое же образованіе звуковъ органами рѣчи называется *артикуляціею* (лат. отъ *articulus* — членъ).

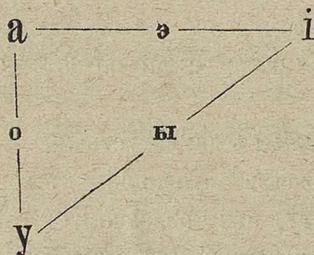
Если въ образованіи звуковъ рѣчи участвуетъ голосъ, то они называются *голосовыми*, напр. *а д з*; звуки, образуемые безъ участія голоса, именуются *безголосными*, напр. *т с*. Всѣ гласные звуки суть голосовые, чѣмъ объясняется и названіе ихъ.

Нѣкоторые называютъ голосовые звуки *звонкими* или *громкими*, а безголосные *глухими* или *шепотными*, но эти термины не довольно точны.

Гласные русскаго языка.

5. Русскіе гласные раздѣляются на *чистые* и *облеченные*.

Наши чистые гласные могутъ быть представлены въ слѣдующей схемѣ:



Основные звуки означены здѣсь крупными буквами, промежуточные же или переходные — мелкими.

Въ смыслѣ историческомъ звуки *а і у* не могутъ быть признаваемы первоначальными, но въ фізіологическомъ отношеніи они сохраняютъ признанное за ними издавна значеніе основныхъ.

Для произнесенія *а* ротъ всего болѣе раскрывается, языкъ остается почти въ совершенно спокойномъ положеніи на днѣ устной полости, и надставная труба получаетъ форму расширенной спереди воронки.

Если послѣ произнесенія *а* суживать отверстіе рта, слегка разводя губы и приподнимая языкъ, то произойдетъ *э*, а при усиленіи того же движенія губъ съ болѣе большимъ подъемомъ языка къ нёбу, образуется *і*. Сообразно съ движеніемъ губъ въ сторону, эти два звука расположены нами въ поперечномъ направленіи.

Чистые
гласные.

Если, суживая полость рта, протягивать губы впередъ, такъ чтобъ между ними образовалось округленное отверстіе, то произойдетъ *о*, а при усиленіи этого движенія съ отдергиваніемъ языка назадъ, услышится *у*. Сходно съ движеніемъ губъ звуки *о* и *у* помѣщены нами въ направленіи сверху внизъ.

Наконецъ, между *і* и *у* мы поставили *ы*, какъ звукъ, образуемый совокупною артикуляціей этихъ двухъ крайнихъ гласныхъ: для произнесенія его губы нѣсколько оттягиваются въ обѣ стороны какъ для *і*, языкъ же, вмѣсто движенія кончикомъ впередъ, отдергивается спинкою къ нѣбу какъ для *у*. Отъ остальныхъ гласныхъ *ы* отличается тѣмъ, что слышится не иначе какъ послѣ согласной и никогда не начинается слога. Изъ другихъ славянскихъ нарѣчій только польское сохранило этотъ звукъ, во все неизвѣстный другимъ европейскимъ народамъ.

Изъ шести исчисленныхъ *чистыхъ* или *простыхъ* гласныхъ звуки *а о у ы* суть твердые, *і* — мягкій звукъ; а *э*, составляющій переходъ отъ *а* къ *і*, можетъ быть то твердымъ, то мягкимъ, какъ будетъ объяснено далѣе.

Твердые и
мягкіе.

Термины *твердый* и *мягкій* звукъ, какъ самые простые и наиболѣе установившіеся, приняты нами предпочтительно передъ другими, напр. *дебелый* и *тонкій*, *широкій* и *узкій*, которые также употреблялись нѣкоторыми.

6. Чтобы перейти къ *облеченнымъ* гласнымъ, мы должны напередъ дать понятіе о *двугласныхъ*.

Изъ двухъ рядомъ стоящихъ гласныхъ одинъ можетъ произноситься такъ кратко, что образуетъ вмѣстѣ съ другимъ *одинъ слогъ*. Такое звуковое сочетаніе, производимое однимъ и тѣмъ же выдыхательнымъ толчкомъ, называется *двугласнымъ* звукомъ или *дифтонгомъ*; въ этомъ слогѣ кратчайшій гласный именуется *полугласнымъ*.

Двугласные
(дифтонги).

Въ русскомъ языкѣ только звукъ *і* можетъ служить полугласнымъ для образованія дифтонга. Слѣдуя за другимъ гласнымъ, онъ изображается начертаніемъ *й*: *ай эй ой уй ый*. Удвоенный звукъ *і* можетъ также образовать дифтонгъ, — на письмѣ

ий, но этотъ дифтонгъ, равно какъ и *ый*, не любимъ русскимъ языкомъ, и въ произношеніи, а отчасти и на письмѣ, замѣняется звуковыми группами *ой, ей*; такъ вмѣсто *наій, прамый, крый*, говорятъ и пишутъ: *нагой, прямой, крой*; вм. *лій, судій*—*лей, судей*.

7. Дифтонги, въ которыхъ, какъ въ приведенныхъ примѣрахъ, полугласный занимаетъ второе мѣсто, называются *нисходящими*. Но бываютъ и *восходящіе* дифтонги, начинающіеся полугласнымъ звукомъ *й*, который однакожъ въ собственно русскихъ (не заимствованныхъ) словахъ не означается на письмѣ, а скрывается въ начертаніяхъ *я, е (ѣ), ё, ю*, употребляемыхъ вмѣсто диграфовъ: *ѣа ѣэ ѣо ѣу*, которые пишутся только въ словахъ иноязычныхъ: *майоръ, Йоркъ*. Въ кириллицѣ полугласный такихъ восходящихъ дифтонговъ означался посредствомъ начертанія *ѣ*, такъ что они писались: *ѣа, ѣэ, ѣо* (сокращеніе изъ *ѣа*).

Облеченные
гласные.

Въ нашей филологической литературѣ двугласные *я, е (ѣ), ё, ю* принято называть *йотованными* гласными (отъ греч. *iota* = *i*). Но надо замѣтить, что это названіе справедливо только тогда, когда ими начинается слогъ и что они имѣютъ на письмѣ еще другое значеніе, которое можно объяснить только при разсмотрѣніи согласныхъ. Поэтому начертанія *я, е (ѣ), ё, ю*, удобнѣе называть *облеченными* гласными.

Т. е. облеченными звукомъ *й*. Этотъ терминъ въ первый разъ былъ употребленъ Востоковымъ (см. его *Филол. наблюденія*, стр. 30), а впоследствии его употреблялъ и проф. Буслаевъ (см. его *Истор. Грамматику*, ч. I, § 26), но оба только мимоходомъ.

Удареніе.

8. Съ понятіемъ о гласныхъ связывается понятіе объ *удареніи* или *акцентѣ*. Такъ называется то усиленное выдыханіе воздуха, съ которымъ произносится одинъ изъ слоговъ каждаго слова; такое господство одного слога надъ прочими необходимо для совокупленія всѣхъ звуковъ слова въ одно цѣлое. Слогъ, на который падаетъ удареніе, называется *ударяемымъ*. Для означенія на письмѣ ударяемаго слога, надъ гласною его ставится знакъ *'*. Въ русскомъ письмѣ знакъ ударенія употребляется только съ особенною цѣлью въ исключительныхъ случаяхъ.

Такъ какъ русское удареніе всегда бываетъ одинаково, то нѣтъ надобности употреблять еще и другой знакъ, который иные, по примѣру греческаго письма, ставятъ надъ гласной, оканчивающей слово.

9. При исчисленіи гласныхъ русскаго языка въ грамматикѣ имѣется въ виду произношеніе ихъ въ ударяемомъ слогѣ. Въ неударяемыхъ слогахъ эти же гласные артикулируются такъ слабо и неполно, что произношеніе ихъ становится неяснымъ, и вмѣсто звуковъ *а о* является неопредѣленный, средній между обоими звукъ, въ которомъ на половину слышится *а*, на половину *о*; тому же самому ослабленію подвергаются въ неударяемыхъ слогахъ звуки *е (ѣ) і (и)*. Для того и другого средняго звука у насъ нѣтъ особыхъ начертаній: оттого на письмѣ нерѣдко одна буква ставится вмѣсто другой: въ одномъ и томъ же словѣ одни пишутъ *а*, другіе *о*, одни *е*, другіе *и*, тогда какъ правильно только одно изъ обоихъ начертаній.

Неударяемые гласные.

Согласные звуки.

10. Преграды въ надставной трубѣ, необходимыя для произнесения согласныхъ, бываютъ двухъ родовъ:

1) Если двѣ части органовъ рѣчи плотно смыкаются, такъ что между ними воздухъ проходить не можетъ, то при устраненіи этого затвора образуются *смычные* звуки (*Verschlusslaute*). Они слышатся только въ самый мигъ раствора, почему и называются иначе *миновенными* (*momentaneae*) или *взрывными* (*explosivae*). Таковы напр. *б п, д т*. Эти звуки не могутъ быть распознаваемы безъ помощи гласныхъ.

Смычные.

2) Если двѣ части органовъ рѣчи не вполне соприкасаются, такъ что между ними остается скважина или щель для протока воздуха и образуется только тѣснина, то происходятъ *проторные* звуки (*Reibelaute*) или — употребляя старинный терминъ — *спиранты*. Они могутъ быть произносимы безъ перерыва дыханія довольно долго и потому иначе называются *длительными* (*continuatae*). Таковы напр. *в ф, з с*. Для произнесения ихъ нѣтъ надобности въ помощи гласныхъ.

Проторные (спиранты).

Раздѣленіе
звуковъ по
органамъ
рѣчи.

11. Какія части органовъ рѣчи образуютъ преграды того и другого рода, видно изъ слѣдующей таблицы:

Разряды звуковъ по органамъ.	Сближаемыя части органовъ рѣчи.	Затворъ:		Тѣснина:	
		Смычные или мгновенные звуки.		Проторные или длительные звуки.	
		Голосовые.	Безголосные.	Голосовые.	Безголосные.
Губные	Нижняя губа съ верхнею .	б	п		
	Нижняя губа съ верхними зубами			в	ф
Зубные	Кончикъ языка съ верхними зубами	д	т		
	Кончикъ языка съ нижними зубами			з	с
Нёбные	Кончикъ языка съ нёбомъ			ж	ш
Гортанные	Средняя часть языка съ нёбомъ	г	к		
	Задняя часть языка съ нёбомъ			г [*]	х

Звуки послѣдняго разряда называются *гортанными* по близости мѣста ихъ артикуляціи къ гортани.

Между г и ģ та разница, что г означаетъ звукъ, слышимый напр. въ словахъ *городъ, нога*, а ģ — звукъ, замѣчаемый напр. въ словахъ *благо, тогда*. Для послѣдняго въ нашей азбукѣ нѣтъ особаго начертанія, а употребляется та же буква, что и для перваго. Мы здѣсь означаемъ второй звукъ посредствомъ ģ, желая надстрочнымъ * напомнить, что это голосовой звукъ, отвѣчающій безголосному х.

Звукъ ģ исключительно господствуетъ въ малорусскомъ нарѣчій; вотъ почему, можетъ быть, онъ перешелъ къ намъ и въ церковно-славянскомъ, принявшемъ въ Кіевѣ тотъ видъ, въ какомъ

русская Церковь его унаслѣдовала. Отсюда довольно распространенное мнѣніе, что *магомъ* въ кириллицѣ именно и означалъ этотъ звукъ. Въ великорусскихъ говорахъ, наоборотъ, преобладаетъ *у́рма*: въ нашемъ образованномъ языкѣ звукъ *ѣ* встрѣчается лишь въ немногихъ словахъ, общихъ русскому съ ц.-сл., какъ-то: *Господь*, *благо*, *Бога* (и въ др. косв. падежахъ этого слова). Сверхъ того такъ произносится *г* въ нарѣчіяхъ *когда*, *тогда*, *всегда*, *иногда* и въ косвенныхъ падежахъ словъ иноязычнаго происхожденія: *Петербургъ*, *Выбору*, *Лейпцигомъ*, *Бертъ* и др. Нимѣніе особой буквы для звука *ѣ* всего болѣе чувствуется въ заимствованныхъ словахъ съ греческимъ жесткимъ придыханіемъ ('), съ латинскимъ или западно-европейскимъ *h*, каковы напр. *идра*, *Гомеръ*, *Гораций*, *Голландія*, *Гуго* (Hugo), *галстукъ*, *го-рельефъ*, *царь*, которыя, вслѣдствіе неточнаго начертанія, и произносятся невѣрно, т. е. вмѣсто спиранта *ѣ* слышится въ нихъ у насъ смычной *г*.

Въ приведенной таблицѣ не нашли мѣста еще слѣдующіе звуки русскаго языка:

- 1) два плавные *р л*.
- 2) два носовые *м н*.
- 3) звуки *ц ч*.
- 4) сложный звукъ *щ*.

12. Плавными (liquidae) издавна называются голосовые длительные звуки *р л*, какъ болѣе другихъ сходные съ гласными и въ нѣкоторыхъ языкахъ служащіе даже къ образованію слоговъ безъ помощи гласныхъ, напр. въ сербскомъ и чешскомъ.

Плавные
р л.

Чтобы артикуловать *р*, языкъ приподнимается къ верхнимъ деснамъ и приводится въ дрожаніе, при чемъ вдоль его образуется углубленіе, по которому проходитъ воздухъ.

Для произнесенія же *л* языкъ (какъ для *д т*) прикасается къ верхнимъ зубамъ, а воздушный токъ проходитъ по обѣ стороны языка, между нимъ и щеками.

Такъ какъ въ образованіи *р л* главное участіе принимаетъ языкъ, то эти звуки по органу произношенія называются *язычными*.

Носовые
м н.

13. Для объясненія, какъ производятся *носовые* звуки *м н*, принадлежащіе къ разряду голосовыхъ длительныхъ, нужно замѣтить, что отъ задней оконечности твердаго нѣба виситъ мышечная плоскость, называемая нѣбной занавѣской или мягкимъ нѣбомъ. Пока она остается въ этомъ положеніи и ротъ закрытъ, воздухъ свободно проходить черезъ носъ.

Чтобы воздухъ проходилъ черезъ ротъ для образованія большей части звуковъ, эта занавѣска приподнимается и тѣмъ запираетъ носовой проходъ; но для *м н* она опускается и воздухъ выталкивается въ носовой каналъ: въ то же время для *м* губы сжимаются, а для *н* онѣ бывають раскрыты и кончикъ языка прикладывается къ верхнимъ зубамъ.

По участию губъ въ образованіи *м*, а зубовъ въ образованіи *н*, первый изъ этихъ носовыхъ звуковъ причисляется къ *губной*, второй же къ *зубной* группѣ.

Звуки *и ч*.

14. По теоріи, *и ч* — сложные звуки, состоящіе: *и* изъ *тс*, *ч* изъ *ти*. Въ подтвержденіе такого взгляда приводятъ, что при продолженномъ въ одинъ пріемъ произнесеніи этихъ звуковъ, только въ самомъ началѣ слышатся полные *и ч*, но затѣмъ они тотчасъ же превращаются, первый въ *с* (тссс...), второй въ *ш* (тшшш...). При всей справедливости этого довода, наблюденіе убѣждаетъ однакожъ, что и *и* и *ч* производятся каждый одною артикуляціей языка, который для перваго прижимается къ нижнимъ зубамъ, а для втораго только приближается къ нимъ; звуки, слышимые при продленіи *и* и *ч*, хотя и сходны съ *с* и *ш*, но отличаются отъ нихъ особымъ отгѣнкомъ. Чтобы удостовѣриться, что въ русскомъ, какъ и въ другихъ славянскихъ нарѣчіяхъ, *и* не сложный, а простой звукъ, стоить только сравнить произношеніе нашего *кучеръ* съ нѣмецкимъ *Kutscher*.

Сложный
звукъ *ш*.

15. Буквою *ш* изображается *сложный* звукъ *шч*; первоначальное значеніе этой буквы видно изъ древнихъ церк.-слав. памятниковъ, въ которыхъ ея начертаніе было сперва *шт*, а позднѣе получило сокращенную форму *щ*, въ которой поперечною чертою раздѣлялись двѣ составныя части звука.

Собственно говоря, древнее произношеніе звука *ш* еще точнѣе выражалось бы начертаніемъ *шт*°, такъ какъ это сочетаніе всегда кончалось мягкимъ звукомъ.

Ж ш ч щ принято называть *шипящими* (Zischlaute), а звуки *Шипящіе*. *з с и* иногда называютъ *свистящими* (Sibilanten). Эти термины, основанные на внѣшнихъ акустическихъ признакахъ, не научны, но они удобны для практики и потому остаются въ употребленіи.

Твердость и мягкость согласныхъ — ъ, —ъ.

16. Почти всѣ русскіе согласные могутъ произноситься двояко, т. е. твердо или мягко, смотря по тому, образуются ли они въ направленіи къ твердой гласной *о у*, или къ мягкой *э і*. Отъ твердости или мягкости слѣдующей гласной зависитъ то или другое произношеніе предшествующей согласной. И въ концѣ слога, за русскою согласной слышится всегда приступъ къ твердой или къ мягкой гласной: въ первомъ случаѣ этотъ отгѣнокъ произношенія въ окончаніи слова означается буквою *з*, напр. *данъ, плотъ*, во второмъ — буквою *ь*: *дань, плоть*. Твердые и мягкіе.

Въ древне-славянскомъ буквы *ѣ ѡ* служили въ серединѣ словъ слогообразовательными согласными, которыя приближались: *ѣ* къ нашему *о*, а *ѡ* къ *е*, но произносились менѣе явственно, глухо, напр. въ словахъ: *сѣнь, дѣждь, крѣвь, плѣть; тѣсть, крѣсть*. Но въ концѣ словъ *ѣ* и *ѡ*, вѣроятно, очень рано уже означали только отгѣнокъ произношенія предыдущей согласной.

Артикуляція мягкихъ согласныхъ нѣсколько отличается отъ способа образованія твердыхъ, но мы не считаемъ нужнымъ останавливаться на этой разницѣ.

17. Нѣкоторые согласные, именно небные: *ж ш*, всегда произносятся твердо, даже и передъ мягкими гласными, хотя въ силу исторической грамматики, иногда и принимаютъ на письмѣ *ь* (*ложь, рѣжь, говоришь*). Буквы же *г к х* никогда не допускаютъ при себѣ *еря*, хотя передъ мягкой гласной и произносятся мягко: *сапоги, кить, хилъ*. Напротивъ, звуки *ч щ* всегда слышатся мягко, даже и тогда, когда по грамматическимъ правиламъ за соотвѣтственными буквами слѣдуетъ *з*, напр. *мечъ, свищъ, тощъ*.

Сочетаніе согласныхъ съ слѣдующими за ними гласными.

Означеніе
мягкости
согласныхъ.

18. Если за согласнымъ слѣдуетъ твердый гласный *а о у ы*, то и согласный бываетъ твердымъ, напр. въ слогахъ: *ба ю ду мы* звуки *б г д м* твердые. Слѣдующая за согласною мягкая гласная буква *и* или облеченная гласная *е ё ѣ ю* означаетъ мягкость согласнаго, напр. въ слогахъ: *би де дѣ лё ря тю* согласныя *б д л р т* суть мягкія; въ такомъ случаѣ облеченная гласная теряетъ свою йотацію, перестаетъ быть дифтонгомъ и передаетъ мягкость предшествующей согласной, сама же становится чистою, такъ что, собственно говоря, приведенные сейчасъ слоги должны бы имѣть такое начертаніе: *д'э, л'о, р'а, т'у*. То же самое видимъ мы напр. въ словахъ: *няня, дядя, лёдѣ, блодо*, которыя должны бы писаться: *н'ан'а, д'ад'а, л'одѣ, бл'удо*, подобно тому, какъ въ сербской азбукѣ имѣются буквы *нь ѣ ѣ ѣ*, означающія *н' л' т' д'*, или какъ въ польскомъ письмѣ мягкость согласныхъ отмѣчается значкомъ надъ буквою (напр. *ń ś*).

Встрѣча
ея съ глас-
нымъ *и*.

19. Мы показали, что мягкая гласная, слѣдуя за согласной, умягчаетъ эту послѣднюю; но въ сложныхъ словахъ твердая гласная, оканчивающая первое слово и отмѣченная *еромъ*, не умягчается передъ *и*, начинающимъ второе слово, а напротивъ эта мягкая гласная, въ соединеніи съ предшествующимъ *еромъ*, обращается въ *еры* (*э + и = ы*). Такимъ образомъ сложные слова *предѣ-идушій, отъ-искать, розѣ-игрышъ* произносятся и пишутся: *предыдушій, отыскать, розыгрышъ*.

Уподобленіе звуковъ.

20. Въ русскомъ языкѣ во многихъ случаяхъ предыдущій звукъ подвергается вліянію слѣдующаго:

I. Въ отношеніи къ твердости и мягкости.

Твердость и
мягкость
звуковъ вну-
три слова.

а) Послѣдній звукъ слова дѣйствуетъ на произносимые передъ нимъ звуки: твердый дѣлаетъ и ихъ твердыми, мягкій — мягкими. Дѣйствіе это часто распространяется и на предыдущій слогъ. Такъ напр. въ словѣ *перстѣ* по причинѣ твердаго звука *тѣ*, тверды также предшествующіе звуки *с* и *р* (произн. *перьсътъ*).

Напротивъ, въ словѣ *персть* отъ мягкаго *ть* становятся мягкими также *с* и *р* (произн. *персьтъ*). Такимъ же образомъ послѣдній слогъ слова, смотря по твердости или мягкости своего гласнаго, дѣйствуетъ различно на предыдущіе звуки. Напр. въ словѣ *год-ный* звукъ *д*, по причинѣ слога *ный* — твердый (произн. *годъ-ный*), а въ словѣ *прошлогодній* этотъ же звукъ, по причинѣ слога *ній* — мягкій (произн. *годный*). Ср. также *праздный* и *праздникъ*, *братство* и *братній*.

Только твердость и мягкость плавнаго *л* не подвергается вліянію послѣдующаго звука, какъ показываютъ напр. слова: исполнить, жемъ (гдѣ *л* остается твердымъ при мягкости слѣдующихъ за нимъ *н* и *ч*); бѣльмо, столько, льгота (гдѣ мягкій *л* не измѣняется передъ твердыми *м*, *к*, *ц*).

б) Съ объясненнымъ закономъ уподобленія связанъ двоякій отгѣнокъ произношенія звука ϵ^1 (*э* и *е*), смотря по тому слѣдуетъ ли за нимъ твердый, или мягкій звукъ: въ первомъ случаѣ, при болѣшемъ растворѣ рта, слышится широкій или открытый звукъ, подобный французскому *è* (*e ouvert*); во второмъ ротъ раскрывается менѣе, и образуется сжатый или спертый звукъ, похожій на франц. *é* (*e fermé*)². Приводимъ примѣры по каждой изъ трехъ буквъ: *э* и *е*, означающихъ въ основѣ тотъ же звукъ.

Двоякое произношеніе звука ϵ .

	Широкій ϵ .		Сжатый ϵ .	
э:	1	2	3	4
	э —	та	э —	ти
	поэ —	тъ	поэ —	зія
е:	брѣ —	дѣ	брѣ —	дить
	смѣ —	ртный	смѣ —	рть
	шѣ —	стъ	шѣ —	сть
ѣ:	бѣ —	лъ	бѣ —	лъ
	вѣ —	трѣ	вѣ —	терѣ
	грѣ —	тъ	грѣ —	тъ

¹ Употребляемъ греческое ϵ для означенія вообще звука, изображаемаго въ нашемъ письмѣ троякимъ образомъ: *э* и *е*.

² Въ отношеніи къ звуку ϵ термины *широкій* и *сжатый* кажутся намъ болѣе отвѣчающими особенному характеру его двоякаго произношенія, нежели названія *твердый* и *мягкій*.

Въ самыхъ названіяхъ буквъ *еръ* и *ерь* разница двойкаго произношенія слышится столько же рѣзко въ гласной, какъ и въ согласной. Кто сомнѣвается въ вѣрности этого наблюденія, пусть попробуетъ соединять въ одно слово звуки 1-го столбца со звуками 4-го, или звуки 3-го со звуками 2-го.

Измѣненіе
е въ ё.

В) Широкое произношеніе *е* передъ твердой согласной (первичное уподобленіе) влечетъ за собою еще другое явленіе (послѣдственное): находясь подъ вліяніемъ произносимаго за нимъ твердаго звука, широкий *е* легко обращается въ звукъ *йо*, который однакожъ на письмѣ не имѣетъ особаго начертанія, а изображается тою же буквою *е*, иногда съ двоеточіемъ надъ нею, а послѣ шипящихъ буквою *о*: *ёжа*, *твёрдый*, *плётка*, *шовъ*¹. Напротивъ, сжатый *ё*, соображающійся съ послѣдующимъ мягкимъ звукомъ, не подвергается такому измѣненію: *ель*, *плеть*, *твердь*, *червь*. Образованный языкъ допускаетъ обращеніе *е* въ *ё* только въ ударяемыхъ слогахъ. Въ народной же рѣчи этотъ звуковой переходъ является во многихъ слогахъ, частью неударяемыхъ, частью же и въ ударяемыхъ, но въ литературномъ языкѣ удерживающихъ неизмѣненное *е*, напр. народъ говоритъ: *смёртный*, *пёрстъ*.

Причина легкости, съ какою широкий *ё* обращается въ *ё* — физиологическая: при произношеніи такого *е* передъ твердымъ гласнымъ небная артикуляція сталкивается съ противоположною ей губною, и естественно, что для удобства образованія послѣдующаго звука предыдущій къ нему приноврывается. Потребность въ согласованіи двухъ смежныхъ артикуляцій, или, другими словами, въ этомъ родѣ уподобленія звуковъ такъ сильна, что переходу звука *е* въ *ё* подвергаются иногда и такіе слоги, въ которыхъ гласною служитъ буква *ь*, обыкновенно не поддающаяся измѣненіямъ; именно въ словахъ: *иньзда*, *звъзды*, *судла*, *поднята*, *слѣтка*, *обръль*, *цвѣль*, *зъзываль*, *надъываль*, *надъванъ*. При всемъ томъ обращеніе *е* въ *ё* передъ твердымъ звукомъ — далеко не общее въ языкѣ явленіе.

Неизмѣняемость *е* передъ твердымъ зв.

Вотъ главные случаи, когда ударяемое *е* не измѣняетъ своего первичнаго произношенія и передъ твердымъ звукомъ:

1) Въ словахъ церковно-славянскаго, вообще книжнаго образованія или отгѣнка, напр. *небо*, *крестъ*, *предметъ*, *клеветъ*, *хре-*

¹ Впрочемъ *о* послѣ шипящихъ можетъ быть употребляемо только въ извѣстныхъ случаяхъ, которые будутъ указаны ниже.

бетъ, клеветъ, судьбъ, чудесъ, ветхій, словесный, древесный, собенный, миновенный, блаженный, священный, вселенная, современный, умершій, ведемъ, прошедшій (причастіе этой формы народному языку не свойственно).

2) Къ той же категоріи относится большая часть словъ, гдѣ въ корнѣ вмѣсто древняго *ь* пишется *е*, особенно послѣ *л* или *р*: *векиа, мелко, мрежа* (народ. мерѣжа), *вредъ, средство, воскресъ, запреть, треба, предъ, чрезъ, блескъ, членъ*. Но *е* послѣ *л* р измѣняется въ *ѣ* въ словахъ и формахъ народнаго языка: *клѣнъ, врѣтъ, прѣтъ, грѣбъ, скрѣбъ, блѣкну, встрѣнка*. (Ср. *левъ* и *лѣвъ, ревъ* и *рѣвъ, деревъ* и *дерѣвъ*). Исключеніе представляютъ: *брѣдъ, брѣжу, брѣзгать*.

3) Въ замкнутомъ слогѣ¹, передъ *р* или *л*, гдѣ *е* не есть собственно коренная гласная, а замѣнило древній *ь*, особливо если за согласными слѣдуетъ еще другая согласная и другой слогъ: *сердце, серна, меркнуть, верба, дверца, дерзкій, мерзкій*. Но чаще слова этого разряда произносятся по общему закону: *семѣрка, четвѣрка, весѣлка, дѣргать*. Между прочимъ вставочное, бѣглое *е* въ такихъ случаяхъ обращается въ *ѣ*: *судѣлка, ведѣрко*.

4) Въ замкнутомъ слогѣ прилагательныхъ передъ окончаніями *скій* и *ный*: *земскій, женскій, деревенскій, вселенскій, скверный, подземный, туземный, полезный, любезный, безмездный, прилежный, тщетный, лестный, смежный, честный, ежедневный, хвалебный, судебный, служебный, учебный, волшебный*. Однако говорятъ: *тѣмный, чѣрный*.

Часто и передъ удвоеннымъ *н* въ прилагательныхъ *е* не измѣняется, что и составляетъ отличіе ихъ отъ страдательныхъ причастій: *обыкновенный, степенный, здоровенный, совершенный* (въ отличіе отъ прич. *совершенный*), *несравненный* (въ отлич. отъ прич. *сравненный*).

Впрочемъ это различіе не постоянно соблюдается, такъ какъ и въ значеніи прилагательныхъ причастія нерѣдко измѣняютъ *е* на *ѣ*: *опредѣленный, просвѣщенный*. Ср. также прилагательныя народнаго языка: *обидѣнный, забубѣнный*. Народъ въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ произноситъ такъ же: *смѣжный* (или *сумѣжный*).

5) Вообще очень часто послѣ шипящихъ *ж* *ш* и *щ*: *жезлъ, шесть, щепка, исчезъ, черпать, ужѣ, пещера, вообще, вотще* (въ

¹ Т. е. въ слогѣ, кончающемся на согласную. Слогъ, оканчивающійся гласною, называется *открытымъ*.

нѣкоторыхъ изъ этихъ словъ дѣйствуетъ и славянское ихъ происхождение) рядомъ съ именами: *желмь, счетъ, щетка, жолобъ, пожою, печора, трушоба*. (Ср. пунктъ 4).

6) Въ предлогѣ безъ и въ частицѣ не: *бездна, безтолочь, недругъ, ненависть, не былъ, не молодъ*.

7) Въ окончаніяхъ *сизъ, сикій, сизъ, еча, ечный, сика, ечко*: *конецъ, молодецкій, мечъ, греча, безпечный*¹, *овечка, колечко*; то же бываетъ иногда и въ окончаніи *ежъ* въ словахъ, не сдѣлавшихся народными: *мятежъ, надежъ* (грамм.); но *надѣжъ* (скота), *латѣжъ, грабѣжъ, молодѣжъ* (хотя ъ).

Относительно слоговъ, въ которыхъ *е* стоитъ передъ *ч*, слѣдуетъ однакожъ замѣтить, что такъ какъ *ч* всегда мягкій звукъ, то передъ нимъ эта гласная, по общему закону, и не можетъ измѣняться въ *ѣ*: она въ такихъ слогахъ всегда произносится узко.

8) Въ словахъ иностраннаго происхожденія, когда на томъ языкѣ, откуда они заимствованы, произносится чистый звукъ *е*: *кавалеръ, офицеръ, скверъ, рельефъ, сюжетъ, пьеса, министерство, интересъ, крепъ, тарелка, газета, нервы, лента, гербъ, мизерный, черкесъ, шведъ, чехъ, сербъ, персъ*. Въ заимствованныхъ словахъ *ѣ* является только для передачи звука *ө* (франц. eu) или *о* (послѣ мягкаго *л*), *серьезный, актёръ, суфлёръ, акушёръ, флёръ* (Flor). Иногда по недоразумѣнію такъ же выговариваютъ: *партнеръ, доктринеръ* (вопреки дѣйствительному окончанію этихъ именъ: *part ner, doctinaire*).

Өддоръ произн. вм. *Өеодоръ*, *Семѣнъ* вм. *Симеонъ*, *Матрёна* вм. *Матрона*; но иногда и чистое *е* измѣняется такимъ образомъ въ именахъ, издревле усвоенныхъ народомъ, напр. *Пётръ, Өёкла, Олёна* (вм. Елена).

9) Наконецъ, составляя послѣднюю букву слова, ударяемое *е*, независимо отъ слѣдующаго за нимъ слога, обыкновенно произносится какъ *ѣ* (послѣ шипящихъ *о*): *житьѣ, конѣ, моѣ, всё, синѣ, ещѣ, хорошо, горячо*.

ѣ передъ
мягкимъ зву-
комъ.

Законъ, по которому передъ мягкими звуками гласный *е* подъ удареніемъ не измѣняется въ *ѣ*, допускаетъ также нѣсколько исключеній:

1) Въ надежныхъ окончаніяхъ или второобразныхъ формахъ такихъ словъ, у которыхъ въ прямой или первичной формѣ бу-

¹ Такъ впрочемъ произносится *е* и въ существительныхъ: *безтека, пекаръ*.

ква *е* стоитъ передъ твердымъ звукомъ и потому произносится какъ *ѣ*, напр.: *берѣзь* (отъ берёза), *Серѣжи* (отъ Серёжа), *чёр-ненькій* (отъ чёрный), *денёчекъ* (отъ денёкъ), *намёки*, *тетёхи*, *далёкимъ* (отъ намёкъ, тетёха, далёкъ). Иногда такіа второобразныя слова произносятся различно, напр. *кулечекъ* и *кулёчекъ*, *мышечекъ* и *мышочекъ*, *сплетни* и *сплётни*, *переплетчикъ* и *переплётчикъ*.

2) Въ окончаніяхъ глаголовъ ударяемый гласный *е* передъ *те* измѣняется въ *ѣ*, такъ же какъ передъ *шь* (=шь), *тъ* и *мъ*: *встаѣшь*, *встаѣте*, *ревѣшь*, *ревѣте*, *бережѣшь*, *бережѣте*.

3) Въ уменьшительныхъ родственныхъ и собственныхъ именахъ: *тѣ-тя* (на подобіе тёт-ка), *Дѣ-ля*. Но *Пе-тя*, *Се-ня* произносятся безъ измѣненія *е* въ *ѣ*.

4) Въ творительномъ падежѣ сущ. имени съ жен. окончаніемъ на *я* буква *е* передъ *ю* произносится какъ *ѣ*, напр. *зарѣ-ю*, *ступнѣ-ю*.

Г) Мы указали на законъ, по которому послѣдующій слогъ, Слогъ *ер* вну-три слова. въ отношеніи къ твердости или мягкости звуковъ, дѣйствуетъ на предыдущій. Но когда твердому губному или гортанному звуку предшествуетъ слогъ *ер*, то этотъ послѣдній произносится мягко со сжатымъ *ѣ*: слова *вер-хъ*, *цер-ковъ*, *четвер-гъ*, *ковер-катъ*, *пер-вый*, а иногда и *верба*, *стерва*, выговариваются: «вѣрхъ», «цѣрковь», «четвѣръгъ» и т. д. Нѣкоторые Москвичи говорятъ также: «Сѣрыпуховъ». Если вникнуть въ это явленіе, то и здѣсь причина отыщется конечно въ естественныхъ законахъ образованія звуковъ.

II. Уподобленіе голосовыхъ звуковъ безголоснымъ и наоборотъ.

а) Изъ двухъ смежныхъ согласныхъ первый уподобляется Другого рода уподобленіе предыдуща-го послѣдующему звуку. второму, т. е. голосовой передъ безголоснымъ становится также безголоснымъ, а безголосный передъ голосовымъ обращается въ голосовой. Это особенно часто бываетъ при соединеніи слова съ префиксомъ или суфиксомъ:

<i>встать</i> произн. встать	<i>отдать</i> произн. оддать
<i>обхватить</i> — опхватить	<i>сберечь</i> — зберечь
<i>иссохнуть</i> — пссохнуть	<i>сдѣлать</i> — здѣлать

<i>невскій</i>	произн. нефскій	<i>просьба</i>	произн. прозьба
<i>салазки</i>	— саласки	<i>также</i>	— тагже
<i>будка</i>	— бутка	<i>Афганы</i>	— Авганы.

б) Свистящіе *з с* передъ шипящими *ж ш ч* произносятся какъ шипящіе:

<i>позже</i>	— поже	<i>шведскій</i>	— шшедскій
<i>возжи</i>	— вожи	<i>счастіе</i>	— шчастіе (щастіе)
<i>пріѣзжій</i>	— пріѣжжій	<i>извозчикъ</i>	— извошчикъ (извощикъ).

в) Въ концѣ слова голосовой звукъ произносится какъ безголосный того же органа, каковъ бы ни былъ начальный звукъ послѣдующаго слова, напр.

<i>грибъ</i>	— грипъ	<i>годъ</i>	— готъ
<i>ровъ</i>	— рофъ	<i>ножъ</i>	— ношъ
<i>кругъ</i>	— крукъ	<i>рѣжь</i>	— рѣш
<i>богъ</i>	— бохъ ¹	<i>глазъ</i>	— гласъ.

Но конечный звукъ предлога, хотя и отдѣльнаго, уподобляется начальному звуку послѣдующаго слова, напр.

<i>объ</i> столъ	— оп столъ	<i>отъ</i> доски	— од доски
<i>надъ</i> тобой	— нат тобой	<i>съ</i> другомъ	— з другомъ
<i>изъ</i> печки	— ис печки	<i>къ</i> дому	— г дому.

Конечный голосовой звукъ предлога не измѣняется передъ начальнымъ голосовымъ же: *надъ* нимъ, *подъ* рукою, *объ* васъ, *изъ* моря, *изъ* горы.

г) Такъ какъ конечный голосовой звукъ слова произносится безголосно, то и предшествующій конечному голосовой звукъ нѣсколько уподобляется ему, такъ напр. въ словахъ: *дождь*, *подъ-здъ*, *просьбъ*, *мозгъ* предпоследній согласный теряетъ часть своей мягкости.

¹ Разница звука г въ словахъ *кругъ* и *богъ* обнаруживается и въ косвенныхъ падежахъ: первому соответствуетъ смычной *и*, а второму спирантъ *ѣ*: ср. выше стр. 8.

Д) Въ именахъ, кончающихся на *бл* и *вл*, напр. *корабль*, *рубль*, *журавль*, *л* большею частью исчезаетъ въ живой рѣчи и звуки *б* и *в* обращаются въ безголосные, такъ что эти имена слышатся какъ: «корапъ, рупъ, журафъ», при чемъ замѣчательно, что мягкій *л* не умягчаетъ предыдущаго согласнаго: ср. выше, стр. 13.

е) Законъ уподобленія звуковъ, изложенный здѣсь въ пунктѣ а) допускаетъ только одно исключеніе: безголосные звуки не обращаются въ голосовые передъ губнымъ *в*, передъ плавными *р* и *л* и носовыми *м* и *н*: *свой*, *сводъ*, *отводъ*, *съ водой*, *къ верху*, *творить*, *сразу*, *слабый*, *тратить*, *книга*, *сноровка* произносятся совершенно сходно съ своимъ звуковымъ составомъ.

Неуподоб-
ляемые со-
гласные.

Описанное здѣсь уподобленіе другъ другу звуковъ голосовыхъ и безголосныхъ на письмѣ не означается, исключая одинъ случай, о которомъ будетъ сказано ниже (начертанія *вос*, *ис*, *рас*—).

Есть еще другой родъ измѣненія звуковъ, состоящій въ томъ, что напр. согласные: *г* *д* *з* переходятъ въ *ж*; *к* *т* *ц* въ *ч* и т. д.; но на этихъ переходахъ звуковъ нѣтъ надобности здѣсь останавливаться, такъ какъ они всегда означаются и на письмѣ, слѣдовательно не представляютъ затрудненія для орфографіи.

Вторая сте-
пень умягче-
нія соглас-
ныхъ.

21. Если, по разсмотрѣніи звуковъ русскаго языка, мы снова обратимся къ нашей азбукѣ и захотимъ рѣшить, въ какой мѣрѣ она удовлетворительна, то найдемъ, что по отношенію къ богатству русской фонетики она выполняетъ свои сложныя задачи сравнительно простыми средствами. Правда, въ ней нѣтъ буквъ для неопредѣленныхъ гласныхъ и недостаетъ начертанія для спираанта *й*, но, при преобладающемъ въ нашемъ письмѣ этимологическомъ характерѣ, мы и не ощущаемъ особенной надобности въ первыхъ, а спирантъ *й* былъ бы нуженъ собственно для весьма небольшого количества русскихъ словъ. Важнѣе затрудненіе изображать съ помощію нашей азбуки слова иностраннаго происхожденія, особенно собственныя имена. Въ этомъ отношеніи весьма чувствителенъ недостатокъ: 1) способа означать за-

Общій вы-
водъ о рус-
ской азбукѣ.

падно-европейскій звукъ *h* (греч. *spiritus asper*), который мы при-
нуждены передавать нашимъ смычнымъ *и*; 2) буквы для изобра-
женія нѣмецкаго *ö*, французскаго *eu, u*, особливо въ началѣ словъ,
напр. для написанія именъ: *Öhman, Eugène, Hugues*, и для англій-
скаго неопредѣленнаго *и* (какъ въ словѣ *but*); 3) буквы для изоб-
раженія дифтонга *йо*, особенно послѣ французскаго *l mouillé*
или гортаннаго *gn*, напр. въ словахъ: *bataillon, bouillon, com-
ragnon*. Способы передачи этихъ звуковъ будутъ объяснены въ
своемъ мѣстѣ.

Другого рода трудности составляютъ существующія въ на-
шей азбукѣ двойныя буквы для трехъ звуковъ: *и i; е n; ф ө*.
И о нихъ рѣчь будетъ ниже.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

ПРАВОПИСАНІЕ.

Троякія пра-
вила.

22. *Правописаніемъ (ореографіей)* называется общепринятый
на практикѣ и узаконенный теоріею способъ начертанія словъ
какъ отдѣльно, такъ и во взаимной ихъ связи. Поэтому къ
правописанію относятся троякія правила:

- 1) объ употребленіи той или другой буквы;
- 2) о соединеніи двухъ словъ въ одно и о переносѣ частей
слова изъ строки въ строку;
- 3) объ употребленіи знаковъ препинанія и другихъ облег-
чающихъ правильное чтеніе знаковъ.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Объ употребленіи той или другой буквы.

Двоякое пра-
вописаніе.

23. Въ этомъ отношеніи правописаніе бываетъ: 1) *фонети-
ческое* (звуковое), когда слова пишутся сходно съ произношеніемъ,

какъ напр. въ сербскомъ языкѣ, и 2) *этимологическое* или *историческое*, когда въ письмѣ съ одной стороны соблюдается производство словъ, а съ другой отражается древнее, уже измѣнившееся произношеніе, или вообще употребляются общепринятые издавна начертанія.

Большею частью письмо каждаго языка представляетъ смѣсь обоихъ родовъ правописанія. Таково и наше письмо, въ которомъ однакожъ преобладаетъ характеръ этимологическій. Господствующее начало его заключается въ томъ, чтобы, согласно съ непрерывно развивающеюся исторической жизнію языка, въ начертаніяхъ ясны были слѣды происхожденія и состава словъ.

Сообразно съ этимъ началомъ, наше письмо, подъ вліяніемъ успѣховъ филологіи, постепенно подвергается измѣненіямъ. Но вмѣстѣ съ тѣмъ, въ развитіи нашей орфографіи замѣтно и противоположное стремленіе сближать письмо съ произношеніемъ, что также вполне законно, когда въ такомъ сближеніи нѣтъ прямого противорѣчія словопроизводству, или когда того требуетъ аналогія съ утвердившимися уже уступками выговору. Примиреніе обоихъ началъ и устраненіе разногласій въ письмѣ составляетъ конечную цѣль разумной теоріи правописанія.

24. Прежде всего укажемъ на общее правило сочетаемости гласныхъ буквъ съ согласными. Сочетаемость буквъ.

Изъ твердыхъ гласныхъ *ы* не пишется послѣ гортанныхъ *г к х* и послѣ шипящихъ *ж ш ч ц*; тѣ и другія согласныя допускаютъ послѣ себя только *и*, т. е. возможно только сочетанія, *ки хи жи ши чи ци*, а не *гы кы хы* и т. д.

Въ древнемъ языкѣ, напротивъ, для того чтобы гортанныя сохраняли свой звукъ, послѣ нихъ писалось *ы*, напр. *ыбѣль*, *Кыевъ*, *хытръ*, потому что передъ *и* они не могли устоять и переходили въ другіе звуки.

Тѣ же самыя согласныя, а также и *и*, не терпятъ послѣ себя облученныхъ гласныхъ *я ю*. Поэтому возможны только сочетанія: *ія ка ха жа ша ча гу ку ху жу шу чу шу*, а не *ія кя* . . . *юю* и т. д., при чемъ однакоже должно замѣтить, что въ древ-

немъ языкѣ, вслѣдствіе мягкости шипящихъ и *и*, очень часто являлись начертанія: *жя шя чя щя ця жю шю* и проч.

Послѣ гортанныхъ *г к х* и послѣ *и* никогда не пишется *ъ*.

Главные правила употребленія буквъ сводятся къ слѣдующимъ вопросамъ:

1) Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки (напр. *а* или *о*, *з* или *с*)?

2) Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ (напр. *е* или *ь*)?

3) Въ какихъ случаяхъ удвоить одну и ту же согласную?

4) Какъ писать слова, заимствованныя изъ другихъ языковъ?

5) Когда начинать слово съ большой буквы?

*

I. Какую употреблять букву изъ двухъ, означающихъ разные звуки?

1) Гласныя.

а или *о*, *я* или *е*?

а ударяемое.

25. *а* ударяемое всегда пишется тамъ гдѣ оно слышится, между прочимъ и въ глагольной формѣ многократнаго вида, въ которой оно образуется изъ *о*: устраивать, хаживать, допрашивать.

Обращеніе *о* въ *а* при образованіи многократнаго вида у насъ еще не вполне установилось. Такъ напр. *озабѣчивать* въ литературномъ языкѣ вовсе не употребительно. Нѣкоторые глаголы произносятся двояко; одни говорятъ: «обрабатывать, успаивать»; другіе не считаютъ позволительнымъ обращать тутъ *о* въ *а*. Въ сомнительныхъ случаяхъ см. Справочный указатель въ концѣ книги.

о ударяемое.

26. *о* ударяемое пишется не всегда тамъ, гдѣ оно слышится. Многіе до сихъ поръ еще пишутъ въ род. пад. прилагательныхъ на *ой*: «второго», «простаго», вм. второго, простого. Но такъ какъ въ именит. падежѣ ед. ч. такихъ прилагательныхъ уже установилось начертаніе *второй*, *простой*, *сухой*, *нагой* вм. «второй, простой, сухой, нагой»,

простый, сухой, нагій», то нѣтъ причины избѣгать *о* и въ родит. пад. Эта орѳографія имѣетъ еще и то преимущество, что она указываетъ на удареніе предпоследняго слога въ окончаніи *ого*.

Въ мѣстоименіяхъ *какого, такого* давно уже правильно пишется *ого* вм. *аго*, потому что они склоняются по образцу мѣстоименій *кого, того*, и въ древнемъ языкѣ никогда не было начертаній: «какаго, такого». Но въ сущности прилагательныя, по своей формѣ въ нынѣшнемъ языкѣ, совершенно съ ними сходны.

Въ наст. вр. глагола *платить* пишутъ: *платишь, платятъ* и т. д., равно и въ страд. причастіи: *заплаченъ, уплаченъ*, хотя въ произношеніи слышится *о*.

о пишется въ другомъ глаголѣ того же звукового состава: *плотить, плотишь, плотятъ*.

Звукъ *е* съ удареніемъ, слышимый послѣ согласнаго, также *е* ударяемое. не всегда пишется. Такъ въ прошедшемъ вр. глаголовъ *запрячь* и *трясти* пишутъ этимологически: *запрягъ* и *трясъ*, хотя произносятъ «запрѣгъ, трѣсь». Равнымъ образомъ и въ неопр. наклоненіи пишутъ *запрячь*, а произносятъ «запречь». Родит. падежъ ед. ч. личнаго мѣстоим. *она* пишется *ея*, произносится *еѣ*.

27. *а* и *о*, *я* и *е* *неударяемые* въ произношеніи не отличаются *а о* } *неуда-*
другъ отъ друга, отчего на письмѣ часто и смѣшиваются. *я е* } *ряемые.* Чтобы въ употребленіи ихъ избѣгать ошибокъ, необходимо приискывать такія формы словъ, въ которыхъ сомнительная гласная звучала бы явственно, т. е. подъ удареніемъ, или же принимать въ соображеніе законы словообразованія. Напр. когда мы слышимъ глаголъ *норовить*, *приноравливаться*, то для правильнаго начертанія его надо припомнить слова: *норовъ, сноровка*. Чтобы правильно написать слово *пароходъ* слѣдуетъ имѣть въ виду, что для соединенія двухъ сущ. именъ въ одно служить гласная *о* или *е* (иные невѣрно пишутъ «параходъ»). Исключеніе составляютъ нѣкоторые глаголы въ многократной формѣ съ предложною предпосылкой¹, въ которыхъ пишется *а*, потому что въ древнемъ языкѣ,

¹ *Представка* — *präfix*; *наставка* — *suffix*. Слово же *приставка* соответствуетъ общему для обоихъ понятій термину: *affix*.

при образованіи многократнаго вида, коренное *о* подвергалось подъему въ *а*; такимъ образомъ у насъ сохранились начертанія: *полагать* при корнѣ *лог* и формѣ *положить*, — *касаться* при корнѣ *кос* и формѣ *коснуться*, — *макать* при корнѣ *мок* и формѣ *мокнуть*. Двояко пишутся глаголы: *рождать*, *загорать* (возгораться), *поглощать*, *поклоняться* и «раждать, загарать» и т. д. Сходно съ наиболѣе распространеннымъ обычаемъ и по аналогіи съ первообразными глаголами *родить*, *горѣть*, *лгать*, *клонить*, лучше писать въ нихъ *о*, оставляя *а* только тамъ, гдѣ оно твердо установилось, именно въ приведенныхъ трехъ глаголахъ. Отъ корня *рост* пошли отрасли двоякой формы, какъ-то: *ростъ* и *возрастъ*, *растение*, *недоросль*; — *отрасль*, *водоросль* и *водорасль*. Сообразно съ установившимися формами др. слав. орфографіи *возрастъ* и *растение*, предпочтительны начертанія: *расти*, *расту*, *растить*, *возрастать*, *возращать*. Но въ прошедшемъ времени и въ родственныхъ съ нимъ формахъ *о*: *росла*, *росло*, *выросъ*, *выросшій* (имѣя въ виду *росъ*).

Сомнитель-
ныя формы
сущ. именъ.

28. Есть также нѣсколько существительныхъ и прилагательныхъ, представляющихъ то же затрудненіе въ выборѣ неударяемаго *а* или *о*, именно: *грамота*, *казакъ*, *калачъ*, *касатка*, *коровай*, *творогъ*, *тороватый*. Формы, въ которыхъ мы здѣсь привели эти слова, наиболѣе употребительны, хотя по производству и слѣдовало бы писать: «грамата, колачъ». (См. справочный указатель въ концѣ книги).

Иногда и въ окончаніяхъ именъ сущ. можетъ встрѣчаться сомнѣніе, писать ли *а* или *о*, именно въ суфиксѣ *шка* или *ишко* именъ муж. рода. Первая форма (съ *а*) свойственна именамъ одушевленнымъ: *мальшишка*, *воришка*, *плутышка*, вторая (съ *о*) неодушевленнымъ: *домишко*, *крестишко*. Первые имена и склоняются какъ женскія на *а*, подобно другимъ уменьшительнымъ мужескаго рода съ окончаніемъ *ка*, каковы напр. *батъка*, *батьюшка* или собственныя имена: *Ванька*, *Ванюшка*.

Въ сѣверномъ и сѣверо-восточномъ говорахъ употребительны формы: *батьюшко*, род. *батьюшка*, твор. *батьюшкоу* и т. д., но мы

здѣсь имѣемъ въ виду собственно московское нарѣчіе и основанный на немъ письменный языкъ.

Изъ кличекъ лошадей только тѣ, у которыхъ удареніе на послѣднемъ слогѣ, удержали окончаніе *ко* (гнѣдкó, сѣркó, воронкó); прочія, какъ сивка и бурка, перемѣнили его на *ка*.

29. Сюда же относится вопросъ о склоненіи малороссійскихъ Малороссій-
скія фамиліи
на ко. фамильныхъ именъ на *ко*. Сообразно съ этимъ окончаніемъ, ихъ слѣдуетъ склонять какъ имена средняго и муж. рода, т. е. говорить и писать: у *Пащенка*, къ *Кованьку*, съ *Шевченкомъ*; но такъ какъ, по господствующему великорусскому выговору, въ окончаніи этихъ именъ неударяемое *о* слышится какъ такое же *а*, то у насъ завелся обычай и склонять ихъ какъ имена женскія: у *Пащенко*, къ *Кованькѣ*, съ *Шевченко*. Такъ съ подобными именами обращаются большею частью и на письмѣ, чему не мало примѣровъ найдется у нашихъ писателей, начиная съ прошлаго столѣтія, какъ напр.: въ Запискахъ Державина: «послать графа *Безбородку*, перешло отъ *Безбородки*»; въ Запискахъ Энгельгардта: «*Костюшкою*»; у кн. Вяземскаго въ сочиненіи «Фонъ-Визинъ»: «съ княземъ Потемкинымъ и графомъ *Безбородкою*»; у С. Т. Аксакова въ «Семейной Хроникѣ»: «стихи *Родзянки*»¹. Однакожъ Карамзинъ, Соловьевъ, Костомаровъ и нѣк. др. пишутъ въ род. пад.: Бунка (именит. Бунко), Дорошенка, Коновченка, и это склоненіе, какъ правильное, заслуживаетъ предпочтенія; другое же можетъ быть допускаемо развѣ только въ просторѣчій. Склоненіе муж. рода неудобно лишь въ томъ случаѣ, когда рѣчь идетъ о лицахъ женскаго пола; въ примѣненіи къ этимъ послѣднимъ фамильные имена на *ко* должны быть оставляемы безъ склоненія, подобно многимъ другимъ собственнымъ именамъ, которыя, по своимъ окончаніямъ, не подходятъ подъ флексіи русскихъ именъ, какъ напр. Гѣте, Коцебу, Дюпанлу, Гюго. Нельзя того же сказать о мужскихъ именахъ на *ко*, принадлежащихъ рус-

¹ Впрочемъ нѣкоторыя отрасли этой фамиліи, издавна поселившіяся въ великорусскихъ губерніяхъ, пишутъ уже и въ имен. падежѣ *Родзянка*.

скому народу, а также о тѣхъ иностранныхъ именахъ муж. р., которыя оканчиваются на *з* и потому только при означеніи женскихъ лицъ должны оставаться безъ склоненія. Но писать напр. Александру «Германъ» вм. *Германа*, или Ивана «Вернеръ» вм. *Вернера*, нѣтъ никакого основанія. Иначе пришлось бы также не склонять именъ: Александръ, Константинъ, Яковъ и проч., а также: Гомеръ, Шекспиръ, Шиллеръ, потому что вѣдь и это все имена иноязычныя.

По мнѣнію нѣкоторыхъ, именамъ на *о* въ примѣненіи къ женскому полу слѣдуетъ давать окончаніе *ова* и говорить напр.: г-жа Крайченкова, но съ этимъ сопряжено то неудобство, что такія имена можно принимать за женскія формы великорусскихъ фамилій на *овъ*.

Имена на *ло*
или *ла*?

30. У насъ есть еще другой разрядъ собственныхъ именъ, въ окончаніи которыхъ на письмѣ является то *о*, то *а*. Это имена, первоначально оканчивающіяся на *лъ*, но въ народномъ говорѣ превратившія окончаніе *з* въ новый гласный звукъ. Этотъ гласный есть собственно *о*, какъ замѣститель древняго *ера*, почему большею частію и пишутъ, въ сущности, правильно: *Гаврило*, *Данило*, *Кирило*, *Михайло*; но такъ какъ въ косвенныхъ падежахъ просторѣчіе даетъ такимъ именамъ окончанія женскаго склоненія: у *Гаврилы*, къ *Данилѣ*, съ *Кирилой*, то для единообразія лучше и въ именит. падежѣ писать *а*: *Гаврила*, *Данила*. Давать именамъ мужескаго рода женское окончаніе не противно духу языка. На этомъ-то основывается и показанная выше разница именъ на *ишка* или *ишко*, смотря по тому, означаютъ ли они лицо или вещь. Пушкинъ руководился вѣрнымъ чутьемъ, когда онъ писалъ: *Гаврила*, *Кирила*. (См. его повѣсти: *Метель*, *Дубровский* и др. соч.).

На томъ же основаніи и въ нарицательныхъ именахъ подобной формы, какъ *затѣвала*, *надопдала*, *курила*, *кутила*, надо теперь уже видѣть окончаніе женскаго, а не средняго рода, какъ показываютъ между прочимъ ихъ косвенные падежи; окончаніе же средняго рода *ло* отличаетъ имена орудій: *мыло*, *рыло*, *су-*

шило, опахало, покрывало, пуало, чучело. Въмѣсто послѣдняго употребляется впрочемъ и форма *чучела* (видоизмѣненіе слова *кукла*).

31. Въ повелительномъ наклоненіи глагола, къ дательному падежу личнаго мѣстоименія и къ нѣкоторымъ нарѣчіямъ мѣста въ просторѣчій присоединяется иногда частица *ка* или *ко* (также *тка, тко*), въ которой трудно установить этимологически правильность той или другой изъ обѣихъ гласныхъ, напр. *приди-ка, мнѣ-ко, гдѣ-ка, ну-тка, гляди-тко*. Частица *ко*.

Въ народномъ говорѣ эта частица слышится различно, смотря по произношенію мѣстнаго нарѣчія. У лучшихъ писателей, иногда у одного и того же, напр. у Крылова, мы встрѣчаемъ то *ка*, то *ко*; у Пушкина постоянно *ка*. Въ академическомъ словарѣ нѣтъ ни той, ни другой формы. У Даля въ азбучномъ порядкѣ словъ находимъ *ка*, но рядомъ и *ко*. Однимъ изъ главныхъ доводовъ въ пользу первой формы можетъ служить то, что у Сербовъ въ томъ же значеніи является частица *ка*.

32. Форма *роз* или *рос* предлога *раз* должна быть употребляема исключительно тогда, когда ея требуетъ падающее на гласную удареніе: *розвальни, роздалг, розняли, розобрало, розговѣнье, розыскъ, розырѣишъ, розсытъ, розсказни*. Этой случайной формы предлога не слѣдуетъ придавать ему, когда онъ въ соединеніи съ словами того же корня, какъ приведенныя, не носитъ ударенія. Какъ мы не пишемъ: «розсказывать», «рознимать», «розборъ», «роздавать» и т. д. соображаясь съ словами *розсказни, розняли, розобрало, роздали*, такъ не слѣдуетъ писать и «розысканіе» и «росписка» вмѣсто *разысканіе, расписка*. Предлогъ *раз* или *роз*?

— *анъ* или — *енъ* (въ страдат. причастіяхъ)?

33. Сомнѣніе въ употребленіи одного изъ этихъ слоговъ встрѣчается особенно послѣ шипящихъ *ж ш ч ш*, оттого что въ неуда- а или е послѣ шипящихъ.
ряемыхъ слогахъ *а* послѣ этихъ согласныхъ слышится почти какъ *е*, напр. въ словахъ *жалейка*¹ (дудка), *шатеръ, чапракъ, плащаница*.

¹ Въ Словарѣ Даля находимъ это слово въ двухъ формахъ, изъ которыхъ «желейка» неправильна: оно происходитъ отъ *жалъ*.

Это фонетическое явленіе подаетъ часто поводъ къ ошибочному начертанію неударяемыхъ окончаній въ страдательныхъ причастіяхъ, изъ которыхъ одни кончатся на *анъ*, другіе на *енъ*. Даже у Карамзина и у Пушкина попадаетъ невѣрное начертаніе: «смѣшенный», напр. «пить медъ, смѣшенный съ кровію». (И. Г. Р. IX, 167). Слѣдуетъ писать: *смѣшанный*, *услышанъ*, *умолчано*, *оконченъ*, *развѣшаны*, а не наоборотъ: «смѣшенный, услышенъ, умолчено, окончанъ, развѣшаны».

Окончанія
страдатель-
ныхъ прича-
стій.

Чтобы не ошибаться въ этихъ случаяхъ, необходимо справляться съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ и помнить, что формѣ *ать* соотвѣтствуетъ въ этомъ причастіи окончаніе *анъ*, а формѣ *ить* — окончаніе *енъ*. Когда неопред. наклоненіе кончается, смотря по виду, то на *ать*, то на *ить* (*кончатъ*, *кончить*), тогда причастіе образуется только отъ послѣдняго (*конченъ*). *Слышанъ* отличается отъ *слышенъ* тѣмъ, что первое — причастіе, а второе — краткое прилагательное; въ женскомъ родѣ: 1, *слышана*; 2, *слышна*. *Развѣшенъ* должно писаться съ *е*, ибо образовано отъ *развѣсить*, а не отъ *развѣшать*. Равнымъ образомъ *застрѣленъ* отъ *застрѣлить* и *разстрѣлянъ* отъ *разстрѣлять*, *размѣнянъ* отъ *размѣнять*.

— *ютъ* или — *ятъ*? — *утъ* или — *атъ*? (въ глагольныхъ окончаніяхъ 3-го лица множ. ч.).

Глагольные
окончанія.

34. Смѣшеніе неударяемыхъ *я* съ *ю* и *а* съ *у* замѣчается всего чаще въ глагольныхъ окончаніяхъ 3-го лица множ. ч. настоящ. времени.

Глагольные окончанія опредѣляются положительными законами, отъ которыхъ нельзя отступать въ угоду невинному или неправильному произношенію.

1) Относительно настоящаго (будущаго) времени изъявительнаго наклоненія есть законъ, не допускающій ни одного исключенія: когда въ един. числѣ *ишъ*, *итъ* и т. д., то во множ. *ятъ* или *атъ*; когда въ един. *еишъ*, *етъ*, то во множ. *ютъ* или *утъ*; тѣ и

другія окончанія всегда соотвѣтствуютъ извѣстнымъ формамъ неопред. наклоненія. Слѣдовательно, при существующей въ русскомъ языкѣ неясности произношенія неударяемыхъ гласныхъ, необходимо повѣрять эти окончанія одни другими и не писать, напр., «колеблять, хлопчатъ, держуть, клеютъ, строятъ, беспокоютъ, надѣются, сѣять, колятъ, морочутъ, вытащутъ», вм. *колеблютъ, хлопчутъ, сьютъ, колютъ, надьются; морочатъ, держатъ, клеятъ, строятъ, беспокоятъ*; столь же неправильны формы «вы скажите, вы пишите» вм. *скажете, пишете*, потому что въ един. числѣ: *колеблешь, хлопчешь, сьешь, надьешься; морочишь, клеишь, строишь, беспокоишь, скажешь, пишешь*¹.

Въ этомъ отношеніи всего чаще смѣшиваются два разряда глаголовъ, правда, весьма сходные по звукамъ въ настоящ. времени, но рѣзко отличающіеся одинъ отъ другого въ неопредѣленномъ наклоненіи. Сюда особенно принадлежатъ тѣ глаголы, которые въ наст. врем. имѣютъ передъ неударяемымъ окончаніемъ шипящую букву. Приведемъ примѣры изъ каждаго разряда. Слѣдуетъ писать:

1) держишь — держатъ	2) вяжешь — вяжутъ
слышишь — слышатъ	пишешь — пишутъ
корчишь — корчатъ	топчешь — топчутъ
тащишь — тащатъ	клевеешь — клевеютъ.

У гл. 1-го столбца неопредѣл. наклоненіе кончится на *ать* съ тою же шипящею буквой, какая въ изъявительномъ; глаголы же 2-го столбца имѣютъ передъ окончаніемъ на *ать* другую согласную, которая въ наст. времени измѣняется по общему закону: *вязать* (з на ж), *писать* (с на ш), *топтать* (т на ч), *клеветать* (т на ш, ц. слав.).

Такимъ же образомъ смѣшиваются и многіе другіе глаголы,

¹ Само собою разумѣется, что нельзя считать исключеніями тѣ глаголы, у которыхъ единств. и множеств. относятся къ разнымъ темамъ, напр. хочешь и хотятъ, бѣжишь и бѣгутъ.

не имѣющіе въ настоящ. вр. шипящей буквы передъ окончаніемъ.
Должно писать:

1) клеишь — клеятъ
молишь — молятъ
строишь — строятъ
селишь — селятъ
любишь — любятъ
ломилъ — ломаютъ

2) сѣешь — сѣютъ
мелешь — мелютъ
роешь — роютъ
стелешь — стелютъ
колеблешь — колеблютъ
дремлешь — дремлютъ.

Здѣсь неопредѣл. наклоненія всѣхъ глаголовъ 1-го столбца оканчиваются опять на *ишь*, а всѣ, отвѣчающіе 2-му, имѣютъ другія окончанія, именно: *сятъ*, *моютъ*, *рытъ*, *стлатъ*, *колебатъ*, *дремать*. Послѣднія три относятся къ тому же разряду, какъ и приведенные выше во 2-мъ столбцѣ глаголы, но они имѣютъ передъ окончаніемъ *ать* не шипящую, а другую, либо также измѣняющуюся (*б м*), либо неизмѣняющуюся букву (*л*).

Изъ сказаннаго видно, что на *ишь* — *ятъ* или *атъ* въ наст. времени оканчиваются такіе глаголы, которые въ неопр. наклоненіи передъ *тъ* имѣютъ также *и* (иногда и *ь*, напр. *смотрѣишь*, *видѣишь*, *обидѣишь*) или *а* съ предыдущею шипящею буквою (*жатъ*, *шатъ*, *чатъ*, *шатъ*).

Глаголъ ды-
шатъ.

Иногда ошибаются въ обоихъ числахъ наст. врем.; такъ въ обычаѣ вошло писать: *дышишь*, *дышутъ*, тогда какъ слѣдуетъ писать: *дышиишь*, *дышатъ*, какъ *слышиишь*, *слышатъ*; *значиишь*, *значатъ*. Форма *дышишь* тоже существуетъ, но она принадлежитъ неупотребительному глаголу *дыхать* (какъ *наишь* — *нахать*, *пыишь* — *пыхать*). Нѣтъ причины допускать въ спряженіе постороннюю форму, когда у глагола есть своя, почти не отличающаяся отъ первой и въ фонетическомъ отношеніи: мы видимъ тутъ то же недоразумѣніе, какое замѣчается во многихъ другихъ случаяхъ отъ сходства произношенія неударяемыхъ гласныхъ *е* и *и*. У старинныхъ нашихъ писателей можно найти примѣры вѣрнаго пониманія разсматриваемой формы. Такъ даже Державинъ, вообще не строгій въ этомъ отношеніи, говоритъ

однажды, хотя и съ неупотребительнымъ удареніемъ, но съ правильнымъ окончаніемъ:

«Гдѣ вѣтерокъ едва дышитъ».

(Фелица, строфа 7, стихъ 4).

Поэтому и Востоковъ былъ правъ, помѣстивъ глаголь *дышатъ* въ разрядъ глаголовъ, имѣющихъ въ настоящемъ времени окончаніе *ишъ, итъ* и т. д., отъ чего напрасно отступилъ академическій словарь.

35. Съ окончаніями изъявительнаго наклоненія необходимо соображаться и въ причастіяхъ; поэтому неправильны причастныя формы: «значущій, покоющій, стоящій, строящій» вм. *значащій, покоящій, стоящій, строящій*. Форму *стоящій* позволяютъ себѣ нѣкоторые для отличія отъ *стоящій*; но вводить неправильныя начертанія, чтобы отличать одно слово отъ другого, несогласно съ общими требованіями правописанія. Для этого есть другое, законное средство, именно знакъ ударенія, которымъ, при встрѣчающейся надобности, не для чего пренебрегать: въ разсчитываемомъ случаѣ должно писать *сто́ящій*.

Окончанія причастій на *ищій*.

Отъ причастныхъ формъ, въ родѣ *сто́ящій, покоящій*, надо отличать прилагательныя, которыя иногда могутъ и не быть согласны съ первыми. Вопреки спряженію глагола русскія прилагательныя иногда оканчиваются на *ищій* и *ищій* (чему соотвѣтствуетъ народная форма на *ишъ*, напр. *горючій, кипучій, летучій*, несмотря на причастія: *горящій, кипящій, летящій*). Такъ есть прилагательныя: *вѣрющій* (вѣрующее письмо), *свѣдущій*; на томъ же основаніи академическій словарь допускаетъ начертаніе *малозначащій* (рядомъ съ *малозначищій*) и *огнедынищій*. Последнее можетъ быть оправдано и глаголомъ *дыхатъ, дышишь*.

Прилагательныя на *ишій*.

е или и?

36. Неударяемые *е* и *и* смѣшиваются во многихъ случаяхъ:

1) Въ глагольных формахъ ошибочно пишутъ: «мы приѣдимъ, вы прикажете, вы напишите» вм. *приѣдемъ, прикажете, напишете*, что уже объяснено выше (см. выше, стр. 29).

Глагольн. окончанія *еишъ, иишъ*.

Уменьшит.
имена на
екъ, икъ.

2) Въ окончаніяхъ уменьшительныхъ именъ неправильно пишутъ: «цвѣточикъ, кусочикъ, вѣночикъ» вм. *цвѣточекъ, кусочекъ, вѣночекъ*. Это уменьшительныя второй степени, образованныя отъ формъ: *цвѣтокъ, кусокъ, вѣнокъ* посредствомъ прибавленія суффикса *екъ*, при чемъ конечное *к* перваго окончанія обращается въ *ч*.

Уменьшительный же слогъ *икъ* приставляется либо къ имени (большею частію односложному), не имѣющему другого суффикса, кромѣ *ъ* или *ь*, напр. *столѣикъ, домиѣикъ, дождѣикъ, ножѣикъ, мяѣикъ, шалашѣикъ*, либо къ окончанію имени на *еиъ*, при чемъ *и* также измѣняется въ *ч*, почти всегда съ выпаденіемъ предшествующей гласной: конецъ — *кончикъ*, купецъ — *купчикъ*, образецъ — *образчикъ*, кузнецъ — *кузничекъ*.

Для повѣрки правописанія такихъ именъ, стоить только образовать одинъ изъ косвенныхъ падежей ихъ: исчезновеніе гласной передъ *к* (напр. *цвѣточекъ* — *цвѣточка*) будетъ несомнѣннымъ признакомъ, что слово оканчивается на *екъ*, а не на *икъ*, такъ какъ звукъ *и* никогда не бываетъ бѣглымъ: *столѣикъ* — *столика*.

Уменьшит.
имена на
енька.

3) Въ ласкательныхъ уменьшительныхъ именахъ съ женскимъ окончаніемъ слѣдуетъ писать *енька*, а не «инька», напр. *маменька, папенька, рученька, Оленька, Васенька*.

Въ *собственныхъ* именахъ этого окончанія необходимость *е* объясняется посредствующей формой на *а* (малый юсъ), т. е. на тонкій носовой звукъ (= ен); такъ произошли имена молодыхъ животныхъ, напр. отъ ягнъ — *ягненокъ*. Наши дѣтскія имена *Ваня, Коля, Надя, Вася* (въ народѣ иногда *Васенья*) и т. п. оканчиваются на такое же *я*. Въ именахъ на *ша* (*Маша, Паша*, въ народѣ *Пашенья*) это *я* превратилось въ *а* по причинѣ предшествующей шипящей; на второй же степени уменьшенія и у этихъ именъ является также окончаніе *енька*: *Машенька, Пашенька*. Только *Лизанька* составляетъ исключеніе.

Уменьш.
прилагатель-
ныя.

4) Тому же типу слѣдуютъ и уменьшительныя прилагательныя: *худенькій, толстенный, хорошенькій*. Присутствіе въ нихъ

е яснѣ всего оказывается при переходѣ нѣкоторыхъ изъ нихъ въ краткую форму или въ нарѣчіе съ переменною ударенія: *худенежъ, толстенекъ; хорошенько*. Когда это окончаніе слѣдуетъ послѣ гортанной буквы корня, то *е* обращается въ *о*, что особенно ясно оказывается въ нарѣчіяхъ при удареніи на предпоследнемъ слогѣ: *тихонько, плохонько, легонько*; слѣдовательно надо писать и прилагательныя: *плохонькій, легонькій, мяконькій*, хотя произносимъ мы обыкновенно по аналогіи: «тихенькій, лёгенькій, мякенькій».

5) Отъ вещественнаго имени *солома* единичное будетъ *соломина*, какъ *градина, горошина, крупина* отъ *градъ, горохъ, крупа*; а отъ *соломина* образуется *соломинка*, какъ отъ *крупина*—*крутинка*; слѣдов. неправильно писать «соломенка».

Окончанія:
ина, инка.

6) Когда имя средняго рода, кончащееся на *ье*, является въ уменьшительной формѣ съ суффиксомъ *це*, то предшествующій послѣднему неударяемый звукъ *е* измѣняется въ *и*: *имѣнице, варенице*; ударяемое же *ѣ* только теряетъ акцентъ: отъ *копѣ* образуется уменьш. *копѣцѣ*. Появленіе *и* въ первомъ случаѣ объясняется тѣмъ, что суффиксъ *це* имѣлъ первоначально форму *ице*, какъ видно изъ словъ съ этимъ окончаніемъ въ древне-слав. языкѣ.

Окончанія
прилаг.
инскій, енскій.

7) Образующія отъ собственныхъ именъ прилагательныя на *инскій* и на *енскій* должны быть различаемы въ правописаніи.

Почти всѣ имена женскаго рода на *а* и *я* даютъ отъ себя только окончаніе *инскій*: *Анна*—*Анна-инскій*, *Екатерина*—*Екатерина-инскій*, *Елисавета*—*Елисавета-инскій*, *Марія*—*Марія-инскій*.

Очевидно, что это двусложное окончаніе *ин-скій* есть только распространеніе односложнаго женск. притяжательнаго суффикса *инъ*: *Анна-инъ, Екатерина-инъ* и проч., точно такъ же какъ *овскій, евскій* не что иное, какъ распространеніе мужского притяжательнаго окончанія *овъ* или *евъ*: *Петръ-овскій, Алексѣй-евскій*.

То же самое видимъ мы часто и въ относит. прилагательныхъ, произведенныхъ отъ именъ мѣстъ или урочищъ: какъ при муж.

окончаніи такого имени вставляется для удобства выговора **ов**, напр. *Днѣпр-ов-скій*, *Орл-ов-скій*; такъ для облегченія выговора при женскомъ окончаніи вставляется **ин**: отъ собств. именъ: *Шемаха*, *Букулма*, *Бухтарма*, *Жиздра*, *Ломжа*, *Ялта*, *Сайма*, *Висла* должны быть образованы прилагательныя: *шемах-инскій*, *букулм-инскій*, *бухтарм-инскій*, *жиздр-инскій*, *ломж-инскій*, *алт-инскій*, *сайм-инскій*, *привисл-инскій*. Соотвѣтственную форму представляютъ существит.: *Семипалат-инскъ*, *Рыб-инскъ*.

Вмѣсто правильной формы *привислинскій*, въ печати, какъ и въ административномъ языкѣ, употребляется большею частию форма: «привислянскій», въ оправданіе которой можно привести развѣ только немногія другія имена, отступающія отъ господствующей нормы, какъ-то: *Моршанскъ*, *Мокшанскъ*, *Цымлянскъ*, *Таращанскій* (уѣздъ), отъ именъ рѣкъ: *Морша*, *Мокша*, *Цымля* и города *Тараща*.

Форма *енскій* дается, напротивъ, нѣкоторымъ названіямъ женскаго рода, оканчивающимся на двѣ согласныя (напр. *Керчь* — *керченскій*), или и на тѣ же гласныя *а*, *я*, но при двухъ передъ ними согласныхъ, изъ которыхъ вторая принадлежитъ къ образовательному окончанію, такъ что онѣ при составленіи прилагательнаго могутъ быть раздѣлены буквою *е*; всего чаще окончаніе *енскій* и происходитъ такимъ образомъ, напр. отъ *Колом-на*, *Борз-на*, *Ков-но*, *Ром-ны*, *Лив-ны* образуются прилагательныя: *коломенскій*, *борзенскій*, *ковенскій*, *роменскій*, *ливенскій*. Отъ общаго правила отступаютъ однакоже слѣдующія прилагательныя: *пензенскій* (отъ *Пенза*), *чесменскій* (отъ *Чесма*), *прѣсенскій* (отъ *Прѣсня*). Прилагательное отъ *Гродно* должно бы слѣдовать второму способу, наравнѣ съ образованнымъ отъ *Ковно*, но присоединилось къ случаямъ перваго типа: *гродненскій*.

Въ теченіе.

8) Многіе пишутъ неправильно: «въ теченіи, въ продолженіи» вмѣсто: *въ теченіе*, *въ продолженіе*, въ противность наиболѣе распространенному въ языкѣ обычаю означать протяженіе времени винительнымъ падежемъ съ предлогомъ *въ*. Лучшимъ доказательствомъ тому можетъ служить выраженіе: *во время* (не

«во времени»). Говорятъ также: *въ жизнь* не видѣлъ, *въ мою болѣзнь*, *въ твою бытность*, *въ старину*, *въ эти дни*, *въ цѣлое утро*, *въ былые годы*, *въ отечественную войну*. Правильность винительнаго падежа въ помянутомъ случаѣ обнаруживается также, когда къ имени присоединимъ опредѣлительное слово: *во все продолженіе*, *во все царствованіе*.

9) Существительное *свояченица* (отъ своячина) неправильно пишется многими: «свояченица». Частные случаи начертанія и.

10) При начертаніи словъ: *старшинство*, *большинство*, *меньшинство*, слѣдуетъ помнить ихъ производство отъ именъ: *старшина*, и неупотребительныхъ: «большина, меньшина».

11) Вопреки общему правилу, соблюдаемому напр. въ формѣ *спокоенъ* отъ *спокойный*, краткое прилагательное отъ *достойный* пишется *достойнъ* для отличія отъ причастія: *удостоенъ*.

12) Правильная форма двойственного числа въ числительномъ «двѣстѣ» уступила мѣсто фонетической *двѣсти*. То же видимъ во множ. числѣ мѣстоименія *этотъ*: во всѣхъ трехъ родахъ принято писать: *эти*, *этихъ* и т. д. вмѣсто: «этѣ, этѣхъ».

13) О двоякомъ окончаніи предложнаго падежа на *и* или на *ъ* при склоненіи именъ, оканчивающихся на *ій* (Василій), на *ія* (Наталія), на *ье* (счастье, здоровье), будетъ сказано въ статьѣ объ употребленіи буквы *ъ*.

14) Обыкновенно пишутъ «ничто иное», напр. «это было ничто иное». При нарѣчій *ничто* предложеніе должно бы быть отрицательное: «это не было ничто иное». Уже одно это показываетъ, что «ничто» тутъ не на мѣстѣ. Еслибъ прилаг. *иное* было поставлено впереди, то мы сказали бы: «это было не иное что». Отсюда ясно, что слѣдуетъ писать: *не что иное*.

15) Слово *экзаминаторъ* часто является у насъ въ видѣ «экзаменаторъ», что очевидно неправильно: оно не образовано у насъ отъ имени *экзаменъ*, а перешло къ намъ уже готовое и должно сохранить свою латинскую форму.

— *ые, ыя*, — *іе, ія*, въ прилагательныхъ.

Множ. число
прилагатель-
ныхъ.

37. Правило отличать въ этихъ окончаніяхъ мужескій родъ буквою *е* отъ женскаго и средняго, которымъ въ удѣлѣ предоставлено *я*, это — правило совершенно произвольное, не имѣющее никакого этимологическаго основанія; тѣмъ не менѣе оно соблюдается строго, и нарушеніе его считается признакомъ незнанія грамматики. Здѣсь надо обратить вниманіе на одно неправильное употребленіе окончанія муж. рода. При словѣ *лица*, когда подразумѣвается мужской полъ, многіе ставятъ прилагательное или мѣстоим. въ мужескомъ родѣ и пишутъ напр. *лица, которые*; но они забываютъ, что тутъ дѣло идетъ только о грамматическомъ родѣ, и что если мы говоримъ: *то* лицо, лицо *которое*, то нѣтъ основанія и во множ. числѣ отступать отъ общаго закона согласованія.

Здѣсь кстаті будетъ замѣтить, что неударяемое окончаніе прилагательныхъ муж. рода един. ч. *кій, скій*, напр. *легкій, земскій*, совершенно несогласное съ произношеніемъ, установилось вмѣсто употреблявшагося прежде «*кой, ской*», ради послѣдовательности, въ соотвѣтствіе общепринятому начертанію прилагательныхъ же муж. рода на *ый* безъ ударенія.

и или *я* въ глаголахъ:

отцаиваться, расцаиваться и т. п.?

Глаголы на
аять, ыять.

38. Въ простыхъ глаголахъ *каяться, таять, чаять, смѣяться, спясть* корень составляютъ только слоги *ка та ча смъ спъ*, — какъ видно изъ формъ наст. времени, *ка-еишь, та-еишь, спъ-еишь* и т. д.; слѣдовательно и въ неопр. наклоненіи многократнаго вида звукъ *я* долженъ выпадать и замѣняться неударяемою вставкою *ива*, соотвѣтствующею слогамъ *ива* въ другихъ глаголахъ. Итакъ правильны только начертанія: *расцаиваться, отцаивать, отцаиваться, осмѣивать*,¹. Такъ точно отъ глаголовъ

¹ Въ *Филол. Запискахъ* 1881 г. (вып. III) г. Дубровскій противъ этого замѣчаетъ, что и форма *ива* образовалась неправильно изъ *ава*, что напр. *дѣлывать* произошло изъ «дѣлавать». Если бъ и было такъ, то когда уже форма

бояться и *стоять* образованы формы: *баваться* и *ставать*; напротивъ, у гл. *сіять*, въ которомъ я принадлежитъ къ корню, этотъ звукъ не исчезаетъ въ другихъ формахъ, и въ многократномъ видѣ говорить: *осіивать*. Впрочемъ глаголы *таять* и *чаять* допускаютъ также церк.-сл. формы *истаявать*, *отчаяваться*, которыя, слѣдуя произношенію, иногда являются и съ е вмѣсто я. Отъ глаголовъ *стыть* и (за)*тыть* образуются еще многократныя формы: (по-, раз)*съ-ва-ть* и (за)*тъ-ва-ть*.

— *овать* или *ывать*?

39. На *овать* оканчиваются глаголы двухъ разрядовъ: 1) коренные, какъ *сптовать*, или образованные отъ именъ существительныхъ (*смѣдовать*) или прилагательныхъ (*радовать*) и 2) взятые изъ другихъ языковъ (*командовать*).

Глаголы на
— *овать*

Окончаніе *ывать* принадлежитъ многократному виду глаголовъ разнаго образованія и обыкновенно служить признакомъ, что можно сокращеніемъ этого окончанія низвести глаголъ на степень несовершеннаго, или, при предложномъ глаголѣ, совершеннаго вида: такъ изъ *дѣлывать* можно вывести *дѣлать*, изъ *проповѣдывать* — *проповѣдать*, изъ *обманывать* — *обмануть*, изъ *образовывать* — *образовать*.

Послѣ этого спрашивается: правильны ли часто встрѣчающіяся въ нашей печати формы: *обнародывать*, *изсмѣдывать*, *обжалывать*, вм. *обнародовать* и т. д.

Собственно говоря, въ этихъ глаголахъ правильно только окончаніе съ гласною *о*; но такъ какъ они при ней имѣютъ значеніе вида совершеннаго, то формы съ *ы* можно допустить

ыва утвердилась въ языкѣ, нѣтъ причины допускать исключеніе для глаголовъ, оканчивающихся на *ать* съ предыдущею гласной. Но дѣло въ томъ, что и означенное указаніе на первоначальную форму многократнаго наклоненія глаголовъ на *ать* сомнительно: ибо какъ въ такомъ случаѣ объяснить формы: *видывать* (отъ видѣть), *сматривать* (отъ смотрѣть), *калывать* (отъ колоть), въ которыхъ, по аналогіи, передъ *вать* должна была бы также удержаться первоначальная гласная *ы*, *о* и т. д.

развѣ только какъ сокращенныя формы несовершеннаго, потому что полныя «обнародовывать» и т. д. по трудности произношенія неупотребительны. При такой уступкѣ можно позволять себѣ и употребленіе сомнительныхъ формъ: *обнародываю, измѣдываю* въ настоящемъ времени, подобно глаголу *образовывать*, который благодаря своему ударенію возможенъ безъ сокращенія.

Совѣмъ другое представляетъ глаголѣ *совѣтовать*, образованный отъ существительнаго *совѣтъ*. Форма «совѣтывать» невозможна, такъ какъ съ этимъ глаголомъ не соединяется въ употребленіи понятіе совершеннаго вида и слово *совѣтую* можетъ имѣть только значеніе настоящаго времени; для образованія же совершеннаго вида и будущаго времени, въ распоряженіи говорящаго находятся предлоги: *по, при, отъ*.

Впрочемъ, во всѣхъ подобныхъ случаяхъ надобно помнить древнее родство окончаній *овати* и *ывати*, которыя иногда встрѣчаются въ одномъ и томъ же глаголѣ, смотря по тому, принадлежитъ ли форма церк.-славянскому, или русскому языку (*проповѣдовати, испытывати, связывати*). То же отражается и въ настоящемъ времени, которое еще и теперь иногда употребляется двояко: *проповѣдую* и *проповѣдываю, испытую, обязую* и т. п. рядомъ съ болѣе употребительными формами на *ываю*.

Отсюда происходитъ и возможность употреблять причастія такихъ глаголовъ въ формѣ: *завѣдующій, проповѣдующій* вм. *завѣдывающій* и проч.

е или о послѣ шипящихъ ж ш ч ц въ ударяемыхъ слогахъ:

жо шо чо цо?

Ударяемыя
гласныя послѣ
шипящихъ.

40. Вопросъ: можно ли послѣ шипящихъ буквъ писать о составляетъ одно изъ главныхъ затрудненій нашей орфографіи и подаетъ поводъ къ наибольшему въ ней разногласію. Причина этому та, что въ др.-славянскомъ послѣ названныхъ согласныхъ, которыя сами составляютъ умягченіе другихъ, могли слѣдовать только мягкія или облеченныя гласныя, т. е. *и ѣ я ю*; по-

нятно, что такъ какъ *и* и *ю* послѣ шипящихъ произносились почти какъ *а* и *у*, то эти двѣ послѣднія гласныя еще въ древности стали и на этомъ мѣстѣ допускаться, т. е. вмѣсто *ножѣ*, *ножю* или напр. *жюпелѣ*, рано стали писать *ножѣ*, *ножю*, *жупелѣ*; но такъ какъ въ ц.-сл. *е* никогда не обращался въ *ѣ*, то ни этотъ звукъ, ни сходный съ нимъ *о* не могъ появляться послѣ шипящихъ. Не могли также появляться тутъ *ѣ* и *ы* по той объясненной уже причинѣ, что шипящіе звуки сами по себѣ представляли мягкость. Въ русскомъ языкѣ, напротивъ, легкость измѣненія *е* въ *ѣ* естественно породила наклонность вмѣсто *жѣ шѣ чѣ щѣ* писать *жо шо чо що*, и уже въ памятникахъ XII-го или по крайней мѣрѣ XIII-го вѣка мы находимъ: *жонѣ*, *шолѣ*, *крышонѣ* и т. п. Послѣ введенія у насъ гражданской печати такія начертанія, естественно, встрѣчаются чаще и чаще; они попадаютъ даже и у Ломоносова. Въ наше время нѣкоторые стали послѣ шипящихъ въ ударяемыхъ слогахъ всегда писать *о* вмѣсто *е*; однакожъ это правописаніе неохотно принимается. Установилось оно въ окончаніяхъ нѣкоторыхъ словъ: *свѣжо*, *хорошо*, *горячо*, *плечо*; въ дифтонгѣ *ой*: *чужой*, *большой*, *душой*, *свѣчой*; въ окончаніи *окъ*: *сверчокъ*, *прыжокъ*, *кружокъ*; въ открытыхъ слогахъ, даже и въ началѣ и въ серединѣ словъ: *шо-потъ*, *шо-рохъ*, *обжо-ра*, *чо-порный*, *тру-шо-ба*. Напротивъ, въ замкнутыхъ слогахъ, какъ коренныхъ, такъ и флексивныхъ, неупотребительно писать въ такихъ случаяхъ *о*; пишутъ: *жесткій*, *шелкъ*, *счетъ*, *четки*, *щетка*, *вѣчемъ*, *мечемъ*, *палашемъ*, *бережемъ*, *течетъ*, а не «жосткій, шолкъ» и пр.

Особенно неудобно писать *о* въ такихъ формахъ, гдѣ *е* принадлежитъ къ этимологическому составу окончанія, именно въ личныхъ глагольныхъ формахъ: *еишъ*, *етѣ*, *емъ*, *ете* (*течешъ*, *течетъ*, какъ *берешъ*, *етѣ*); въ причастной формѣ прошедшаго времени: *шелъ*, какъ *велъ*, *брелъ*; а также въ страд. причастіи того же времени: *нареченъ*, *пристыженъ*, *рѣшенъ*, *премщенъ*.

Иногда впрочемъ въ причастіяхъ этого рода ставится *о* (рѣже *ѣ*) изъ желанія яснѣе обозначить различный выговоръ двухъ

Течотъ, течомъ?

сходныхъ словъ, напр. *совершенный* и *совершенство*, *жены* и *жоны*, *чертъ* и *чортъ*, *шесть* и *самъ-шостъ*, *душенька* и *душонка*. Обыкновенно пишутъ также *шовъ*, а не «шевъ».

Нѣкоторые предлагали вмѣсто *о* употреблять и послѣ шипящихъ начертаніе *ё*, но тогда пришлось бы: во 1-хъ, и послѣ другихъ согласныхъ всякій разъ отмѣчать измѣненное *е* двоеточіемъ, что неудобно; во 2-хъ, передѣлать многія общепринятые уже начертанія и начать писать: «плечѣ, хорошѣ, большѣй, чужѣй, дружѣкъ», на что конечно не многіе были бы согласны.

Предпочтительное употребленіе послѣ шипящихъ *е* объясняется, кромѣ естественной силы привычки, еще и тѣмъ, что повсемѣстное введеніе тутъ *о* находится въ противорѣчіи: во 1-хъ, съ общимъ этимологическимъ характеромъ русскаго правописанія, во 2-хъ, съ начертаніемъ *е* вмѣсто *ё* послѣ другихъ согласныхъ (напр. *идетъ*, *ледъ*, *полетъ*). Когда въ безчисленномъ множествѣ случаевъ этотъ обычай не мѣшаетъ правильному произношенію, то и послѣ шипящихъ нѣтъ необходимости всякій разъ означать на письмѣ выговоръ, измѣняющій *е* въ *ё* или *о*. Желательно, напротивъ, чтобы во всѣхъ случаяхъ, гдѣ *о* не вошло во всеобщее употребленіе вм. *е*, соблюдало было и послѣ шипящихъ этимологическое правописаніе.

Особенность
звука *р*.

41. Послѣ звука *р* неударяемое $\frac{o}{a}$ также слышится иногда какъ *е*: это замѣчается въ словахъ *ребенокъ*¹ и *завтра, застрашнѣй*, которыя обыкновенно произносятся *ребенокъ, завтра, застрашнѣй*. Въ первомъ даже и пишутъ *е* вм. *о*. Этимологія слова *завтра* (заутра) яснѣе, а потому соблюдается и на письмѣ. Встарину однакожъ писали у насъ и «завтре».

е или *о*, *и* или *ы* послѣ *и*:

*и*е или *и*о? *и*и или *и*ы?

Гласныя по-
слѣ *и*.

42. Звукъ *и* гораздо болѣе шипящихъ способенъ соединяться съ твердыми гласными: это объясняется первоначальнымъ соста-

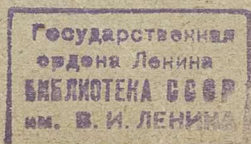
¹ Отъ *робить* (дѣлать), какъ дитя или дѣтя отъ *дѣлать*.

вомъ его изъ *т* и *с*; ибо *с* не только легко допускаетъ за собою всѣ эти гласныя, но въ нѣкоторыхъ случаяхъ самъ неохотно смягчается, такъ что вмѣсто *съ*, *ся*, иногда и *сю*, многіе произносятъ *сэ*, *са*, *су*, напр. «держись, я примусь, дѣлатса, взялся, суда» (вм. *сюда*). Поэтому неудивительно, что послѣ *и* безъ затрудненія произносится и пишется даже *ы*, а слѣдовательно для этой согласной нѣтъ причины чуждаться *о*, которое и ставится послѣ нея всякій разъ, когда, при первоначальномъ *е*, на этотъ слогъ падаетъ удареніе, напр. *лицо*, *кольцомъ*, *купцовъ*.

Въ противномъ случаѣ, т. е. при отсутствіи надъ этимъ слогомъ ударенія, пишутъ *е*, напр. *зеркальце*, *перцемъ*, *иностраницевъ*, *улицю*. Только въ словѣ *танцовать* ставится *о*, на томъ конечно основаніи, что наст. время изъяс. накл. имѣетъ форму *танцюю*, а не «танцюю». Собственно говоря, въ неударяемыхъ слогахъ *це*, *цемъ*, *цевъ*, *цею*, также слышится не *е*, а средній звукъ между *а* и *о*, и потому тутъ равнымъ образомъ можно бы писать *о*, что нѣкоторые и дѣлаютъ, употребляя *е* только въ такомъ случаѣ, когда оно дѣйствительно замѣтно въ произношеніи, напр. въ словахъ: *лицевой*, *лицемъръ*, *винценосецъ*. Такъ какъ однакоже установленное обычаемъ различіе въ употребленіи *о* и *е* послѣ *и* имѣетъ свою полезную сторону, именно служить указаніемъ относительно ударенія, то лучше сохранить это двоякое правописаніе.

Въ окончаніяхъ фамильныхъ именъ нынче также принято писать *цевъ*, когда на этотъ слогъ не падаетъ удареніе, напр. *Ростовцевъ*, *Иноземцевъ*. Въ историческихъ именахъ приличнѣе однакожъ сохранять ту форму, какую нѣкогда употребляли сами носившіе ихъ, напр. графъ *Румянцовъ* Задунайскій.

Когда въ словахъ, заимствованныхъ изъ другихъ языковъ, послѣ *и* слѣдуетъ *и*, то на письмѣ соблюдается различіе между словами, удерживающими у насъ свой первоначальный видъ, и тѣми, которыя издавна передѣланы на русскій ладъ или взяты съ польскаго: въ первыхъ пишется *ии*, въ послѣднихъ *иы*, напр.:



1) *Цилиндръ, цитадель, медицина, капуцинъ, цикорій.*

2) *Цыбикъ, цыганъ, цынга, цырюльникъ, цыфирь.*

Сходно съ именемъ *цыфирь* слѣдуетъ писать и *цыфра*, не смотря на весьма распространенный, но ни на чемъ не основанный обычай, требующій начертанія «цифра».

2) **Согласныя.**

г или *к*? *г* или *х*?

Употребленіе
гортанныхъ.

43. По производству и сообразно съ нарѣчіемъ *куда* и т. п., слѣдовало бы писать «кдѣ» (или, держась др.-слав. орфографіи, «кде»), но уже издавна принято писать по произношенію *идѣ*.

Равнымъ образомъ, вмѣсто «мяккій», «мякчить» (отъ корня *мяк*, который слышится въ словахъ *мякоть, мякишъ*) пишутъ: *мяккій, мякчить*.

Напротивъ, пишутъ согласно съ производствомъ: *легкій* (кор. *лы*), *облегчать, кто, когти, ногти, дѣтя*, хотя во всѣхъ этихъ словахъ слышится *х*.

Обращеніе *к* и *г* передъ *к* и передъ *т* въ *х* основывается на естественномъ стремленіи органовъ рѣчи къ облегченію артикуляцій; поэтому же вмѣсто: *къ кому* произносятъ «хкому», вм. *кто* — «хто», вм. *ногти* — «нохти» и т. п.

Четвергъ пишется съ *г* въ окончаніи по произношенію ко-свенныхъ падежей: *четверга, четвергу* и т. д., хотя первоначальная форма именительнаго — *четвертокъ* (др.-сл. «четвертъкъ»).

Слова: *рогъ и рокъ, порогъ и порокъ, лугъ и лукъ, тугъ и тукъ*, произносятся одинаково, но пишутся различно по указанію ко-свенныхъ падежей, въ которыхъ обнажается корень этихъ словъ. Такое же звуковое сходство между глагольными формами: *могъ* (наст. *могу*) и *мокъ* (отъ *мокнуть*).

Слѣдуетъ писать *поперекъ*, а не «поперегъ» по причинѣ корня *прек* (др.-сл. *прѣкъ*), явнаго въ словахъ: *вопреки, прекословить*.

Объ употребленіи *г* вмѣсто западно-европейскаго *h* см. ниже въ отдѣлѣ о правописаніи заимствованныхъ словъ.

з или с?

44. По производству и сообразно съ нарѣчіемъ *сюда* и т. п., слѣдовало бы писать *сдѣсь* (или, держась церк.-слав. ореографіи, «сдесѣ»), но утвердилось звуковое начертаніе *здѣсь*, такъ же какъ: *вездѣ, ноздри, мядра* (вм. «вездѣ, носдри, мясдра»).

Частные случаи.

Сумасбродъ, а не «сумазбродъ» по общему этимологическому характеру нашего письма. Также не «съумасбродъ»: см. ниже объ употребленіи буквы *з*.

Отверстіе, отверстый, потому что хотя эти слова образованы отъ глагола *отверзу*, но *з* передъ безгласнымъ суффиксомъ *т* перешло въ *с*, какъ въ неопр. накл. *отверсти*: древне-слав. существительн. — *отъврѣстіе*.

45. Сюда же относится вопросъ о правописаніи слитно употребляемыхъ предлоговъ, кончащихся на *з*: *воз, из, низ, раз, без, чрез*.

Предлоги на з.

По общему требованію нашего правописанія предлоги, кончащіеся на другія гласовыя согласныя (*в б д*), когда служатъ представками, не измѣняютъ этихъ буквъ передъ безгласными; напр. пишутъ: *в-ставить, об-тянуть, под-писать*. Но относительно исчисленныхъ предлоговъ издревле допущено исключеніе, которое отчасти соблюдается и нынче: въ слитномъ употребленіи ихъ передъ безгласными *к а н т ф*, передъ шипящими *ч ш щ* и передъ *и* пишутъ по произношенію: *вос, ис, нис, рас*; напр. *воскресенье, ис-ходъ, нис-пускать, рас-травлять, рас-франтиться, ис-чезать, вос-шествіе, рас-щепать, ис-царапать*. Только передъ *с* всегда удерживается *з*: *воз-станіе, из-сохнуть, раз-суждать*.

Но правило измѣнять въ названныхъ предлогахъ *з* на *с* не распространяется на предлоги *без* и *чрез*. Принято писать: *безко-нечный, безпечность, безчисленный, чрезполосный*.

46. Затѣмъ есть нѣсколько случаевъ, въ которыхъ является сомнѣніе, писать ли *раз* или *рас*, потому что составъ слова понимается различно. Вотъ относящіеся сюда слова:

Соединеніе съ предл. *раз*.

Расчесть. Начертаніе «разчесть» неправильно, какъ показываетъ соединеніе того же глагола *честь* съ другими пред-

логамъ: *вы-честь, за-честь, пере-честь, при-честь*. Нигдѣ не прибавляется предлогъ *съ*; слѣдовательно онъ излишенъ и послѣ *раз*. Въ этомъ убѣждаютъ также глагольные формы: *разо-чили, разо-чту*.

Расчетъ. И здѣсь вставка *с* послѣ предлога *раз*, хотя и очень обычная, оказывается излишнею, какъ видно изъ сложенія того же существительнаго съ другими предлогами: *вы-четъ, за-четъ, на-четъ, от-четъ, пере-четъ*.

Разсчитать, разсчитывать. Чтобы глаголь *читать* могъ означать дѣйствіе счисления, нужно сначала помощію предлога *съ* образовать гл. *считать*, къ которому, для развитія дальнѣйшихъ оттѣнковъ значенія, присоединяются уже и другіе предлоги: *на-считать, об-считать, от-считать, пере-считать, на-считывать, об-считывать* и т. д. Только съ предлогомъ *вы* глаголь *читать* въ томъ же значеніи соединяется безъ помощи *съ*: *вычитать*. Но *вы-считывать*. Слѣдовательно и *разсчитывать, разсчитатъ*.

Разсказать, разсказъ, розсказни. Глаголь *казать*, для выраженія понятія говорить, долженъ соединиться съ предлогомъ *съ* и обратиться въ *сказать*; а затѣмъ къ этому предлогу присоединяются другіе для приданія слову разныхъ оттѣнковъ значенія: *вы-сказать, до-сказать, на-сказать, пере-сказать, под-сказать*.

Разспросить, расспрашивать, расспросы. Съ перваго взгляда можетъ показаться, что тутъ *с* послѣ предлога *раз* не нужно, такъ какъ глаголь *просить* при предлогахъ *во* и *до* самъ по себѣ имѣетъ уже значеніе «спрашивать»: *вопросить, допросить*; но эти два слова — давняго происхожденія, тогда какъ глаголь *расспрашивать*, подобно глаголамъ *выспрашивать, переспрашивать* — болѣе поздняго образованія; эти сочетанія относятся къ тому времени, когда слово *просить* уже получило болѣе тѣсное значеніе *prier, bitten*, а для значенія *demandeur, interroger, fragen*, образовался сложный гл. *спросить, спрашивать*.

Объ употребленіи на письмѣ формы *роз* вмѣсто *раз* см. выше подъ вопросомъ: *а* или *о*? (стр. 27).

47. Въ прилагательныхъ: *дерзкій, вѣскій*, и т. п., должно избѣгать вставки излишняго *с* послѣ кореннаго слога (*дерз, вѣс*); суффиксомъ ихъ служить слогъ *кій*, а не *скій*, какъ показываютъ краткія формы: *дерзокъ, вѣсокъ*; отъ прилагательныхъ же на *скій* вовсе не могутъ быть образуемы подобныя формы.

Прилагатель-
ныя на *кій*.

д или т?

48. Пишутъ съ одной стороны *женитѣба* по производству, съ другой *свадѣба* по произношенію. Последняя форма однакожъ узаконена тѣмъ, что отъ нея пошли уже и производныя слова: *свадебка, свадебный*.

Частные
случаи.

Напротивъ, пишутъ *будочникъ* (отъ *будка*), хотя въ живой рѣчи слышится *т* вм. *д*.

Прежде писали «подчивать», полагая, что слово это составлено изъ предлога *подъ* и прилаг. *чивый*, но единственно правильное начертаніе его есть *потчевать*, такъ какъ этотъ глаголъ образовался, посредствомъ перемѣщенія звуковъ *т* и *ч*, отъ *по-чтевать* (польское и южно-русск. *по-чита* зн. чествованіе, угощеніе). Въ настоящ. времени онъ спрягается: *потчую, потчуетъ* и т. д. (Въ областныхъ говорахъ слышатся мѣстами формы: *поштовать, попоштуй*).

Въ составѣ слова *задохлый* мы видимъ первоначальную форму прилаг. *дохлый*, къ объясненію которой можетъ служить др.-слав. *затхнѣти*. Начертаніе «затхлый» предполагало бы неосновательное производство отъ *тухлый*, слова, понятіе котораго не входитъ въ прилаг. *задохлый*.

Въ словахъ: *поздно, праздникъ, окрестность, постылый, мстница, стлать* (постилать) звуки *д* и *т* въ произношеніи не слышатся, но на письмѣ не должны быть опускаемы. Употребляемая иногда въ живой рѣчи форма «поздо» на письмѣ не допускается.

Основываясь на уменьшительномъ *мьсенка*, можно бы думать, что въ словѣ *мстница* буква *т* излишня, но это послѣднее слово не что иное, какъ нѣсколько измѣненное церковно-слав. *мстница*; *мьсенка* же образовалось вслѣдствіе произношенія слова *мстница*, въ которомъ *т* не слышится. Въ существительномъ *сланецъ* происхожденіе отъ глагола *стлатъ* забыто и писать «стланецъ» не принято.

Въ словѣ *склянка* послѣ *с* было бы нужно *т* по этимологіи (отъ *стѣкло* = *стекло*), но обычаемъ оно устранено для избѣжанія излишняго стеченія согласныхъ. Буква *т* исключена также изъ слова: *если* (вмѣсто *естѣли*).

Имя звѣрька: *ласочка* (ласица, *mustela nivalis*) и названіе птицы: *ласточка* (*hirundo*) въ сущности конечно одно и то же (отъ *ластка*); но, для избѣжанія смѣшенія ихъ, пишутся различно.

Нѣкоторые совершенно ошибочно вставляютъ *т* послѣ *с* въ словахъ: *искусный*, *наперсникъ* (отъ *перси* — *грудь*), *ровесникъ*, *всечасно*. Между тѣмъ, по особенному свойству народной фонетики, звукъ *т* иногда вставляется между *с* и *р*; вопреки словопроизводству, онъ и на письмѣ утвердился въ словахъ: *встрѣтитъ*, *встрѣча* (при срѣтаю) и *стройй* (вм. *сройй*; др.-слав. *срѣгъ*, поль. *srogі*).

ж или ш? ч или ш?

Употребленіе
шипящихъ.

49. На второй степени умягченія звуковъ согласный *з* переходитъ въ *ж*, которое должно оставаться и на письмѣ, хотя передъ безголоснымъ звукомъ произносится какъ *ш*; слѣд. надо писать: *дужка* (отъ *дуга*), *ляжка* (отъ *ляга* = *лядвѣя*) и т. п.

к и *ц* переходятъ въ *ч*, которое передъ суффиксомъ, начинающимся съ *н*, часто произносится, какъ *ш*¹, но на письмѣ не измѣняется. Пишутъ: *скучно*, *нарочно*, *башмачникъ*, *табачный*, *молочный* и т. п., хотя произносятся: «скушно, нарошно» и проч.

¹ Причина этого произношенія та, что въ артикуляціи звуковъ переходъ къ *н* отъ *ч* труднѣе чѣмъ отъ *ш*; въ послѣднемъ случаѣ языкъ не измѣняетъ своего положенія.

Такимъ же образомъ должно писать: *пряничный, прачечная, пустячный, горничная* и т. д.

Въ женскихъ отчествахъ: *Ильинична, Кузьминична, Лукинична, Ооминична* также не слѣдуетъ писать *и* вмѣсто *ч*: они образованы, хотя и со вставкою слога *ин*, отъ мужского окончанія *ичъ* (такъ же какъ имена: *Петровна, Андреевна* и т. п. отъ муж. окончанія *ов*). Равнымъ образомъ *Никитична*.

и или *те*?

50. Сочетаніе *т* въ окончаніи коренного имени съ буквою *с* Разложеніе звука *и*. суффикса (какъ напр. въ словахъ *свѣтскій, Гжатскъ*) не обра- щается въ *и*. Попытка Тредьяковскаго писать «свѣцкій, швецкій» не нашла послѣдователей. Исключеніе составляетъ обще- принятая, но не заслуживающая одобренія, ореографія именъ двухъ городовъ: *Полоцкъ* и *Шацкъ*, названныхъ такъ по рѣкамъ Полотѣ и Шати. (Въ Географическомъ Словарѣ Щекатова они пишутся правильно: *Полотскъ* и *Шатскъ*).

щ или *сч, зч, жч*?

51. Когда *с* или *з* составляютъ послѣднюю букву корня, а Разложеніе звука *и*. суффиксъ начинается съ *ч*, то сочетанія *сч* или *зч* на письмѣ не замѣняются буквою *щ*; поэтому пишутъ *ръз-че, привяз-чивый, за- нос-чивый, пис-чій*. (Такъ же пишется и *песчаный*, хотя *к* въ имени *песокъ* принадлежитъ къ корню).

То же бываетъ, когда *с* или *з* въ началѣ слова составляютъ представку или ея окончаніе, а коренное слово начинается съ *ч*: *с-четъ, с-частіе, ис-чадіе* (встарину писали: «щетъ, щастіе»).

52. Но какъ поступать, когда суффиксами служатъ оконча- Суффиксы *щикъ, щина*. нія *щикъ* и *щина*, а коренное слово оканчивается на *с, з* или *ж*?

Извозчикъ, переписчикъ, мужчина или: «извозчикъ, перепищикъ, мущина»?

Оба окончанія: *щикъ* и *щина* происходятъ отъ прилагат. суффикса *скій*: *ямской* — *ямыщикъ, женскій* — *женщина* (часто

прилагательное на *скій* неупотребительно и только предполагается).

Измѣненіе
щ въ *ч*.

Но послѣ *д* и *т* суффиксы *щикъ* и *щина* измѣняются въ *чикъ* и *чина*: переплет-*чикъ*, перевод-*чикъ*, объѣзд-*чикъ*, склад-*чина*, солдат-*чина*.

Подобное же бываетъ когда съ суффиксомъ *щикъ* встрѣтится коренная буква *к*, которая при этомъ обращается въ *т*: такъ отъ *потакаѣтъ*, *кабакъ*, *ясаѣтъ* образовались производныя имена: *потатчикъ*, *кабатчикъ*, *ясатчикъ*.

На этомъ же основаніи нѣкогда писали «порутчикъ», но уже давно буква *т* изъ этого слова изгнана, и всѣ пишутъ: *поручикъ*.

Когда суффиксамъ *щикъ* и *щина* предшествуютъ коренные звуки *з*, *с* или *ж*, то *щ* также обращается въ *ч*. Поэтому должно писать: *извозчикъ*, *приказчикъ*, *нагрузчикъ*, *вязчикъ*, *перевѣщикъ*, *разносчикъ*, *переписчикъ*, *мужчина*. Тѣ, которые пишутъ: «изво-щикъ, прика-щикъ, разно-щикъ, перепи-щикъ» предполагаютъ, что передъ суффиксомъ выпадаетъ *з* или *с*, но примѣръ такихъ словъ, какъ *перевод-чикъ*, *солдат-чина* заставляетъ предпочитать принятое нами толкованіе.

Уменьшительное *образчикъ* тѣмъ болѣе должно имѣть это начертаніе, что тутъ о суффиксѣ *щикъ* не можетъ быть рѣчи: это слово произведено отъ *образецъ*, съ обычнымъ измѣненіемъ *щ* въ *ч*, какъ напр. отъ *молодецъ* — *молodчикъ*. См. выше, стр. 32.

Слова *помѣщикъ* и *сыщикъ* не могутъ быть написаны иначе, потому что въ нихъ сочетанія коренныхъ звуковъ *ст* и *ск* сами по себѣ переходятъ въ *щ*, и затѣмъ шипящій звукъ окончанія *чикъ* оказывается излишнимъ.

Говоря о буквѣ *щ*, нельзя не коснуться слова *вящій* (зн. собственно большій, польск. *większy* и *wiekszy*), въ которомъ можно бы опускать букву *ш*, если бъ она не имѣла существеннаго значенія примѣты сравнит. степени, подобно какъ въ прилагат. *лучшій*. Польской формѣ отвѣчаетъ др.-слав. *ващ* (*вач*)-шій.

—з или —ъ?

Такъ какъ з и ъ пишутся только послѣ согласныхъ, то здѣсь мѣсто разсмотрѣть употребленіе этихъ двухъ буквъ: 1, въ концѣ словъ, и 2, внутри ихъ.

1. Въ концѣ словъ.

53. Вообще говоря, самый звукъ конечной согласной указываетъ, которая изъ двухъ буквъ: з или ъ должна за нею слѣдовать; только шипящія произносятся одинаково, будутъ ли онѣ отмѣчены *еромъ* или *еремъ*, напр. въ словахъ: *ложъ* и *ложь*, *камышъ* и *мышь*, *кличъ* и *кличь*, *лещъ* и *вещь* (*ж* и *ш* всегда слышатся твердо, *ч* и *щ* всегда мягко).

еръ и *ерь*
послѣ шипящихъ.

Поэтому въ употребленіи *ера* и *еря* послѣ шипящей въ концѣ словъ руководствуются особенными правилами.

На з оканчиваются:

1) Имена существительныя и прилагательныя муж. рода въ именит. падежѣ ед. ч., напр. *ножъ*, *голышъ*, *ключъ*, *плющъ*; *пригожъ*, *хорошъ*, *горячъ*, *тощъ*, *блестящъ*, и мѣстоименія *нашъ*, *вашъ*.

2) Имена существ. женскаго и средняго р. въ род. п. множ. ч., напр. *кожъ*, *крышъ*, *тысячъ*, *ручищъ*; *плечъ*, *сокровищъ*.

3) Сокращенные союзы *жъ*, *ужъ* пишутся такъ по требованію слуха вм. *же*, *уже* (хотя по общему правилу вмѣсто облеченной или, что все равно, умягченной гласной слѣдовало бы писать ъ); также предлогъ *межъ* (вм. между), напр. что *жъ*, когда *жъ*, *межъ* тѣмъ.

На ъ оканчиваются:

1) Имена женскаго р. въ именит. падежѣ ед. ч., напр. *плышъ*, *ложъ*, *дичъ*, *вещъ*.

2) Глаголы въ неопред. накл. на чь: *вlechъ*, *стричь*, *толочь*.

3) Глаголы во 2-мъ лицѣ ед. ч. повелит. накл. и настоящаго или простого будущаго времени изъявит. накл., напр. *рѣжь*, *утышь*, *кличъ*; *говоришь*, *несешь*, *бросишь*, *скажешь*.

Въ повел. накл. глагола *пѣсть* пишутъ «ѣшь», но производство отъ корня *пѣд* (*пѣдѣть*) требовало бы начертанія *пѣжь* (ц.-сл. *лѣждѣ*). Второе лицо ед. ч. повелит. накл. всегда оканчивается на *ѣ*, кромѣ формы *лѣжь*, отъ гл. *лечь*.

4) Нарѣчія: *лишь*, *настежь*, *сплошь*, *наотмашь*, *прочь*, *снова*, *точь въ точь*, *вскользь*, *навзничь*, *настежь* и др.

Послѣ дру-
гихъ соглас-
ныхъ.

54. Иногда употребленіе *ъ* или *ь* въ концѣ слова и послѣ другихъ согласныхъ (не шипящихъ) бываетъ сомнительно вслѣдствіе самаго произношенія звуковъ. Въ этомъ отношеніи слѣдуетъ замѣтить, что на *ъ* оканчиваются:

1) Числительныя имена количественныя, означающія десятки послѣ 40-ка: *пятьдесятъ* — *восемьдесятъ*. (Форма *десятъ* есть древній родит. падежъ множеств. числа отъ *десять*).

2) Сокращенныя числительныя имена порядковыя при мѣстоименіи *самъ*: *самъ-пятъ*, *самъ-десятъ* (а никакъ не «самъ-пять, самъ-десять», какъ многіе говорятъ, ибо полная форма: *самъ пятый*, *самъ десятый*), *самъ-шостъ* (т. е. шѣсть), *самъ-сѣмъ*.

3) Нарѣчія: *близъ* (отъ др.-слав. *клизоу*) и *пѣкамъстъ* (вм. «по кая мѣста»), а на *ь*: *наизустъ* (отъ неупотребительнаго гл. «изустить» съ предлог. *на*).

Вопреки общему правилу, что твердое или мягкое окончаніе сущ. имени проходитъ чрезъ всѣ падежи его, существительныя имена женскаго рода, оканчивающіяся въ именит. падежѣ ед. ч. на *ня* съ предыдущею согласною, или полугласною *й*, оканчиваются въ родительномъ множественнаго на *нъ* (когда удареніе въ этой формѣ падаетъ на предыдущій слогъ), напр.: *обѣдня*, *обѣденъ*; *таможня*, *таможенъ*; *колокольня*, *колоколенъ*; *соловарня*, *соловаренъ*; *басня*, *басенъ*; *пѣсня*, *пѣсенъ*; *сотня*, *сотенъ*; *конюшня*, *конюшенъ*; *бойня*, *боенъ*. Въ словѣ *кухня* предпочтительно окончаніе на *ь*: *кухонь*.

Въ народномъ языкѣ отъ существ. *день* и *саженъ* (муж. р., какъ въ др.-сл. *сажана*), род. падежъ множ. числа имѣетъ формы: *дѣнъ*, *сѣженъ*.

2. Внутри словъ.

ѣ.

55. Внутри словъ ѣ пишется только послѣ представки (рус- ^{ѣ послѣ при-}ской или иноязычной) передъ облеченной гласной, начинающей ^{ставокъ.} слогъ, — чтобы показать, что она должна произноситься какъ двугласная: разѣединить, объѣмъ, изѣять, взѣздъ; адѣютантъ, субѣектъ, фельдѣгеръ.

56. Кромѣ того многіе пишутъ ѣ послѣ представки и пе- ^{ѣ вмѣсто ѣѣ.}редъ слогомъ, начинающимся гласною и, для показанія, что эта гласная должна произноситься широко; но такъ какъ для этого звука есть особая буква, которая именно и означаетъ сокращенно соединеніе ѣ съ и (древнее ея начертаніе было ѣ), то нѣтъ причины въ этомъ случаѣ избѣгать ея, тѣмъ болѣе, что въ нѣкоторыхъ словахъ она уже и утвердилась окончательно. Такъ напр. всѣ уже пишутъ: *подымать*, *взыскать*, *сыскной*, *розыгрышъ* (вм. «подъимать, взыискать» и проч.). Сходно съ этимъ слѣдуетъ также писать: *предыдущій*, *возымѣть*, *безызыскный*, *безыменный* (ибо непонятно, почему напр. начертаніе — *ымать* позволительнѣе чѣмъ — *ымѣть* и др. т. п.), помня, что первая половина буквы ѣ и означаетъ ѣ, а вторая и.

Желая обойти мнимое затрудненіе, нѣкоторые стали писать: «безыменный», но это не можетъ быть одобрено, такъ какъ оно не согласно съ выговоромъ. Только въ глаголѣ *взимать* гласный и, несмотря на предшествующій твердый звукъ предлога, остается, сходно съ др.-сл. формою, безъ измѣненія въ ѣ. Это отразилось и въ формѣ *возьму* (вм. «возиму»).

57. Здѣсь кстати сказать нѣсколько словъ объ употребленіи ^{и или ѣ?} ѣ въ нѣкоторыхъ другихъ случаяхъ. По требованію народной фонетики, въ нѣкоторыхъ словахъ, особенно послѣ *р*, слышится ѣ вмѣсто кореннаго и, напр. «скрыѣть, скрыпка, крынка, дыра» (вм. *дира*, какъ показываетъ форма *дираѣть*, многокр. отъ *драѣть*); но на письмѣ обыкновенно соблюдается правильная форма этихъ словъ: *скрѣпѣть*, *скрѣпка*, *крѣнка*, *дира*.

Напротивъ, существительное *латынь* употребляется и на письмѣ рядомъ съ болѣе правильною формой прилагательнаго *латинскій*.

Собственное имя *Давидъ*, получивши въ народной рѣчи форму *Давыдъ*, сохраняетъ ее большею частью и на письмѣ. Форма эта перешла и въ фамильное прозваніе *Давыдовъ*.

Форма *псалтырь* также взяла верхъ надъ первоначальною *псалтирь*.

ъ не пишется
передъ твер-
дыми глас-
ными.

58. Передъ твердыми гласными: *а о у* представка никогда не принимаетъ *ера*, напр. *от-обѣдать*, *пред-оставлять*, *раз-умъ*, *об-увѣ*. Поэтому нѣтъ основанія писать: «сѣумѣть, сѣузить, сѣостритъ», какъ нынче большею частію пишутъ вм. *сумѣть* и т. д. Если это дѣлается для уясненія, что *с* не принадлежитъ къ корню слова, то слѣдовало бы такъ же писать, напр. «обѣухъ» (для отличія отъ глаг. формы *о-бухъ*), «предѣоставить» (чтобъ не предполагался составъ: «пре-доставить») и даже «сѣпалъ» (напр. — съ голоса, чтобъ отличить глаголь *спасть* отъ *спать*) и т. п. Кромѣ того пришлось бы также писать: *сѣзумашедшій*, *сѣзума-сбродъ*, т. е. безъ надобности удлинять письмо тою самою буквой, употребленіе которой желательно вообще ограничить.

ъ.

ъ внутри
словъ.

59. Было показано, что къ отдѣленію представки отъ слога, начинающагося облеченною гласною, служитъ *з*; во всѣхъ другихъ случаяхъ, т. е. въ корняхъ, въ суффиксахъ и во флексіяхъ употребляется *ь*, какъ для отдѣленія согласной отъ гласныхъ *е (я)* и *я ю*, такъ и между двумя согласными для означенія мягкаго звука первой.

ъ передъ
гласною.

А. Передъ облеченною гласною буква *ь* обыкновенно замѣняется *і*, напр.:

1) въ корняхъ словъ и въ словахъ иноязычныхъ: *ню*, *пьянъ*, *вьюга*; *дьякъ*, *пѣса*, *пѣдесталъ*, *рельефъ*, *вьюкъ* (съ турецк.).

Одного корня съ словомъ *вьюга* (отъ *вить*) имена: *вьюнъ*,

выорокъ, выюшка. Слово *выюнецъ* произнесено такъ вмѣсто: *юнецъ*.

2) Въ суффиксахъ и флексіяхъ: *судья, платье, ручки, страстью, патью, Божьяго, третьему*.

Несправедливо писать «подъячій», такъ какъ собственно составъ этого слова такой: «под-дьячій»¹, но первое *д* выпадаетъ и остается *подьячій*. Невѣрно также начертаніе «обезьяна» вм. *обезьяна*.

Б. Между двумя согласными буква *ь* пишется:

^ь между двумя согласными.

1) Въ корняхъ словъ для замѣны мягкой гласной: *лвы, лгота, лзя, польза; возьму*.

2) Въ суффиксахъ и флексіяхъ, либо съ тою же цѣлію, напр. *конька, валки, восьмой, людьми* (вм. людьми), *строиться, держишься, поставь, готовься*; либо только для означенія мягкости звука, напр. *письмо, весьма, просьба, тоненькій*.

3) Въ ласкательныхъ уменьшительныхъ на *енька* буква *ь* необходима для отличія этого окончанія отъ суффикса *енка* (*ёнка*), имѣющаго противоположное значеніе: *рученка, ножонка*. Только вмѣсто: «пѣсенька, басенька, башенька» и др. подобныхъ именъ (см. выше, стр. 50) принято писать: *пѣсенка, басенка, башенка* и проч.

Когда суффиксу *ка* предшествуетъ шипящая, то *ь* послѣ нея не ставится: *дочка, дочечка, ножка*.

4) При образованіи прилагательныхъ на *скій* отъ существительныхъ на *нь* и *рь*, эти окончанія теряютъ мягкость, напр. конь — *конскій*, царь — *царскій*, монастырь — *монастырскій*; равнымъ образомъ январь — *январскій*; но прилагательныя, образованныя отъ названій мѣсяцевъ: *юнь* и оканчивающихся на *брь*, удерживаютъ *ь*: *юньскій, сентябрьскій, октябрьскій* и т. д.

5) Въ означеніи десятковъ, начиная отъ *пятьдесятъ* до числительныхъ *восемьдесятъ* имена единицъ *пять, шесть* и т. д. сохраняютъ *ь*; но въ числительныхъ отъ *пятнадцати* до *девяти-*

¹ Въ подтвержденіе этого можно имѣть въ виду др.-слав. *подъдяконъ* или сокращенно: *подияконъ*.

надцати буква *ъ* передъ второю частью этихъ именъ не пишется на томъ основаніи, что въ нихъ названія единицъ суть первоначально порядковыя: *пятъ*, *шестъ* и т. д., сокращенныя изъ полныхъ (въ ц.-сл. *пѣтъи-на-дѣсѣтѣ* и т. д.).

Опущеніе
еря.

60. Вообще говоря, надобность *еря* между двумя согласными въ большинствѣ словъ опредѣляется произношеніемъ. Но есть два случая, въ которыхъ мягкость согласныхъ внутри слова на письмѣ не означается. На эти два случая, зависящія отъ закона уподобленія звуковъ, отчасти уже было указано выше въ отдѣлѣ фонетики (стр. 12, п. 20, и стр. 17, п. г):

1) Когда согласный умягчается подѣ вліяніемъ послѣдующаго мягкаго звука, то *ъ* послѣ перваго не пишется; напр. слова: *персть*, *средній*, *сверстникъ*, *сѣдствоіе*, по причинѣ мягкихъ въ концѣ звуковъ *т* и *с*, произносятся, безъ помощи *еря*, такъ, какъ если бъ написано было: «персьсть, сьредній, наѣзьдникъ, сѣѣдсьтьвїе»; по этой же причинѣ мягкость *н* передъ слогомъ начинающимся съ *ч* или *щ* (какъ мягкихъ по существу звуковъ) на письмѣ не означается *еремъ*: *нынче*, *внчикъ*, *бранчивый*, *тончайшій*, *уточненіе*, *деревенщина*, *каменичикъ*, *деничикъ*. Напротивъ, передъ *ш* (какъ твердымъ звукомъ) носовой *н* принимаетъ *ъ*, когда того требуетъ выговоръ: *меньше*, *меньшой*, *раньше*, *тоньше*, а равно и въ производныхъ: *меньшинство*, *уменьшать*.

2) Когда слогъ *ер* стоитъ передъ гортаннымъ или губнымъ, хотя бы и твердымъ, звукомъ, то *р* умягчается, но эта мягкость также не означается *еремъ*: начертанія *церковь*, *Сергій*, *верхъ*, *первый* произносятся: «церьковь, Сергій, верьхъ, перь-вый».

II. Какую употребляютъ букву изъ двухъ гласныхъ, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ?

и или *і*?

61. Въ древнѣйшихъ рукописяхъ буква *і* употреблялась только въ видѣ сокращенія *и*, особенно въ концѣ строкъ по недостатку мѣста. Впослѣдствіи, по примѣру южно-славянскаго правописанія памятниковъ XV вѣка, установилось правило, и теперь соблюдаемое, ставить *і* только передъ гласными буквами, какъ чистыми, такъ и облеченными, а также передъ полугласною *й*, напр. христіанинъ, вліяніе, ловчій. Употребленіе буквы *і*.

Но, въ видѣ исключенія изъ этого общаго правила, издавна принято писать съ буквою *і* слово *міръ*, когда оно значитъ то же, что *свѣтъ* (*mundus*), и производныя отъ него: *мірской*, *все-мірный*, *мірянинъ*. Для означенія же понятія, противоположнаго войнѣ, пишутъ: *миръ*, *мировой*, *миритъ*, *мирволитъ* и проч. Въ именахъ собственныхъ: *Владимиръ*, *Житомиръ*, *Казимиръ*, производство которыхъ составляетъ спорный вопросъ¹, слѣдуетъ, на основаніи общаго орфографическаго правила, и передъ послѣднею согласною писать *и*, а не десятеричное *і*.

Когда, при соединеніи двухъ словъ въ одно, первое оканчивается звукомъ *и*, а второе начинается гласною, то на письмѣ сохраняется буква *и*: *шестиаршинный*, *пятиэтажный*. Но въ представкѣ *при* и въ словахъ иностраннаго происхожденія пишется въ такомъ случаѣ *і*: *пріостановить*, *пріучить*, *пріѣхать*; *патріархъ*, *архіерей*.

е или *ѣ*?

62. Въ нынѣшней азбукѣ буквы *е* и *ѣ* означаютъ одинъ и тотъ же звукъ: въ ихъ произношеніи нѣтъ ни малѣйшей раз- Употребленіе буквы *ѣ*.

¹ Обыкновенно полагаютъ, что имя *Владимиръ* состоитъ изъ глагола *владѣть* и слова *міръ*; по мнѣнію же нѣкоторыхъ, второе слово этого имени одно-значуще съ окончаніемъ *славъ* многихъ славянскихъ именъ и заимствовано отъ готскаго *maṡi* = знаменитый.

ницы, чему лучшимъ доказательствомъ служить частое смѣшеніе ихъ: слухъ не доставляетъ никакого указанія для выбора той или другой. Нѣтъ сомнѣнія, что при изобрѣтеніи кириллицы буква *ѣ* представляла особенный отгѣнокъ произношенія звука *е*, но въ послѣдствіи точное значеніе ея утратилось, и въ каждомъ славянскомъ нарѣчій ей отвѣчаютъ различные звуки и начертанія. За достовѣрное можно только принять, что она нѣкогда изображала долгій гласный.

У насъ буква *ѣ* имѣетъ троякое употребленіе: 1) въ корняхъ словъ; 2) въ образовательныхъ окончаніяхъ, и 3) въ извѣстныхъ грамматическихъ формахъ и флексіяхъ.

1. *ѣ* въ корняхъ словъ.

Части слова,
въ которыхъ
пишется *ѣ*.

63. Прежде всего слѣдуетъ показать, въ какомъ мѣстѣ словъ *ѣ* и послѣ какихъ согласныхъ появляется *ѣ*:

1) Ею начинаются только два корня, именно: 1, корень словъ: *ѣда*, *ѣмъ* (*ѣсть*), и 2, корень словъ: *ѣду*, *ѣздить*.

2) *ѣ* слѣдуетъ за начинающею корень одною согласной, чаще всего за *ѡ*, напр. *ѡѣра*, потомъ за *ѡ*, напр. *ѡѣтъ* и т. д. Такіе корни могутъ быть расположены въ слѣдующемъ порядкѣ, по мѣрѣ постепенно уменьшающагося числа *первообразныхъ* словъ, относящихся къ каждому корню:

ѡѣ: вѣдать (вѣсть), вѣжа, вѣжды, вѣко, вѣкъ,
вѣна, вѣно, вѣра, вѣсъ, вѣтвь (вѣроятно
отъ *ѡитъ*, такъ же какъ и вѣн-окъ, -икъ),
вѣтъ (за- на- от- при-, вѣщать), вѣха,
вѣять (вѣтръ) = 13 корней.

ѡѣ: сѣверъ, сѣд(сѣсть), сѣдой, сѣку, сѣно, сѣнь,
сѣръ (сѣра), сѣтовать, сѣтъ, (по)сѣтитъ,
сѣять (сѣмя) = 11 »

ѡѣ: мѣдъ, мѣлъ, мѣна, мѣра, мѣситъ, мѣсто, мѣ-
сяцъ, мѣтитъ, (по)мѣха (мѣшать), мѣхъ, мѣш-
кать = 11 »

<i>рѣ</i> :	рѣдкій, рѣдька ¹ , рѣзать, рѣзвый, рѣпа, рѣять (рѣка), рѣсница, (об)рѣту, рѣчь, рѣшить . . . =	10	корней.
<i>лѣ</i> :	лѣвый, лѣзу, лѣкъ (лѣкаръ), лѣнь, лѣпить, лѣсъ, лѣто, лѣха =	8	»
<i>цѣ</i> :	цѣвка, цѣдить, цѣль (цѣловать), цѣль, цѣна, цѣпъ, цѣпь =	7	»
<i>тѣ</i> :	тѣло, тѣнь, тѣсный, тѣсто, (по)тѣха, (за)- тѣять. =	6	»
<i>пѣ</i> :	пѣгъ, пѣна, пѣстовать, пѣть, пѣх(-ота, пѣшій) =	5	»
<i>бѣ</i> :	бѣгать, бѣда (по-бѣда), бѣль, бѣсъ =	4	»
<i>дѣ</i> :	дѣ(дѣ-латъ, дѣ-ю, дѣ-ну, дѣ-ти, дѣтскій), дѣ- ва, дѣдъ, дѣлю. =	4	»
<i>нѣ</i> :	нѣга, нѣмъ, нѣ(нѣ-кто, нѣ-который), нѣтъ . =	4	»
<i>зѣ</i> :	зѣвъ, зѣло, зѣница =	3	»

86 корней.

3) *ѣ* слѣдуетъ за начинающими корень двумя согласными, изъ которыхъ второю бываетъ *плавная*, *носовая* или *зубная ѡ*, а первую чаще всего *гортанная (ѣ х к)*, а затѣмъ *зубныя (ѣ з)*.

— <i>л</i> :	блѣдный, Глѣбъ, клѣть, плѣнь, плѣсень, плѣшь, слѣдъ, слѣпъ, хлѣбъ, хлѣвъ. =	10	корней.
— <i>н</i> :	гнѣвъ, гнѣдъ, гнѣтитъ (подгнѣта) ² , гнѣздо, Днѣпръ, Днѣстръ, снѣгъ, спѣхъ =	8	»
— <i>р</i> :	грѣхъ, крѣпокъ, прѣсень, хрѣнь =	4	»
— <i>ѡ</i> :	звѣрь, свѣжъ, свѣтъ, цвѣтъ =	4	»
— <i>м</i> :	смѣхъ ³ =	1	»

27 корней.

4) *ѣ* слѣдуетъ за начинающими корень тремя согласными *стр*: стрѣла и стрѣха. = 2 корня.

¹ Въ древнемъ языкѣ писалось *редька*.

² Кор. *нѣт* долженъ быть отличаемъ отъ *нет*. См. Справочный указатель.

³ Въ словѣ *змѣй* (др.-сл. *змій*) букву *ѣ* нельзя считать коренною, равно и въ словѣ «хмѣль», которое лучше писать *хмель*.

5) Во второмъ слогѣ коренная *ь* является только въ слѣдующихъ словахъ:

послѣ <i>л</i> : желѣзо, калѣка, колѣно, полѣно, телѣга ¹	=	5 корней
послѣ <i>р</i> : орѣхъ, свирѣпый	=	2 »
послѣ <i>с</i> : невѣста	=	1 корень.
послѣ <i>н</i> : Онѣга	=	1 »

11 корней.

6) Третій слогъ образуется съ помощію *ь* только въ двухъ словахъ: *человѣкъ* и *печеньѣ*² . = 2 корня.

Всего 128 корней.

Изъ этого обзора видно, что нѣтъ такихъ корней, въ которыхъ буква *ь* стояла бы послѣ гортанныхъ, а также послѣ шипящихъ. Не упоминаемъ объ *ѣ*, какъ не встрѣчающемся въ словахъ славянскаго корня.

Два случая
измѣненія
буквы *ь* въ *е*.

64. Почти съ самаго начала церковно-славянской письменности у Русскихъ, по крайней мѣрѣ уже съ конца XI вѣка, въ рукописяхъ встрѣчается смѣшеніе буквъ *е* и *ь*. Мало по малу первая вытѣснила послѣднюю изъ двухъ категорій словъ:

а) послѣ *р* и *л*, слѣдующихъ за начальною согласной, въ словахъ, которыя въ русскомъ языкѣ имѣютъ соотвѣтственную полногласную форму, т. е. когда сочетанію *ль, рль* соотвѣтствуетъ въ русскомъ выговорѣ двусложное *ере, оло*, какъ напр. въ словахъ: «брѣгъ, брѣза, врѣдъ, врѣмя, прѣдъ, срѣда, влѣку, млѣко». Причина тому ясна: это произошло подъ вліяніемъ русскихъ формъ: *берегъ, береза, вередъ, время, передъ, середъ*. Вслѣдствіе этого тому же измѣненію подверглись и такія слова сходной формы, въ которыхъ не обнаруживается полногласія, т. е. стали писать: *блескъ, дремать, преніе, претить, стрекать*, вм. «блѣскъ,

¹ Въ словѣ *лелѣять* второго слога нельзя считать кореннымъ.

² Окончанія этихъ словъ принимаемъ какъ принадлежащія къ корню, по трудности опредѣлить ихъ настоящее значеніе.

дрѣмать» и т. д. Въ нынѣшнемъ языкѣ, въ большинствѣ подобныхъ словъ, пишутъ согласно съ требованіями производства: *ирѣхъ, хрѣнѣ, хлѣбъ, клѣтъ, плѣнѣ* (при полногл. формѣ *полонѣ*), *плѣсень, плѣши, слѣдѣ, слѣнѣ*.

б) въ глаголахъ, у которыхъ въ др.-слав. языкѣ хотя коренная форма имѣетъ *е*, но которые по закону словообразованія удлиняютъ эту гласную въ *ѣ*, какъ напр. *инести* и *инѣтати*, *летѣти* и *лѣтати*, *лежати* и *лѣжати*, *метати* и *мѣтати*, *реку*, *реци*, *реченіе* и *рѣкати*, *рѣкѣ*, *рѣчѣ*. Всѣ эти слова, исключая послѣднее, постоянно пишутся теперь съ *е*.

Равнымъ образомъ и во многихъ другихъ случаяхъ Русскіе вмѣсто др.-сл. *ѣ* употребляютъ *е*; таковы напр. слова: *вѣкша*, *клѣй*, *колебать*, *меза*, *песокѣ*, *семѣя*, *темя* и др., которыя въ ц.-сл. писались: «вѣкъша, клѣй, колѣбать» и т. д.

Наоборотъ, *ѣ* пишутъ теперь въ нѣкоторыхъ словахъ, гдѣ его въ древности не было и гдѣ этой буквы по этимологіи не нужно: *рѣдѣка*, *рѣшетѣ*, *рѣшетка* и др.

Но есть и такія слова, въ которыхъ одни пишутъ *е*, другіе *ѣ*. Помѣщаемый въ концѣ настоящей книжки Справочный указатель имѣетъ цѣлю рѣшать представляющіяся въ частныхъ случаяхъ сомнѣнія.

2. ѣ ВЪ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХЪ ОКОНЧАНІЯХЪ.

65. Буква *ѣ* пишется въ окончаніяхъ нарѣчій: *вездѣ, вѣнѣ, возѣ, идѣ, доколѣ, доселѣ, дотолѣ, здѣсь, индѣ, кромѣ, нынѣ, отколѣ, отселѣ, подѣ, разѣ* и въ произведенныхъ отъ этихъ нарѣчій именахъ прилагательныхъ: *вѣншній, здѣшній, кромѣшній, нынѣшній*.

Въ нарѣчій.

Кромѣ того *ѣ* пишется въ нарѣчій, составленныхъ изъ именъ существительныхъ или прилагательныхъ въ предложномъ падежѣ: *вдалекѣ, вдвойнѣ, вмѣстѣ* (что впрочемъ относится собственно къ слѣдующему отдѣлу: о буквѣ *ѣ* во флексіяхъ).

66. Въ окончаніяхъ существительныхъ именъ иногда бываетъ сомнѣніе, писать ли *емѣ* или *ѣмѣ*, ей или *ѣй*? Вѣ именахъ на *ѣмѣ* и *ѣй*.

Изъ именъ перваго окончанія *н* пишется только въ словѣ *свирѣль*, да въ названіи мѣсяца: *апрѣль*. *Колыбель*, *купель*, *мѣбель*, *обитель*, *добродѣтель* по церковно-славянски писались съ буквою *н*, но у насъ ее замѣнило *е*. Такъ же пишутся названія птицъ: *коростель* и *свиристель*. Всегда писалось и пишется *постель* и *постеля*, но уже на совершенно другомъ основаніи (отъ гл. *стлать*). О словѣ *хмель* см. выше, стр. 57.

Изъ именъ на звукъ «ей» буква *н* является только въ словахъ: *злѣднѣй* (и другихъ того же корня *днѣ*) и *змѣй*, хотя Ломоносовъ правильно писалъ «змеѣй», образованное по русской фонетикѣ изъ ц.-сл. *змѣй*, какъ изъ *врабѣй*, *славѣй* — *воробей*, *соловей*. Такъ же пишется *иней*.

Нѣтъ основанія писать *н* въ именахъ: *брадобрей*, которое по образованію въ нынѣшнемъ языкѣ сходно съ *водолей* (хотя въ древности писали «водолѣй») и *грамотей* (съ греч. γράμματεὺς).

Здѣсь же мѣсто упомянуть о словѣ *копейка*, въ которомъ встрѣчается тотъ же дифтонгъ: и въ немъ безъ всякой причины пишутъ большею частью *н*.

Въ именахъ
собствен-
ныхъ.

Особенную непослѣдовательность представляютъ заимствованныя изъ другихъ языковъ (особенно изъ греческаго) имена собственные, а отчасти и нарицательныя на *ей* и *нѣй*. Съ одной стороны пишутъ: *Андрей*, *Тимовей*, съ другой: *Алексѣй*, *Еремѣй*, *Елисей*, *Матвѣй*, *Сергѣй*, при чемъ выставляется правило, что *е* пишется тогда, когда эта буква находится уже и въ подлинномъ иностранномъ имени: Ἀνδρέας, Τιμόθεος, а *н*, когда въ подлинномъ имени *и* или *аи*: Ἀλέξιος, Ἱερემίας, Ἐλισσαῖος, Ματθαῖος, Σέργιος. На этомъ же основаніи пишутъ *апрѣль* (отъ лат. aprilis).

Но изъ этого правила допускается множество исключеній, какъ показываетъ общеупотребительная орфографія слѣдующихъ именъ: *Апей* (Ἀγῆαιος), *Амплей* (Ἀμπλῖος), *Пелагея* (Πελάγια), *Асмодей* (Ἀσμοδαῖος), *Фарисей* (Φαρισαῖος), *Саддукей* (Σαδδουκαῖος), *елей* (ἐλαῖον), *батарея* (batterie), *лотерея* (loterie).

Отъ *Индіа* образованы имена: *индѣецъ*, *индѣйскій* (съ *н*)¹, а отъ *армія*, *біблія*, *минія*—*армейскій*, *библейскій*, *минейный* (съ *е*).

Можно слѣдовательно принять за общее правило, что въ образовательныхъ окончаніяхъ и въ срединѣ производныхъ именъ пишется дифтонгъ *ей* и только въ немногихъ выше исчисленныхъ именахъ — *нѣй*.

Изъ всего сказаннаго видно, что въ русскомъ языкѣ употребле-
Общее замѣ-
чаніе.
 бленіе буквы *н* въ корняхъ словъ и въ образовательныхъ окончаніяхъ нѣкоторыхъ именъ есть дѣло преданія и обычая, въ которомъ выражается уваженіе къ историческому началу, но безъ строгаго вниманія къ правильному его примѣненію. Во многихъ случаяхъ *н* остается воспоминаніемъ первоначальнаго правописанія, въ другихъ языкъ по прихоти или недоразумѣнію удаленъ отъ старины. Какъ бы ни желательно было возстановить въ этомъ отношеніи правильное письмо, трудно теперь, да едва ли и нужно, измѣнять начертаніе словъ, которыя всѣми пишутся одинаково. Попытка такого измѣненія могла бы только увеличить разладъ въ орфографіи.

3. *н* во флексіяхъ.

67. Въ склоненіи именъ существительныхъ:

Въ предложномъ падежѣ единств. числа существительныхъ именъ муж. и сред. рода, въ дат. и предлож. падежахъ именъ жен. рода на *а*, *я*: на *дворѣ*, въ *сарай*, въ *село*, въ *морѣ*; *руки*, *баши*.

Сомнѣніе встрѣчается относительно именъ на *ій*, *ія*, *іе* или *ье*.

а) О *геніи*, *Василии*, *Григоріи*? или «о геніѣ, Василиѣ» и т. д.? *и* или *иѣ*?

Въ древнемъ языкѣ всегда употреблялось окончаніе на *и*, даже и при сокращеніи предшествующаго *і* въ *ѣ*; нынче же въ послѣднемъ случаѣ пишутъ *иѣ*: о *Василиѣ*, о *Григоріѣ*, т. е. употребляютъ обыкновенное окончаніе именъ муж. рода въ предлож. падежѣ. При сохраненіи полнаго *і* передъ падежнымъ окончаніемъ древняя форма остается неприкосновенною: о *геніи*, о *Василии*.

¹ Формы: *индѣецъ*, *индѣйскій* относятся къ американской Индіи. Въ отношеніи къ Остѣ-Индіи предпочитаютъ формы: *индіецъ*, *индійскій*.

б) То же относится и къ именамъ съ женскимъ окончаніемъ имен. пад. ед. ч. на *ія, ѳя*. При полномъ окончаніи они принимаютъ въ дат. и предл. пад. *и*, напр. *о витѣи, въ молніи, къ Софїи, при Наталїи*, а при сокращеніи *і* въ *ѳ*, говорятъ и пишутъ: *къ Софѣи, при Наталѣи*, т. е. такъ же, какъ въ нарицательныхъ, при удареніи на послѣднемъ слогѣ: *къ судѣи, въ скупѣи, о семьѣ* и т. д.

Смѣшивая *е* съ *і*, нѣкоторые, по недоразумѣнію, пишутъ также: «по аллен, въ иден» вм. *по аллеи, въ идеи*. (Мимоходомъ можно упомянуть и о встрѣчающемся, сходно съ этимъ, невѣрномъ правописаніи: «къ обѣдни» вм. *къ обѣднѣ*, «на недѣли» вм. *на недѣлѣ*).

и или *ѳ*?

в) Писать ли: о здоровѣи, въ счастѣи, на безлюдѣи, въ купанѣи, въ имѣнѣи или о здоровѣи и т. д.?

И здѣсь, какъ въ именахъ муж. рода, нѣкогда являлось только окончаніе на *и*; во многихъ случаяхъ эта старая форма уцѣлѣла и въ нынѣшнемъ языкѣ, но рядомъ съ нею употребляется, при сокращеніи *і* въ *ѳ*, обыкновенная форма предл. падежа именъ ср. рода на *о* или *е*, т. е. окончаніе *ѣ*. Мы говоримъ исключительно: о *конѣ*, при *ружѣ*, въ *платѣ*, о *житѣи-бытѣи*, но говоримъ двойкою: въ *забытѣи* и въ *забытѣи*, на *новоселѣи*, въ *имѣнѣи*, о *здоровѣи* и — на *новоселѣи*, въ *имѣнѣи*, о *здоровѣи*.

ѣ въ мѣстоим. и числительныхъ.

68. Въ склоненіи мѣстоименій и именъ числительныхъ:

Въ дат. и предлож. падежахъ мѣстоименій *я, ты, себя: мнѣ, тебѣ, себѣ*.

Въ творит. падежѣ мѣстоименій: *кто, что, тотъ, весь: кѣмъ, чѣмъ, тѣмъ, всѣмъ* и во всѣхъ падежахъ множ. ч. двухъ послѣднихъ: *тѣ, тѣхъ, тѣмъ, тѣми, всѣ, всѣхъ, всѣмъ, всѣми*.

Въ именит. падежѣ множ. ч. женскаго рода мѣстоименій: *онѣ*, и именъ числительныхъ: *дѣи, обѣи*.

Во всѣхъ падежахъ множ. ч. числит. ж. р.: *однѣ, однѣхъ, однѣмъ, однѣми; обѣ, обѣихъ, обѣимъ, обѣими*.

ѣ въ сравнит. степени.

69. Въ окончаніяхъ сравнит. степени прилагательныхъ: на *ѣе, ѣи, ѣишій: бѣѣе, бѣѣи, бѣѣишій* и т. п. Также

въ сокращенныхъ формахъ: *болѣ, менѣ* (вопреки ц.-слав. формамъ *колѣ, менѣ*) и *долѣ, тяжелѣ*.

Формы *тяжелѣ* нельзя приравнивать къ окончанію сравнительныхъ другой категоріи на *е*, съ умягченіемъ предшествующей согласной, или на *ше*, напр. *дороже, дешевле, крѣче, раньше, горше*; къ той же категоріи принадлежить произведенная прямо отъ корня, хотя и безъ умягченія согласной, форма *шире*.

70. Въ глаголахъ на *нѣю, нѣишѣ* (напр. *грѣю, грѣишѣ, грѣлѣ, имѣю, имѣишѣ, имѣлѣ*) буква *нѣ* удерживается во всѣхъ наклоненіяхъ и временахъ всѣхъ видовъ, а также и въ отглагольныхъ и производныхъ отъ нихъ именахъ: *умѣю, умѣишѣ, недоумѣваю, умѣлый, разумѣишѣ; смѣишѣ, смѣлый; тлѣишѣ, тлѣнный*.

^{нѣ} въ глаголахъ.

Отъ гл. *брити* невѣрно образуется основа настоящаго съ буквою *нѣ*. Слѣдуетъ писать: *брею, брей, брадобрей*, какъ отъ *бити*—*бей*, отъ *лѣишѣ*—*лей, водолей* (хотя въ ц.-сл.: «лѣишѣ, водолей»).

Глаголы: *нѣишѣ, сѣишѣ*, также подобные глаголамъ: *смотрѣишѣ, смотришѣ, звенѣишѣ, звенишѣ, шумѣишѣ, шумишѣ, лѣишѣ, лѣишѣ* и т. д. имѣють *нѣ* въ неопредѣленномъ накл., въ прошедш. времени изъявит. накл. и причастія, въ существительныхъ отглагольныхъ и въ производныхъ отъ нихъ:

Плѣишѣ, плѣишѣ, плѣишѣ; плѣишѣ, плѣишѣ, плѣишѣ, плѣишѣ, плѣишѣ.

Сѣишѣ, сѣишѣ, сѣишѣ; сѣишѣ, сѣишѣ, сѣишѣ, сѣишѣ, сѣишѣ.

Сидѣишѣ, сидѣишѣ; сидѣишѣ, сидѣишѣ, сидѣишѣ.

Разсмотрѣишѣ, разсмотрѣишѣ; разсмотрѣишѣ.

Впечатлѣишѣ, впечатлѣишѣ; впечатлѣишѣ, впечатлѣишѣ.

Видѣишѣ, видѣишѣ, видѣишѣ; видѣишѣ, видѣишѣ, видѣишѣ.

Болѣишѣ, болѣишѣ; болѣишѣ, болѣишѣ, болѣишѣ.

Велѣишѣ, велѣишѣ; повелѣишѣ.

Зрѣишѣ, призрѣишѣ, призрѣишѣ, призрѣишѣ, презрѣишѣ, подозревать, подозреишѣ; заподозрѣишѣ, заподозрѣишѣ, заподозрѣишѣ.

*Терпѣишѣ, претерпѣишѣ, терпѣишѣ. (Но страстотерпеишѣ, ясновидеишѣ по причинѣ сиффикса *еишѣ* съ бѣглымъ *е*).*

71. Прилагат. *видѣишѣ* и *болѣишѣ* образованы прямо отъ корней *Видѣишѣ* и *болѣишѣ*, а не отъ глаголовъ: *видѣишѣ* и *болѣишѣ*. Это краткія фор-

мы, отвѣчающія полнымъ прилагательнымъ: *видный* и *больной*; жен. рода *видна*, *болна*; сред. *видно*, *болно*; множ. ч. *видны*, *больны*. Ясно, что въ муж. родѣ ед. ч. *виденъ*, *боленъ*, звукъ *е* замѣняетъ полугласный *ь* для удобства выговора, какъ въ *вѣренъ*, *доволенъ* (вм. *вѣрънъ*, *довольнъ*), а бѣглый звукъ *е* не можетъ быть передаваемъ буквою *н*. Что слово *виденъ* — прилагат., а не причастіе, явствуетъ изъ того, что оно можетъ сочетаться только съ дат. падежемъ, на вопросъ: *кому?* причастіе же *видѣнный* требуетъ творительнаго на вопросъ: *кѣмъ?* Безъ представки это прич. неупотребительно въ краткой формѣ («*видѣнъ*»), но въ полной: *видѣнный* оно встрѣчается у лучшихъ писателей, напр. у Жуковского: «Огонекъ, пробужденный всѣмъ *видѣннымъ* въ этотъ день».

Окончанія:
— *ніе* и
— *еніе*.

72. *н* сохраняется и въ существительныхъ, произведенныхъ отъ глаголовъ церковно-славянскаго языка: *кѣдѣти* — *вѣдѣніе*; *сѣкѣдѣти* — *свѣдѣніе*; *мнѣти* — *мнѣніе*, *сомнѣніе* (*сомнѣваться*).

Но старинное «*прѣніе*» отъ гл. *прѣтися* (*прюся*) у насъ передѣлано въ *преніе* не столько по привычкѣ измѣнять *н* на *е* послѣ *р* (см. выше, стр. 58), сколько по производству этого существительнаго отъ глагола *переть* (ср. *соперникъ*) и въ отличіе отъ другого сущ. *прѣніе*, отъ гл. *прѣтъ*.

Вообще существительныя подобнаго образованія, произведенныя отъ глаголовъ, не имѣющихъ *н* въ своей основѣ, оканчиваются на *еніе*, напр. *томленіе*, *одобреніе*, *благоволеніе*, *треніе*, *бореніе*. Они образуются большею частью при посредствѣ страд. причастій на *енъ*. На этомъ основаніи слѣдуетъ также писать: *затменіе* (отъ *затмитъ*, чрезъ посредство предполагаемаго, хотя и неупотребительнаго причастія «*затменьъ*»), *надменный* (отъ *дмитъ*).

За симъ слѣдовало бы разсмотрѣть употребленіе согласныхъ *ѣ* и *е*, означающихъ одинъ и тотъ же звукъ; но такъ какъ эти двѣ буквы нужны только для начертанія заимствованныхъ словъ, то рѣчь о нихъ будетъ ниже въ отдѣлѣ, посвященномъ общему вопросу: какъ писать слова чуждаго происхожденія?

III. Удвоеніе согласныхъ.

73. Въ смыслѣ образованія звуковъ, удвоенія одного и того же согласнаго въ словѣ не бываетъ, а есть лишь такой способъ произношенія согласныхъ, который на письмѣ означается двойною буквой. Цѣль этого начертанія — только показать, что при артикулованіи звука должно произойти его удлиненіе: при образованіи мгновенныхъ звуковъ дѣлается пауза между смычкою и растворомъ (напр. въ словахъ *труппа*, *итти*); длительные же (напр. въ словахъ *ванна*, *масса*) просто протягиваются. Это звуковое явленіе во всѣхъ европейскихъ языкахъ означается на письмѣ удвоеніемъ согласной.

Условное
значеніе тер-
мина.

Въ русскихъ словахъ (о заимствованныхъ изъ другихъ языковъ рѣчь будетъ въ особомъ отдѣлѣ) удвоеніе бываетъ либо *этимологическое*, т. е. основанное на происхожденіи или составѣ словъ, либо *фонетическое*, т. е. требуемое только произношеніемъ.

Два рода
удвоенія.

А. Этимологическое удвоеніе.

74. Оно бываетъ:

- 1) Въ корнѣ словъ, по закону превращенія одного звука въ другой, напр. *жжетъ*, *жженный*, *жженіе* (вм. «жгетъ» и т. д.).
- 2) Въ составныхъ или второобразныхъ словахъ, при встрѣчѣ основной ихъ части съ приставкою (т. е. какъ префиксомъ, такъ и суффиксомъ), напр. *в-вести*, *без-заботный*, *кон-ный*, *поддан-ный*, *рус-скій*.

Въ корняхъ
и при встрѣ-
чѣ съ при-
ставками.

Когда удвоеніе происходитъ вслѣдствіе уподобленія звуковъ при встрѣчѣ голосового съ безголоснымъ, то оно на письмѣ не означается; пишутъ: *отдать*, *подтянуть*, *сзади*, *возстать*, *сшибить*, *изжарить*, хотя произносятъ: «оддать, поттянуть» и т. д. (См. выше, стр. 17—19).

75. Есть нѣсколько случаевъ, въ которыхъ удвоеніе исчезло въ самомъ произношеніи, почему оно не изображается и на письмѣ. Вмѣсто: «раззѣвать, раззинуть, оттворить, поддѣячій» говорятъ и пишутъ: *раззѣать*, *раззинуть*, *оттворить*, *поддѣячій*.

Скрытое
удвоеніе.

Частныя замѣчанія.

76. Начертаніе «раззорять» неправильно, какъ показываетъ др.-слав. глаголѣ *орити*, — разрушать; равнымъ образомъ не слѣдуетъ писать съ двумя сущ. *росомаха* (ср. польск. и чеш. *rosomak*, по образцу средне-латин. *rosomacus*).

Два церковно-славянскія фонетическія начертанія: *возжелѣніе* (отъ предл. *воз* и глаг. *желати*) и *изжидивеніе* (отъ предл. *из* и глаг. *жити*), основанныя на переходѣ *жж* въ *жд*, издавна утвердились и въ русской орфографіи.

Формы: *возжи* и *дрожди* правильнѣе нежели «вожжи» и «дрожжи», такъ какъ первое изъ этихъ словъ въ родствѣ съ гл. *возити*, а во второмъ буква *д* оправдывается ц.-славянскимъ начертаніемъ *дрождиѣ*.

Въ словѣ *искусство* корень *кус* требуетъ сохраненія *с* передъ окончаніемъ *тво*, тѣмъ болѣе, что древняя форма была: *искоуство*. Хотя желательно было бы избѣжать въ этомъ словѣ затруднительнаго стеченія согласныхъ (дающаго себя чувствовать особенно въ родит. пад. мн. ч.), но чтобы не расходиться съ господствующимъ издавна обычаемъ, принимаемъ строго-этимологическое начертаніе съ удвоеннымъ *с*.

Между тѣмъ въ словахъ *возженіе*, *возженный* принято писать одно только *ж* вмѣсто двухъ (*жженіе*, *жженный* отъ корня *жж*), что было бы согласно съ производствомъ. На томъ же основаніи, вмѣсто: «разсорить», предпочтительно начертаніе: *разсѣорити* съ однимъ *с* и съ удареніемъ на *ѳ* для отличія отъ глаг. *разсорѣти*.

Б. Фонетическое удвоеніе.

Удвоеніе звука *н*.

77. Въ русскомъ, какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ изъ индоевропейскихъ языковъ, замѣчается наклонность къ удвоенію, безъ всякаго этимологическаго основанія, звука *н* между двумя гласными. У насъ это удвоеніе весьма обыкновенно:

Причастія страдательныя.

1) Въ полной формѣ причастій страдательныхъ прошедшаго вр. на *н*: *одѣланный*, *представленный*, *снесенный*, *обреченный*. Изъ этихъ общеупотребительныхъ начертаній видно, что подобное

удвоеніе соблюдается и на письмѣ. Но такія причастія этой формы, которыя употребляются въ значеніи именъ прилагательныхъ или существительныхъ (съ утратою понятія времени и дѣйствующаго лица на вопросъ «кѣмъ?»), не удворяютъ *н*: *варенный, жаренный, раненный, сушеный, пряденый, суженный, береженный, ученый, смысленный, тканый, браный, званый, жданный, вкопанный, названый; мороженое, приданое.*

Подобныя слова представляютъ конечно болѣе древнюю, первоначальную форму, не принявшую позднѣйшаго удвоенія; многія изъ нихъ принадлежатъ преимущественно народному языку и встрѣчаются въ пословицахъ и поговоркахъ, напр. «береженого Богъ бережетъ; незваный гость хуже татарина; не ждано, не гадано». Это слова — болѣею частью, но не исключительно безпредложныя; по присоединеніи къ нимъ предлога, придающаго имъ значеніе причастія, они обыкновенно получаютъ и двойное *н*, напр. *наученный, израненный, сотканый*. Нѣкоторыя ходятъ въ двоякой формѣ (иногда съ различнымъ удареніемъ), смотря по тому, имѣютъ ли они значеніе прилагательнаго, или причастія: *названый* (древ.) и *названный, положонный* и *положенный*.

Прилагательныя безъ удвоенія.

Слова *данный* и *желанный* неупотребительны безъ двойнаго *н*, послѣднее — несмотря на то, что это — прилагательное съ отбѣнкомъ народности. Первое только въ древнемъ сложеніи: *приданое* удерживаетъ свою первоначальную форму съ однимъ *н*. Въ существит. *подданный* удвоеніе *н* сохраняется. То же представляютъ прилагательныя: *бездыханный, неустанный, окаянный*.

По образцу прилагательныхъ и причастій пишутся и произведенныя отъ нихъ второобразныя существительныя: а) съ двумя *н*: *воспитанникъ, избранникъ, священникъ, промышленность*; б) съ однимъ *н*: *ученикъ, труженикъ, вътренникъ, вареникъ, дощаникъ, масленица*. На такомъ же основаніи слѣдуетъ писать и *гостиница* (отъ гостиный): въ ц.-сл. письменности встрѣчается, правда, «гостиньница», но въ древнѣйшихъ памятникахъ (Остром. ев.) *гостиница*.

Прилагатель-
ныя наенный.

2) Въ прилагательныхъ подобныхъ слѣдующимъ: *собственный, свойственный, мысленный, болѣзненный, внутренний, искренный* и т. п. Между прилагательными этой формы есть первоначальныя причастія: *обыкновенный* (отъ обыкнуть), *откровенный* (отъ открыть), *вдохновенный* (отъ вдохнуть).

Въ нѣкоторыхъ изъ такихъ прилагательныхъ двойное *н* получило какъ бы органическое значеніе, такъ что даже при переводѣ ихъ въ краткую форму (въ новомъ языкѣ полная форма является первообразною) это удвоеніе не исчезаетъ; говорятъ: *обыкновененъ, откровененъ*, а не «обыкновенъ, откровенъ»; такъ и въ жен. и ср. р. ед. ч. и во всѣхъ родахъ множ.: *совершенна, опредѣленна, умѣренна* (а не — совершенна, опредѣлена, умѣрена). Первый рядъ словъ, отличенный удвоеніемъ звука, представляетъ прилагательныя, тогда какъ слова, помѣщенные въ скобкахъ, суть причастія.

Прилагатель-
ныя веществ-
венныя на
яный.

3) Въ немногихъ вещественныхъ прилагательныхъ окончаніе *яный*, при удареніи на предпоследнемъ слогѣ, превращается, согласно съ произношеніемъ, въ *янный*: *деревянный, оловянный*.

Прежде писали также: «стеклянный, серебрянный, кожаный»; нынче же пишутъ основательно: *стеклянный, серебряный, кожаный*, какъ *конопляный, глиняный, нитяный, жестяной* и проч. Очевидно, что слѣдуетъ также писать *замшиный*, а не «замшеный»¹, какъ это слово занесено въ наши словари.

Окончаніе *яный*, когда на немъ нѣтъ ударенія, произносится такъ близко къ окончанію *енный* или *енный* (безъ ударенія на *е*), что часто можно усомниться, которое изъ обоихъ правильнѣе, тѣмъ болѣе, что они иногда смѣшиваются и въ значеніи, т. е. для образованія вещественнаго прилаг. въ нѣкоторыхъ случаяхъ употребляется суффиксъ *енный* предпочтительно предъ *яный*, напр. *соломенный, клочвенный*. Отъ нѣкоторыхъ именъ могутъ образоваться формы обоихъ окончаній, напр. *вѣтренный* и *вѣтряный, масляный* и *масляный*. (См. Указатель).

¹ О произношеніи *а* за неясное *е* послѣ шипящихъ см. выше стр. 27, п. 33.

78. Фонетическому удвоенію подвергается также другой звукъ зубного органа *т* въ глаголѣ *итти*. Древняя форма, основанная на правильномъ производствѣ его отъ корня *и*, была «ити»; позднѣе же, именно въ московскихъ грамотахъ XV вѣка, рядомъ съ нею встрѣчается также начертаніе «итьти». Нынче болѣею частью пишутъ «идти», но здѣсь буква *д*, необходимая для настоящаго врем. (*иду*), ошибочно перенесена въ неопред. наклоненіе, такъ какъ въ немъ зубной согласный звукъ, по общему закону русскаго словообразованія, передъ окончаніемъ *ти* непременно измѣнился бы въ *с*, какъ въ глаголахъ: *веду*, *вес-* (вм. вед)-*ти*, *цвѣту*, *цвѣс-* (вм. цвѣт)-*ти* и проч. Лучшимъ доказательствомъ, что въ неопр. накл. глагола *иду* звукъ *д* не принадлежитъ къ корню, служатъ предложныя формы его, требуемыя самымъ произношеніемъ: *взойти*, *войти*, *дойти*, *зайти*, *изойти*, *найти*, *обойти*, *перейти*, *подойти*, *пройти*, *разойтись* (безъ удвоенія согласной), ибо при присоединеніи предлога къ первому замкнутому слогу слова «ид-ти» начальный звукъ *и* не могъ бы обратиться въ *й* и не было бы надобности послѣ согласныхъ (при предлогахъ *из*, *под*, *раз*) вставлять гласную *о*. Такое измѣненіе могло произойти только при соединеніи предлога съ одною гласною *и* передъ окончаніемъ *ти*. Употребительныя же нынче формы: «взойдти, войдти» и т. д. до «разойдтись», по нашимъ звуковымъ законамъ совершенно немыслимы (раздѣлять ли ихъ на слоги: «взойд-ти, войд-ти, разойд-тись» или: «взой-дти, войд-ти, разой-дтись») и потому должны быть отвергнуты.

Удвоеніе звука *т* въ глаг. *итти*.

Тотъ же глаголъ съ пред-ставками.

При предлогахъ *вы* и *при* народный говоръ, по нерасположенію языка къ дифтонгамъ *ый* и *ій*¹, избѣгаетъ формъ: «выйти, выйду, выйди, прійти, прійду, прійди» и вмѣсто ихъ предпочитаетъ упрощенныя: *вытти*, *выду*, *выдь*, *притти*, *приду*, *приди*. Но на письмѣ начертанія: *выйти*, *выйду*, *прійти* также употребительны и по правильности своей могутъ быть допускаемы.

¹ См. выше, стр. 5—6.

IV. Правописаніе заимствованныхъ словъ.

Общее замѣ-
чаніе.

79. Безусловная вражда къ заимствованнымъ словамъ не имѣетъ разумаго основанія. Въ каждомъ языкѣ есть такія слова; тѣ, которыя укоренились вслѣдствіе давняго употребленія, могутъ считаться его законнымъ приобрѣтеніемъ. Подъ вліяніемъ народной фонетики заимствованія этого рода подвергались иногда такимъ измѣненіямъ, что первоначальный ихъ обликъ становился неузнаваемымъ. Таковы напр. унаслѣдованные нами отъ Грековъ слова: *налой* (ἀνδρογυῖον), *исполать* (εἰς πολλὰ ἔτη), *уксусъ* (ὄξος). Впослѣдствіи, по мѣрѣ успѣховъ образованности и знакомства съ иностранными языками, является напротивъ стараніе съ возможною точностью сохранять въ чужеземныхъ словахъ ихъ подлинную форму. Тогда случается, что передѣланное слово, издавна получившее въ языкѣ право гражданства, исправляется или уступаетъ мѣсто своему двойнику, позднѣе зашедшему въ менѣе измѣненной формѣ. Такъ многія греческія слова переходили къ намъ въ двоякомъ видѣ: сперва съ *ѳ* изъ Византіи, потомъ съ *т* изъ западной Европы, сперва съ *ѿ*, потомъ съ *б*, сперва съ *и* (по рейхлин. произношенію б. η), потомъ съ *э* (по эразмовскому выговору): припомнимъ напр. *ѳеатръ* и *театръ*, *риторъ* и *реторъ*, *пѳита* и *поэтъ*, *Омиръ* и *Гомеръ*; въ словѣ *библіотека* мы находимъ всѣ три различія въ сравненіи съ *вивліотека*. Такимъ же образомъ взятое съ нѣмецкаго имя *ярмонка*, видоизмѣненное такъ по славянской фонетикѣ, не терпящей двухъ *р* въ одномъ и томъ же словѣ, стало въ недавнее время уступать мѣсто формѣ *ярмарка*.

Два разряда
заимствован-
ныхъ словъ.

80. Заимствованные слова, по времени ихъ появленія въ языкѣ, раздѣляются на два разряда: издавна употребительныя могутъ быть названы *вполнѣ усвоенными* или *обрусѣвшими* (Lehnwörter), а другія, новѣйшія, *чуждыми* (Fremdwörter). Но между этими двумя главными разрядами могутъ быть еще разныя степени давности заимствованія, иногда же и разныя степени обрусѣнія независимо отъ давности; поэтому не всегда можно явственно

провести границу между тѣмъ и другимъ разрядомъ, а отсюда сомнительная или двойственная форма нѣкоторыхъ словъ, вслѣдствіе чего являются и затрудненія въ начертаніяхъ. Такъ напр. обрусѣвшее слово *просвира* на письмѣ получаетъ болѣе правильную форму: *просфора*, хотя произведенное отъ перваго народное *просвирия* не подвергается измѣненію.

81. Германскіе, романскіе и тѣ славянскіе народы, которые употребляютъ латинское письмо, могутъ писать заимствованныя западно-европейскія слова безъ всякаго измѣненія ихъ подлинныхъ начертаній. Совершенно въ другомъ положеніи находимся мы. По различію русской звуковой системы съ фонетикой другихъ европейскихъ языковъ и по своеобразности нашей азбуки, начертаніе заимствованныхъ словъ и преимущественно собственныхъ именъ русскими буквами представляетъ большія трудности.

Трудность
начертаній.

Мы часто бываемъ лишены возможности написать имя иностраннаго происхожденія такъ, чтобы можно было угадать его подлинную форму, и для ясности принуждены присоединять ее въ скобкахъ¹. Поэтому мы должны пользоваться всѣми средствами нашей азбуки, чтобы въ возможной точности передавать начертаніе иноязычныхъ словъ. Остановимся на главныхъ изъ этихъ средствъ, и прежде всего на буквахъ э, ѣ и ѳ.

э.

82. Буква э, которой нѣтъ въ церковно-славянской азбукѣ, введена въ нашу печать вскорѣ послѣ установленія граждан-

Необходимость буквы
э.

¹ Въ *Библиотеку для чтенія* 1830-хъ годовъ, Сенковский подаль примѣръ, которому и теперь еще иногда слѣдуютъ, писать иностранныя собственные имена латинскими буквами съ присоединеніемъ къ нимъ русскаго падежнаго окончанія, отдѣленнаго отъ имени апострофомъ. Этотъ способъ письма, вообще говоря, не можетъ быть признанъ удачнымъ, потому, во 1-хъ, что онъ предполагаетъ въ каждомъ читателѣ нѣкоторую, вовсе необязательную, степень знанія иностранныхъ языковъ, а во 2-хъ, что апострофъ ставится для означенія пропуска какой-нибудь гласной, чего въ настоящемъ случаѣ нѣтъ. Иногда для краткости, особенно въ ученыхъ сочиненіяхъ, можно конечно прибѣгать и къ начертаніямъ этого рода, но тогда апострофъ слѣдовало бы замѣнять соединительной черточкой.

скаго письма и конечно совершенно основательно, такъ какъ она изображаетъ особый дѣйствительно существующій въ языкѣ звукъ чистаго *ε*: буква *е* представляетъ йотованную или облеченную гласную, почему и названіе ея въ азбукѣ должно произноситься «йэ» и не «э», какъ обыкновенно ее называютъ.

Употребленіе *э* въ началѣ слоговъ.

83. Въ собственно-русскихъ словахъ звукъ *э* встрѣчается только въ началѣ немногихъ междометій, мѣстоименій и нарѣчій: *экэ, эхэ, эво; этотэ, такаій, экій, такаэ, эстолько*. Но эта буква особенно полезна для начертанія нѣкоторыхъ заимствованныхъ словъ, напр.: *экзаменэ, элементэ, эхо, эпирамма, эллипсисэ, поэзія, силуэтэ*. Ея употребленіе было бы еще гораздо обширнѣе, еслибъ не произошло издавна смѣшенія двухъ буквъ церковно-славянской азбуки (*ε* и *κ*), вслѣдствіе чего и теперь неточно пишется и произносится множество заимствованныхъ изъ греческаго языка словъ, напр.: *Ева, Египетэ, Евдокія, Евлампій, Европа, евангеліе, епархія, епископэ*, вообще большая часть собственныхъ именъ съ приставками *εὐ* и *ἐπί*.

Впрочемъ и наоборотъ буквою *э* иногда начинаются у насъ слова, которыя въ греческомъ имѣютъ предъ начальною гласною густое придыханіе: *Эллада, экзаметрэ* (Ἑλλάς, ἑξάμετρος). Иногда же въ подобныхъ случаяхъ мы пишемъ *е*: *еврей* (ἑβραῖος), *ересь* (αἵρεσις), *Елена* (Ἑλένη).

Неправильно пишется *э* въ словѣ «проектъ»: такъ какъ и въ латинскомъ языкѣ, откуда оно взято, *е* слѣдуетъ за *j*, т. е. является йотованнымъ, то надо писать *проектэ*. То же замѣчаніе относится къ слову *реестрэ*, которое въ этомъ видѣ ближе къ своему латинскому первообразу (*registrum*), чѣмъ будучи написано «реэстръ».

Употребленіе *э* послѣ согласныхъ.

84. Въ послѣднія десятилѣтія у насъ стали употреблять *э* и послѣ согласныхъ для передачи иностраннаго широкаго *ε*: фр. *è*, *aïs*, нѣм. *ä* и т. п., напр. въ именахъ: *Бэрэ, Тэнэ, Жервэ, Богарнэ*. Для болѣе точной передачі звуковъ можно допустить эту орфографію, но исключительно въ однихъ собственныхъ именахъ; въ нарицательныхъ же, которыя въ каждомъ языкѣ видоизмѣняются

по требованіямъ его фонетики, мы не обязаны примѣняться къ тонкостямъ иностраннаго произношенія, и потому въ такихъ словахъ какъ *тема, мерз, проблема*, употребленіе э вмѣсто е неумѣстно.

Скорѣе слѣдовало бы ставить э когда надо обозначить, что звукъ е не долженъ быть обращаемъ въ ё, какъ напр. въ словахъ *доктринеръ, партнеръ*, которыя неправильно произносятся: «доктринёръ, партнёръ», именно потому, что не знающій ихъ полной формы (*doctrinaire, partner*), видя въ окончаніи ихъ е передъ твердымъ звукомъ, не затрудняется измѣнять эту гласную въ ё на общемъ основаніи, какъ напр. въ словахъ: *актеръ, гувернеръ* (*acteur, gouverneur*). Иногда въ иноязычныхъ словахъ можно также употреблять э для избѣжанія двусмыслія, напр. въ словѣ *пэръ* (анг. *peer*), косвенные падежи котораго иначе были бы тождественны съ такими же падежами существительнаго *перо*.

85. Въ параллель буквѣ ё недавно стало входить въ употребленіе нейотованное э для звука, изображаемаго германскимъ ö, французскимъ eu въ началѣ словъ, напр. въ именахъ: *Ohmann, Ösel, Öhlenschläger, Eugène*, и надо согласиться, что этимъ способомъ удачно дополняется начертаніе буквы э, которая сама по себѣ вовсе не отвѣчаетъ упомянутому звуку. Такимъ же образомъ слѣдуетъ замѣнять ё послѣ согласныхъ, напр. въ именахъ: *Гѣте, Шлѣцеръ, Тѣнферъ, Сентъ-Бѣвъ*. Это лучше нежели вводить въ русское письмо букву ö, непонятную для незнакомыхъ съ германскими языками. Э можетъ служить также къ передачѣ англійскаго неопредѣленнаго u въ замкнутыхъ слогахъ, напр. *Бърнсъ, Дѣфферинъ*, (*Burns, Dufferin*).

Само собою разумѣется, что въ такихъ именахъ, какъ *Эдипъ* (*Oedipus*), *экономія* (*oeconomia*) и др., форма которыхъ исторически установилась, нѣтъ надобности измѣнять давнишнюю орѳографію.

Начертаніе «Монтескѣ» можетъ быть допущено только подъ условіемъ, чтобы э послѣ ъ считалось йотованною гласною.

Буква э.

2.

Двойное на-
значеніе.

86. Буква *г* служить у насъ для изображенія двухъ различныхъ звуковъ; такъ напр. въ именахъ: *Gambetta* и *Hugo*, *Göthe* и *Heine*, *Gent* и *Hamburg*, мы пишемъ одинаково: *Гамбетта* и *Гуго*, *Гётте* и *Гейне*, *Гентъ* и *Гамбургъ*. Уже болѣе полтора ста лѣтъ наши грамотеи жалуются на недостатокъ у насъ особой буквы для отличенія звука малороссійскаго спиранта *г* отъ греко-русской *гаммы*, но изъ всѣхъ предположеній для устраненія этого неудобства ни одно не перешло въ практику, а между тѣмъ ошибочныя начертанія, какъ было объяснено выше (см. стр. 9), привели и къ ошибочному произношенію многихъ словъ. Ломоносовъ не ожидалъ такого результата, когда, примиряясь съ недостаткомъ буквы, говорилъ: «Въ иностранныхъ реченіяхъ, которыя въ Россійскомъ языкѣ весьма употребительны, выговаривать пристойно какъ *h* гдѣ *h*, какъ *g* гдѣ *g* у иностранныхъ»¹. Въ именахъ, не пріобрѣтшихъ себѣ права гражданства историческою давностью, позволительно употреблять *х*, которое къ германскому *h* все-таки ближе чѣмъ наше *г*, напр. въ фамильныхъ именахъ: *Ховенъ* (*Howen*), *Хуссъ* (*Huss*) и т. п. Но, вообще говоря, употребленіе буквы *г* для обоихъ иностранныхъ звуковъ такъ утвердилось, что попытка ввести *г̃* для означенія гортаннаго спиранта едва ли могла бы ожидать успѣха.

θ.

Цѣль употре-
бленія ѳиты.

87. Совершенно противоположное явленіе видимъ мы въ *ѳитѣ*: *г* представляетъ два звука, а *ѳ* изображаетъ звукъ, для котораго есть другая, болѣе употребительная буква (*ф*). Однакожъ на *ѳиту* можно смотрѣть различно: въ отношеніи къ передачѣ звуковъ она конечно излишняя, и для людей, не получившихъ литературнаго образованія, составляетъ почти неодолимое затрудненіе; но если принять во вниманіе неудобство нашей азбуки для

¹ См. Грамматику Ломоносова, изд. I, § 99; въ послѣдующихъ § 102.

передачи иноязычныхъ начертаній, то мы должны дорожить всякимъ имѣющимся у насъ средствомъ точнѣе означать подлинную форму заимствованнаго слова. Но, признавая за *оитой* это значеніе, надобно уже употреблять ее правильно; ничто не можетъ быть нелѣпѣе встрѣчающихся у насъ начертаній въ родѣ: «Оебъ, Ороей изъ Фракіи, корроей, ссера». Главное соображеніе въ пользу сохраненія *оиты* въ нашемъ письмѣ заключается въ томъ, что такъ какъ согласный *ф* (чистый, не въ видѣ безгласнаго *в* при уподобленіи звуковъ) не встрѣчается въ собственно-русскихъ словахъ, въ заимствованныхъ же онъ бываетъ двоякаго происхожденія (*ph* или *th*), то, сообразно съ общимъ началомъ нашей орфографіи, нужно всякій разъ означать на письмѣ, который изъ двухъ видовъ этого звука входитъ въ составъ иностраннаго слова. — Имена, въ которыхъ *оита* должна имѣть мѣсто, приведены въ приложенномъ къ настоящей книгѣ Указателѣ.

г или *и*?

88. Другая греческая буква *υ* (*ижица*) могла бы быть полезна развѣ только въ словѣ *миро* для отличія его въ косвенныхъ падежахъ отъ двухъ одинаково съ нимъ произносимыхъ начертаній: *миръ* и *міръ*. Но имѣть особую букву для одного только слова было бы странно, тѣмъ болѣе, что конечно всякій и безъ помощи *ижицы* пойметъ значеніе начертаній: *миро* (съ его косв. падежами), *миропомазаніе*, *мироточивый*, какъ мы безъ всякихъ особенныхъ отличій понимаемъ значеніе этихъ словъ въ живой рѣчи, или какъ для насъ равнымъ образомъ понятно различіе напр. *судовъ* въ значеніи то кораблей, то судилищъ. Что же касается словъ: *синодъ*, *символъ*, *синклитъ*, то въ нихъ *ижица* не болѣе нужна, чѣмъ напр. въ словахъ: *система*, *мира*, *типография* и мн. др., въ которыхъ она давно замѣнена буквою *и*. Слѣдовательно *ижица* должна считаться исключенною изъ русской азбуки.

у или в?

Передача ан-
глійскаго *w*.

89. Англійское *w* нѣкогда передавалось у насъ постоянно буквою *в*, но около 1840-хъ годовъ многіе стали употреблять для этого звука гласную *у*; напр. стали писать: *Уальтеръ*, *Уиндзоръ*, *Уильямъ*. Въ фонетическомъ отношеніи это не лишено основанія, но прежняя орфографія предпочтительна по слѣдующимъ причинамъ: 1) обращеніе *у* въ *в* въ дифтонгахъ свойственно русскому языку, какъ видно изъ старинныхъ формъ заимствованныхъ именъ: *Аврора*, *Августъ*, *Евангеліе*, *Европа*, *Январь* и изъ собственно-русскаго слова *завтра*; 2) начертаніе *у* не можетъ быть выдержано во всѣхъ случаяхъ, напр. передъ тою же гласною *у*; такъ слова *Woolwich* никто не напишетъ «Ууличъ» вм. *Вуличъ*; всѣ пишутъ также *вагонъ*, а не «уагонъ», *Дарвинъ*, а не «Даруинъ»; 3) имена: *Виндзоръ*, *Вальтеръ Скоттъ*, *Вашингтонъ* и др. приобрѣли уже издавна право гражданства въ русскомъ языкѣ. На томъ же основаніи слѣдуетъ писать *Вельскій* (а не «Уэльскій»), вм. стариннаго «Валлійскій» (of Wales).

е или ѣ?

Случаи употребленія *ѣ* въ окончаніяхъ заимствованныхъ именъ (напр. *Алексѣй*, *Апрѣль*) уже были показаны въ общихъ замѣчаніяхъ объ этой буквѣ. (См. выше, стр. 60).

Своего рода затрудненіе въ начертаніи заимствованныхъ словъ составляетъ соединеніе гласной *і* съ другими гласными (*іа*, *іо*) или передача дифтонговъ, образующихся при французскихъ такъ называемыхъ *sons mouillés l* и *gn* (какъ напр. въ словахъ *brillant*, *compagnon*).

іа или ія?

Передача со-
четанія *іа*.

90. Въ концѣ слова иноязычный звукъ *а* послѣ *і* всегда обращается у насъ въ *я*: *матерія*, *Азія*, *Италія*, но въ произведен-

ныхъ отъ такихъ словъ прилагательныхъ или второобразныхъ существительныхъ наше правописание не установилось: въ однихъ словахъ пишутъ *а*, въ другихъ *я*, и притомъ не всё одинаково. Напр. пишутъ то *матеріалъ*, то «матеріяль»; такому же разнообразію подвергаются слова: *азіатскій*, *италіанскій*, *венеціанскій*, *форте-піано* и др. Между тѣмъ всё пишутъ: *христіанинъ*, *епархіальный*, *спеціальный*, *провіантъ*, *патріархъ*. Для единообразія слѣдуетъ писать *я* только въ окончаніи *ія*, внутри же такихъ именъ всегда употреблять *а*: *матеріалъ*, *варіантъ*; *фоліантъ*, *персіанинъ*, *италіанскій*, *азіатскій* и проч.

Начертаніе слова *россіянинъ* не будетъ исключеніемъ, такъ какъ это — не заимствованное слово, а наше собственное, правильно оканчивающееся на *янинъ*, какъ *дворянинъ*, *кіевлянинъ* (а является только послѣ *жд* и шипящихъ: *гражданинъ*, *мѣщанинъ*).

Въ заимствованныхъ съ греческаго словахъ представка *ди* сохраняетъ эту форму: *діаметръ*, *діалектъ*, *діаволъ*, *діаконъ*; но послѣднія два существительныя, какъ издавна обрусѣвшія, пишутся также: *дьяволъ*, *дьяконъ*, подобно словамъ: *дьякъ*, *дьячокъ* (откуда и *поддѣйный* вм. «поддѣйчій»).

Тамъ, гдѣ звуку *а* въ иностранныхъ словахъ предшествуетъ *l mouillé*, какъ напр. въ именахъ: *brillant*, *billard*, нѣтъ основанія писать по-русски: «бриллиантъ», «биллиардъ»; всего ближе къ составу подлинныхъ словъ правописание: *брильянтъ*, *бильярдъ*.

Milliard слѣдуетъ передавать начертаніемъ: *милліардъ*.

іо, ѱо, ѱо?

91. Существованіе буквы *я*, т. е. йотованнаго *а*, облегчаетъ передачу *l mouillé* или *gn* передъ *а* начертаніями: *ляя*, *нъя*. Для звука же *о*, слѣдующаго послѣ этихъ французскихъ согласныхъ, мы не имѣемъ иной буквы, кромѣ *ѳ*, которая очевидно не пригодна въ настоящемъ случаѣ. Поэтому, вмѣсто начертаній: «батальёнъ», «компаньёнъ», или употребляемыхъ нѣкоторыми по примѣру Карамзина: «батальйонъ», «почтальйонъ», «компаньйонъ», принято писать: *батальонъ*, *почтальонъ*, *компаньонъ*. Хотя и эти

послѣднія начертанія не совсѣмъ вѣрны, ибо въ сущности они должны бы произноситься: «баталь-онъ» (т. е. баталёнъ) и т. д., но по своей простотѣ они предпочтительны, если принять за правило, что въ этомъ случаѣ *о*, подобно буквѣ *и*, подъ вліяніемъ предшествующаго *еря*, дѣлается обложенною гласною.

Million слѣдуетъ передавать начертаніемъ: *милліонъ*.

Франц. *l mouillé* въ концѣ слова обыкновенно передается чрезъ *мъ*, — *gn* чрезъ *нъ*, напр.: *эмаль*, *портфель*, *Шампань*, *Бретань*, *де-Линь*; но вставлятъ передъ *l mouillé* въ русскомъ письмѣ *й* (напр. «Распайль») нѣтъ основанія, потому что такое начертаніе не соотвѣтствуетъ произношенію подлиннаго слова.

Передача сочетанія *io* какъ дифтонга.

92. Въ именахъ: *Йоркъ*, *майоръ*, *Байонна*, полугласная *й*, принадлежитъ къ дифтонгу, правильнѣе нежели гласная *і*, составляющая особый слогъ; впрочемъ многіе пишутъ также: «Йоркъ, маіоръ, Баіонна» и въ оправданіе свое могутъ сослаться на общеупотребительныя начертанія: *Иосифъ*, *Иорданъ*, *Иена*; еще Востоковъ допускалъ въ такихъ случаяхъ употребленіе *і* въ значеніи полугласной.

Начертанія: *курёзный*, *серёзный* вм. *куріозный*, *серіозный*, могутъ быть терпимы на томъ основаніи, что въ нихъ буква *ё* отвѣчаетъ французскому слогу *eux*, нѣм. *ö*.

йэ, іе, ее? іу или ю?

Передача сочетанія *іе*.

93. Въ сущности иностранное *іе* могло бы часто быть передаваемо просто йотованнымъ *е*, но въ подражаніе иностраннымъ начертаніямъ мы пишемъ: *іезуитъ*, *Иена*, *Іеверъ*, *Іемень*, — *іерей*, *іероглифъ*, *Іерусалимъ*, *Іеронимъ*; при чемъ въ послѣднихъ четырехъ оставляемъ безъ означенія, въ началѣ ихъ, греческое придыханіе (латинск. *h*), которое впрочемъ уже и у самихъ грековъ не произносилось въ позднѣйшую эпоху ихъ письменности.

Когда въ иностранныхъ словахъ *і* или *у* (ипсилонъ) принадлежитъ къ другому слогу. чѣмъ слѣдующее за нимъ *е*, то мы пишемъ *іэ*, напр. *діэта*, *піэтистъ*, *шіэна*, *іэна*; когда же *іе*,

je (jot + e), *ye* въ западно-европейскомъ словѣ составляетъ дифтонгъ, то онъ передается у насъ чрезъ *ье* или *йэ*, напр. *курьеръ*, *пѣдесталъ*, *пѣса*, *Кордильеры*, *Пьерро* (что очевидно вѣрнѣе чѣмъ *пѣдесталъ*, *пѣса* или *пѣса*); *Лафайэтъ*, *Йэльтъ* (въ швед. *Hjelt* *h* передъ *j* не произносится).

Что касается сочетанія *йу*, то въ именахъ, перешедшихъ къ намъ путемъ церковной письменности, оно изображается двояко: *Иуда*, *Иудея*, и *іюнъ*, *іюль*, тогда какъ мірскія личныя имена пишутся: *Юдинъ*, *Юній*, *Юлій*. Въ серединѣ слова звукъ *йу* передается безъ измѣненія: *міунъ*, *Фріуль*, *радіусъ*.

Здѣсь кстати упомянуть объ италіанскихъ географическихъ именахъ, оканчивающихся на *иа*. Слѣдуетъ писать: *Генуя*, *Капуя*, *Падуя*, сообразно съ косвенными падежами: *Гену-и*, *Гену-ѣ*, въ винит. *Гену-ю*, *Капу-ю*, *Гену-ей*, *Капу-ей*.

Въ правописаніи заимствованныхъ словъ особенную важность представляетъ вопросъ объ удвоеніи согласныхъ, къ которому теперь и переходимъ.

Удвоеніе согласныхъ въ заимствованныхъ словахъ.

94. Въ словахъ, заимствованныхъ въ болѣе или менѣе отдаленное время, даже еще и въ петровскую эпоху, такое удвоеніе большею частію исчезло: *арестъ*, *атака*, *батарея*, *грамота*, *камергеръ*, *канцелярія*, *каре́та*, *команда*, *комендантъ*, *офицеръ*, *панихида* почти все́ми пишутся такъ вмѣсто: «аррестъ, атака, баттарея» и проч., какъ слѣдовало бы писать сходно съ формою подлинныхъ словъ. Однакожъ, и во многихъ изъ старинныхъ заимствованій сохраняется удвоеніе, напр. пишутъ: *колле́гія*, *аттестатъ*. Между тѣмъ, на основаніи первыхъ изъ приведенныхъ примѣровъ, нѣкоторые въ наше время стали, во все́хъ заимствованныхъ словахъ, и старыхъ и новыхъ, гдѣ въ подлинникѣ есть двойная согласная, писать одну только букву: «колегія, комисія, профессоръ, Одеса, Прусія». Но этого правила нельзя одобрить, такъ какъ, во 1-хъ, оно противорѣчитъ

Случаи несо-
блюдаемаго
удвоенія.

признанному нами общему началу, что всякое заимствованное слово должно по возможности сохранять слѣды своего состава; во 2-хъ, оно часто несогласно съ произношеніемъ, въ которомъ ясно слышится такъ называемое удвоеніе согласной. Это бываетъ особенно когда удвоеніе появляется въ концѣ *ударяемаго* слога, напр. въ такихъ словахъ, какъ: *ванна, вилла, колонна, касса, масса, манна, миссія, пресса, программа, профессія, сессія, сумма, труппа*, а также и въ собственныхъ именахъ, какъ напр. *Ахиллъ, Улссъ, Сивилла, Анна, Скоттъ, Гриммъ, Шиллеръ, Патти*. Очевидно, что и во всѣхъ производныхъ отъ вышеприведенныхъ словъ удвоеніе должно быть сохраняемо: *кассиръ, колоннада, комиссія, репрессалии*.

Пропускъ согласной въ
представкѣ.

Большею частью пишутъ «ком-мис-сія», но первое изъ встрѣчающихся тутъ удвоеній въ выговорѣ не слышится; а такъ какъ во многихъ заимствованныхъ словахъ, какъ видно изъ приведенныхъ выше примѣровъ, представка теряетъ свою конечную согласную при встрѣчѣ съ тою же буквой (*командиръ, комендантъ, афиша, офицеръ*), то по примѣру этихъ словъ позволительно писать также: *комиссія* (при имени *миссія*); писать «коммисія», какъ водится у насъ особенно въ канцелярскомъ быту, противно произношенію. Такое же сокращеніе допущено почти во всѣхъ европейскихъ языкахъ въ словѣ *комитетъ*, по образцу французскаго *comité*, которое передѣлано изъ англійскаго *committee* (отъ *to commit*, поручать, довѣрять).

Пропускъ въ
собственныхъ
именахъ.

Въ составѣ собственныхъ именъ германскаго происхожденія принято писать слово *манъ* съ однимъ *н*: *Гартманъ, Циммерманъ*. И въ другихъ окончаніяхъ иностранныхъ фамильныхъ именъ удвоенная буква часто сокращается, напр. *Рашетъ, Лафайетъ, Радзивилъ, Рейфъ* (*Rachette, La Fayette, Radzivil, Reiff*).

Случаи двойного
письма.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ причиною сохраненія двойной буквы можетъ быть то, что слово безъ нея получаетъ другое значеніе; таковы имена: *металлъ, баллъ* (цыфровая отмѣтка), *классъ, колоссъ*, которыя слѣдуетъ такъ писать для отличія отъ:

металъ (глагол.), *балъ* (танцевальное пиршество), *класъ* (церковно-сл. = колось), *колосъ*. Подобно слову *металъ* должно писать и *кристалъ* (греч. *κρύσταλλος*). Но въ словахъ, гдѣ удвоеніе какъ для слуха, такъ и на письмѣ издавна исчезло, нѣтъ надобности возстановлять его, между прочимъ и въ концѣ словъ, напр. въ именахъ: *адресъ, интересъ, протоколъ, партеръ, камергеръ*. Само собою разумѣется, что когда удвоеніе находится въ именительномъ един. ч., то оно должно быть удерживаемо и во всѣхъ ко-свенныхъ пад. обоихъ чиселъ; слѣдовательно должно писать: *вилъ, суммъ, программъ, колоннъ, труппъ, группъ*. Французы, правда, пишутъ *groupe* (муж. р.), но у насъ это слово взято съ нѣмецк.: *Gruppe*; по-итал. также: *gruppo*.

95. Не отвергая двойныхъ согласныхъ въ словахъ, гдѣ онѣ умѣстны, надобно однакожъ избѣгать употребленія ихъ тамъ, гдѣ ихъ нѣтъ въ языкѣ, откуда заимствовано слово. Въ нѣкоторыхъ латинскихъ и греческихъ именахъ у насъ нерѣдко являются на письмѣ лишнія буквы; слѣдуетъ писать безъ удвоенія буквъ: *привилегія, Иліада, Иларіонъ, драма, литература, проблема, катавасія, карикатура*, а не «привиллегія» и т. д. *Галлерей* пишется съ двумя *л* по образцу этого слова у италіанцевъ и нѣмцевъ, хотя французы пишутъ *galerie*. *Суббота* пишется такъ по примѣру греч. *σάββατον*, хотя по ц.-сл. *сѣбота*.

Излишнія
удвоенія.

Удвоеніе *ласной* допускается у насъ только въ иностранныхъ собственныхъ именахъ¹, для указанія ореографіи подлиннаго имени, напр. *Аа* (рѣка въ Курляндіи), *Оомъ, Цез*. Впрочемъ послѣднее начертаніе обусловливается тѣмъ, что въ нѣмецкомъ имени два слога, отдѣляемые буквою *h* (*Zehe*). Но протяжное *e*, означаемое въ нѣмецкой ореографіи удвоеніемъ этой гласной, нѣтъ надобности удваивать и въ русскомъ письмѣ. Названіе рѣки, на которой стоитъ Берлинъ, можно напр. писать просто *Шпрэ* (а не «Шпреэ»).

Удвоеніе
гласныхъ.

¹ Нельзя считать за удвоеніе, въ приданномъ нами этому термину смыслѣ, встрѣчу гласной префикса съ такимъ же начальнымъ звукомъ главнаго слова, напр. въ глаголахъ: *пообѣдать, приискать*.

Употребленіе большихъ или такъ называемыхъ прописныхъ буквъ.

Общее замѣ-
чаніе.

96. Большія буквы составляютъ, собственно говоря, роскошь письма. Въ древности онѣ ставились только въ началѣ рукописи, позднѣе и въ началѣ отдѣловъ текста, если онъ состоялъ изъ нѣсколькихъ статей. Болѣе употребляться стали онѣ въ средніе вѣка, и мало по малу мудрствующіе писцы довели это употребленіе до излишества. Въ наше время вездѣ замѣчается стремленіе ограничить насколько можно пестроту письма, происходящую отъ большихъ буквъ. Впрочемъ въ нихъ есть и нѣкоторая практическая польза: при бѣгломъ чтеніи или при пересмотрѣ прочитаннаго, онѣ даютъ глазу точки опоры, облегчаютъ отысканіе нужнаго; кромѣ того онѣ помогаютъ узнавать такія собственныя имена, которыя, по своей малоизвѣстности, могли бы возбуждать недоумѣніе, если бъ ничѣмъ не отличались отъ другихъ словъ. Правиламъ объ употребленіи большихъ буквъ не слѣдуетъ придавать слишкомъ много значенія, тѣмъ болѣе, что невозможно дать точныхъ указаній на всѣ встрѣчающіеся случаи.

Отдѣльныя
правила.

Съ большой буквы пишутся:

1. Первое слово строки, начинающей новый отдѣлъ текста, или первое слово послѣ точки.
2. Первое слово чужой рѣчи, приводимой послѣ двоеточія между кавычками.
3. Каждое слово, начинающее стихъ.

Этотъ обычай, въ сущности, не имѣетъ разумнаго основанія и въ послѣднее время уже начали, въ нѣкоторыхъ иностранныхъ изданіяхъ, отступать отъ него.

4. Имена трехъ Лицъ Божества и высшихъ существъ, составляющихъ предметъ религіознаго почитанія христіанъ: *Богъ, Господь, Творецъ, Всевышній, Спаситель, Богородица, Святой Духъ, Св. Троица* и т. п.; также слова: *Провидѣніе, Промыслъ, Небо, Церковь* въ духовномъ смыслѣ.

Не требуютъ большой буквы названія цѣлыхъ разрядовъ или видовъ существъ, признаваемыхъ Церковію: *ангелъ, херувимъ, се-*

рафимъ; тѣмъ болѣе подходятъ подъ это правило языческія названія: *нимфа, дриада, наяда, муза, парка, гарпія, іора; альфъ, норна, валкирія; русалка, вила* и т. п.

5. Титла царствующаго въ Россіи Дома: *Государь Императоръ, Наслѣдникъ Цесаревичъ, Ихъ Императорскія Величества*.

Съ большой же буквы пишутся обыкновенно личныя и притяжательныя мѣстоименія, замѣняющія имена, означенныя въ пунктахъ 4-мъ и 5-мъ.

6. Собственныя личныя имена, а также составляющія съ ними одно прозваніе придаточныя титла или нарицательныя имена, равно прилагательныя и числительныя: *Іоаннъ Креститель, Юліанъ Отступникъ, Иванъ Калита, Иванъ Грозный, Петръ Великій, Екатерина Вторая* и пр.

Всякія другія титла и наименованія званій, должностей и чиновъ, какъ свѣтскихъ, такъ и духовныхъ, какъ древнихъ, такъ и новыхъ, пишутся съ малой буквы: *патріархъ, пророкъ, апостолъ, евангелистъ, митрополитъ, архіерей; консулъ, преторъ, сатрапъ; канцлеръ, министръ, генералъ-губернаторъ; князь, графъ, баронъ; камергеръ, гофмаршалъ; академикъ, профессоръ; генералъ, полковникъ, тайный совѣтникъ*.

Въ письменныхъ сношеніяхъ слова, употребляемыя для титулованія, какъ-то: *Его Высокоблагородію, Ваше Превосходительство, Ваше Сіятельство*, также слова: *Милостивый Государь* и даже просто *Господинъ* пишутся съ большой буквы, равно какъ и мѣстоименія 2-го лица множ. ч.: *Вы, Ваши*.

7. Собственныя географическія имена, означающія государства, страны, области, селенія, горы, моря, озера, рѣки, каналы, также названія улицъ, зданій, мостовъ: *Россія, Бессарабія, Нижній Новгородъ, Муравеня, Пріютино, Морская, Мойка, гора Благодать, Тихое море, Байкалъ, Вола; Адмиралтейство* (какъ зданіе), *Синій мостъ*.

Когда названіе состоитъ изъ прилагательнаго и существительнаго, то различаются два случая: а) если существительное означаетъ видъ, къ которому принадлежитъ предметъ, то съ большой буквы пишется только прилагательное: *Бѣлое море, Тверская у-*

бернія, Троицкій соборъ, Ладожское озеро, Черная рѣчка, Зимній дворецъ, Лѣтній садъ, Чернышевъ переулокъ, Красный мостъ; б) если существительное не означаетъ вида, подъ который подходить именуемый предметъ, то и оно пишется съ большой буквы: городъ *Царское Село, Великія Луки, село Черная Грязь.*

Когда прилагательное состоитъ изъ двухъ словъ, то оба пишутся съ большой буквы: *Александро-Невская лавра, Киргизъ-Кайсацкая степь, Кіево-Печерскій монастырь.*

Названія странъ свѣта: *сѣверъ, востокъ* и т. д. пишутся съ большой буквы только тогда, когда подъ ними разумѣются земли или народы, коихъ географическое положеніе означаетъ этими именами.

Имена племенъ, народовъ, населеній, имена исповѣданій или ученій и послѣдователей ихъ, также названія орденовъ, полковъ, учебныхъ заведеній и лицъ, именуемыхъ по полкамъ или заведеніямъ, въ которыхъ они принадлежать, пишутся въ обонхъ числахъ съ малой буквы: *славянинъ, славяне, чехи, поляки, нѣмцы, москвичи, европейцы; христіане, христіанство, католики, православные, мотеране; исламъ, сунниты; буддизмъ; неоплатоники; классическая гимназія; кадетскій корпусъ; студентъ, лицеистъ, правовѣдъ, кадетъ; измайловскій полкъ; преображенецъ, цусаръ, уланъ, владимирскій крестъ, аннинская лента, александровскій кавалеръ.*

8. Названія высшихъ государственныхъ и ученыхъ учрежденій, также различныхъ обществъ. Если названіе состоитъ изъ двухъ или нѣсколькихъ словъ, то большою буквою можетъ быть отмѣчаемо или только первое, или же и второе слово, смотря по тому, считать ли его въ этомъ случаѣ за собственное, или за нарицательное имя: *Правительствующій Сенатъ, Святѣйшій Синодъ, Государственный Совѣтъ, Государственный Контроль, Академія Наукъ, Императорская Публичная бібліотека, Московскій университетъ, Русское Историческое общество, Техническое общество, Общество для пособія нуждающимся литераторамъ, Министерство Иностранныхъ дѣлъ.*

9. Нѣкоторыя названія праздниковъ, недѣль и дней, имѣющихъ особенное церковное значеніе: *Рождество Христово, Пасха, Благовѣщеніе, Великій постъ, Страстная, Святлая недѣля, Великій четвергъ, Преполовленіе.*

Но имена мѣсяцевъ и дней недѣли, а также народныя названія праздниковъ и разныхъ эпохъ года, пишутся съ малой буквы: *святки, масленица, мясоѣдъ, семикъ, каникулы.*

Съ малой же буквы пишутся названія историческихъ событій и эпохъ: *реформація, бироновщина, пугачевщина.*

10. Заглавія книгъ, періодическихъ изданій, статей, стихотвореній: *Дѣянія Святыхъ Апостоловъ, Исторія Государства Россійскаго, Московскій Вѣстникъ, Новое Время.* Иногда съ большой буквы пишется только первое слово заглавія, напр.: *Капитанская дочка.*

Но названія книгъ, приводимыя не въ видѣ ихъ заглавій, а для означенія содержанія ихъ, не пишутся съ большой буквы: *календарь, святцы, священное писаніе, евангеліе, грамматика.*

11. Названія кораблей и другихъ судовъ: *Держава, Орелъ, Слава Россіи, Проворный.*

12. Прилагательныя притяжательныя, образованныя отъ личныхъ именъ посредствомъ окончаній *овъ* и *инъ*: *Петрово время, Гомерова эпопея, Екатерининъ вѣкъ.*

Прилагательныя относительныя на *скій* и *кій*, образованныя какъ отъ личныхъ именъ, такъ и отъ именъ народовъ и мѣстностей, тогда только пишутся съ большой буквы, когда входятъ въ составъ названій и могутъ почитаться собственными именами, напр. *Тульская губернія, Россійская академія, Русское Историческое общество.* Во всѣхъ другихъ случаяхъ такія прилагательныя пишутся съ малой буквы: *ломоновскій слогъ, шведская нація, португальскій языкъ, тамбовскій губернаторъ, тульскій самоваръ, вяземскій пряникъ; нѣмецкій театръ, донецкій уголь.*

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О соединеніи двухъ словъ въ одно.

Общее замѣ-
чаніе.

97. Вопросъ: когда писать слитно два слова, которыя вмѣстѣ составляютъ одно понятіе и могутъ быть разсматриваемы какъ одна часть рѣчи, очень важенъ по своему значенію для лексикографіи, такъ какъ реченія, слитно пишущіяся, должны занимать въ словарѣ особыя мѣста въ азбучномъ порядкѣ.

Слитно писать два слова слѣдуетъ тогда, когда соединеніе ихъ безпрекословно утверждено общимъ сознаніемъ и обычаемъ. Въ противномъ случаѣ лучше писать ихъ раздѣльно, напр.: *въ заключеніе, за границу, за границей, съ размаху, со временемъ, въ волю, въ добавокъ, въ пору, въ разрытъ, въ одиночку, въ гору, съ плеча* и мн. др.

Отдѣльныя
правила.

Слитно съ предлогомъ пишутся:

1. Существительное.

а) Когда каждое изъ обоихъ словъ теряетъ свое отдѣльное, самостоятельное значеніе, такъ что они вмѣстѣ образуютъ нарѣчіе или предлогъ, напр.: *вверхъ, внизъ, сверху, снизу, вмѣстѣ, вовкѣ, впередъ, врознь, вслѣдъ, тайнѣ, тиши, вдали, вслѣдствіе, впоследствии*¹; *кстати, издали, сначала, сверху, снизу, слишкомъ, наверхъ, наверху, навѣки, наконецъ, наоборотъ, назадъ, напередъ, напрыгъ, насчетъ* (когда послѣднее значить: относительно).

Тѣ же слова пишутся врознь, когда къ имени присоединено опредѣленіе, или когда предлогъ употребленъ какъ дополненіе къ глаголу: *въ самый верхъ, съ какой стати, съ начала года, на*

¹ На нашей еще памяти писали не иначе, какъ *въ послѣдствіи времени*. Употреблять въ такомъ же смыслѣ одно слово *послѣдствіе* стали недавно, и такъ какъ это значеніе дается ему только въ соединеніи съ предлогомъ *въ*, то мы и считаемъ правильнымъ видѣть въ этомъ сочетаніи нераздѣльное нарѣчіе.

конецъ, на примѣръ (указать, сослаться). Сюда идетъ также приведенный Ломоносовымъ примѣръ: *жить въ мѣстѣ многолюдномъ*.

б) Когда имя само по себѣ безъ предлога неупотребительно: *вдоль, вдоволь, взаимы, взапуски, внутрь, внутри, внаймы, вплавь, впрѣдъ, вновь, встарь, вкось, вкривь, впрямь, вскользь, вопреки, взаперти, вблизи, впотѣмахъ, впопыхахъ, второпяхъ; набекрень, навыворотъ, навзничь, назади, наземь, оземь, наперекоръ, навѣрняка, напрямки, наружу; снаружи, наяву; изстари, искони, поодаль, позади, понутру; сзади, спереди, сплошь и проч.*

2. Прилагательное полное среднего рода: *впрочемъ, повидимому, попрежнему*.

3. Прилагательное краткое среднего рода: *вдалекѣ, вполнѣ, вскорѣ, вкратцѣ (ц.-сл.), вчернѣ; вправо¹, влѣво, вообще; докрасна, досыта; навѣрно, налѣво, направо, набѣло, начерно; належѣ, навеселѣ, наготовѣ; заново, запросто; слегка, слѣва, справа, смолodu, снова, спома, споряча, свысока, изрѣдка, издалека, изсиня; понемногу*.

4. Прилагательное полное женскаго рода: *вразсыпную, вкрутую, всплошную, зачастую, напропалую*.

5. Числительное: *вдвое, вдвоемъ, вчетверомъ; заодно; вдвойнѣ, впервые*.

Но въ словахъ *во-первыхъ, во-вторыхъ* и т. д. соединеніе предлога съ числительнымъ означаетъ только черточкою, такъ какъ при сліяніи ихъ въ одно слово пришлось бы занести въ словарь всѣ порядковыя числительныя до самыхъ высокихъ цифръ вторично въ этомъ видѣ.

6. Мѣстоименіе: *потому, посему, поэтому, почему; томъ; притомъ; затѣмъ, зачѣмъ; оттого, отчего*.

Слитно пишутся эти слова, когда они служатъ союзами; но когда предлогъ сохраняетъ свое самостоятельное значеніе и дополняетъ глаголь, то онъ долженъ ставиться отдѣльно, напр.: смотря *по тому*, присутствовать *при томъ*, слѣдовать *за тѣмъ*, зависѣть *отъ того*. Слова *при этомъ* не составляютъ союза и не

¹ Въ правѣ (сущ. имя) нѣтъ причины писать слитно.

должны писаться слитно: тутъ предлогъ *при* сохраняетъ свое отдѣльное значеніе, а въ этомъ случаѣ и слова *при томъ* пишутся врознь. По той же причинѣ и реченіе *при чемъ* должно оставаться въ видѣ двухъ отдѣльныхъ словъ.

7. Нарѣчіе.

Нарѣчіе, какъ часть рѣчи неизмѣняемая, не можетъ подлежать управленію предлога и потому пишется съ нимъ слитно: *докуда, дотуда, доколь, досель, дотоль, донынѣ, понынѣ, покуда; насколько, настолько, поелику, послѣзавтра*.

Сюда же можно отнести нарѣчія: *свыше и втуне*.

Нарѣчія въ родѣ слѣдующихъ: *поперемѣнно, поочередно, дословно, поголовно, повзводно* сюда не относятся: они образованы отъ соотвѣтствующихъ имъ прилагательныхъ: *поперемѣнный* и проч., и не могутъ считаться составными въ томъ смыслѣ, въ какомъ мы разсматриваемъ слова этой категоріи.

Но здѣсь слѣдуетъ упомянуть о другомъ разрядѣ нарѣчій, которыя образуются съ помощію предлога *по*, отдѣляемаго отъ нихъ черточкою: *по-дружески, по-молодецки, по-стариковски, по-дѣтски, по-свойски, по-каковски, по-русски, по-французски*. Нѣкоторые пишутъ эти слова и слитно, но безъ надобности и къ напрасному обремененію словаря.

Для образованія составныхъ реченій соединяются еще:

1. Числительныя то между собою, то съ существительными: *полтора* (т. е. полвтора), *полгода, полчаса; двѣсти, триста, пятьсотъ*; почему и въ косвенныхъ падежахъ слѣдуетъ писать: *двухсотъ, тремстамъ*. Передъ существительными, начинающимися гласною, слѣдуетъ писать *полъ* съ черточкою, напр. *полъ-имѣнія, полъ-оборота*; кромѣ того: *полъ-листа*, такъ какъ изъ двухъ рядомъ стоящихъ одинакихъ согласныхъ первая уподобляется второй и при начертаніи «поллиста» первое *л* умягчалось бы подъ вліяніемъ второго, какъ напр. въ словахъ: *аллея, миллионъ* (произн.: «альея, мильліонъ»).

Форма «двѣстѣ» (старинное двойственное число) была бы конечно правильнѣе общеупотребительнаго правописанія: *двѣсти*, но

повторявшіяся не разъ попытки возстановить ее можно считать окончательно неудавшимися, равно какъ и начертаніе: «этѣ, этѣхъ», согласное съ составомъ этого мѣстоименія, не принялось, несмотря на старанія многихъ.

2. Мѣстоименіе съ существительнымъ: *сейчасъ, сегодня, тотчасъ*.

3. Мѣстоименіе или нарѣчіе съ союзомъ, или два союза: *тоже* (нарѣч.), *однакоже, также*. Но когда выражается сравненіе, то слѣдуетъ писать: *такъ же скоро; такъ же, какъ*.

Въ другихъ случаяхъ частица *же, жѣ* пишется отдѣльно: *кого же, что жѣ, тотъ же, тѣмъ же, та же, тѣ же, то же* (мѣстоим.); отдѣльно же пишутся частицы: *ли, ль, бы, бѣ*, напр.: *то ли, если бы, если бѣ, ежели бы*, за исключеніемъ словъ: *ужели, чтобы* (союзы). Но когда *что* служитъ мѣстоименіемъ, то оно отдѣляется отъ *бы*: *что бы* предпринять? *что бы* ни говорили. Соединеніе частицъ *либо, нибудь, таки* съ предыдущимъ словомъ означаетъ черточкою: *кто-либо, что-нибудь, все-таки*. Заключительный союзъ *итакъ* (фр. *donc, par conséquent*) для отличія отъ случая, когда *и* сохраняетъ значеніе отдѣльнаго союза, пишется слитно. Напр.: «вы согласны; *итакъ* дѣло кончено», или: «онъ говорилъ такъ умно *и такъ* краснорѣчиво», или: «такъ я понимаю жизнь, *и такъ* рѣшился жить».

4. Два нарѣчія, составляющія по смыслу одно, обыкновенно соединяются между собой черточкою: *мало-малыски, давнымъ-давно, просто-напросто*.

Такимъ же образомъ обозначается соединеніе двухъ предлоговъ, изъ которыхъ управленіе остается за первымъ: *изъ-за границы, изъ-подъ стола*.

Иногда составное нарѣчіе заключаетъ въ себѣ три слова, которыя и пишутся слитно: *сызнова, снаружи, наизусть, наискось, исподлобья, наврядъ, впослыта, вплотути, сполагоря, исподволь*. Впрочемъ, собственно говоря, тутъ соединеніе образуютъ только два члена, изъ которыхъ одинъ сложный; такимъ бываетъ большею частью второй членъ.

5. Два существит. иностраннаго происхожденія, означающія извѣстныя должности, званія и чины: *камергеръ*, *камерзюнкеръ*, *гофмейстеръ*, *егермейстеръ*, *фельдмаршалъ*, *фельдзееръ*.

Иногда же оба имени пишутся врознь и соединяются черточкою: *камеръ-лакей*, *штабъ-лекарь*, *штабъ-офицеръ*, *гофъ-интендантъ*, *унтеръ-офицеръ*, *оберъ-гофмаршалъ*, *генералъ-майоръ*, *генералъ-губернаторъ*, *генералъ-штабъ-докторъ*. Во всѣхъ такихъ соединеніяхъ склоняется только послѣднее слово.

98. Отрицаніе *не* пишется большею частью безъ всякой послѣдовательности, то слитно, то раздѣльно. Для избѣжанія этой неопредѣленности нѣкоторые приняли за правило никогда не отдѣлять *не* отъ слѣдующаго за нимъ слова, забывая, что вслѣдствіе этого каждое такое слово пришлось бы вносить въ словарь два раза, въ положительной и въ отрицательной формѣ.

Съ прилагательными и нарѣчіями частица *не* вообще пишется слитно, напр. *неловкій*, *недавній*, *невозможный*, *невѣрно*, *невольно*.

Но когда отрицанію соотвѣтствуетъ въ другомъ предложеніи противоположное утвержденіе, то частица *не* должна отдѣляться, напр. онъ былъ *не* боленъ, а разстроенъ духомъ; *не* богатъ, но честенъ; они слабы, а *не* добры. Поэтому и реченіе *не только*, которому соотвѣтствуетъ *но и*, должно писаться раздѣльно. Бываютъ и другіе случаи, въ которыхъ, смотря по смыслу, слѣдуетъ писать *не* то слитно, то врознь, напр.: «онъ *не много* работаетъ» не одно и то же, что: «онъ *немного* работаетъ».

Передъ глаголомъ частица *не* составляетъ, вообще говоря, отдѣльное отрицаніе: *не знаетъ*, *не хожу*, *не видитъ*. Слѣдовательно, то же относится и къ причастію: *человѣкъ, не любящій* ссоръ, *ничего не видящій*, *не любимый* товарищами. Причастіе сохраняетъ свой характеръ всякій разъ, когда съ словомъ соединяется понятіе времени, или когда при глаголѣ есть дополненіе положительное или отрицательное. Но когда причастіе обращается въ прилагательное, и означаемое имъ качество безусловно отрицается, то *не* пишется слитно: *человѣкъ нелюбящій*, *нелюбимый*, *независимый*, *несвѣдущій*, *неумолимый*.

Съ глаголомъ отрицаніе можетъ составлять одно слово только тогда, когда онъ образованъ съ помощью этой частицы и безъ нея неупотребителенъ: *ненавидѣть, негодовать*. Слитно пишутъ также: *нельзя, недоставать*.

Реченіе *несмотря* пишется слитно.

Не входитъ въ составъ многихъ существительныхъ: *ненависть, негодование, невѣрность, непокорность, невѣжда, неряха, недругъ, нетель, несчастье, немилость*; случаи, въ которыхъ отрицаніе пишется отдѣльно отъ имени, не требуютъ особаго поясненія.

Что касается частицы *ни*, то она пишется слитно въ словахъ: *никто, ничто, никакой, нигдѣ, никуда, никогда, нисколько*, какъ составляющихъ отдѣльныя понятія, въ нѣкоторыхъ языкахъ выражаемыя даже особыми словами, но остается не соединенною въ другихъ случаяхъ, напр. *ни одинъ, ни который, ни мало, ни откуда*.

О переносѣ частей слова изъ строки въ строку.

98. Основаніемъ для переноса въ новую строку частей слова, Общее замѣчаніе.
не умѣщающагося цѣликомъ въ концѣ предыдущей, служить правильное раздѣленіе словъ на слоги. Въ этомъ отношеніи надо отличать слова *простыя*, т. е. не имѣющія представки, отъ *сложныхъ*, образованныхъ съ ея помощію.

I. Слова простыя.

РАЗДѢЛЕНІЕ СОГЛАСНЫХЪ БУКВЪ.

1. Согласная, находящаяся между двумя гласными, начинаетъ новый слогъ: *свѣ-ча, во-ро-та, су-ма-то-ха*.

2. Изъ двухъ одинакихъ согласныхъ, стоящихъ между гласными, вторая переносится въ другую строку: *сум-ма, кон-ный, рус-скій, жу-ж-жатъ, мас-са, Ал-лахъ*.

Но передъ суффиксомъ, начинающимся съ согласной, двѣ одинакія буквы, принадлежащія къ корню слова, не должны быть раздѣляемы: *класс-ный*:

3. Когда согласная отдѣлена *еремъ* отъ другой согласной, то этою послѣднею начинается новый слогъ: *день-ми, конь-ки, тюръ-ма, дѣть-ми, толь-ко, Оль-га*.

4. Суффиксы, начинающіеся согласною и составляющіе слогъ, переносятся въ другую строку: *бож-ба, враж-да, дѣв-ка, дерз-кій, жи-зни, боль-зни, раз-ный, дур-ной, долж-но, кос-ный, вдох-нуть, дряб-лый, теп-лый, спд-ло, чис-ло, мет-ла, свят-ло, бед-ро, доб-рый, муд-рый, жит-рый, муж-ской, разн-ствовать, чув-ство, бнд-ствие, серд-це, корм-чій, выс-шій*.

Суффиксы *ство, скій*, не могутъ быть раздѣляемы, а должны быть переносимы цѣликомъ, т. е. нельзя, напр., такъ переносить: «гречес-кій», «естес-тво» или «естест-во» вм. *грече-скій, есте-ство*.

5. Раздѣленіе двухъ или нѣсколькихъ стоящихъ сряду согласныхъ, изъ которыхъ ни одна не принадлежитъ къ суффиксу, зависитъ отъ свойства этихъ буквъ. Если стеченіе начинается плавными, носовыми или шипящими, то эти буквы остаются въ концѣ строки, а слѣдующія за ними съ своею гласною переносятся: *гор-достъ, дол-женъ, Дер-бенѣ, тол-стый, дом-на, лом-ти, сун-дукъ, вин-ты, баш-макъ, фиж-мы, дыш-ло*.

6. Если же стеченіе такихъ согласныхъ начинается не тѣми буквами, которыя означены въ предыдущемъ пунктѣ, а другими, особенно буквою *с*, то вся группа согласныхъ переносится: *чи-стый, ко-сти, мо-сты, Мо-сква, го-сподинъ, ра-стеніе*.

7. Сочетанія *бл, вл, мл, жд*, представляющія смягченіе губныхъ и зубного *д*, переносятся нераздѣльно: *кро-вля, кора-бли, зе-мля, стре-млюсь, ку-пля, цѣ-пять, доса-ждать, стра-жду, въ-жды*.

8. Въ заимствованныхъ словахъ двѣ буквы, отвѣчающія одной въ иностранномъ словѣ, — *кс, кз, нс* (греч. ξ, ψ), *дж* (англ. и итал. *g, j*) — не раздѣляются, а относятся обѣ къ слѣдующему слогу, если за ними нѣтъ согласной; когда же слѣдуетъ еще согласная, то онѣ остаются въ концѣ строки, а эта буква отъ нихъ отдѣляется: *Але-кскій, синта-киссъ, эпиле-нсія, палимпсестъ, экс-педиція, Окс-фордъ, Инс-вичъ, Ведж-вудъ*.

9. Согласная *в*, употребленная для передачи греческой *υ* или латинской *и* передъ другою согласной, относится къ предыдущему слогу: *ав-торъ*, *Ав-рора*, *ев-нухъ*, *Ев-ропа*, *Кав-казъ*, *рев-матизмъ*.

РАЗДѢЛЕНІЕ ГЛАСНЫХЪ БУКВЪ.

10. Буква *і*, стоящая передъ *и* или умягченной гласною *я*, *е*, *ю*, можетъ быть отдѣляема отъ нихъ въ предыдущій слогъ: *Гаврі-илъ*, *вмі-яніе*, *ині-еніе*, *ині-ющій*; но, находясь передъ *а*, *о* въ словахъ иностраннаго происхожденія, гласная *і* не отдѣляется отъ нихъ, когда въ подлинномъ словѣ она составляетъ съ ними одинъ слогъ. Слѣдуетъ переносить: *христїа-нинъ*, *мил-ліонъ*, *венеціан-скій*; а не «христї-анинъ, миллі-онъ» и т. д.

11. Вообще не надо раздѣлять двухъ гласныхъ, составляющихъ въ иностранномъ словѣ дифтонгъ. Не слѣдуетъ писать: «Ло-ара, ту-алетъ, га-уптвахта» вм. *Лоа-ра*, *туа-летъ*, *гаупт-вахта* (Loire, toilette, Hauptwache).

12. Мягкая или умягченная гласная (*и*, *я*, *е*, *ю*), отдѣленная *еремъ* отъ согласной, составляетъ съ нею одинъ слогъ и не можетъ быть безъ нея переносима въ другую строку. Нельзя переносить: «соловь-евъ, семь-янинъ» и т. п. вм. *соло-вьевъ*, *се-мья-нинъ*, *кре-стья-нинъ*, *пла-тѣемъ*.

13. То же правило соблюдается и въ заимствованныхъ словахъ, гдѣ *ь* служитъ для передачи звуковъ *l mouillé* или *gn*: *бри-льянтъ*, *би-льярдъ*, *бата-монъ*, *си-ньюръ*.

14. Когда слогъ состоитъ изъ одной гласной въ началѣ или въ концѣ слова, то обыкновенно ее не отдѣляютъ отъ остальныхъ слоговъ, а переносятъ все слово, или присоединяютъ къ этой буквѣ еще слогъ, напр.: *имя*, *ули-ца*, *осе-локъ*, *твое*, а не: «и-мя, у-лица, о-село-къ, тво-е».

II. Слова сложные.

Общее замѣ-
чаніе.

99. Сложными или составными называются такія слова, которыя, сверхъ коренного слога или слоговъ, содержатъ еще и представку; представкою же можетъ служить имя, предлогъ или нарѣчіе.

Отдѣльныя
правила.

1. При переносѣ изъ строки въ строку слоговъ сложнаго слова необходимо отдавать себѣ отчетъ въ составѣ его, чтобы буквы принадлежащія къ корню не были относимы къ префиксу, и избѣгать такихъ, напр., переносовъ: «во-стокъ, выз-вать, сов-сѣмъ, нас-тавникъ, нель-зя, нес-носный» и т. д. вмѣсто: *вос-токъ, вы-звать, со-всѣмъ, на-ставникъ, не-льзя, не-сносный*. Вотъ еще нѣсколько образцовъ правильнаго переноса: *на-дменный, по-здравить, по-мнить, по-двигъ, по-длинный, по-дробно, про-шлый, подо-шва, при-знакъ, по-дьячій, разо-братъ, рас-четъ, пре-лестить, впо-тьмахъ, нѣ-кто*.

2. Сложное слово можетъ быть раздѣляемо на составныя части даже и съ нарушеніемъ основныхъ правилъ раздѣленія *простого* слова на слоги, напр.: *раз-умѣть, без-образіе*. Ясно, впрочемъ, что къ представкѣ можетъ быть причисляемъ и цѣлый слогъ главнаго слова, напр.: *разу-мѣть, безоб-разіе*. Но неправильно было бы такое раздѣленіе: «ра-зумъ, бе-зобразіе». Подобные переносы позволительны только тогда, когда составъ слова неясенъ, или когда слово искажено; напр. *по-душка* (вм. под-ушка), *поль-за* (вм. по-льза), *двад-цать* (вм. два-дцать) могутъ быть такъ переносимы, хотя помѣщенные въ скобкахъ раздѣленія были бы правильнѣе.

3. Правило о раздѣленіи сложнаго слова на основаніи его состава распространяется, хотя въ слабѣйшей степени, и на заимствованныя слова. Нельзя напр. допускать довольно употребительнаго, особенно въ канцелярской практикѣ, но совершенно неправильнаго переноса: «контр-актъ, контр-агентъ» вмѣсто: *конт-рактъ, кон-трагентъ* (лат. *con-trahere*). Равнымъ образомъ

слѣдуетъ такъ раздѣлять слова: *аб-рисъ, адъ-ютантъ, дис-путъ, ин-спекторъ, об-латка, транс-парантъ, суб-сидія, суб-алтернъ, экс-педиція.*

4. Если послѣ предлога, оканчивающагося согласною, выпущена коренная согласная, то слѣдующая за нею гласная не можетъ начинать слога: нельзя переносить: «об-итать, об-ычай, раз-инуть» вм. *оби-татъ, обы-чай; рази-нутъ*. Неправильно было бы также писать: «ра-зинуть».

ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Употребленіе знаковъ препинанія.

100. Для указанія большей или меньшей пріостановки, или паузы въ чтеніи, служатъ слѣдующіе знаки препинанія: *точка, точка съ запятой, двоеточіе и запятая.* Назначеніе ихъ.

Употребленіе этихъ знаковъ предполагаетъ знаніе главныхъ основаній синтаксиса, или ученія о предложеніяхъ.

Точка ставится послѣ предложенія или ряда предложеній, содержащихъ полную, законченную мысль. Въ употребительной нынѣ такъ называемой *отрывистой* рѣчи точками раздѣляются часто весьма короткія предложенія. Такъ у Пушкина въ *Капитанской дочкѣ*: Точка.

Ямщикъ поскакалъ, но все поглядывалъ на востокъ. Лошади бѣжали дружно. Вътеръ между тѣмъ часъ отъ часу становился сильнѣе... Пошелъ мелкій снѣгъ и вдругъ повалилъ хлопьями. Вътеръ завылъ, сдѣлалась метель.

Или у кн. Вяземскаго:

Царица удалилась въ свой теремъ. Все крупомъ него было тихо. Молва умолкла. (Соч. т. VII).

Замѣтимъ однакожъ, что въ обоихъ отрывкахъ можно было бы между предложеніями вмѣсто точки поставить и точку съ запятой, какъ знакъ, служащій для раздѣленія предложеній, Точка съ запятой.

которыя по содержанію подходятъ подъ одну общую мысль. Поэтому, при раздѣленіи главныхъ предложеній, выборъ точки или точки съ запятой нерѣдко зависитъ отъ усмотрѣнія писателя. Вотъ примѣръ употребленія точки съ запятой Пушкинымъ же въ *Капитанской дочкѣ*:

Служи вѣрно, кому присянешь; слушайся начальниковъ; за ихъ лаской не гоняйся; на службу не напрашивайся; отъ службы не отоваривайся.

Или въ *Историю Пугачевского бунта*:

Въ черной бородѣ его показывалась просѣдъ; живые, большіе глаза такъ и бѣгали... Волоса были обстрижены въ кружокъ; на немъ былъ оборванный армякъ и т. д.

Точка съ запятой между главными предложеніями бываетъ нужна особенно тогда, когда при этихъ предложеніяхъ находятся придаточныя, отдѣленныя отъ нихъ запятыми:

Осаждающіе слабымъ духомъ и тѣломъ, терпя ненастье, иногда голодъ; роптали; не смѣя винить короля, винили главного воеводу, Замойскаго; говорили, что онъ и т. д. (Карамз. И. Г. Р.).

Точка съ запятой ставится и тогда, когда такія предложенія отдѣлены одно отъ другого союзами: *но, а, же, однакожъ*, передъ которыми впрочемъ, при краткихъ (особенно слитныхъ) предложеніяхъ, достаточно бываетъ и одной запятой. Иногда съ этими союзами можетъ появляться и новое предложеніе послѣ точки.

Вотъ примѣры всѣхъ трехъ случаевъ:

1. *Нѣкоторые изъ послушныхъ (казаковъ) хотѣли его поимать и представить, какъ возмутителя, въ комендантскую канцелярію; но онъ скрылся вмѣстѣ съ Денисомъ Пьяновымъ. (Ист. Пуг. б.).*

2. *Онъ былъ добрый малый, но вѣтренъ и безпутенъ до крайности. (Кап. дочка).*

Я вчера напроказилъ, а тебя напрасно обидѣлъ. (Кап. д.).

3. *Брантъ послалъ въ Москву къ генералъ-аншефу князю Волконскому, требуя отъ него войска. Но московскій гарнизонъ былъ весь отраженъ для отвода рекрутъ (Ист. Пуг. б.).*

Точкою съ запятой могутъ быть раздѣляемы не только главныя предложенія, но и придаточныя, относящіяся къ одному главному, если они не очень кратки:

Сизимундовъ посланникъ объявилъ Иоанну, что во многихъ нѣмецкихъ городахъ ходятъ письма бранныя; что царь долженъ торжественно отказаться отъ сихъ клеветъ; что герцогъ Магнусъ съ помощію Россіянъ воевалъ королевскія мызы; что мы въ противность договору заняли Тарвасть; что Сизимундъ и т. д. (И. Г. Р.).

101. Двоеточіе ставится:

Двоеточіе.

1. Передъ предложеніемъ, содержащимъ причину, слѣдствіе, доказательство или объясненіе предыдущаго:

Сержусъ-то я на самого себя: самъ кругомъ виноватъ (Кап. д.).

Они сдержали слово: въ глубокую полночь зажгли костры свои (И. Г. Р.)

Исторія есть безпрестанное оправданіе Божія Промысла: неправда сама себя губитъ, и никогда, напротивъ, правда не имѣла послѣдствій губительныхъ (Жук.).

2. Передъ приводимыми пишущимъ чужими словами или мыслями, передъ цитатами, изреченіями, заглавіями и т. п.

«Помилуй», говоритъ: «какъ можно это снести?» (Крыл.).

Самъ думаетъ: «Молчи жъ, ужъ я тебя, воструху!» (Крыл.).

Вмѣсто отвѣта она показала свое кольцо съ надписью: «Ничто, кромѣ смерти» (И. Г. Р.).

Передъ началомъ и при концѣ приводимыхъ авторомъ чужихъ словъ, заглавій и т. п., обыкновенно ставятся *кавычки*, или *вносимые знаки* « ». При цитатахъ нужны кавычки только тогда, когда выписка дѣлается слово въ слово.

3. Передъ словами, составляющими исчисленіе нѣсколькихъ предметовъ, лицъ или дѣйствій, иногда съ прибавленіемъ частицъ: *какъ-то, именно:*

Насъ было двое: братъ и я (Пушк.).

*Друзья! не все ль одно и то же:
Забиться праздною душой
Въ блестящей залѣ, въ модной ложѣ
Или въ кибиткѣ кочевой? (Евг. Он.).*

Многоточіе.

102. Многоточіемъ, т. е. тремя и болѣе точками сряду (...), отмѣчается либо неконченная мысль, либо многозначительное размышленіе или сильное чувство:

*А я... отъ горькихъ, горькихъ слезъ
И свѣтъ въ очахъ затмился... (Жук.).*

Вошелъ... Ахъ, новость, да какая! (Пушк.).

*Утихнула бездна... И снова шумитъ...
И пѣною снова полна...
И съ трепетомъ въ бездну царевна глядитъ...
И бьетъ за волною волна... (Жук.).*

Запятая.

103. Запятая ставится между краткими однородными предложе-ніями, т. е. между двумя главными или двумя придаточными, когда они непосредственно слѣдуютъ одно за другимъ, или раздѣлены союзами: *а, же, но, да* (въ значеніи *но*), *или*:

*Проходитъ годъ,
Никто нейдетъ,
Еще минулъ годокъ, еще уплылъ годъ цѣлый (Крыл.).*

*... Что онъ не въдаетъ святыни,
Что онъ не помнитъ благостыни,
Что онъ не любитъ ничего,
Что кровь готовъ онъ лить какъ воду,
Что презираетъ онъ свободу,
Что нѣтъ отчизны для него. (Пушк.).*

*Ужъ мы ль на все не мастерицы,
А этого у насъ искусства не видать.* (Крыл.).

*Кто знатенъ и силенъ,
Да не уменъ* (Крыл.).

Когда два сказуемые при одномъ и томъ же подлежащемъ соединены союзомъ *и*, то обыкновенно запятой не ставится:

Я съѣлъ въ кибитку съ Савельичемъ и отправился въ дорогу (Кап. д.).

*Оселъ увидѣлъ соловья
И говоритъ ему: «Послушай-ка, дружнице!»* (Крыл.).

Но когда изъ двухъ сказуемыхъ, соединенныхъ союзомъ *и*, второе означаетъ либо позднѣйшее дѣйствіе, либо слѣдствіе того, что выражено первымъ, то и передъ союзомъ *и* ставится запятая:

Не знаю скуки съ зѣвотою, и благодарю Бога. (Вяз.).

104. Когда два предложенія, соединенныя союзомъ *и*, имѣютъ не одно и то же подлежащее, то они раздѣляются запятою: Запятая передъ союзомъ *и*.

Бурное объясненіе облекчало ея душу, и она спокойнѣе могла разсуждать. (Кн. Вяз.).

Грянуло повсемѣстное ура, и вдругъ все утихло. (Жук.).

Когда союзы: *и*, *да* (въ значеніи *и*) соединяютъ однородныя части предложенія (два подлежащія, два опредѣленія и т. п.), то передъ ними запятой не ставится, напр.

Однажды лебедь, ракъ да щука (Крыл.).

Но при повтореніи этихъ союзовъ запятая ставится:

И лаять, и визжать, и рваться. (Крыл.).

Нѣтъ, пускай послужитъ онъ въ арміи, да потянетъ лямку, да понюхаетъ пороху, да будетъ солдатъ, а не шаматонъ въ гвардіи. (Кап. д.).

Впрочемъ, когда и повторяется только разъ, то запятая обыкновенно опускается: и *тотъ и другой; и тамъ и сямъ; и жалко и смѣшно.*

И день и ночь до новой встрѣчи. (Пушк.).

И радость и печаль, все было пополамъ. (Крыл.).

105. Запятая ставится и при повтореніи другихъ союзовъ или нарѣчій въ одномъ и томъ же простомъ или слитномъ предложеніи:

*Казакъ не хочетъ отдохнуть
Ни въ чистомъ полѣ, ни въ дубравѣ,
Ни при опасной переправѣ. (Пушк.).*

*Долго ль мнѣ гулять на свѣтъ,
То въ коляскѣ, то верхомъ,
То въ кибиткѣ, то въ каретѣ,
То въ телѣтѣ, то пшникомъ? (Пушк.).*

Иль явно, или исподтишка. (Пушк.).

Здоровъ ли, сытъ ли онъ, укрытъ ли отъ ненастья! (Крыл.).

То же соблюдается, когда *или* чередуется съ союзомъ *ли*:

*Паду ли я, стрѣлой пронзенный,
Иль мимо пролетитъ она. (Пушк.).*

Вообще между повторяемыми въ предложеніи словами, къ какой бы части рѣчи ни принадлежали они, ставится запятая:

Придутъ, придутъ часы тѣ скучны. (Держ.).

106. Когда союзъ *или* стоитъ между частями предложенія, то надобно различать, служить ли онъ для раздѣленія двухъ разныхъ понятій, или для поясненія одного слова другимъ. Только

Запятая между повторяемыми словами.

Запятая передъ союзомъ *или*.

во второмъ случаѣ нужна передъ союзомъ *или* запятая. При-
мѣры:

1) *Ему или мнѣ погибнуть надо.* (Пушк.).

2) *Скорбь, или печаль, есть состояніе души, томимой и*
проч. (Жук.).

—
Когда союзъ *или* раздѣляетъ два предложенія, то передъ
нимъ ставится запятая:

Надежды сердца оживи,

Иль сонъ тяжелый перерви. (Пушк.).

—
Когда случилось идѣ-нибудѣ

Ей встрѣтитъ чернаго монаха,

Иль быстрый заяцъ межъ полей

Перебѣгалъ дорогу ей. (Пушк.).

107. Стоящія передъ предложеніемъ нарѣчія: *да, нѣтъ, и* Запятая при
междометія: *ну, увы, ахъ*, если не произносятся съ особенною нарѣчіяхъ:
силой, отдѣляются отъ него запятою (и только въ противномъ *да, нѣтъ* и
случаѣ знакомъ восклицательнымъ): при междо-
метіяхъ.

Нѣтъ, рано чувства въ немъ остыли. (Пушк.).

—
Ну, намъ вѣдь весело съ тобой. (Крыл.).

Но иногда частица *ну* бываетъ въ такой тѣсной связи со слѣ-
дующими за нею словами, что не должна быть отдѣляема отъ
нихъ запятою:

Ну то-то жъ, говоритъ имъ слонъ: смотрите. (Крыл.).

—
И ну топорищиться, пыхтѣть и надуваться. (Крыл.).

108. Слова, стоящія въ звательномъ падежѣ, какъ означаю- Запятая при
щія лицо или предметъ, къ которому говорящій обращается, звательномъ
также отдѣляются отъ предложенія запятыми (иногда же зна- падежѣ.
комъ восклицанія, о чемъ ниже):

Такъ видишь ли, мой другъ, чего-то нѣтъ на свѣтѣ? (Крыл.).

Куда такъ, кумушка, бѣжишь ты безъ оглядки? (Крыл.).

При нарѣчи-
яхъ и дру-
гихъ подоб-
ныхъ рече-
ніяхъ.

Запятыми же обыкновенно отдѣляются нарѣчія и другія подобныя реченія, когда они не входятъ въ составъ предложенія, а служатъ къ обозначенію либо степени увѣренности говорящаго, либо отношенія его къ предмету рѣчи, либо основанія мысли его и т. п., именно слова: конечно, впрямую, можетъ-быть, право, кажется, помнится, разумѣется, знать, безъ сомнѣнія, словомъ, короче, признаться, къ счастью, къ сожалѣнію, впрочемъ, посмотришь, пожалуй, нѣтъ спору, напримѣръ, повидимому, напротивъ, наоборотъ, по моему мнѣнію, во-первыхъ, во-вторыхъ, и т. д., съ одной стороны, и др.

Посмотришь, въ Тришкиномъ кафтанѣ щеголяютъ. (Крыл.).

Это показалось ему, повидимому, страннымъ. (Пушк.).

Деньги, по моему обещанію, находимся въ полномъ его распоряженіи. (Пушк.).

Можетъ-быть, Жуковскій и даже самъ Карамзинъ были бы не вполне хорошими министрами. (Вяз.).

Гора хоть не гора, но, право, будетъ съ домъ. (Крыл.).

Ступай по немъ, пожалуй, хоть въ каретъ. (Крыл.).

*На большой мнѣ, знать, дорогъ
Умереть Господь судилъ. (Пушк.).*

Жизнь наша есть, такъ сказать, ночь подъ звѣзднымъ небомъ. (Жук.).

109. Когда въ предложеніи слѣдуетъ одно за другимъ, безъ союзовъ, нѣсколько подлежащихъ, сказуемыхъ, опредѣленій или дополненій, то каждое отдѣляется отъ стоящаго рядомъ запятою:

Запятая въ слитныхъ предложенияхъ.

*Достали нотъ, баса, алта, двѣ скрипки
И съли на лужокъ подъ липки. (Крыл.).*

*Еще не перестали топать,
Сморкаются, кашляютъ, шикають, хлопать. (Пушк.).*

*Онъ былъ лѣтъ сорока, росту средняго, худощавъ и широко-
плечъ. (Пушк.).*

Но два сряду стоящія опредѣленія (прилагательныя имена) не раздѣляются запятою, когда значеніе одного входитъ въ понятіе другого, или, говоря иначе, когда одно прилагательное служить опредѣленіемъ не существительнаго только, но вмѣстѣ съ нимъ и другого прилагательнаго, напр. *толстое красное сукно; морозный зимній день; шумная городская жизнь.*

Прилагательныя, не раздѣляемыя запятыми.

Изяславъ велъ за собою многочисленное стройное войско. (И. Г. Р.).

Она была въ бѣломъ утреннемъ платьѣ. (Пушк.).

110. Опредѣлительное прилагательное или причастіе, стоящее передъ опредѣляемымъ словомъ не отдѣляется отъ него запятою даже и тогда, когда сопровождается дополненіемъ:

Опредѣлительное не отдѣляется запятою отъ опредѣляемаго.

Упоенные виномъ союзники лежали какъ мертвые. (И. Г. Р.).

*Запущенный подъ облака
Бумажный змѣй. (Крыл.).*

Прилагательное или причастіе, стоящее и послѣ существительнаго въ качествѣ его опредѣленія, также не отдѣляется отъ него запятою:

Лицо его имѣло выраженіе довольно пріятное, но плутовское. (Пушк.).

Въ лавкахъ отворенныхъ лежали товары, деньми. (Карамз.).

Человѣкъ пьющій ни на что не годенъ. (Пушк.).

Прилагательное или причастіе въ значеніи обстоя-
тельственна-
го слова.

111. Но когда прилагательное или причастіе, съ дополненіемъ или и безъ онаго, употреблено не какъ опредѣленіе, а какъ обстоятельствоное слово или какъ сокращенное придаточное предложе-
ніе (см. ниже), то оно отъ своего существительнаго отдѣляется запятою, будетъ ли стоять передъ нимъ или послѣ него.

Неужасаемый ничѣмъ,

Мазепа козни продолжаетъ. (Пушк.).

Мазепа, въ думу погруженный,

Взиралъ на битву, окруженный

Толпой мятежныхъ казаковъ. (Пушк.).

Мужественный, твердый, (т. е. будучи мужественъ и твердъ) Александръ былъ неподвижнымъ столпомъ, на который оперлась уязвленная Россія. (Ө. Глинка).

Іоаннъ имѣлъ легкость въ нравѣ, несогласную (которая была несогласна) съ глубокими впечатлѣніями юрести (И. Г. Р.).

Я погружился въ размышленія, большею частію печальныя (Пушк.) — которыя были большею частью печальны.

112. Приложение, т. е. опредѣленіе, выраженное существительнымъ, употребленнымъ въ одномъ падежѣ съ опредѣляемымъ, не отдѣляется отъ послѣдняго запятою, если стоитъ передъ нимъ. Приложение же, слѣдующее за опредѣляемымъ именемъ, отдѣляется отъ него запятыми:

Прачка Палашка, толстая и рябая дѣвка, и кривая коровница Акулька. (Пушк.).

Запятая передъ приложениемъ.

Хозяинъ, родомъ яицкій казакъ, казался мужикъ лтъ 68, еще свѣжій и бодрій. (Пушк.).

Если стоящее передъ опредѣляемымъ приложеніе само имѣетъ при себѣ опредѣленіе или дополненіе, то иногда, для ясности смысла, оно также отдѣляется запятою.

Отецъ мой, Андрей Петровичъ Гриневъ въ молодости своей служилъ при графѣ Минихѣ. (Пушк.).

Впрочемъ, въ этомъ примѣрѣ имена отца могутъ, наоборотъ, считаться приложеніемъ, и тогда они должны быть поставлены между запятыми.

Запятая ставится равнымъ образомъ и передъ приложеніемъ, поясняющимъ мѣстоименіе:

*Вокругъ одра, гдѣ онъ лежитъ,
Могучій мститель злыхъ обидъ. (Пушк.).*

113. Запятою отдѣляется придаточное предложеніе отъ главнаго, стоятъ ли они рядомъ, или придаточное поставлено между частями главнаго:

А. Опредѣлительныя предложенія.

1. Полныя, образуемыя мѣстоименіями: *который* (въ косв. падежахъ и кой), *какой*, *кто*, *что*.

Примѣры опредѣлительныхъ предложеній съ мѣстоименіемъ *который*:

а) *Я встрѣтилъ генерала Бурцова, который звалъ меня на львѣй флангъ. (Пушк.).*

Марья Ивановна подала бумажку незнакомой своей покровительницѣ, которая стала читать ее про себя. (Пушк.).

б) *Мнѣ приснился сонъ, котораго никогда не могъ я позабыть. (Пушк.).*

Если смотрѣть на чинъ и почести, до коихъ дослужился

Отдѣленіе
запятыми
придаточ-
ныхъ пред-
ложеній отъ
главныхъ.

Фонвизинъ, то нельзя назвать блестящимъ служебное поприще его. (Вяз.).

Есть разница между фразами, помѣщенными подъ литерою *а*, и тѣми, которыя приведены подъ *б*. Въ первомъ случаѣ опредѣлительное предложеніе составляетъ только добавочную подробность при главномъ; во второмъ оно необходимо для полноты мысли. Поэтому въ нѣкоторыхъ языкахъ предложенія послѣдняго рода не отдѣляются запятою отъ главныхъ.

Примѣры опредѣлительныхъ предложеній съ другими мѣстоименіями:

Каждый, кто только одаренъ чувствомъ любви къ нравственно-прекрасному. (Вяз.).

Все, чѣмъ для прихоти обильной

Торкуетъ Лондонъ шепетильный (Пушк.).

2. Сокращенныя придаточныя предложенія, образуемая частіями дѣйствительнаго или страдательнаго залога, а также прилагательными, когда тѣ и другія стоятъ при опредѣляемомъ ими существительномъ и притомъ съ принадлежащими къ нимъ дополненіями и обстоятельственными словами:

Я увидѣлъ генерала Муравьева, разставляющаго пушки. (Пушк.).

Все потянулось къ новой каменной церкви, построенной Кирилломъ Петровичемъ и ежегодно украшаемой его приношеніями. (Пушк.).

Двери кабинета, недоступнаго для постороннихъ, были настежь растворены для семейства. (Вяз.).

Здесь относятся также примѣры, приведенные выше подъ пунктомъ 111.

Б. Дополнительные и обстоятельственныя предложенія, какъ полныя, образуемая при помощи союзовъ: *что, когда, идъ, куда, откуда, какъ, ибо, потому что, если, хотя, чтобы, дабы* и т. п.,

такъ и сокращенныя, выраженныя посредствомъ дѣепричастій, отдѣляются запятыми отъ главныхъ.

а) Съ союзами:

Вотъ что Жанъ-Поль Рихтеръ написалъ въ то время, когда королева Луиза покинула землю. (Жук.).

Чтобы не быть темнымъ или смѣшнымъ, я долженъ сдѣлать отступленіе. (Жук.).

Если Англія хочетъ занять въ христіанскомъ мірѣ мѣсто языческаго Рима, то она должна ожидать и судьбы его. (Жук.).

*Все же мнѣ васъ жаль немножко,
Потому что здѣсь порой... (Пушк.).*

Отъ натяжки выраженіе затемняетъ самую мысль, ибо не можетъ вполне ей соответствовать. (Жук.).

Въ періодической рѣчи, для означенія соответствія между первою и второю частью, — соответствія, выражаемаго союзами *если — то, когда — тогда*, также передъ союзомъ *ибо* Карамзинъ употреблялъ обыкновенно двоеточіе; но у позднѣйшихъ писателей двоеточіе въ такихъ случаяхъ обыкновенно замѣняется запятою или, при длинныхъ предложеніяхъ, точкою съ запятою.

Когда, при употребленіи сложнаго союза *потому что*, съ особеннымъ удареніемъ произносится первая часть его, то запятая ставится передъ *что*:

Онъ не знаетъ, идѣ и какъ проснется, не знаетъ потому, что смотритъ на жизнь сквозь черное стекло скептицизма. (Жук.).

б) При дѣепричастіяхъ:

Я вытхалъ изъ Симбирска, не простясь съ моимъ учителемъ. (Пушк.).

Неправда! возразила дама, вся вспыхнувъ. (Пушк.).

Вставъ изъ-за стола, я чуть держался на ногахъ. (Пушк.).

Когда стоящее безъ дополненія дѣепричастіе имѣетъ значеніе нарѣчія (напр. *молча, шутя, стоя, лежа*), то при немъ запятія не употребительны:

Что за вздоръ! отвѣчалъ батюшка нахмураясь. (Пушк.).

Вообще обстоятельственные слова отдѣляются запятыми только тогда, когда ихъ нѣсколько, или когда они вставляются, для поясненія мысли, между частями предложенія.

Вмѣстѣ прошли они, рука въ руку, душа въ душу, честное поприще дѣятельной жизни. (Вяз.).

Эта книга, во всѣхъ отношеніяхъ, представляетъ цѣлое самое гармоническое. (Плетн.).

Всѣ жаждутъ власти, явно или тайно, и каждый украшаетъ свою жажду заимствованнымъ именемъ. (Жук.).

Отдѣленіе
словъ, коими
начинаются
придаточныя
предложенія.

114. Такъ какъ придаточныя предложенія всякаго рода отдѣляются отъ главнаго запятою, то и передъ всѣми словами, которыми можетъ начинаться придаточное предложеніе, вставленное въ середину рѣчи, употребляется запятая:

1. Передъ мѣстоименіями относительными: *кто, что, который*, когда они слѣдуютъ за указательными: *тотъ, то*, или за существит. именами.

2. Передъ союзами: *что, будто, какъ, если, хотя, нежели, чѣмъ*; также передъ предлогомъ *кромѣ* и послѣ управляемыхъ имъ словъ.

3. Между отвѣчающими другъ другу союзами: *тогда, когда; тамъ, идѣ; такъ, какъ; столько, сколько.*

Вся Германія занялась преимущественно, если не исключительно, одними литературными вопросами. (Тург.).

Черта.

115. Кромѣ исчисленныхъ главныхъ знаковъ препинанія, одинаковое съ ними назначеніе имѣетъ черта, или тире (—).

Она употребляется:

1. Между подлежащимъ и сказуемымъ при опущеніи связки въ настоящемъ времени (*есть, суть*), когда безъ черты

отношеніе между обѣими частями предложенія не было бы ясно:

*Между откупщиковъ,
Съ которыми теперь и графы и князя —
Друзья. (Крыл.).*

—
Велико дѣло — миллионъ! (Крыл.).

—
*А философъ —
Безъ оурицовъ. (Крыл.).*

2. Вообще когда при ускоренной рѣчи опускаются слова, употребительныя при спокойномъ выраженіи мыслей, или когда нарушается обыкновенный порядокъ изложенія, а также для означенія быстроты дѣйствія или передъ неожиданною мыслью, передъ разительнымъ заключеніемъ предложенія:

*Кому нѣтъ мѣста и причины, и проч.
Кого мы называемъ — Богъ! (Держ.).*

—
Лѣный, лѣный, и съ возомъ — бухъ въ канаву. (Крыл.).

—
Шагнулъ — и царство покорилъ. (Держ.).

—
*Сегодня лѣтитъ надежда лестна,
А завтра — идѣ ты человѣкъ? (Держ.).*

—
Надежду и пловца — все море поглотило. (Крыл.).

—
И щуку бросили — въ рѣку. (Крыл.).

3. Для означенія рѣзкой противоположности:

Я царь — я рабъ — я червь — я Богъ.

4. Въ періодической рѣчи, передъ вторымъ членомъ періода, особенно когда пропускаются союзы: *то, такъ, тогда*:

*Въ журналахъ новость онъ найдетъ —
Все перероетъ, пересадитъ. (Крыл.).*

5. Иногда черта замѣняетъ запятую, и отдѣляетъ:

а) Не принадлежація къ предложению (вводныя) слова:

Какъ вдругъ, — о чудо, о позоръ! —

Заговорилъ оракулъ вздоръ. (Крыл.).

—

Я слышалъ — правда ль — будто встарь

Судей такихъ видам. (Крыл.).

—

Тутъ — дѣлать нечего — друзья поцѣловались. (Крыл.).

б) Приложение, когда оно довольно длинно:

*И тебя не стало, нашъ Государь 12-го и 14-го годовъ —
эпохъ сожженія Москвы и пощадъ Парижа. (Ө. Глинка).*

в) Слова повторяемые:

Встряхнулся и лежитъ, — лежитъ и видитъ онъ. (Крыл.).

6. Черта можетъ ставиться и вмѣстѣ съ другими знаками препинанія, какъ показываетъ уже и послѣдній изъ приведенныхъ здѣсь примѣровъ. Когда приводятся чужія рѣчи, то слова одного лица отдѣляются отъ словъ другого чертою при точкѣ, при восклицательномъ или вопросительномъ знакѣ:

Но вѣдать я желаю:

Вы сколько пользы принесли? —

Да наши предки Римъ спасли! —

Все такъ, да вы что сдѣлали такое? —

Мы? ничего! — Такъ чтожъ и добраго въ васъ есть? (Крыл.).

Черточка.

116. Отъ черты должно отличать черточку - (или, какъ въ старину говорили, единитный знакъ). Она ставится:

1. Между двумя существительными, соединяемыми въ одно названіе:

Царь-птица, жаръ-птица, баба-яга, кума-миса, адъюнктъ-профессоръ, генералъ-майоръ, чудо-богатырь.

2. Вообще между словами, составляющими вмѣстѣ одно понятіе, но которыя не принято писать слитно:

Что-то, какой-то, кто-нибудь, что-либо, то-есть, все-таки,

изъ-подъ, изъ-за, по-нашему, по-русски, по-молодецки, самъ-третьей, можетъ-быть.

3. Иногда нарѣчіе соединяется черточкою съ слѣдующимъ за нимъ прилагательнымъ, напр.: *истинно-патріотическій, западно-европейскій, греко-латинскій, древне-классическій.*

Сводъ небесъ зелено-блудный (Пушк.).

117. Чтобы явственнѣе отдѣлять отъ предложенія вводныя слова, къ нему не относящіяся, или вообще слова, служащія къ поясненію предыдущихъ, употребляются скобки (): иногда между скобками ставится цѣлое предложеніе, напр.:

Скобки.

*Ну что, братъ, каково дѣлишки, Климъ, идутъ?
(Въ комъ нужда, ужъ того мы знаемъ, какъ зовутъ).*

*И съ обществами та жъ судьба (сказать межъ нами),
Что съ деревянными домами.*

Непосредственно передъ скобками большею частью не ставится знаковъ препинанія; если ими прерывается предложеніе, или отдѣляется главное отъ придаточнаго, то требующійся знакъ ставится послѣ второй скобки. См. предыдущій примѣръ.

118. Отъ всѣхъ другихъ знаковъ препинанія отличаются своимъ назначеніемъ знаки: восклицательный (!) и вопросительный (?), служащіе для указанія тона рѣчи.

Знакъ восклицанія.

Знакъ восклицательный ставится:

1) Послѣ слова, употребленнаго въ звательномъ падежѣ, когда зову придается особенная сила, преимущественно въ началѣ рѣчи:

Владыка дней моихъ! (Пушк.).

2) Послѣ предложенія, содержащаго восклицаніе, а также и послѣ междометія:

Вязать! Топить! Да здравствуетъ Димитрій! (Пушк.).

Аа! увидѣлъ ты! (Пушк.).

О! да исполнятъ безсмертныя боги твои всѣ желанья! (Жук.).

Впрочемъ послѣ междометія, служащаго только для усиленія восклицанія, часто достаточно бываетъ запятой:

*О, если бѣ могъ отъ взоровъ недостойныхъ
Я скрыть подвалъ! (Пушк.).*

Когда междометіе о поставлено передъ словомъ, которое само по себѣ употреблено въ видѣ восклицанія, то первое отъ послѣдняго вовсе не отдѣляется знакомъ:

О горе! (Жук.).

О страшное, невиданное горе! (Пушк.)

Знакъ вопро-
сительный.

119. Знакъ вопросительный ставится послѣ главнаго предложенія, содержащаго прямой вопросъ:

*Сей монахъ молчаливый и мрачный — кто онъ?
Та монахиня — кто же она? (Жук.).*

Что видѣли мы въ послѣднее время? Съ кѣмъ изъ возмутителей не дружилась Англія? Въ какой землѣ Европы, гдѣ кипѣлъ мятежъ, не были англійскими деньгами разжарены и награждены уличныя, обрызганныя кровію герои? (Жук.).

Вопросительный знакъ ставится также послѣ придаточнаго предложенія, относящагося къ прямому вопросу, выраженному главнымъ:

Не Англія ли бросила Швейцарію во власть грабителей радикаловъ, дабы основать въ ней постыдную рабочую мятежа и разврата, которые не даютъ свободно вздохнуть Европѣ? (Жук.).

Передъ косвеннымъ вопросомъ, выраженнымъ въ придаточномъ предложеніи, ставится по общему правилу запятая, вопросительнаго же знака въ концѣ вопроса не нужно.

Никто не можетъ сказать, когда началась вѣра въ Бога. (Жук.).

Можетъ ли русскій языкъ приобрѣсти это свойство, не знаю. (Жук.).

Иногда, когда предложеніе заключаетъ въ себѣ вопросъ и восклицаніе вмѣстѣ, ставятся одинъ за другимъ оба знака, или, если въ вопросительномъ предложеніи преобладаетъ восклицаніе, то ставится одинъ восклицательный знакъ:

Лишь объ одномъ я буду плакать:

Зачѣмъ они не дѣти! (Лерм.).

120. Для болѣе яственного означенія выговора употребляются два надстрочные знака: 1, знакъ ударенія ('), о которомъ уже было говорено въ п. 8-мъ, и 2, двоеточіе (") надъ буквами *е* и *э* (см. выше, стр. 14 и 73).

Надстрочные знаки.

Знакъ ударенія употребляется либо для показанія различія въ произношеніи двухъ словъ, которыя пишутся одинаково, напр. въ словѣ *за́мокъ* для отличія отъ *замо́къ*, либо для означенія выговора малоизвѣстнаго слова, областного или иноязычнаго, или же наконецъ собственнаго имени.

Для тѣхъ же цѣлей служить начертаніе *ё*, напр. въ словѣ *не́бо* для отличія отъ *небо*. Кромѣ того, къ двоеточию надъ *е* прибѣгаютъ иногда въ стихахъ, чтобы яснѣе показать созвучіе одного слова съ другимъ, иначе написаннымъ; напр. пишутъ *слѣ́зъ* для болѣе нагляднаго означенія рѣзкости къ слову *про́зъ*.

Справочный указатель.

Помѣщенные возлѣ словъ цифры означаютъ страницы, гдѣ можно найти замѣчанія объ этихъ словахъ.

А.

Аббатъ (ит. *abbate*).

Або (шв. *Або*, собств. *Обо*). Карамзинъ употребляетъ форму: *Абовъ*, *абовскій*.

Абониментъ (фр. *abonnement*).

Аввакумъ.

Авдій (народ. *Авдей*).

Авдотья. См. *Овдотья*.

Авиніонъ.

Агазонъ. — **Агабя**.

Аггей 60.

Аграфена (лат. *Agrippina*).

Адресъ, **адресовать** (фр. *adresse*) 81.

Адріанъ (въ народѣ неправильно *Андрей*).

Адъютантъ. — **Адъютантъ** 51.

Азіатскій 77.

Акаѳистъ.

Акклиматизація.

Аккомпанировать. — **Аккомпаниментъ**.

Аккордъ (ит. *accordo*).

Аккредитовать.

Аккуратно (лат. *accuratus*).

Актеръ.

Акула (др.-норв. *hákal*).

(Аладья). См. *Оладья* (отъ *ἐλαιον*, масло, елей).

Алевтина (жен. имя).

Алексѣй 60.

Аллегорія (гр. *ἀλληγορία*).

Аллея (фр. *allée*); предл. п. по аллеѣ.

Аллилуя (еврейск. *halal*, восхвалять, и *jāh*, сокр. вм. *Иегова*, — хвалите Господа).

Алосъ (раст., греч. *ἀλόη*; пер.-сл. алгоуй и алгоуинъ).

Алтарь (лат. *altare* отъ *altus*, высокий). Древн. *олтарь*.

Алфавитъ (лат. *alphabetum*, отъ *ἄλφα* и *βῆτα*, первыхъ двухъ буквъ греч. азбуки).

Алфей.

Амбаръ (тюрк. и перс. *амбар*, новогреч. *ἀμτάρ*. Болг. *амбар*; серб. и словин. *гамбар*).

Амплій (престонар. *Амплей*) 60.

Амуниція.

Амфилохій. — **Амфитеатръ**.

Амфіонъ.

Анаеема.

Англійскій.

Андрей 60. — **Анисія**.

Анеимъ. — **Анеиса**.

Аннинскій (прилаг. отъ *Анна*) 33.

Апелляція (лат. *appellatio*).

Апеннины.

Аполлонъ.

Апофеогма.

Апогеозъ.

Аппенцель.

Аппетитъ (лат. *appetitus*).

Апрѣль (лат. *aprilis*) 60.

Арабъ, вм. **Аравитянинъ**, уроженецъ Аравіи. Оттуда: арабскій языкъ.

Арапъ — негръ.

Ардалионъ. — **Арееа**.

Арестъ, **арестантъ**, **арестовать** (ср.-лат. *arrestum*) 79.

Аристофанъ.

Ариеметика.

Армейскій 61.

Артиллерія (отъ франц. *artiller*, корень *арт*, — снаряжать, вооружать; сред.-лат. *artillum*, снарядъ, орудіе).

Архіерей 55.

Аррьергардъ (фр. *arrière-garde*).

Ассессоръ (лат. *assessor*). Ср. *сещія*.

Асинкрить.

Асмодей 60.

Ассамблея. Стар. (фр. *assemblée*, отъ ср.-лат. *assimulare*).

Ассигнація (лат. *assignatio*).

Ассоціація.

Астафій. См. **Остафій**.

Атака, **атаковать** (фр. *attaque*) 79.

Атласъ (отъ *Атланта*, титана, носящаго мірозданіе. Оттуда нѣм. *Atlas*-*ten*, собранія картъ).
Атласъ (араб. *atlas*, вытертый, гладкій). Шелковая матерія.
Атрибутъ.
Аттестатъ (лат. *attestatio*) 79.
Афиша (фр. *affiche* отъ гл. *afficher* прибивать, т. е. объявленіе) 80.
Афоризмъ.
Афанасій. — **Асины**.

Б.

Байонна.
Багдада (тат.).
Баллада (ит., прованс. *ballada*).
Балластъ (англ. *ballast*).
Баллотировать (фр. *ballotter*).
Балль (фр. *ballotte*, «petite balle, servant à donner des suffrages». Littré. Голл. *bal* = шаръ) 80.
Баль (фр. *bal*, отъ ит. *ballare*, плясать).
Баррикады.
Барышня. Род. мн. *барышень* вопреки п. 54, стр. 50.
Басня, род. п. *басенъ*. **Васенка** 50. 53.
Бассейнъ (фр. *bassin*).
Баталіонъ, **батальонъ** (фр. *bataillon*) 77.
Батарея (фр. *batterie*) 79.
Батка, **батьюшка** 24.
Вахрома (турец. *makrama*).
Вашмачникъ 46.
Вашня; род. мн. *башенъ* 50. **Вашенка** 53.
Везмень (шв. *besman*, дат. *bismer*, польск. *bezmián*, тюрк. *батманъ*) 43.
Безпокоить, **безпокоють** 29.
Безчисленный 43.
Безъ, предлогъ. Правописаніе его въ соединеніи съ другимъ словомъ 43.
Безызвѣстный. — **Безыменный** 51.
Безыскусственный 51.
Белона (чеш. *blín*, *blen*; пол. *bjelun* = *hyoscyamus niger*).
Бельгія.
Бельмесь (турец. *belmèz* = ничего не знаетъ: «ни бельмеса не смыслить»).
Вереженный 67.
Весѣда 56. Обыкновенно относятъ это слово къ корню *сѣд* (сѣсть), но въ сущности оно съ нимъ не имѣетъ ничего общаго: серб. *бѣсѣда*, *бѣседа*, хорут. *beseda* зн. просто слово.
Ветховенъ (*Beethoven*) 74.
Вечева, **вечевка** (не *бичевка*; значеніе не имѣетъ ничего общаго съ глг. *бить* и сущ. *бичъ*).

Библейскій 61.
Билліонъ 78.
Вильярдъ 77.
Благовѣсть.
Благодарить, **благодарствовать**.
 Говорить: «благодарствуй» вм. «благодарствую», хотя и вошло въ обычай, но неправильно.
Блѣять, **блѣешь**, **блѣють**.
Близорукій (отъ близзорокій — формы, которая мѣстами еще слышится въ народн. языкѣ. См. *Обл. Словарь*).
Близъ, нар. 50.
Богадѣльня (производить отъ выраженія: *Бога дѣля* (др. вм. *дѣл*)).
Бокаль (ит. *boscalle*).
Боленъ (не «болѣнъ»), **больна**, **больны** 63.
Большой, **большого**; **большій**, **бблѣшаго**. — **Большинство** 35.
Болѣе, **болѣ** (въ древ. слав. *боле*) 63.
Болѣзнь 63.
Бормотать, **бормочуть**.
Восфоръ (*Bosphorus*).
Ботвинья (ботва и ботовъ — свекла; вообще стебель и листья корнеплодныхъ растений; лат. *beta*).
Брадобрей 60, 63. См. **брить**.
Браный 67. **Браная** ткань, **бранина** (отъ гл. *братъ*, работать узорную ткань), «узорочная, которая точется не просто черезъ нитку, а основа перебирается по узору» (*Толк. Сл. Даля*).
Браслетъ, **браслетка**.
Брезентъ (голл. *presenning*, морск. терминъ = намоленная парусина для завѣшиванія).
Брезжиться. Литов. *brėkszta*, норв. *braga* (свѣтиться, пылать).
Бренчать (ц.-сл. *брацать*), **бренчать**.
Брильянтъ (*brillant*) 77.
Британнія. — **Бриты**.
Брить, **бреютъ**. Повелит. *брей* 28.
Бровь (скр. *b'rū*, множ. *b'rūv-as*, перс. *a-brou*, греч. *ὄφρυς*, нѣм. *Braue*).
Брошюра¹ (фр. *brochure*), но **брошировать** (отъ *brocher*).
Брыжи (пол. *bruż*, съ итал. *fregio*).
Брызгать (ср. *прыскать*).
Брюзжать.
Будень. Отъ др.-слав. *бѣдѣти* (ср. серб. прилаг. *будан* или *бѣднѣ*, *будна*, будно = бодрствующій).
 Болѣе употребительно множ. ч. *буд-*

¹ Правило о несочетаемости шипящихъ и гортанныхъ согласныхъ съ облеченными гласными *я, ю*, изложенное въ п. 24, не относится къ иноязычнымъ словамъ.

ни, будней; въ акад. словарѣ и у Даля есть *однакожь* и *будень*. Также и въ малорос.
Буднишній правильнѣе нежели *будничный*. См. **Будень**.
Будочникъ 45.
Бумажка 46.
Бурка (вм. «бурко», бурая лошадь) 25.
Бухгалтеръ.
Бы, бѣ. Пишется слитно только въ союзѣ *чтобъ*.
Бѣгать. — **Бѣжать**, **бѣжишь**, **бѣгутъ** 29.
Бѣда. Серб. бијѣда (незаслуж. обвинение); поль. biada, чеш. bida. (Бѣлена). См. **Белена**.
Бѣлый. Серб. бијел, пол. biały, чеш. bílý.
Бѣсъ. Серб. бијес, пол. biés, bis; чеш. běs.
Бѣшенный.
Бюллетень. (ит. bullettina, отъ bulletta, записка, грамота).

В.

Вагонъ (англ. waggon).
Ваія (греч. βαιον) верба. (Валлисъ). См. **Вельсъ**.
Валторна. (Нѣм. Waldhorn: Wald — лѣсъ, и Horn — рогъ. Ср. пол. waltornia).
Ванна (нѣм. Wanne) 80.
Вареникъ.
Вареный 67.
Вариантъ (фр. variante) 77.
Вариация (фр. variation) 77.
Вареоломей.
Васенька (уменьшит. отъ *Василій*) 32.
Вассаль (фр. vassal).
(Ватрушка). См. **Вотрушка**.
Ваяніе (скр. vā, копать, поражать).
Вблизи 87.
Вверху, вверхъ 86.
Ввечеру 86.
Вѣкъ 86.
Вдалекѣ 87.
Вдали. Вдаль. — **Вдвоемъ**. — **Вдвойнѣ** 86. 87.
Вдоволь. — **Вдоль** 86.
Вдомекъ 86.
Вдребезги 86.
Вдругъ.
Вѣдро (гр. αἶδρα, исл. heidr).
Ведро (гр. υδρεῖον).
(Вежа). См. **Вѣжа**.
Вездѣ 43. 59.
Вексель (нѣм. Wechsel).
Векша (перс. véchak = красная лисица).
Веленевый (фр. vélin).
Великобританія.
Великолѣпный.
Вельсъ (Wales) вм. употреблявшагося прежде **Валлисъ**. Названіе *Валлисъ* принадлежитъ одному изъ кантоновъ Швейцаріи. Еще менѣе правильно прилаг. *валлійскій*, которое слѣдуетъ замѣнить формою **Вельсскій** 76.
Велѣтъ. — **Велѣно** 63.
Венеціанскій 77.
Вензель (польск. wezeł, ср. др.-слав. вазати; прил. **Вензелевый**).
Верблюды (вм. вельбудъ или собств. вельблѣдъ, отъ гот. ulbandus = нѣм. elefant, др.-франц. oliphant).
Вереть. — **Вереница**. — **Веретено**.
Верзила 26.
Вертепъ.
Верхъ 54.
Вершокъ.
Весна. — **Весенній, вешній**.
Весь, всѣмъ. Всѣ, всѣхъ.
Весьма 53.
Ветла, мн. ч. вѣтлы.
Ветхій. — **Ветопъ**. — **Ветшатъ**. (Ветчина). См. **Вадчина**.
Вечоръ (т. е. вчера вечеромъ).
Вешнякъ.
Взадъ и впередъ.
Взаймы. — **Взамѣнъ**. — **Взаперти** 87.
Взапуски 87.
Взбалмочный (ср. *баломутить*).
Взжмать 51.
Взойти 69.
Взыскать. Взысканіе 51.
Взять, возмуть (вм. возимуть) 51.
Видень (не «видѣнь»), видна, видно 63. 64.
Видѣтъ, видятъ. Видѣнный 63. 64.
Визжать, визжать.
Вилла 80.
Вильна.
Вильямъ (William).
Винтъ (польск. gwint).
Високосный (ново-гр. βίσεκτος отъ лат. bissextus).
Виссаріонъ.
Виссонъ.
Висѣтъ, вишу, висятъ. — **Висѣлица**.
Витать — зн. жить; отсюда *об(в)итать*.
 Въ современномъ языкѣ по недоразумѣнію неправильно употребляется въ смыслѣ «носиться» (planer).
Виеанія.
Вкопанный 67.
Вкосъ 87.
Вкратцѣ 87.
Вкривъ 87.
Владимиръ 55.
Влѣво, влѣвъ 87.
Вмигъ 86.

Вмісто. — Вмістѣ 86.

Внаймы 87.

Вначалѣ 86. Но съ опредѣлит. *въ* *началѣ*, напр. *въ* *ка, года*.

Внезапно. Первонач. форма *внезапу*. *Запу* (ц.-сл. *заапж*) винит. пад. отъ *запа*, *запѣ* = ожиданіе, подозрѣніе. Оттуда гл. *Заапѣти*, подозрѣвать, сомнѣваться, медлить. Слѣдов. *внезапно* собственно зн. неожиданно.

Внизу. Внизъ 86.

Вновь, вновьѣ 50. 87.

Внутренній, внутренно 67.

Внутри, внутрь 87. «Вовнутрь», съ удвоеннымъ предлогомъ *въ*, есть реченіе ошибочное.

Внѣ 59 (др.-сл. *вънѣ*, друг. форма *вънѣ*, *въноу* = вонъ). Ср. Словарь Миклошича подъ словомъ *вънѣ*.

Внѣшній 59.

Во-время. — Вовсе.

Во-вторыхъ 87.

Вовѣкъ. Вовѣки 86.

Водолей 60.

Водополь (ср. *полюй*).

Водорасль. Здѣсь *а* принадлежить болѣе ц.-сл. формѣ (*отрасль*); ср. русск. *поросль*.

Водяной.

Водино 87.

Вожделѣніе (вм. возжелѣніе) 66.

Возгорать (древ. *възарати*) 24.

Возжа, множ. возжи, род. *возжей* (отъ корня *вез*, *воз*) 66.

Возженный 66.

Воззрѣніе.

Возлѣ (= *въздлѣ*. Миклош. Ср. *подлѣ*, *подолѣ*, *поздолѣ*).

Возмездіе.

Возместить; возмещать. Въ акад. словарѣ это слово совсѣмъ пропущено, но тамъ есть ц.-сл. *возместіе* (въ томъ же значеніи какъ возмездіе — отъ ц.-сл. *възмѣстити*), изъ чего слѣдуетъ, что надо писать: *возместити*, *возмещать* (какъ *вымещать*), а не *возмѣстити*, *возмѣщать*.

Вознаміриться.

Возрастать. — Возрастить. — Возращать. — Возрасть 24.

Возрождать 24.

Возрѣсть, возсѣдуть.

Возчикъ 47.

Возымѣть 51.

Возмутъ 51. 53. См. Взять.

Войти, войдутъ 69.

Вокругъ 86.

Вонъ. См. внѣ.

Вообще (*обще* здѣсь вин. падежъ

средн. рода, какъ въ нар. *вовсе*, *впервые*) 87.

Во-первыхъ 87.

Вопить, вопять. (Греч. дор. *ἀπώω*, хорут. *voriti*, кричать, исл. *or*, восклицаніе). Звукоподр. — *В* призвукъ, какъ видно изъ предлога *возопити*, а не «возвопить».

Вопреки 42. 87.

Воринка 24.

Воробей.

Восемнадцать. — Восемьдесятъ 50.

53. — Восмерка. — Восмеричный

54. — Восмидесятый (см. Осмерка).

Восемь (др.-сл. *осмь*, съ русск. *призвукомъ ѿ*). — *Восьмой*. См. ниже.

Воскресеніе (дѣйствіе) 43.

Воскресенье (воскресный день) 43.

Воспитаніе.

Воспитанникъ 67.

Восприемникъ (отъ *воспріять*).

Восьмой, осьмой (др.-сл. *осмый*) 53.

Вотрушка. Для объясненія этого слова Даль указываетъ на первообразное *вотра* или *вотря*, зн. опилки, стружки, остатки соломы, мякина и т. п., съ чѣмъ онъ сближаетъ мелкую изъ творага начинку *вотрушекъ*.

Вотчимъ (призвукъ *ѿ*).

Вотще (др.-сл. *вътыште*).

Впервой, впервые 87.

Впереди. — Впередъ 86.

Впечатлѣніе 63.

Вплавъ 87.

Вплотную, вплоть 87.

Вполнѣ 87.

Вполуги 89.

Вполсыта 89.

Впопыхахъ 87.

Впослѣдствіи 86.

Впотѣмахъ 87.

Вправо 87.

Вправѣ (въ правой сторонѣ) 87. Но когда *право* сущ. имя, то слѣдуетъ отдѣлять предлогъ *въ*.

Впредь 87.

Впросакъ.

Впрочемъ 87.

Впрямъ 87.

Впустѣ.

Вразсыпную 87.

Врасплохъ.

Вредъ (др.-сл. *врѣдъ*).

Время (др.-сл. *врѣма*).

Вровень.

Врознь, врозь. И то и другое правильно: 1-е отъ прил. *розный*, 2-е отъ самого корня *роз*. — «Въ народномъ языкѣ употребительнѣе *розъ*, *врозь*,

- напр. въ поговѣхъ: дѣло дѣлу розъ, а иное хотъ брось; — пошло врозъ да вкось, хотъ брось». (Буслаевъ, *И. Г. I*, § 72) 86. 87.
- Врадѣ, врадѣ ли, наврадѣ.**
- Все. — Все-таки 89. — Всегда.**
- Всего на все.**
- Вселенная** (первон. въ смыслѣ всей населенной земли: ἡ οἰκουμένη, terra habitata).
- Всенощная.**
- Всечасно 46.**
- Вскачь. — Вскользь 50. 87.**
- Вскорѣ.**
- Вслухъ. — Вслѣдъ 86.**
- Вслѣдствіе 86.**
- Всмятку 87.**
- Вслюшную 87.**
- Вспасть. — Встарь. Встарину 86. 87.**
- Встрѣтить, встрѣчу, встрѣтятъ.**
- Встрѣча 46.**
- Вступитъ, вступлю, вступятъ.**
- Всуе.**
- Всѣ, всѣмъ, всѣми.**
- Всюду.**
- Втайнѣ. — Втиши 86.**
- Второй, р. п. второго 22.**
- Второпяхъ 87.**
- Втрое. — Втроемъ. — Втройнѣ.**
- Втуе (др.-сл. тоунѣ) 88.**
- Втупикъ (тупикъ = глухой заулокъ).**
- Вуличъ (англ. Woolwich) 76.**
- Чернѣ 87.**
- Вчетверо. — Вчетверомъ 87.**
- Вчужѣ.**
- Въавъ (отъ неупотреб. сущ. *авъ*).**
- Въавъ (отъ неупотр. сущ. *авъ*, какъ наыву).**
- Выгорать 24.**
- Выжать, выжмутъ.**
- Выжить, выживутъ.**
- Выздоровливать.**
- Выздоровленіе. — Выздоровѣть.**
- Выигрышъ.**
- Выйти (вытти), выйдутъ; выдѣ 69.**
- Выместить, вымещать.**
- Вымыс(е)ль.**
- Вырабатывать.**
- Вырастать. Вырасти. Прощ. выросъ, выросла. — Вырастить. Выращать 24.**
- Вырезубъ.**
- Вырожаться; вырождаться 24.**
- (Высокосный). См. Високосный.**
- Выспренный (отъ нар. vysprъ; ср. др.-сл. въсперіе, восперіе = полетъ, также: испръ въиспръ=вверхъ). Одного корня съ глаг. парить.**
- Высшій.**
- Вышній.** См. примѣч. подъ словомъ *далній*.
- Вьюга (отъ гл. вить). Вьюнъ 52.**
- Вьюкъ (польск. iuk, отъ тур. yuk).**
- Вьюрокъ 53.**
- Вьюшка (отъ гл. вить, вять) 53.**
- Вѣдніе.** Отъ црк.-сл. *вѣдѣти* 56. 64.
- Вѣдъ.** Отглагол. частица, подобная словамъ: *чуть, пусть, почти*.
- Вѣдма.**
- Вѣрѣ.** Ср. чеш. věřít (1, вѣяло; 2, вѣрѣ); ниж.-луж. wějer (вѣяло).
- Вѣжа 56.**
- Вѣжда (отъ корня вѣд = вид.) 56.**
- Вѣко (польск. wieko, чеш. wiko). Зн. вообще крышка: обл. крышка на дежѣ, ср. шв. ögonlock (глазная покрывка) 56.**
- Вѣкъ.** (Серб. vujek, польск. wiek; чеш. věk) 56.
- (Вѣкша).** См. Векша, хотя первое согласіе съ древнимъ правописаніемъ.
- Вѣна (чеш. Viden).**
- Вѣнецъ. — Вѣнокъ 56. Вѣнчикъ 54.**
- Вѣникъ.** Литов. wanotī, хлестать вѣникомъ. Отсюда wanta или anta, вѣникъ.
- Вѣно (ц.-сл. вѣнити = продавать).**
- Вѣценосецъ 41.**
- Вѣра. — Вѣрующее письмо 31.**
- Вѣситъ, вѣшу, вѣсятъ. — Вѣскій 45.**
- Вѣсть, вѣстовикъ.**
- Вѣтъ (отъ вить?). Др.-сл. вѣа.**
- Вѣтеръ, вѣтръ.**
- Вѣтренникъ 67.**
- Вѣтреность.**
- Вѣтрный.** Подверженный дѣйствию вѣтра, имѣющій къ нему отношеніе. На дворѣ вѣтрено. Вѣтрная рыба, вѣтрное мясо. Вѣтрный человѣкъ. (Можетъ употребляться и въ краткой формѣ: Здѣсь вѣтрено; онъ очень вѣтрень) 67.
- Вѣтряный.** Состоящій изъ вѣтра, дѣйствующій посредствомъ вѣтра. Вѣтряная мельница, труба. Вѣтряный мѣхъ. Прил. *вѣтряный*, какъ вещественное, не можетъ употребляться въ краткой формѣ. Нельзя сказать: мѣхъ вѣтряный (такъ же какъ и серебряный, золотъ) 67.
- Вѣха (польск. wiecha, чеш. wicha).**
- Вѣче (отъ корня *вѣт*).**
- Вѣчный.**
- Вѣшать, вѣшаютъ.**
- Вѣщать (кор. *вѣт*). — Вѣщій.**
- Вѣять, вѣютъ.**
- Вадчина.** Присутствіе тутъ корня *вѣд* доказывается соответствующи-

ми словами въ другихъ слав. нарѣчіяхъ, и особенно въ польск. гл. *węzić* зн. «коптить мясо, сушить, вѣшать въ дыму», и сущ. *wędzina*, копченое мясо; *wędziarz*, копильщикъ; *wędziarnia*, копильня. Другой корень *więd*, еще болѣе соотвѣтствующій нашему *вяд*, далъ въ польск. слѣдующія реченія: *wiedle mięso*, *wędzyna* (вяленое, копченое мясо).

Вязать, вяжешь, вяжутъ 29.

Вязига.

Вязчикъ 48.

Вязишій 48.

Г.

Гаврииль. Народн. Гаврила 26.

Гаданый 67.

Галлерей (фр. *galerie*; ит. *galleria*, нѣм. *Gallerie*).

(Галоша). См. Калоша.

Галстукъ (нѣм. *Halstuch*). Галстучекъ. Буква *ч* въ уменьш. формѣ слова указываетъ на невѣрность начертанія «галстухъ».

Галунъ (фр. *galon*, ит. *gallone*, отъ роман. *gala*, *gale*, пышность, убранство).

Гамбургъ.

Гдѣ (др.-сл. кѣде, кде, кѣдѣ) 42. 59.

Геенна (евр., адъ).

Гекзаметръ (правильнѣе, нежели «экзаметръ»).

Гельсингфорсъ (шв. *Helsing* и *fors* = водопадъ). Гельсингфорсскій.

(Генварь). См. Январь.

Генераль-майоръ 90.

Геніальный 77.

Генуя 79.

Гигіена 78.

Гимназія (*γυμνάσιον* отъ *γυμνός*, нагой).

Гізна (звѣрь, *gizna*) 78.

Глафира. — Глѣбъ.

Глухонѣмой.

Глянецъ (нѣм. *Glanz*).

Гнести (-сть), гнетутъ. — Гнетъ 57.

Гнѣвъ. — Гнѣвить. — Гнѣваться.

Гнѣдой. — Гнѣдко.

Гнѣздо. Мн. гнѣзда (произн. «гнѣзда») 14. 57.

Гнѣзгъ 57 (ср. швед. *gnista*, исл. *gnei-sta*, искра). Зажигать, разводить огонь.

Голштинія (стар.). — Гольштейнъ-Готторпъ.

Гомозиться (Корень виденъ изъ чеш. сущ. *hmuz*, насѣкомое. Ср. серб. *гмизати*, *гмизати*; чеш. *hemžiti*, ползати).

Гордйй (народн. *Гордей*) 60.

Горничная 47.

Горшокъ. Уменьш. отъ *горнъ*, какъ *гребешокъ*, *корешокъ* и проч. отъ *гребень*, *корень*.

Горькій; ср. ст. Горше.

Горѣ (нарѣч.): верхъ, вверху.

Госпиталь. Народ. «гошпиталь».

Гостиница 67.

Гофмейстеръ. Гофъ-интендантъ 90.

Гравировать. Гравюра.

Грамматика.

Грамота (издавна обрусѣвшее слово, почему и нѣтъ основанія писать «грамата» или «граммата» совершенно согласно съ греч. *γραμματα* = буквы) 24. 79.

Грамотей (гр. *γραμματεὺς*) 60.

Граненый 67.

Греза. — Грезиться, грезятся.

Гренокъ (отъ корня *гр* въ глаг. *грьтъ*, *гортить*).

Грести, гребутъ. Старинная и народная форма «гребсти» менѣе правильна, ибо *с* передъ *т* могло явиться только взамѣнъ *б*.

Гречневый (произн. грешневый) 46.

Греча, гречиха.

Гродненскій 34.

Громадный (не «огромный»).

Группа. — Группировать 81.

Грызть, грызутъ.

Грѣхъ. Грѣшный.

Гувернантка.

Гужъ (ц.-сл. жже, веревка, цѣпь; начальное *ж* въ русск. словѣ есть призвукъ).

Гульбищный.

Гусеница (ц.-сл. жсѣница). Произн. *гусеница*.

Давеча

Давешній

Давній, давнишній.

Отъ малоупотреб. *давя*. Ср. хорут. *dave*, *davi* въ томъ же значеніи; ц.-сл. *давъ*, нѣкогда, и *давнъ*, древній.

Давнымъ-давно 89.

Давидъ. Простонар. Давыдъ 52.

Дальній (не «дальный», какъ встарину писали). Одно изъ не очень многочисленныхъ прилаг. на *ній*, которыя всегда означаютъ отношеніе ко времени, мѣсту или мѣрѣ: *утренній*, *вечерній*, *ранній*, *поздній*; *зимній*, *весенній* (*весинній*), *лѣтній*, *осенній*; *нынешній*, *теперешній*, *прежній*, *прошлый* и т. д. Сюда же относится *искренній* отъ ц.-сл. *искръ* (близъ). Но нарѣчіе *искренно*.

Дальновидный. Дальновзоркій.

Даніиль. Данила 26.

Двадцать. Двадцать-одинъ. Двадцать-первый.

Дворянjacka (отъ дворяна) 46.
 Двухсотый. — Двухтысячный.
 Двухъэтажный. (Вставка здѣсь нужна, потому что при отсутствіи этого знака буква *x* передъ *э* сдѣлалась бы мягкою).
 Дѣвѣнадцатъ. (*Дѣв* есть двойственное число, какъ и въ слѣдующемъ за симъ *дѣвѣсти*).
 Дѣвѣсти, двухсотъ, двумстамъ 35. 88.
 Де, частица одного корня съ глаг. *дѣять, дѣлать*, хотя въ ней *е* замѣнено *н*.
 Дебелый (толстый, густой).
 Деверь.
 Десяносто.
 Декабрьскій 53.
 Демосеенъ.
 Денница. — Денщикъ 54.
 Деньга. Считается восточнымъ словомъ, но въ хорут. нар. также *dengi* = *dnarji*, *penesi*.
 Деньжонки.
 Деревенщина.
 Деревянный 68. — Деревяжка (отъ дерева) 46.
 Держать, держишь, держать 29.
 Дерзкій (не «дераскій»): кратк. форма *дерзокъ, дерзка* 45.
 Десантъ (фр. *descente*).
 Десертъ (фр. *dessert*).
 Дескать. Сокр. плеоназмъ вм. *де-сказать* (см. *де*).
 Десная, десница. Ср. серб. *десни* — правый, *десно* — справедливо.
 Десть. Ср. серб. гл. *дѣсти, дѣдем* — класть въ стогъ (напр. сѣно), полагать, дѣлать.
 Десять. Десятеричный.
 Дешевый; ср. ст. *дешевле* 63.
 Дилемма (гр. *δίλημμα* отъ *δί* = двойной, и *λαμβάνειν* = брать).
 Дилеттантъ.
 Дира. Впрочемъ употребительно и согласное съ выговоромъ начертаніе *дыра* 51.
 Диссидентъ. — Диссонансъ.
 Дитя (въ твор. падежѣ одни пишутъ: *дитю*, другіе: *дѣтатемъ*, третьи: *дитятю*; последнее всего болѣе согласно съ употребленіемъ).
 Диеирамбъ.
 Дьяволъ } Въ простор. *дьяволь, дья-*
 Діаконъ } *конъ* 77.
 Діята.
 Дѣбрь. — Дѣбрь.
 Добродѣтель.
 Довлѣтъ. Первонач. значеніе видно изъ сравненія съ словомъ *довольно*.
 Дойти, дойдутъ 69.

Доколѣ 59.
 Доконать (кор. *конъ*).
 Докрысна 87.
 Доктринеръ 73.
 Докуда 88.
 Домишко 24.
 Доносчикъ 47.
 Донинъ 88.
 Дорастать. — Дорости 24.
 Дороей.
 Доселѣ 59. 88.
 Досиеей.
 Досконально (ср. *доконать*).
 Дословно. — Дослѣжъ.
 Достойнъ (не «достоенъ», вопреки общему правилу). Причастіе: *удостоенъ* 35.
 Досужій — умѣлый, искусный.
 Досуженный — свободный отъ дѣлъ.
 Досыта 87.
 Дотолѣ; дотуда 59. 88.
 Дочка 53.
 Дошаникъ 67.
 Дошатый. — Дошечка 53.
 Драма (греч. *δράμα* — дѣлать, дѣйствовать) 81.
 Древо. — Древній. Прк.-сл. *древе*; чеш. *drive* (прежде).
 Дребезжать, дребезжать.
 Дрема, дремлю, дремлютъ 30.
 Дрова. Собственно особая форма множ. ч. сущ. *дерево*. Ср. серб. *дрво*, множ. *дрва* (дрова) и *дрвета* (деревья).
 Дрожжи, род. *дрождей* 66.
 Дрожки (отъ дрога) 46.
 Драгиль (нѣм. *Träger*).
 Дубрава, дуброва.
 Дужка (отъ *дуга*) 46.
 Душеприказчикъ 47.
 (Дыра). См. Дира 51.
 Дышать, дышишь, дышать. Формы: *дышишь, дышутъ* принадлежать глаголу *дышать* 30.
 (Дьяволъ). См. Діаволь.
 (Дьяконъ). См. Діаконъ.
 Дьякъ, род. *дьяка*. — Дьячокъ 52. 77.
 Дѣва. — Дѣвка. — Дѣвица. — Дѣвчонка.
 Дѣдъ.
 Дѣлать. Дѣять. — Дѣвать. Дѣть, дѣнуть.
 Дѣлить. — Дѣлежъ.
 Дѣти. — Дѣтенышъ. — Дѣтина.

Е.

Евангеліе (*εὐαγγέλιον*).
 Ева (евр. зн. жизнь, гр. *Εὐα*).
 Евдокимъ. Простонар. Овдокимъ.
 Евдокія. Простонар. Овдотья.

Евламій.
Еврей.
Европа. — Европеецъ. — Европей-
скій.
Евстиней. Народн. *Евстиней* 60.
Евстаѳій. Народн. *Остаѳій*.
Евстратій. Народн. *Евстратъ*.
Евфимій (Εὐφῆμιος). Народн. *Ефимъ*.
Евфросинія. Народн. *Офросинья*.
Евхаристія.
Евеміа. Евемій (Εὐεμίος).
Егеръ. Множ. егеря. — Егерскій.
Египеть 72.
Ежитья (произн. *ѣжитья*).
Екатерина (греч. Αἰκατερίνη, гдѣ Αἰ
сокр. изъ ἁγία = святая). Зап. евро-
пейцы знаютъ только Katharine, отъ
греч. καθάρος = чистый, непорочный).
Еле (ц.-сл. лѣ = полу-).
Елей (ἐλαίου).
Елена (Ἑλένη, Ἑλένα). Народн. *Олена*.
Елизавета (евр. Elisabeth).
Елисей 60.
Елпидифоръ.
Ель; елка (произн. *ѣлка*).
Епанча.
Епархія. — Епархіальный 72. 77.
Епископъ.
Епитимья (гр. отъ ἐπι- и τιμῆ = воз-
мездіе).
Еремѣй 60.
Ересь (гр. αἵρεσις, отъ αἰρεῖν — брать,
избирать) 72.
Если. (Первоначально *естли*).
Если бы, бѣ.
(Есєирь). См. *Эсєирь*.
Ефесь (нѣм. Gefäss, отъ fassen — хва-
тать).
Ефимокъ (Ефимъ вм. Іоакимъ). Поль.
Іоachimik съ нѣм. Joachimsthaler,
по имени городка въ долині Руд-
ныхъ горъ въ Богеміи, гдѣ чекани-
лись первые талеры.
Ефремъ (евр. *Еффраимъ*).
Ефрейторъ.
Ея (произн. *еѣ*), род. пад.; отъ вин. же
ее 23.

Ж.

Жалейка 27.
Жалованіе (дѣйствіе, выражаемое
глаголомъ *жаловать*).
Жалованье (содержаніе, присвоенное
должности или занятію).
Жалче, сравн. ст. прил. *жалкій*.
Жаренный 67. — Жаровня.
Жданный 67.
Же, жъ 49. 89.

Желанный 67.
Железа; мн. ч. железы (ц.-сл. жлаза;
серб. жлезда, жлѣзда).
Желобъ (одного корня съ гл. дол-
бить?) — Ц.-сл. жлаб; серб. жлеб,
ждлеб, польск. żlob.
Желтый. Лат. flavus; нѣм. gelb; англ.
yellow.
Желудъ. Желудковый.
Желчь (отъ желтый).
Желѣзо (серб. железо, чеш. železo,
польск. żelazo, лит. geležis).
Жена. — Женинь и Женинь.
Женитьба 45.
Жену, женѣшь, женуть, ц.-сл. отъ
гнать.
Женщина.
Жерновъ. Гот. quainus (мельница);
лит. girna (жерновъ ручной мель-
ницы).
Жердь. — Жердочка.
Жесткій.
Жженіе (кор. *жж*), жженный 65.
Житейскій.
Житомиръ 55.
Жужжать, жуужать.

З.

Забіяка (отъ забить).
Заблагоразсудить.
Заболѣвать 63.
Зависѣть, завишу, зависипь, за-
висять.
Завтра (за-утра; за, предлогъ, въ зна-
ченіи во время, съ род. пад.) 40.
Завтракъ.
Завтрашній 40.
Завѣдывать, завѣдываютъ и завѣ-
дуютъ. — Завѣдывающій и Завѣ-
дующій 38.
Завѣтъ. Завѣщать.
Загорать 24.
За границей; за границу. Нельзя
образовать существит. «заграница».
— Заграничный.
Задолго.
Задхлый 45.
Заемъ, займа.
Заживо 87.
Зайти, зайдуть 69.
Закадычный (отъ сущ. кадыкъ—гор-
тань).
Закоренѣлый.
Закорузлый (также: заскорузлый).
Закоснѣлый.
Закоулокъ (гдѣ *ко* считаютъ пред-
логомъ).
Закулисный.

Залпъ (фр. *salve*, выстрѣль изъ нѣсколькихъ орудій разомъ).
Заматерѣлый. Отъ прил. матерой. Ср. сущ. материкъ. Употребительна и ф. *заматорить*, *заматорный*, образовавшаяся по удобству произношенія.
Замораживать.
Замужемъ; замужь 86.
Замуженія. — Замужество.
Замша (нѣм. *sämish Leder*, отъ фр. *chamois*, олень).
Замшанный (шевый) 67.
Занавѣсь, м. р., и Занавѣсь, ж. р.
Зане (вм. *за-е*; и призывкъ), т. е. за тѣмъ что, собств. за то что, ибо.
Заново 87.
Заносчивый 47.
Заною 87.
Запечатлѣнь (произн. запечатлѣнь) 14. 63.
Заплачень (произн. заплочень) 23.
Заповѣдь.
Заподозрѣть; заподозрѣнь 63.
Запретить. Запретъ.
Запросто 87.
Запрячь (произн. «запречь»), прош. *запрягъ* (произн. «запрегъ») 23.
Запѣвала, р. п. — лы 26.
Зарабатывать 22.
Зараста. — Зарастать. — Зарастить.
Заращать. Заросль 24.
Зарождаться 24.
Застить, защу, застятъ.
Застрѣленъ (прич. гл. *застрѣлитъ*) 28.
Застѣнчивый.
Затмевать. Соверш. видъ *затмить*. Ср. *дмить*, *надмевать*, *надменный*; *намываться* и (воз) *намываться* 64.
Затменіе 64.
Затѣвать. Затѣять, затѣють 37.
Затѣмъ, за тѣмъ 87.
Затѣя. Затѣйникъ.
Заугреня.
Зачастую 87.
Зачѣмъ, за чѣмъ 87.
Заецъ (ескр. *саца*, отъ *сац*, прыгать, итти). Произн. *заецъ*, уменьш. *зайка*, *заенька*. Род. *зайца*.
Заячій, заячья, — чье.
(Збруя). См. Сбруя.
Званный 67.
Звено. Польск. *dzvono*. Ср. *позвонокъ* (часть хребта).
Звенѣть, звеню, звенять 63.
Звѣзда. (Серб. *звѣезда*; чеш. *hvězda*, поль. *gwiazda*). Мн. *звѣзды* 14. 57.
Звѣрекъ и Звѣрокъ. Звѣрскій.
Звѣрь. Серб. *звѣр*; чеш. *zvěř*, поль. *zwierz*; лит. *žweris*. Ср. гр. *θήρ*, лат. *fera*, нѣм. *Thier*

Здѣть, зиждуть. Формы: «зидить, зидится, зидился», нынче нерѣдко встрѣчаемыя въ печати, ошибочны. Серб. *зидати*; чеш. *zdití*.
Здороваться, здороваются.
Здоровье. О здоровьи или —ѣ 62.
Здравый (собств. сдравый; ц.-сл. съ-дравъ).
Здѣсь (ц.-сл. съде) 43.
Зеленой (прилаг. отъ *зелень*): зеленая лавка.
Зеленщикъ. Зеленый. (Ср. *зелье*).
Землетрясеніе.
Земляной. Земляника.
Зеркальце 41.
Зиждитель. Отъ гл. *здѣть, зиждуть*.
Зижду, зиждень, зиждуть. Зиждется (а никакъ не «зидится»). См. **Здѣть**.
Зіять; — зинуть. Первой, ц.-сл. формѣ соответствуетъ русск. *звать*. Вторая неупотребительна безъ предлога *раз*. См. *разинуть*.
Злодѣй 60.
Змѣй, змій; змѣя 57. 60.
Знаменіе.
Значить, значишь, значать. Прич. Значашій 31.
Зобать, зоблешь, зоблють.
Зодчій (отъ *здѣть*). **Зодчество.**
Зрѣлый. Зрѣть, зрѣють (созрѣвать).
Зрѣнь. Зрѣть, зрять (видѣть).
Зыбать, зыблю, зыблешь, зыблуть. (Формы: «зыблеть, зыблется, зыблился», нынче нерѣдко встрѣчаемыя въ печати, ошибочны).
Зѣвать. См. **Зіять**. — **Зѣвъ** 57.
Зѣло (названіе буквы и нарѣчіе) 57.
Зѣница 57.

И.

Идиллія. Гр. *εἰδύλλιον* (= картинка). (Идти). См. **Итти**.
Изживеніе (вм. *изживеніе*) 66.
Ижора.
Имба. (Собств. *истба*; ср. нѣм. *Stube*).
Известъ, известка (*ἀσβέστης*, отъ *σβέννυμι* — гасить).
Извнѣ 88.
Извозчикъ 48.
Извѣстіе. — Извѣстный.
Издавна.
Издалека. Издали 86. 87.
Издrevле.
Издѣваться. — Издѣтства.
Изарить.
Изжену, изженешь, изженуть (цер.-слав. отъ *изгнать*). Нѣкоторые отъ формы *изжену* неправильно обра-

8.

зуютъ неопр. накл. «изженить» *вм. изнать*, и 3-е лицо наст. «изженит-ся» *вм. изженется*.

Изжога 39.

Иззябнуть.

Излишній; излишне.

Изможденный (*вм. измозженный*).

Изнанка. *Вм. изнаника* (или просто *наника*, *наничка*) отъ *наникъ*, *наничъ* — т. е. лицомъ внизъ, то же, что *ничкомъ*. Оттуда *наничникъ* — вывороченная одежда.

Изнутри (никакъ не «извнутри»).

Изойти, изойдуть 69.

Израненный 67.

Изречь. — **Изречь**. — **Изреченіе**.

Изрѣдка 87.

Изсиня 87.

Изслѣдовать. — **Изслѣдывать** 38.

Изстари 87.

Изъ-за. Изъ-подъ 89.

Изискать. — **Изисканіе** 51.

Изъявъ (перс. *ziā*), а не «изъянь».

Здѣсь изъ не есть предлогъ.

Изъщный.

Иларіонъ 81.

Иліада (*Ἰλιάς*) 81.

Иллирія.

Иллюминація. — **Иллюстрація**.

Ильнична 47.

Именины. Нѣтъ причины писать по старинному *имянины*. Есть только 2—3 случая, когда древній *югъ* въ серединѣ слова переходитъ въ *яи*, а не въ *еи*, именно въ словахъ: *племянникъ*, *стреманный*, *кляну*.

Империаль 77. — **Импровизовать**.

Имѣище 33.

Индивѣтъ (отъ *иней* со вставкою *ѳ*).

Индиѳферентизмъ.

Индѣ. Нарѣч.

Индѣецъ; индѣйскій 61. Эти формы употребительны только когда рѣчь идетъ о туземцахъ Америки; о перовыбитыхъ жителяхъ Остъ-Индіи говорятъ: *Индусы*, *Инды*, *Индійцы*.

Иней 60.

Инженеръ (фр. *ingénieur*, отъ слова *génie*. Др.-русс. переводъ: *Размыслъ*).

Иннокентій.

Интересъ 81.

Ипполитъ.

Искать, ищутъ 29.

Искони 87.

Искренній, искрененъ, искренно.

См. подъ словомъ дальній.

Искусный 46.

Искусство. Искусственный 66.

Испестрить; испещрять (какъ *изострить*, *изощрять*; *умертвить*,

умерщлять; ср. *слатъ*, *шлю*; *смыслить*, *смысленъ*).

Исповѣдъ. — **Исповѣдывать, исповѣдать** 37.

Исподволь и исподоволь 89.

Исподобья 89.

Исподтишка 89.

Испоконъ; испоконъ вѣка.

Исполать (εἰς πολλὰ ἔτη) 70.

Испытать. Испытывать 37. 43.

Истаевать, истаявать 37.

Истина, сущ. — **Истинна**, краткое прил. жен. рода.

Истощать (отъ *тошій*).

Исчадіе. — **Исчезать** 43. 47.

Итакъ. И такъ 89.

Италянскій 77.

Итогъ.

Итти 69.

І.

Іакинѣй.

Іезуитъ. — **Іена**. — **Іерархія**. — **Іерей** 78.

Іероглифъ 78.

Іеронимъ. — **Іероеей**. — **Іерусалимъ** 78.

Іовъ. — **Іонаанъ**. — **Іорданъ**.

Іоакимъ. Народн. *Екимъ*.

Іоркъ, Йоркъ 78.

Іосифъ. Народн. *Осипъ* 78.

Іудей 79.

Іюнь, іюньскій. — **Іюль, іюльскій** 53.

К.

Ка (частица): посмотри-ка 27.

Кабатчикъ 48.

Кавыка, кавычка.

(Кавыль). *См. Ковыль*.

Кадило 27.

Казакъ (тюрк. *kazâk*, *кайсакъ*) 24.

Казенный.

Казимиръ 55.

Казовый (не «казовый») въ выраженіи: *казовый конецъ* (ср. нѣм. *Schau-ende*). *Хазъ* (перс.) зн. кусокъ матеріи и безполезно для объясненія нашего слова.

Какъ-то.

Каламанка (нѣм. *Kalamank*. Сред.-лат. *salamancus*, шерстяная матерія). — **Каланча**.

Калачъ. Правильнѣе было бы неупотребительное *колачъ*, т. е. круглый хлѣбъ (отъ *коло*=кругъ) 24.

Каллиграфія (гр. *καλλός* = прекрасный).

Калоша (фр. *galoches*, сомнительнаго происхожденія, почему и нѣтъ на-

- добности писать «галоша» сходно съ франц.).
- Калѣка** (перс. *kālek* = безобразный, гр. *κβλος* = изувѣченный).
- Камелекъ**. — **Каменщикъ** 54.
- Камергеръ**. — **Камердинеръ** 79. 81.
- Камеръюнгфера**. — **Камеръюнкеръ** 90. — **Камка**. **Камфора**.
- Кампанія** (фр. *campagne* = походъ).
- Канане**.
- Канделабръ**.
- (Кандитеръ). См. **Кондитеръ**.
- Каникулы** (лат. *canicula*, созвѣздіе пса). Название лѣтнихъ вакацій, неумѣстное, когда рѣчь идетъ о зимнихъ вакаціяхъ.
- Канифоль**.
- (Канунъ). См. **Наканунъ**.
- (Канура). См. **Конура**.
- Кануть** (сокр. вм. капнуть, какъ то-нуть вм. топнуть).
- (Канфорка). См. **Конфорка**.
- Канцелярія** (сред.-лат. *cancellaria*, отъ *cancelli* = балюстрада) 79.
- Канючить** (отъ *канюкъ* = «полевой коршунъ, докучающій клетомъ». — Даль).
- Капище** (отъ *капъ* = изображеніе).
- Капетолина**.
- Каплунъ** (ср. *χόπτειν*, нѣм. *karpen*, шв. *karra*, англ. *to chop*, фр. *couper*). *Karphahn* = Карауп.
- Капудинъ**. — **Капуя** 79.
- (Каравай). См. **Коровай**.
- Каракуля** (тюрк. *karakulla*, дурная рука, дурной почеркъ).
- Карандашъ** (тюрк. *кара* = черный, *ташъ* = камень). Обл.: *кара́ндышъ* = карликъ.
- Карась** (нѣм. *Karausche*).
- Кардамонъ**.
- Карета** (дат. *karreet* отъ итал. *carreta*) 79.
- Карикатура** (итал. *caricatura*, отъ *caricare*, *charger*) 81.
- Карнизъ** (нѣм. *Karnies* отъ гр. *κορνίς*, фр. *corniche*).
- Карре**. Пушкинъ склоняетъ это слово, напр. «три фаса одного каррея».
- Картечь**, ж. р. (нѣм. *Kartätsche* отъ ит. *cartaccia*, фр. *cartouche*).
- Картофель**, муж. р.
- Картузь** (голл. *kardoes*).
- Карусель**, ж. р. (фр. *carrousel*, ит. *carosello*).
- (Карячиться). См. **Корячиться**.
- Касатка** 24.
- Касаться**. — **Коснуться** 24.
- Касса** (нѣм. *Kasse*). — **Кассиръ** 80.
- Кастрюля** (ит. *casserola*).
- Катавасія** (греч. *κατάβασις* = собств. сходъ, въ церковной службѣ соединеніе двухъ клиросовъ въ серединѣ храма).
- Катаръ**. **Катаральный** 80.
- Катерина**. См. **Екатерина**.
- Каторга** (нов.-греч. *κατέρουχ*, иллир. и далм. *katorga* = галера).
- Кафтанъ**.
- Кашель**. — **Кашлять**.
- (Кашей). См. **Кошей**.
- Каяедрa**.
- Квартира**.
- Келаръ**. — **Келья**. (Собств. келлія).
- Керосинъ** (греч. *κηρός* = воскъ).
- Кесаръ** (греч. форма латинскаго имени *Цесарь* или *Цезарь*, которое поэтому въ Римской исторіи предпочтительно).
- Кириллъ**. Народн. **Кирила** 26.
- Кланяться** (но *поклоняться*) 24.
- Классифицировать**.
- Классъ**. — **Классный**; **классическій** 80. 91.
- Классъ** (колосъ) 81. — **Клеверъ**.
- Клеветать**, **клеветещь**, **клеветцуть** 29.
- Клевереть** (кельт. *colibertus*. Пав. II, § 61).
- Клеенка** (отъ страд. прич. *клеенный*).
- Клеить**, **клеишь**, **клеять** 29.
- Клей**.
- Клеймо** (исл. *kleima* = пятно).
- Клѣцки** (нѣм. *Klösschen*).
- Клиросъ** (гр. *κλήρος*).
- Клѣнтъ**.
- Клумба** (поль. *klab*, отъ англ. *clump*).
- Клѣтъ**, **клѣтка** 57.
- Клювъ** (= клеванье, о рыбѣ).
- Клясть**, **клянц**, **клянцуть** (правильнѣе было бы неупотребительное *клену*. См. *именины*).
- Кнцуть** (сканд. *knytta* = бить).
- Князь**. **Княгиня**. — **Княжить**.
- (Ко) частица 27. См. *ка*.
- ко, окончаніе малоросс. фамильныхъ именъ 25.
- Коверъ** (скр. *kub*, *kumb* = покрывать, разстилать. Серб. губер=одѣяло, хорут. *kober*, чеш. *koberec*).
- Коверкать**.
- Коврига**, **коврижка** (серб. *кврга*).
- Ковчегъ** (нов.-гр. *κοιχωός*, лат. *caucus*).
- Ковшъ**. — **Ковшикъ** (чеш. *koflik*, *koflíček*).
- Ковыль**.
- Ковырять**.
- Коготь**, мн. ч. **когти** 42.
- Кое-какъ**, **кое-что**, **кой-кто**.
- Кожанный** 68.
- (Козакъ). См. **Казакъ**.

Козлы (пол. *kozly*).
Козыр (пол. *kozera*).
Козьма (собств. Косьма, простонар. Кузьма).
Козьминична 47.
(Колачь). См. **Калачь**.
Колебать, колеблешь, колеблуть 29.
Коленкор. (Переименованное фр. слово *calicot* отъ *Kalkutta*).
Колесчатый.
Колець (поль. *kolet*, шв. *kolt*, отъ итал. *colletto*).
Колея. Колейна.
Колизей.
Коллегія.— **Коллежскій** 79.
Колодезь (испорчено: колодець; — пр.-сл. *кладазь*. Ср. гот. *kaldiggs*; дат. *kild*, родникъ).
Колонна.— **Колоннада** 80.
Колосъ.— **Колоссальный** 80.
Колосъ (прк.-сл. *класъ*) 81.
Колоть, колень, колютъ 29.
Колыбель 60.
(Колѣка). См. **Калѣка**.
Колѣно. Множ. *колѣна* и *колѣни*; сверхъ того *колѣнья* = составы, части цѣлаго.
Коляска (поль. *kolaska*, отъ общеслав. *коло*).
Команда (фр. *commande*) 79.
Командировать.— **Командовать.**
Комедія (гр. отъ *κῶμη*, деревня, и *αἰδῆσεν* = пѣть).
Комендантъ 79.
Комиссаръ.— **Комиссионеръ** 80.
Комиссія.— **Комитетъ** 80.
Комментарій.— **Комментаторъ.**
Коммерція.
Коммуникація.
Комодъ.
Компаніонъ, компаньонъ. -ка 77.
Компанія (фр. *compagnie* = общество).
Компасъ (сред.-лат. *compassus*).
Компрессъ.— **Компромиссъ.**
Конвертъ. (Передѣл. изъ *кувертъ*, фр. *couvert*).
Конвоировать.
Конгрессъ.
Кондитеръ (отъ лат. *condire* = приправлять).
Кондратій (собств. *Кодратъ*, отъ греч. *Κοδράτος*).
Конечно; конечный.
Конкуренція.— **Конкурировать.**
Конопатить.
Конопляный.
Контора (фр. *comptoir*, отъ *compter* = считать).

Контрабанда (итал. *contrabbando*, т. е. противно запрещенію).
Контрабандистъ (а не «контрабандиръ», ибо и нѣмцы свое *Contrabandier* произносятъ какъ французы).
Контрактъ (кон-трактъ, а не контр-актъ) 94.
Контролеръ (фр. *contrôleur*).
Конура (изъ *комора*?).
Конфетчикъ.
Конфеты (итал. *confetti*). Нѣтъ надобности соображаться съ латино-нѣм. *confect*: иначе какъ бы пришлось писать второбразные слова; *конфетка* и *конфетчикъ*?
Комфорка, собств. *комфорка* (голл. *komfoor*, снарядъ для разведенія огня).
Конченъ (прич. гл. *кончить*) 28.— **Кончикъ** 32.
Копейка.— **Копеечный** 60.
Копье. Копьецо 33.
Коралль.— **Коралловый.**
Коридоръ (отъ ит. *corregere*; въ роман. яз. часто испорченная форма: *colidor*).
Кориней.— **Корифей** (*κορυφαῖος* отъ *κορυφή*, голова, вершина) 75.
Коричневый (отъ *корица*).
Корнать (серб. *крънити* = разсѣкать; чеш. *kněti*).
Корова.
Коровай (ц.-сл. *кравай*) 24.
Корокатица (*seria*) отъ *корокъ* (кракъ), нога, чрезъ возможное прилагательное *корокатый* — многоногий.
Коромысло (составъ необъясненъ).
Коростель 60.
Корочунъ.
Корпѣть (ср. лат. *torpor* = косность).
Корректоръ.— **Корреспондентъ.**
Корчить, корчать (сл. лат. *torquere*) 29.
Корячиться. См. **Корокатица**.
(Косатка). См. **Касатка**.
Коснуться (хотя *касаться*) 24.
Косой.
Костель (поль. *kosciół*).
Костеръ (исл. *köstr*).
Косыня.— **Косьба.**
Косячатый.
Котомка.
Коурый, коурка.
Кофе, кофей.
Кочанъ.— **Кочень** (лат. *cos*, *cotis* = камень).
Кочерыга, кочерыжка (ср. гл. *коченить* и сущ. *кочера*, сучковатое дерево, откуда народн. *кочериться*, упрямиться).
Кошей (отъ *кость*?).

Кравчій (иначе крайчій, отъ *край*, *кроить*. Ср. чеш. křečj = портной).

Красоуля (-вуля).

Крахмалъ (нѣм. Kraftmehl).

Крейсеровать (франц. être en croisière), глаг. отъ сущ. *крейсеръ*.

Крейсеръ. (Голл. kruisser, отъ глаг. kruissen, нѣм. kreuzen, — крестообразно двигать). Военный корабль, который ходитъ то въ одномъ, то въ другомъ направленіи по морю съ цѣлю наблюдать за движеніями непріятельскаго флота. (Франц. croiseur).

(Крапива). См. **Кропива**.

Крендель (вм. кренгель, отъ kring, ring = кругъ, кольцо).

Кресло (поль. krzesło).

Крестинко 24. — **Крестный**.

Крехтѣть. Поговорка: «Все охъ да крехъ».

Крешендо, не «крещендо» (ит. crescendo).

Кринка 51.

Кристалль (гр. κρύσταλλος) 81.

Кровообращеніе. — **Кровяной**.

Кромѣ (собств. мѣстн. падежъ сущ. *крома*). Народ. *окромъ*.

Кромѣшній (= виѣшній)

Кропива (ср. полск. kopr = укропъ; rokryzuwa = кропива).

Крупинка 33.

Кривовникъ (ср. поль. krzew, чеш. křowí, кустарникъ).

Крылось (народн. вм. *клиросъ*).

(Крынка). См. **Кринка**.

Крѣпкій. — **Крѣпость**.

(Кряхтѣть). См. **Крехтѣть**.

Ксанеій.

Ксенофонтъ.

Кстати 86. Окончаніе не *ъ*, а *и*, отъ сущ. *статъ*: «А мнѣ-то что за статъ?» (Крыловъ): — едва ли не единственный случай, когда предлогъ *къ* пишется слитно. (Начертанія: *кверху*, *книзу* не освящены обычаемъ).

Кто, кѣмъ. — **Кто-либо**. **Кто-нибудь** 89.

Кувыркнуть (и кувырнуть).

Кудель.

Кудерь, муж. р., род. п. кудря, мн. кудри, -ей.

Кузнечикъ, р. п. кузнечика 32.

(Кузьма). См. **Козьма**.

Кулебяка (фин. kala = рыба).

Кулиса.

Куличъ, род. п. кулича (гр. κολλιτζ).

Кумиръ (фин. kumartaa = кланяться, поклоняться).

Купель (въ др.-сл. кѣпѣль; но нынче,

по аналогіи съ другими словами того же окончанія, пишутъ *е*) 60.

Курила, сущ., р. п. — лы 26.

Курioзный, курезный 78.

Куролесить (отъ греч. Κύρις ἐλέησας. Господи помилуй).

Курьеръ.

Кусочекъ, — чка 32.

Кутила, сущ., р. п. — лы 26.

Кутья (греч. κηδεία = похороны).

Кухня, р. п. мн. *кѹхонъ* 50.

Кухонный.

Кучеръ (нѣм. Kutscher) 10.

Кюмень (рѣка въ Финляндіи).

Кѣмъ (тв. пад. мѣстоим. *кто*).

Л.

Лабазъ.

Лавировать (голл. laveeren).

Ладанъ (гр. λιβανον).

Ладонъ (вм. долонъ = длань).

Лазить, лазю, лазять. — **Лазейка**.

Лазутчикъ.

Лапша.

Ласочка (отъ ласка, ласица, mustela nivalis, изъ рода хорьковъ) 46.

Ласточка, ластка (hirundo) 46.

Латинскій. — **Латынь** 52.

Латунь (исп. látun, англ. latten, фр. laitun и т. д.).

Лаханъ (гр. λεχάνη). — **Лаять, лаютъ**.

Левкой (гр. λευκόιον, отъ λευκός = бѣлый; ἵον = фіалка).

Легавый (chien couchant).

Легкій 42.

Легонькій 33.

(Ледашій). См. **Лядашій**.

Леденецъ. — **Ледяной**.

Лезвее (неизвѣстнаго происхожденія).

Лекало.

(Лекарь). См. **Лѣкарь**.

Лелѣять, лелѣшь, лелѣютъ.

Лепетать, лепечешь, лепечутъ.

Лепеха. Правильнѣе было бы неупотребит. *лпеха*.

Лепта (гр. λεπτόν, отъ прил. λεπτός, малый, слабый).

Леса («нить или шнуръ на удѣ»).

Летѣть, летятъ.

(Лечить). См. **Лѣчить**.

Лечь, лягутъ. Повел. *лягъ, ляте* 50.

Лещъ.

Лизавета, Лиза. (См. **Елизавета**).

Лизанька 33.

Лилейный.

Линейка. — **Линейный** 61.

Липнуть (ср. гл. *лпнуть*).

Листва, листвіе. Въ окончаніи объясняется подъемомъ *ера* (= ѣ)

въ этотъ звукъ. Ср. Медвѣдъ, мед-
вяный.

Литейный (отъ *литье*).

Литера.

Литература. Литераторъ 81.

Литія (гр. *λήτή* = молитва).

Лицевой. — Лицемѣръ 41.

Лицо 41.

Лишь 50.

Ложбина (отъ сущ. *ложь*, исл. *lag*).

Лопарь (Лапландецъ).

Лорнетъ. Лорнетка.

Лосось и Лосось.

Лотерея (фр. *loterie*, отъ герм. *Loos*
lot = жребій).

(Лохань). См. Лахань.

Лошадь (тат. алаша).

Лощина (иначе *лоскъ*).

Лощить.

Лугъ.

Лукинична 47.

Лучшій 48.

Лыняной (народ. *алляной*).

Лѣвый. — Лѣвна.

Лѣзть, лѣзуть. Пов. *полѣзай*.

Лѣкарство, лѣкаръ. Хотя уже Ка-
рамзинъ писалъ *лекаръ* и эта орфо-
графія получила перевѣсъ, но ясное
производство заставляетъ призна-
вать правымъ меньшинство, въ гла-
вѣ котораго мы видимъ Ломоносова,
указывавшаго на неудобство писать
въ наст. вр. *лечу* вм. *лѣчу* (для отли-
чія отъ *лечу*, *летитъ*). Кор. *лѣкъ*, поль.
lek, зелье, лѣкарство. Ср. Лѣчить.

Лѣнь. — Лѣнливый.

Лѣпить, лѣплю, лѣпять.

Лѣстница; лѣсенка 45. 46.

Лѣсъ.

Лѣто. — Лѣтній.

Лѣха. (Рядъ, полоса, борозда).

Лѣчить, лѣчать. См. Лѣкаръ.

Лѣшій (отъ *лѣсъ*).

Людоедъ.

Людскость.

(Лягавый). См. Легаый.

Лягать (отъ *ляга*, *ляска*, нога).

Лягушка (отъ *лява*).

Лядацій (поль. *lada*, *ladaco*, какой ни
есть, негодный. Ср. англ.-с. *laid*, др.-
в.-нѣм. *leid*, шв. *leid*, фр. *laid*).

Ляжка (отъ *ляга*) 46.

М.

Магометъ.

Мадридъ.

Магьяры.

(Маетникъ). См. Маятникъ.

Маетность (поль. *majetność*, отъ кор-
ня *ma* въ гл. *имати*, *имѣть*).

Мазанка.

Маіоръ, или Майоръ 78.

Май, род. пад. мая.

Макать (отъ корня *мок*) 24.

Маленькій 32.

Малозначущій 31.

Малолѣтній. Нѣтъ причины предпо-
читать форму *малолѣтний*, когда во
всѣхъ другихъ сложеніяхъ говорятъ
и пишутъ *мѣтний*.

Мало-мальски 89.

(Мальбретъ). См. Мольбертъ.

Мальчишка 24.

Маменька 32.

Мамонтъ.

Манна 80.

Маскарадъ.

Масленица: масленая, сырная недѣля.

Масленый 67.

Масляникъ.

Масляный. Изъ масла сдѣланный, со-
державшій въ себѣ масло 68.

Масса. — Массивный 80.

Масштабъ (нѣм. *Maassstab*).

Матвѣй (отъ *Матвей*, *Matthaeus*, и
Matthei, *Matthias*) 60.

Матеріаль. — Матеріальный 77.

Матросъ.

Мачеха (правильнѣе чѣмъ *мачиха*:
древн. маштеха).

Машенька (уменьшит. отъ *Маша*) 32.

(Маштабъ). См. Масштабъ.

Маятникъ (отъ *майти* = махать).

Медальеръ.

Медальонъ, медальонъ.

Медвѣдка (произ. медвѣдка).

Медвѣдъ. — Медвѣжій (изъ *медв* =
медъ, и *мѣд*). Ср. Листва.

Медвяный. (Здѣсь *е*, такъ же какъ и въ
предыдущемъ, есть подъемъ *ера*=*у*).

Медицина.

Медлить. — Медленный 68.

Межа. — Между, межъ 49.

Между прочимъ. Неправильно упо-
требляется вм. *между тѣмъ* не только
въ живой рѣчи, но и въ печати.

Междоуміе. — Междоусобіе.

Междупарствіе.

Мезга (ср. мозгъ).

(Мездра). См. Мяздра.

Мелить.

Мелкій. — Мелочь.

Мелю, мелешъ, мелютъ (отъ гл. *мо-
лотъ*).

Мелюзга.

Мель, мелѣть.

Мелькать. — Мелькомъ.

Мельникъ. — Мельничиха.

Мельница.
 Меньше. — Меньшій; меньшей 54.
 Меньшинство 35. 54.
 Меньше, менѣ 63.
 Мережа, мрежа.
 Местъ.
 Металлъ 80.
 Метать, мечешь, мечуть и мещешь,
 мещуть; также метаю.
 Метель (отъ *мести*) и Мятель (отъ
мясти).
 Метла. — Метрополия.
 Мееодій.
 Мзда (ср. *мстити* и гр. *μισθός* = воз-
 мездіе).
 Мизинець (въ цсл. = младшій сынтъ;
 стар. *мизинный*, меньшей).
 Милліардъ 77. Милліонъ 78.
 Милосердый.
 Миниатюра.
 Минея четія. См. Четія.
 Мирволить 55.
 Миро (прежде *муро*). — Миропома-
 заніе. Мироточивый 75.
 Мировой 55.
 Миръ. Этимологически, конечно, *миръ*
 и *миръ* одно и то же слово; устано-
 вленное между ними на письмѣ раз-
 личіе имѣеть только практическое
 значеніе.
 Миссія. — Миссіонеръ 80.
 Миткаль (перс. *mitakâli*).
 Митрополить. — Митрофанъ.
 Михайлъ. Народн. *Михайла* 26.
 Михай.
 Мишень (перс. *nischân*).
 Миеъ. Миеологія.
 Міръ. — Мировой. Мірской. Міря-
 нинъ 55.
 Мнѣніе (отъ ц.-сл. *мнѣти*).
 Могорычъ.
 Можеть-быть; можетъ-статься.
 Можжевьеликъ (вм. *меже-ельникъ*,
 т. е. растущій между ельникомъ).
 Мозгъ. — Мозжечокъ. — Мозоль.
 Моисей.
 (Мокать). См. Макарь. — Мокредъ.
 Мокий (народн. *Мокей*).
 Молебень, род. п. молебна.
 Молить, молишь, молятъ.
 Молнія (ср. швед. *moln* = облако).
 Молодежь (жен. р. и поэтому ѳ).
 Молоть, мелю, мелють 30.
 Молочный 46.
 Мольбертъ (нѣм. *Mahlbrett*).
 Монисто (лат. *monile*; исл. *men* = оже-
 релье; скр. *maní*, драгоц. камень).
 Народ. *намисто*.
 Мороженое 67.
 Морочить, морочишь, морочать 29

Морошка (ср. герм. *Morast*, фр. *marais*,
 норв. *mug* = болото).
 Мочалка. — Мочало.
 Мраморъ (вм. *марморъ*).
 Мужникъ.
 Мужина 48.
 Музей (прежде *музеумъ*).
 Мундштукъ.
 Мусульманинъ.
 Мученикъ.
 Мучить, мучишь, мучать.
 Мучной (произн. *мушной*).
 (Муштукъ). См. Мундштукъ.
 (Мущина). См. Мужчина.
 Мысленный. Мыслить, мыслю.
 Мѣдъ. — Мѣдный; медяный.
 Мѣль. — Мѣловой.
 Мѣнять. — Мѣняла.
 Мѣра. — Мѣрить, -рять; мѣрять,
 мѣряють.
 Мѣсить, мѣшу, мѣсишь, мѣсятъ.
 Мѣстоименіе (первонач. мѣсто имени,
 т. е. имени, съ греч. *ἀντωνυμία*). Самый
 неудачный грамматическій терминъ.
 Мѣсяцъ. Мѣсячный. Мѣсяцесловъ.
 Мѣта. — Мѣтитъ, мѣчу, мѣтятъ.
 Мѣткій. *Мѣтокъ* не тотъ, кто ловко
метаеъ, а тотъ, кто хорошо *мѣтитъ*,
 попадаетъ въ *мѣту*.
 Мѣхъ. — Мѣшокъ. Мѣшечекъ.
 Мѣшать. Мѣшанный.
 Мѣшкатъ. — Мѣшкотный.
 Мѣщанинъ (отъ мѣсто, польск. *miasto* =
 городъ).
 Мягкій (вм. *мяккій*). — Мягчить 42.
 Мяздра 43.
 Мякина. — Мякищъ.
 Мяконькій 33.
 Мясоѣдъ.
 Мѣсти, мѣтуть. — Мѣтежъ. (Оттуда
 и *мятель*, *смѣтеніе*).

Н.

Набалдашникъ.
 Набедренникъ.
 Набекрень 87.
 Набѣло 87.
 Навага.
 Наважденіе (древ. *вадити*, обвинять,
 клеветать).
 Наверху, наверхъ 86.
 Навеселѣ 87.
 Навзничъ (лицомъ вверхъ) 50. Про-
 тивоположно: *нищъ*, *ничкомъ* (лицомъ
 внизъ) 87.
 Навзрыдъ.
 (Навожденіе). См. Наважденіе.
 Наврядъ, наврядъ ли 89.

Навсегда 88.
 Навстрѣчу 86.
 Навыворотъ 87.
 Навѣки, навѣкъ 86.
 Навѣрняка 87.
 Навѣрно, навѣрное 87.
 Навязчивый.
 (Нагаи). См. Ногаи.
 Нагайка.
 Наглухо. — Наголо.
 Нагой, р. п. нагого 22.
 Нагорать 24. — Нагорѣть.
 Наготовѣ 87.
 Нагрузчикъ 48.
 Надатчикъ.
 Надежда. — Надежный.
 Надлежитъ, надлежащій.
 Надмевать. — Надменный 64.
 Надмѣру.
 Надо, надобно.
 Надолго.
 Надоѣдала, р. п. — лы 26.
 Надоѣдать; надоѣсть, надоѣдять.
 Надѣвать; надѣть, надѣнуть.
 Надѣяться, надѣешься, надѣются.
 29.
 Наединѣ.
 Наемникъ.
 Назади, назадъ 86, 87.
 Названный; названный 67.
 Наземъ 87.
 Назло 86. Назойливый.
 Наизусть 50. 89.
 Наискось 50. 89. — Найти 69.
 Наканунѣ (отъ гр. *κλινὸν* = корзина, приношеніе изъ плодовъ, которое присылалось на вечерни въ дни, предшествовавшіе праздникамъ).
 Наковальня.
 Наконецъ 86. Накось 87.
 Накрестъ 86.
 Накрѣпко 87.
 Налегкѣ 87.
 Налой (гр. *ἀναλογεῖν*).
 Налѣво 87.
 Намедни (собств. *ономедни*, т. е. оны-ми дни). Ср. серб. омадне.
 Намекать. — Намекъ.
 Намокать; намокнуть.
 Намѣриваться, намѣриваются.
 Намѣреніе.
 Наоборотъ. — Наобумъ 86.
 Наотмашъ 50.
 Наотрѣзъ.
 Нападки (род. пад. нападковъ).
 Напередъ. — Напередѣ 86.
 Наперекоръ 87.
 Наперерывъ.
 Наперстникъ. — Наперсный (отъ перси) 46.

Наперстникъ (отъ перстъ).
 Напечатлѣвать 63. Напечатлѣть.
 Написать, напишешь, напишутъ 31.
 Напоследокъ. — Напоследякъ.
 Направо 87.
 Напримѣръ 86.
 Напрогалую 87.
 Напротивъ.
 Напрямикъ, напрямки.
 Напѣвъ.
 Наравнѣ.
 Нарастать. — Нарашеніе.
 Нарасхватъ.
 Нареканіе.
 Наречъ, наречешь, нарекутъ.
 Нареченный.
 Народиться. — Нарождать.
 Нарочно 46. Съ этимъ словомъ не должно быть смѣшиваемо *нарочи-то* = значительно, сильно.
 Наружу (отъ неупотребит. имени *ружжа*) 87.
 Нарѣчіе (отъ сущ. *рѣчь*, въ значеніи глаголь).
 На ряду.
 Насилу.
 Насквозъ.
 Насколько. — Настолько 88.
 Наскоро.
 Насмѣхаться. — Насмѣшка.
 Настежъ 50.
 Настрою.
 Настраивать.
 Насупротивъ.
 Насчетъ 86.
 Настѣдка.
 Настѣкомое.
 Наторѣть. — Наторѣлый.
 Натощакъ.
 Наугадъ 87.
 Наудачу 86.
 Наущеніе (отъ *наустить*).
 Начерно 87.
 Начетчикъ.
 Нашатырь (араб.).
 Нашептывать.
 Наѣзжать. Наѣхать, наѣдутъ.
 Наѣзжій.
 Наѣву 87.
 Наеанайлъ.
 Найти 69.
 Невзначай.
 Неводъ (фин. *neuwot* = орудіе).
 Невѣдѣніе.
 Невѣжда (народн. невѣжа).
 Невѣста (скр. *nivis* = вводить, же-ниться).
 Невѣстка (др.-слав. свѣсть, серб. сваст.).
 Негдѣ (отриц.).

Негодовать 91.
 Негоціантъ.
 Недомогать 91.
 Недоросль.
 Недоставать; недостаёт (глагол. безличный) 91.
 Недоумѣвать 63. Недоумѣніе.
 Недѣля (первонач. воскресенье).
 Незадолго.
 Незапно; незапу. См. Внезапно.
 Неисчислимый. — Неисчетный.
 Нейдетъ, иногда вм. не идетъ.
 Нейшлотъ (шв. Nyslott).
 Нейштадтъ (шв. Nystad).
 Некогда (т. е. не время).
 Некого, некому и проч.
 Не кто иной. — Некуда.
 Нелегкая.
 Нельзя 91.
 Нелѣпый.
 Неможется. — Немоощь.
 Ненавидѣть, ненавидять 91.
 Необинуясь (вм. не обвинуясь).
 Неотвязчивый.
 Неоткуда. — Неподалеку.
 Не при чемъ.
 Нерѣдко.
 Нетопырь.
 Неугомонный.
 Неужели. Неужто.
 Неустанный.
 Нехотя.
 Нечего дѣлать.
 Не что иное 35.
 Нигдѣ 91.
 Низкій.
 Никакой 91.
 Никифоръ. — Никитична 47.
 Никогда. — Никто 91.
 Ни который 91.
 Никуда. — Нимало 91.
 Нимфа. — Нимфодора.
 Ни одинъ. Ни откуда 91.
 Ни. Въ выраженіяхъ: *кто бы ни, какой бы ни, идъ бы ни* многіе ошибочно ставятъ не вм. ни. Для повѣрки могли бы имъ служить реченія: *кто-нибудь, идъ-нибудь* и т. п.
 Ни за что. — Ничто.
 Нитяный 68.
 Нифонть.
 Нищій, нищенка; нищенство.
 Ногаи (народъ).
 Ноги 42.
 Ножикъ, р. п. ножика.
 Ноздря. По мнѣнію Добровскаго (Слав. Гр., стр. 59), здѣсь *д* вставочное: *ноздри* говорится вм. *нозри*. Ср. нѣм. *Nüstern* того же значенія 43.
 Номеръ, нумеръ.

Норманъ (множ. норманны). Прил. норманскій.
 Норовить 23.
 Нотебургъ (шв. Nöteborg).
 Ноябрьскій 53.
 Нынѣ. Нынче. — Нынѣшній 54.
 Нѣ (частица, употребл. только слитно съ мѣстоименіями и нарѣчіями для означенія неопредѣленности).
 Нѣга. — Нѣжный.
 Нѣдро (отъ ядро съ призвукомъ *н*).
 Нѣкій, нѣкоего.
 Нѣкогда. — Нѣкоторый.
 Нѣманъ (рѣка).
 Нѣмецъ; нѣмецкій.
 Нѣмой.
 Нѣсколько. Употр. и въ дат. падежѣ съ предлогомъ *по*: *по нѣскольку* — (числит. мѣстоименіе). Ср. *помаленьку, понемногу*.
 Нѣтъ.
 Нѣчто. — Нѣщечко.
 Няньчиться (отъ *нянька*: *к* въ *ч*).

О.

Обгорать 24. — Обгорѣть, обгорѣлый.
 Обезпокоивать 22.
 Обезьяна 53.
 Оберъ-гофмаршалъ 90.
 Обжаловать, обжалуютъ 37.
 Обжалывать, обжалываютъ 37.
 Обжога.
 Обжора.
 Обидѣть, обижу, обидятъ.
 Обитать (глагол. средн.): *Обитать идъ*.
 Обитель.
 Облегчать 42.
 Облокотиться. Облокачиваться.
 Обмакнуть. См. макать.
 Обнародовать, обнародуютъ 37.
 Обнародывать, обнародываютъ 37.
 Обозрѣвать. — Обозрѣніе.
 Обойти, обойдутъ, обошелъ 69.
 Обрабатывать 22.
 Образовать, образуютъ.
 Образовывать, образуютъ 37.
 Образчикъ 32. 48.
 Обрастать. Обрасти.
 Обрусеніе (отъ *обрусить*).
 Обрусѣніе (отъ *обрусѣть*).
 Обрѣтать; — обрѣсти, обрѣтутъ.
 Обсчитать. Обчестъ, обчтутъ.
 Обтъ. Обтовый (отъ предл. *объ*; оттуда и прил. *общій*). — Обчество.
 Обувь. — Обуть, обуютъ.
 Обухъ.
 Обучать; обучить, обучать.

Обуять, обуяють.
 Обшлагъ (нѣм. Aufschlag).
 Объемлю, объемленье, объемлють.
 Обѣздъ. Обѣздчикъ 48.
 Обыграть.
 Обыденный. (Знач. однодневный).
 Ошибочно употребляется въ смыслѣ:
 обиходный, всеневный.
 Обыскъ.
 Обьярь, обьяринный (тур. abdâr =
 волнистый).
 Обѣдъ. — Обѣдня; дат. п. къ обѣднѣ.
 Обѣтъ; обѣщаніе.
 (Обдокимъ). См. Евдокимъ.
 Овдогья (отъ Евдокія, по общему фо-
 нетич. закону р. языка, какъ напр.
 Евдокимъ, озеро, олень, осень вм.
 Евдокимъ, озеро, елень, есень).
 Овощной.
 Овратъ. (гот. augarî, греч. ὄροχί.
 Огнедышущій 31.
 Одежда (народн. одежда).
 Одинакій. — Одинаковый.
 Одинанадцать.
 Одинокій. — Одиночка (въ оди-
 ночку).
 Однако; однакоже, однакожь 89.
 Одышка.
 Одѣвать; одѣтъ, одѣнуть. Смѣши-
 вается съ *надѣвать*: одѣваютъ кого,
 надѣваютъ что.
 Ожерелье (отъ *жерло* = горло).
 Ожогъ.
 Озабочивать 22.
 Оземь 87.
 Озорникъ. — Озорничать.
 Оказія.
 Окаанный.
 Околотокъ. — Околоточный.
 Оконченъ (прич. гл. *окончить*) 28.
 Окрина.
 Окрестный. — Окрестность 45.
 Окрестъ (ср. польск. *kres* = край, пре-
 дѣлъ).
 Октябрьскій 53.
 Оладья (стар. *олей* вм. елей).
 Олена. (Простонар. вм. Елена).
 Оленька (уменьшит. отъ *Ольга*) 32.
 (Олтарь). См. Алтарь.
 Оловянный 68.
 Оляповатый.
 Омерзѣніе.
 Они, для муж. и сред. рода. Онѣ для
 женскаго.
 Онисимъ.
 Ономедни. См. Намедни.
 Онуфрій.
 Онуца (по Микл. отъ утъ: Lautlehre,
 125).
 Онѣга.

Опашень.
 Опереться, обопрусь, обопрутся.
 Оплеуха.
 Опознаться (оріентироваться).
 Оппозиція.
 Опричь (отъ *прочъ* съ измѣнен. о
 на и).
 Опрометью. — Опрометчивый.
 Опрѣсноки.
 Опрѣшить.
 Орфей (Ὀρφεύς) 75.
 Ореографія.
 Орѣхъ.
 Освобождаю (др. свобождаю).
 Освѣдомиться.
 Освѣтитъ; освѣщать.
 Освятить; освящать.
 Осипь. (Народн. вм. *Иосифъ*).
 Осиротѣлый.
 Осіявать; осіять 37.
 Ослабить. — Ослаблять (гл. дѣйств.).
 Ослабѣвать, ослабѣтъ (гл. средн.).
 Осмерка
 Осмеричный } Здѣсь о поелъ с излишне,
 Осмина } такъ какъ эта согласная
 } отъ тонкаго за нею звука
 } и безъ того умягчается 54.
 Осмь
 Осмѣивать; осмѣять, осмѣютъ 36.
 Оспаривать } 22.
 Останавливать }
 Остафій (народн. вм. *Евстафій*). См.
 } *Овдогья*.
 Остзейскій.
 Остовъ.
 Острее и Остріе.
 Остромиръ.
 Осъмой и Восьмой.
 Осъмуха и Восьмуха.
 Осѣдлый.
 Отвезть, отвезуть.
 Отверстіе. — Отверстый 43.
 Отворять (вм. *оттворять*) 65.
 Отвсюду; отовсюду.
 Отвѣтитъ; отвѣчать.
 Отгорать.
 Отереть. Неправильное дѣепр. *оте-
 реть* употребит. вмѣсто правильнаго
отѣриши.
 Отколѣ. Откуда.
 Отмокать; отмокнуть,
 Отнекиваться.
 Отнюдь.
 Отойти, отойдуть.
 Отрасль.
 Отрасти. — Отрастать. — Отрастить.
 — Отращать.
 Отречься. — Отреченіе.
 Отседѣ. — Отсуда.
 Оттаивать; оттаять, оттаютъ 36.
 Оттого, отъ того 87.
 Оттолѣ.

Оттоманская Porta.
 Оттуда.
 Отучить.
 Отцовскій.
 Отчаиваться; отчаяться, отчаются
 36. 37. Отчаянный.
 Отчасти.
 Отчего, отъ чего 87.
 Отчество.
 Отчетливый.
 Отыграть. Отыскать, отыщутъ.
 Офицеръ. — Официальный 79.
 Офросинья. См. Евфросинья.
 Охмелѣть.
 Охрипнуть.
 Охтянка (крестьянка изъ Охты).
 Оцѣпенѣть. — Оцѣпенѣлый. — Оцѣ-
 пенѣніе 63.
 Очень.
 Очнуться (вм. *очунуться* или, собств.,
очутнуться, какъ *глонуть* изъ *глот-*
нуть).
 Очутиться, очутятся. Корень *чу*,
 какъ и въ словѣ *чувство*. Ср. Очу-
 тить.
 Ошеломить.
 Ошутить, — щать. Др.-слав. *щ* вм. рус-
 скаго *ч*: ср. *очутиться*.

П.

Павиліонъ, павильонъ 77.
 Падуга 79.
 Падчерица (па-дчер...)
 Палата. — Палачъ.
 Палапш (нѣм. Pallasch).
 Палисадникъ (фр. palissade, отъ лат.
palus, свая).
 Палтусъ (лат. platessa).
 Памфилъ.
 Панегирикъ.
 Панель (др.-фр. panel, нынѣ panneau).
 Панибратъ (польск. pan brat).
 Паникадило.
 Панихида (греч. πανυχίς = всенощ-
 ная) 79.
 Пансіонъ (воспитательное заведеніе).
 Панталыкъ (происхожденіе неизвѣст-
 но): сбиться съ панталыку.
 Паптелеймонъ.
 Папенька 32.
 Папилютка, папильотка 77.
 Папоротникъ.
 Параллель.
 Парасковья (собств. Параскева).
 Паремія (гр. παροιμία, отъ *παρά* = при
 и *ἄρμη* = ходъ).
 Паромъ (гр. πέρωμα, др.-слав. прамъ,
 чеш. prum).

Пароходъ 23.
 Партеръ 81.
 Партійный. Недавно появившееся въ
 печати слово, но образованное не со-
 гласно съ русской фонетикой. Изъ
 словъ: *линейный*, *армейскій*, *библей-*
скій и пр. (отъ линія, армія, біблія)
 видно, что слѣдовало бы по крайней
 мѣрѣ дать новому слову форму: *пар-*
тейный. О двугласномъ *йй* 6.
 Партнеръ 73.
 Парусъ (греч. *φῶρος*, полотнище ка-
 кой-либо матеріи).
 Пареній (народн. *Паренг*).
 Пассажиръ (фр. passager),
 Пастбище.
 Пасть, падутъ. Прич. стр. *навшій*
 употребительнѣе чѣмъ *падшій*, имѣ-
 ющее особый оттѣнокъ значенія.
 Пастыръ.
 Пасѣка. — Пасѣчникъ.
 Патапій (народн. *Потапъ*).
 Патока.
 Патриархъ 55.
 Пахать, папешъ, папшутъ 30.
 Пафнудій.
 Пахота, пахотный.
 Папенька (уменьш. отъ *Паша*) 32.
 Пашпортъ.
 Паюсный (отъ фин. *paistaa* — давить,
 жать; или *paistaa* — колотить).
 Паять, паяютъ.
 Паяцъ (нѣм. *Pagazzo* съ ит. *pagliaccio*).
 Пеклеванный (по Далю, отъ гл. *пе-*
клевать, молотъ чисто, мелко и про-
 сѣвать).
 Пелагея 60.
 Пелена.
 Пелеринка.
 Пемза (нѣм. *Bimstein*).
 Пензенскій 34.
 Пенсіонъ. — Пенсія.
 Пенязъ.
 Пенять (пеня, роена).
 Первоклассный.
 Первый 54.
 Пергаментъ, или, вѣрнѣе, пергаменъ
 (греч. *περγαμηνή*, лат. *pergamena*, т. е.
charta, отъ города Пергама).
 Перебѣжчикъ 48.
 Переводчикъ. Перевозчикъ 48.
 Передѣвать (въ просторѣчій вм. *пе-*
редѣвать).
 Пережевывать.
 Перейти, перейду 69.
 Перелистывать; перелистать.
 Переметчикъ.
 Перенять, переймутъ.
 Переодѣть, переодѣнуть.
 Перепелъ.

Переписчикъ 48.
 Перерастать. — Перерастаи 24.
 Перерождать 24.
 Пересказчикъ 48.
 Переть, пруть 64.
 Перечень, род. пад. перечня.
 Перечить, перечишь, перечать.
 Перила (мн. ч., род. п. периль).
 Перламутръ, сокр. перламуть (нѣм.
 Parlenmutter = жемчужная матка).
 Персть 54.
 Перчатка. — Перчаточникъ.
 Пескаръ (мелкая рыбка, нѣм. Gründ-
 ling).
 Песокъ (древ. пѣсокъ).
 Песчаный 47.
 Песчаникъ. — Песчинка.
 Пестрядь.
 Петербургскій. — Петербуржецъ.
 Печенѣги. — Печенѣжскій.
 Печерскій. — Печора. — Пещера.
 Писать, пишешь, пишутъ 29.
 Писчий. Писчая бумага 47.
 Письмо. — Письменный 53.
 Пиеагоръ.
 Пізтисть 78.
 Піявица (ср. забіяка).
 Платить, платишь, платять (произн.
 плѣтять) 23. Плательщикъ.
 Платье (предлож. пад. о *платьи*; род.
 м. *платьевъ*). Платице 33.
 Платяной.
 Плашма (ср. *пластать*).
 Плащаница 27.
 Плева (др. плѣва).
 Плетень. — Плеть. — Плетка.
 Плечо. — Съ плеча.
 Плоть. — Плотва.
 Плотить, плотять 23. — Плотина.
 Плотской.
 Плохонѣкій 33.
 Плутинка 24.
 Плѣнь (полонь).
 Плѣсень. — Плѣснѣть; плѣсневѣть.
 Плѣшь.
 Поборать. — Побороть, поборютъ.
 Побѣдить, побѣжду, побѣдять.
 Повзводно.
 Повелѣвать. — Повелѣніе 63.
 Повидимому 87.
 Повѣсть. — Повѣстка.
 Поганый (ср. чеш. hana = хула).
 Поглотить, поглощать; поглощать
 24.
 Погончикъ (польск. рогоз изъ ogon,
 хвостъ).
 Погонщикъ.
 Погорать. — Погорѣть.
 Погresti (неправ. погребети). См.
 Грести.

Подвигъ (по-двигъ). — Подвижной
 (по-движной).
 Подвозчикъ 48.
 Подвѣнечный.
 Подгнѣта. См. Гнѣтить.
 Подданный.
 Поддевка (ср. одежда).
 Поддьяконъ.
 Поденщикъ.
 Подешевѣть.
 Поджогъ.
 Подземелье.
 Подколачивать.
 Подлинный. — Подлѣ (по-длѣ) 59.
 Ср. древнія формы: *подлѣ*, *подолѣ*,
подглы и даже *подолъ* (Вост. и Миклош.).
 Отсюда *по-длинный*.
 Подмастерье.
 Подозрѣвать. — Подозрѣніе 63.
 Подойти, подойдуть 69.
 Подписчикъ 48.
 (Подчивать). См. Потчевать.
 Подчасъ. — Подъемъ. — Подъ рядъ.
 Подымать. — Поднять, поднимуть,
 подымуть 51.
 Подыачій 53. 65. 77.
 Пожалуйста (*ста* — суффиксъ, остаю-
 щійся еще сомнительнымъ).
 Позади 87.
 Позволить (вм. произволить).
 Позвонокъ.
 Поздній. — Поздно. — Позже 45.
 Поздороваться. — Поздоровится
 (употребл. только отрицательно).
 Позлащать. — Позолотить, позоло-
 тять.
 Позументъ. — Позументщикъ.
 Поистинѣ.
 (Покаль). См. Вокаль.
 Покамѣсть 50.
 Поклониться, поклонятся; — покло-
 няться 24.
 Поклясться, поклянутся. См.
 клясть.
 Покоить, покоишь, покоять. Прич.
 Покоящій 31.
 Поколѣніе. — Поколѣнно.
 Покорять.
 Покуда 88.
 Полагать. Положить, положить
 24. 29.
 Полати.
 Полгода. — Полдень. См. Полъ.
 Ползти, ползуть.
 Полицеймейстеръ (правильнѣе не-
 жели «полицѣймейстеръ» или «полиц-
 ейстеръ»!).
 Положенный. — Положенный 67.
 Полозъ; мн. ч. полозья.
 Поломя (правильнѣе чѣмъ «полымя»).

Полоумный. Первая часть этого слова заимствована отъ прилаг. *полый* — пустой, открытый. Отсюда же прилаг. *пологрудый*. Отъ прилаг. *полый* происходят сущ.: *полость* (грудная полость, т. е. пустота), *полянъ*, также *половодье* (открытая, сплошная вода).

Полоцкъ 47.

Полпиво.

Полеть.

Полтора (полтора).

Полтораства.

Полтретя.

Полушка.

Поль (въ значеніи половины). **Польдиста**; **поль-имѣнія**; **поль-оборота**. Но *помода*, *полпути*, *полчаса* и нѣкот. др. имена принято писать слитно 88.

Полѣно, мн. **полѣнья**.

Помада (фр. *pomade*).

Помнить (по-мнить).

По-моему. (Но *по моему мнѣнію*).

Помощникъ.

Помѣстье. — **Помѣщикъ** 48.

Помѣха.

Поневолѣ.

Понедѣльникъ (отъ недѣля = воскресенье).

Понамарь. См. въ словарѣ Дюканжа *παρμαρίος*, подкрѣпленное многими примѣрами.

Понемногу 87.

Понутру 87.

Понынѣ 88.

Поодаль 87.

Поодинокѣ.

Поочередно.

Попарно.

Поперекъ (отъ корня *прек*, и потому прежняя орфографія *поперекъ* должна быть оставлена) 42.

Поперемѣнно 88.

Поперечникъ.

Поплавокъ.

Пополамъ.

Попрежнему 87.

Попусту. — **Попустому.**

Порождать.

Порогъ.

Порожній. По Павскому вм. *порозный*, или *пороздый*, т. е. *праздный*.

Порознь.

Порокъ. — **Порочный.**

Порастаи; порастать. — **Поросель.**

Портфель; род. портфели (жен. р.).

По-русски.

Поручикъ 48.

Порфирій.

Посаженный.

По-свойски.

Посвятить; посвящать.

Посвѣтить.

Посему.

Посидѣлка 63.

Поскольку.

Послѣ (по-слѣ отъ *смыслъ*).

Послѣдній. — **Послѣдствіе.**

Послѣзавтра 88.

Посотенно.

Поспѣшный.

Посреди. — **Посредствомъ.**

Постель. — **ля** 60. **Постила** (отъ *стлать*).

Постлатъ, постелютъ («постелить» форма совершенно ошибочная).

Постничаютъ. — **Постный** 45.

Пострѣль.

Посѣвать.

Посѣтить; посѣщать.

Потать. См. **Патапій.**

Потатчикъ 48.

Потолокъ (ср. хорут. *tlak* = *поль*).

Потому, потому 87.

Потому что; потому, что 87. 107.

Почевать, потчую 45.

Потѣха.

Похлебка (отъ *хлебать*).

Похлѣбство (угожденіе за хлѣбъ-соль).

Похмелье. См. **Хмель.**

Похороны, род. п. **похоронъ.**

Похѣрить (отъ формы буквы *х*, *хѣръ*, гр. *χαῖρε* = радуйся, или *χεῖρ* = рука).

Поцѣлуй. См. **цѣловать.**

Почасту. — **Почему.**

Почетъ.

Почталіонъ, почтальонъ 77.

Почти (собственно повелит. наклон. гл. *почтить*: ср. народн. *почитай*).

Почтамтъ. — **Почтдиректоръ.**

Пошевні, род. п. **пошевень.**

Пощечина.

Поэтому 87.

Правовѣдніе.

Праздникъ. — **Праздничный** 45.

Прасковья. См. **Парасковья.**

Прасоль.

Прачечная 47.

Прашуръ.

Превозмогать.

Предвидѣніе.

Предвѣдніе.

Предвѣстіе. — **Предвѣщать.**

Предметъ (польск. *przedmiot*).

Предмѣстье (польск. *miasto* = городъ).

Предпринять, предпримуть.

Предпріимчивый. **Предпріятіе.**

Предрекать. — Предречь.

Предсдатель.

Предубѣждение.

Предувѣдомление.

Предыдущій 51.

Предызвѣщеніе 51.

Предъявлять.

Преемникъ. — Преемство (ср. *перенять*).

Прежде чѣмъ. Употребленіе этого союза съ неопр. наклоненіемъ, не зависящимъ отъ другого слова, есть галлицизмъ; нельзя напр. сказать: «прежде чѣмъ *сжечь*, покажи»... Пушкинъ однажды пишетъ: «Прежде чѣмъ *сожжешь* это письмо, покажи его Карамзину».

Прежній.

Презрѣть; презрѣнь.

Прекословить 42.

Преніе (отъ гл. *переть*) 58. 63.

Преодолѣвать. Преодолѣть.

Преподнести (какъ преподавать, преподавать).

Преполовленіе (отъ полъ = $\frac{1}{2}$). Середа 4-й недѣли послѣ пасхи.

Пререканіе.

Пресса. — Прессъ 80.

Преставиться (= умереть).

Претензія.

Претерпѣвать. Претерпѣть.

Претерпѣнный 63.

Претить.

Преуспѣяніе.

Прибаутка (отъ *балать*).

Приблизить, приближу, приблизятъ.

Привидѣніе.

Привилегія 81.

Привислинскій 34.

Приволакивать 22.

Привораживать.

Привораживать.

Привѣтъ. — Привѣтствие.

Привязчивый 47.

Привоздить; привождаютъ.

Пригорать 24. — Пригорѣть.

Пригоршня.

Приданое 67.

Придѣлъ (не смѣш. съ *предѣлъ*).

Призрѣть; призрѣнь 63.

Приказать, прикажешь, прикажутъ 31.

Приказчикъ 48.

Приколачивать; приколотить.

Прикосновение.

Прилагать; приложить 24.

Прилежный. — Прилежаніе.

Примораживать.

Примѣта.

Примѣсь.

Приноравливать (отъ *норовъ*) 23.

Припаять, припаяютъ.

Припряжь.

Прирасти. — Прирастать. — Прирастить. — Приращать 24.

Присутствовать. — Присутствіе.

Пристѣсть. — Пристѣть.

При томъ; — при томъ 88.

Приitchа (отъ гл. *приткнуть* — приладить, примѣнить).

Прицѣль.

Прическа.

При чемъ — не должно писаться слитно, потому что здѣсь предлогъ *при* сохраняетъ свое самостоятельное значеніе, точно такъ же какъ въ выраженіяхъ: *при томъ, при этомъ* 87.

При этомъ (не должно писаться слитно) 87.

Приемъ. — Приемышъ 55.

Прийти, притти, придуть 69.

Приобрѣтать; приобрѣсть, приобрѣтутъ. Приобрѣвшій (хотя неправильно, но почти вытѣснило форму: «приобрѣтшій»).

Пріѣзжій.

Пріѣхать, пріѣдешь, пріѣдутъ 31.

Проблема (гр. *πρόβλημα*, отъ *πρόβω* *λέιν* = предлагать) 73. 81.

Провіантъ 77.

Прогнѣваться. — Прогнѣвить.

Прогорать 24.

Программа 80.

Прогрессъ 80.

Проектъ (ново-лат. *projectum*; итакъ не «проэктъ») 72.

Прожора.

Произрастать. — Произрасти; произрастить 24.

Происходить. — Происшествіе.

Пройти, пройдутъ 69.

Прокопій (народ. Прокофій).

(Пролубъ). См. Прорубъ.

Промежутокъ.

Промоскать.

Промыселъ. — Промыслить. Промышлять.

Промыслъ (Провидѣніе).

Промышленникъ. — Промышленность 67.

Проповѣдать. — Проповѣдывать 37. 38.

Проповѣдь, ж. р. (род. мн. *проповѣдей*).

Прорастать. — Прорасти.

Прорубъ.

Прорѣха. (Здѣсь виденъ корень гл. *рѣшати*).

Просвира (собств. просфора).

Просвѣтити; просвѣщать.
 Просіявать.
 Проскочить.
 Проскомидія (гр. изъ *προς* = впередъ, и *κομίζειν* = приносить).
 Простереть, проструть.
 Просто-напросто 89.
 Просторѣіе.
 Простой, р. п. простого 22.
 Простфора 71 (простон. *проскура*).
 Просьба 53.
 Просѣдъ, ж. р.
 Противень, противня (м. р.).
 Противорѣіе.
 Протоіерей.
 Протоколъ 81.
 Профессія; профессоръ, профессорша 80.
 Прохлажаться, прохладяться.
 Прохлаживать.
 Процессъ.
 Прочій. — Прочь 50.
 Прощелыга.
 Прусакъ (о народѣ).
 Прусакъ (о наѣскомомъ).
 Прѣсененскій 34.
 Прѣснѣный (некислый: др.-сл. *прѣснъ*, словин. *prěsen*, сырой; серб. *prjese*, сан, свѣжій; польск. *przasnny*, др.-верх.-нѣм. *frisc*, свѣжій).
 Прѣтъ, прѣлый.
 Пряденый 67.
 Пряничный 47.
 Псалтырь, р. п. псалтыря (м. р.) 52.
 Пустомеля.
 Пустопорожній.
 Пшено. — Пшонный.
 Пьедесталъ 52.
 Пьеса 52. 79. Всего ошибочнѣе начертаніе «пѣса» (= песа).
 Пьяный 52.
 Пѣвецъ. Пѣвчій. Пѣніе 63.
 Пѣгій. — Пѣна.
 Пѣсельникъ (поющій въ хорѣ). — Пѣсенникъ (сборникъ пѣсенъ).
 Пѣсня (пѣсю, пѣсенъ), пѣснь (вин. п. пѣснь, род. м. пѣсней) 53.
 Пѣстовать. — Пѣстунъ.
 Пѣтъ, поють. — Пѣтухъ.
 Пѣхота. — Пѣшій.
 Пятиугольный 55.
 Пятнадцать. — Пятдесять 50. 53.
 Пятьсотъ, пятисотъ, пятистамъ.

Р.

Равнина. — Равный. — Равнять.
 (Ражать). См. Рожать.
 Развѣ 59.
 Развѣсистый.

Развѣсить. Развѣшенъ 28.
 Разгораться 24.
 Раздать (хотя роздалъ) 27.
 Раздобарывать (евр. *dabar*, рѣчь).
 Разженный 66.
 Разия. — Разинуть (вм. раззинуть) 65.
 Размозжить.
 Размокать; размокнуть.
 Размѣнять; прич. размѣняя.
 Разносчикъ 48.
 Разнять, разному (хотя прош. раз-
 нялъ) 27.
 Разойтись, разойдутся, разошел-
 ся 69.
 Разорять (др.-слав. *орити* — разру-
 шать).
 Разрабатывать.
 Разровнять.
 Разрѣдить, разрѣжать.
 Разсада.
 Рассказъ 27. 44. — Рассказчикъ 47.
 Разсѣпъ (исл. *skerja*, раздѣлять; то-
 го же корня *щепать*, *щепка*).
 Разсмотрѣнный 63.
 Разсолъ.
 Разсорить. Разсорить 66.
 Разспрашивать 44.
 Разспросы 44.
 Разстаться, разстанутся.
 Разстегай.
 Разстегивать; разстегнуть.
 Разстрига.
 Разстрѣлянь (прич. гл. *разстрѣлять*)
 28.
 Разсчитывать 44.
 Разсѣвать. — Разсѣивать 37.
 Разсѣлина.
 Разыскать; разыскивать 27.
 Разысканіе (хотя розыскъ) 27.
 Раззвать (вм. раззѣвать) 65.
 Ранній; ср. ст. раньше 54.
 Раненый 67.
 Ранымъ-рано.
 Раскаиваться; раскаяться 36.
 (Раскѣпъ). См. Раскѣпъ.
 Расколачивать.
 Расписка (хотя роспись) 27.
 Расписаться. — Расписываться 27.
 (Распрашивать). См. Распрашивать
 44.
 Растеніе 24.
 Расті, расгутъ; росъ, росла, росло.
 24.
 Растиль; растлевать. — Растленіе
 (дѣйствіе) 64.
 Растиль. Растлѣніе (состояніе) 64.
 Расхорохориться.
 Расцѣловать. См. Цѣловать.
 Расчесть; расчутъ. — Расчетъ 43.
 Расшевелитъ, расшевелитъ 43.

Рашкуль (нѣм. Reisskohle).
 Ращеніе (отъ гл. *растить*).
 Ребенокъ 40.
 (Редактировать). Правильнѣ редижи-
 ровать.
 Реестръ (срд. лат. *registrum, regestrum*
 или *regestorium* отъ *regestum*—зане-
 сенное, записанное; гл. *regerere*—
 вносить) 72.
 Рекомендація.—Рекомендовать.
 Реку, рекъ, рещи. См. рѣчь.
 Рельсы (англ. *rail*, множ. ч. *rails*), же-
 лѣзные бруссы, полосы).
 Ремесло; ремесленникъ.
 Репортеръ (не «репортёръ».)
 (Ресница). См. Рѣсница.
 Рессора.
 Ретивый (отъ сущ. реть).
 Реторика (иначе риторика: ср. Хре-
 стоматія).
 Реченіе.
 Ржаной. Народн. *оржаной*.
 Ритмъ (гр. *ῥυθμός*).—Риторъ.
 Риема (гр. *ῥυθμός*).
 (Робенокъ). См. Ребенокъ.
 Ровесникъ (присл.: равесьникъ) 46.
 Ровный.—Ровнять.
 Рогожа.
 Родіонъ (собств. Иродіонъ).
 Рождать (др. раждати) 24.
 Рождество.—Рождественскій.
 Рожень, род. п. рожна.
 Рожокъ.
 Роз. Это фонетическое начертаніе
 предлога *раз* (при удареніи надъ
 нимъ) встрѣчается только въ немно-
 гихъ случаяхъ и не должно быть
 распространяемо на другія слова то-
 го же происхожденія безъ акцента
 на предлогѣ. Ср. *розыскъ* и *разыски-
 вать, разысканіе* 27.
 Розвальни. Но развалины.
 Розга.
 Розговѣнье. Но разгавливаться 27.
 Рознь.
 Розсказни 44. Но разсказъ.
 Розсыпъ. Но разысывать 27.
 Розыгрышъ 51. Но разыграть 27.
 (Розысканіе). См. Разысканіе.
 Розыскъ 27.
 Роптать, ропщутъ 29.
 Роскошъ. (Для второй части слова
 ср. польск. *kochać*—любить).
 (Росада). См. Разсада.
 (Росоль). См. Разсоль.
 (Росписка). См. Расписка.
 Роспись.
 Росомаха 66.
 Россіянинъ 77.
 Ростокъ.

Ростъ.—Ротозѣй.
 (Рошеніе). См. Ращеніе.
 Ртачиться (отъ сущ. реть). Народн.
ортачиться).
 Русскій 65.
 Руфинъ. Руфъ (лат. *Rufinus, Rufus*).
 Рухлядь.
 Рученька 32.
 Руеъ (евр. *Ruth*).
 Рыть, роешъ, роютъ 30.
 Рѣдкій.—Рѣдина.
 Рѣдка (собств. редька) 57.
 Рѣдѣть.
 Рѣзать. Рѣзкій; ср. ст. рѣзче.
 Рѣзвый.
 Рѣзкій; рѣзче.—Рѣзчикъ 47.
 Рѣка.—Рѣчной.
 Рѣпа.
 Рѣсница (польск. *rzasa, rzęsa*, чеш.
řasa. Ср. серб. *reca* и русск. *рясна*—
 украшеніе, бахрома).
 Рѣчь. Въ двоякомъ правописаніи
 словъ: *реку, наречъ, наречень, наре-
 каніе*, и *речь* мы видимъ единствен-
 ный слѣдъ различія, которое въ
 древнемъ языкѣ встрѣчалось нерѣд-
 ко: многіе глаголы, при переходѣ въ
 многократный видъ, измѣняли е на
 ѣ, напр. *летѣти* и *лѣтати* 59.
 Рѣшать, рѣшить 57.
 Рѣшетка. Рѣшето 57.
 Рѣять, рѣютъ.
 Ряхнуться.

С.

Савва.
 Саврасый.
 Саддукей 60.
 Сажалка.
 Саженъ; род. мн. саженъ.
 Саламата.
 Самоѣ. Винит. пад. жен. р. мѣстоиме-
 нія *сама*: правильность окончанія *оѣ*
 доказывается формою *ее* въ вин. па-
 дежѣ мѣстоим. *она*. Напротивъ, фор-
 ма «саму», встрѣчаемая въ печати,
 чужда живому языку.
 Сампсонъ.
 Самъ-другъ, самъ третьей (т. е. третій),
 самъ-четвѣртъ, самъ-пять, самъ-
 шість, самъ-сѣдьмой (-сѣмъ), самъ-
 восьмой, самъ-девять, самъ-десять
 (не «десять») 50.
 Сарафанъ.
 Сарра.
 Сбруя (поль. *zbroj*).
 Свадьба.—Свадебка.—Свадебный
 45.
 Сведеніе (отъ гл. *свести*).
 Сверстникъ 54.

Сверху, сверхъ 86.
 Сверхъестественный.
 Сверчокъ.
 Свиристель 60.
 Свирѣль 60.
 Свирѣпый.
 Свояченица 35.
 Свысока 87. Свыше 88.
 Свѣдущій (отъ вѣмъ, вѣсть) 31.
 Свѣдѣніе (отъ цсл. глагола *свидѣти*, какъ *мнѣніе* отъ *мысли*) 64.
 Свѣжій. — Свѣжѣть.
 Свѣтскій 47.
 Свѣча.
 Сгоряча.
 Сдобный. — Сдобрить (сдабривать).
 Сдуру 87.
 Сдѣлать. Сдѣланный.
 Сегодня. — Сегодняшній (отъ нарѣчія *сегодня*, какъ *вчерашній* отъ *вчера*, *завтрашній* отъ *завтра*).
 Седмица 54.
 Седьмой (самъ-седьмой; см. Самъ).
 Сейчасъ.
 Селить, селять. — Село.
 Сельдъ, ж. р. Род. мн. сельдей.
 Семнадцать. — Семьдесятъ.
 Семья. Семейный. Семейство.
 Сентиментальный.
 Сентябрьскій.
 Серафимъ.
 Сергій (народн. *Сертій*) 54. 60.
 Сердце. — Сердцевѣдецъ 63.
 Серебряный 68.
 Серіозный, — серьезный 78.
 Сермяга (у поляковъ *sermęga*).
 Сертукъ (проще чѣмъ *сюртукъ*).
 Серга; мн. ч. серги, серегъ, сергамъ (др.-сл. оусеразъ, оусерагъ, съ гот. *aushsahriggs*).
 Сессія 80.
 Сестринъ.
 Сжечь, сожгутъ. — Сожженъ 65.
 Сзади 87.
 Сиверко.
 Сивка 25.
 Сидѣлецъ 63.
 Сидоръ (сокращ. изъ Исидоръ).
 Символь 75.
 Симметрия. Синклить. Система. — Синодъ 75.
 Синтаксическій (а не «ситаксическій»!).
 Сирота. Мн. ч. сироты.
 Сирѣчь.
 Сказать, скажешь, скажутъ 29.
 Складчина 48.
 Склянка 46.
 Скворода.
 Скользкій. — Скоромный.

Скрипка, — скрипѣть 51.
 Скучно.
 Сладкій. Ср. ст. слаще (вм. сладче).
 Станецъ (вм. стланецъ) 46.
 Слатъ, шлю, шлють.
 Слега. — Слегка 87.
 Слесарь (нѣм. *Schlosser*, польск. *slosarz*).
 Слишкомъ 86.
 Словесный. — Словесность.
 Слой (сомнит. происхожденія).
 Слышать, слышишь, слышать, слышанъ (прич.) 28.
 Слышенъ, слышна, слышно (прил.) 28.
 Слѣва 87.
 Слѣдъ. Слѣдовать 37. Слѣдствие 54.
 Слѣзть, слѣзешь, слѣзутъ.
 Слѣпой.
 Слѣпить, слѣпишь, слѣпять (отъ *лпнѣть*, съ предл. *съ*). Оттуда Слѣпокъ.
 Слѣпить, слѣпишь, слѣпять (отъ *слпной*). Слѣпнуть.
 Слюна.
 Смежный (отъ межа).
 Сmekать (ср. *наmekъ*).
 Сметана (отъ съметати, Микл.).
 Сметать (отъ *мести*).
 Смолоду 87.
 Смородина (отъ *смородъ* = *смадъ*, по сильному запаху ягоды).
 Смотрѣть, смотреть (народ. смотритъ).
 Смычокъ.
 Смышленный 67.
 Смылый 63.
 Смяна. — Смянять.
 Смясь. — Смяшивать.
 Смята (одного корня съ словами: *примѣта*, *замѣтка*, *отмѣтка*).
 Смятливый (одного происхожденія съ *примѣтливъ*).
 Смяхъ. — Смяшенъ (т. е. «смяшонъ»), крат. прилаг. 28.
 Смяпанъ (прич. гл. *смяпанъ*) 28.
 Смятеніе (отъ *мясти*, *мянутъ*). (Смятка). См. Вмятку.
 Снабдѣвать (старин.). Первонач. форма сънабдѣти, сънабдѣвати (отъ корня бѣдъ) зн. приобрѣтати, наблюдать, хранить. Нынѣ *снабдить*, *снабжать* гл. переход. съ другимъ значеніемъ.
 Снаружи 87. 89. Сначала 86.
 Снигирь.
 Снизу 86.
 Снитокъ (черезъ перестановку звуковъ, отъ нѣм. *Stint*, польск. *stynka*. Подтвержденіемъ служить старинная форма: *снитейный*).

Снова 87.
 Сноровка.
 Снѣгъ. Снѣжный.
 Снѣдать.—Снѣдъ (гдѣ и призывкъ).
 (Снятокъ). См. Снитокъ.
 Соболѣзнованіе 63.
 Собрать; мн. ч. собратъ.
 Собща, сообща.
 Совершенный. Совершенный 40.
 Совѣзмъ.—Со вѣзмъ тѣмъ.
 Совѣсть.—Совѣстливый; совѣст-
 ный.
 Совѣтовать, совѣтують 38.
 Сожалѣніе.
 Создать, создавать; создамъ, соз-
 дадутъ.
 Создать (созидать). Созижду, со-
 зиждутъ. Формы: «созиждить, со-
 зиженный» ошибочны.
 Созонть (въ народѣ Созонъ).
 Соименный.—Соименникъ.
 Соддатчина 48.
 Соломенный 68.
 Соломинка (отъ соломина, какъ го-
 рошинка, крупинка, песчинка) 33.
 Соломонъ.
 Сомнѣваться.—Сомнѣніе 64.
 Соперникъ (отъ гл. *переть*; ср. народ.
спорникъ).
 Сопка, п.-сл. съпъ — насыпь, возвы-
 шеніе.
 Сорокоусть (изъ *тессарахотосъ*, со-
 роковой,— по народной фонетикѣ).
 Состариться. Состарѣться.
 Сострить.
 Сосѣдъ; мн. ч. сосѣди,— ей.
 Сотканый.
 Софроній.
 Сочельникъ (первонач. *сочевникъ*,
 отъ *сочево*).
 Спасскій.
 Сплѣнать, въ народн. яз. страдат.
 прич. отъ *спленать*, вм. неупотреб-
 бит. *спеленанъ* (такимъ же образомъ
 народъ говорить: *брато* вм. *брано*).
 Сперва 87.— Спереди 87.
 Спесивый.—Спесь (а не «спѣсь, спѣ-
 сивый»).
 Сплетни; род. п. сплетень 50.
 Сплошь 50. 87.
 Спожини (простонар. вм. *госпожини*-
 ки, постъ передъ успеніемъ Богоро-
 дицы).
 Сполагоря 89.
 Сполна 87.
 Споспѣшествовать.
 Спотнуться.
 Справа 87.
 Спроста 87.
 Спьяна 87.

(Спѣсь). См. Спесь.
 Спѣхъ.— Спѣшить.
 Спѣшить; — ся (отъ *пѣий*).
 Срамъ.
 Сраженіе.
 Срастить; сращать.
 Срѣтеніе. Ср. *Встрѣтитъ*.
 Сряду.
 Ссора.— Ссуда.
 Стало-быть.
 Стамезка (нѣм. *Stemmeisen*).
 Статсъ-секретарь.
 Статуя.
 Стекло (по мнѣнію Я. Гримма, отъ
 гот. *stikls*, стаканъ).
 Стекланный 68.
 Степанъ (народн. вм. Стефанъ).
 (Склянка). См. Склянка.
 Стлатъ, стеленъ, стелютъ (не «сте-
 лять») 30.
 Стоить, стоишь, стоятъ. Прич.
 стоящій 31.
 Столбъ (русс.).— Столпъ (древне-сл.
 стлпъ).
 Столицъ,— лика 32.
 Стрекать.
 Стремглавъ.
 Стремя.— Стремянный (стар.).
 Строгий (ц.-сл. *срагъ*) 46.
 Строить, строишь, строятъ 29. 31.
 Стрѣла.
 Стрѣха (кровля).
 Студентскій и Студенческій.
 Суббота (Остром. *сѣбота*, первонач.
 форма, гдѣ носовымъ звукомъ уже
 замѣнено одно β греч. *σάββατον*) 81.
 Судорога.
 Сужденіе.
 Суженый 67.
 Сузить.— Суженіе 52.
 Сумасбродъ 43.
 Сумасшедшій 52.
 Суматоха.
 Сумерки, род. сумерокъ.
 Сумма 80.
 Сумѣть 52.
 Супостать (др.-сл. *сѣпостать*).
 Супружній.
 Сургуль (неизвѣстн. происхожденія).
 Суфлёръ (фр. *souffleur*).
 Суффиксъ (отъ лат. *suffigere*, при-
 крѣплять снизу или сзади).
 Сухой, р. п. сухого 22.
 Сушенный 67.
 Сфера 75.
 Счастіе 47.
 Счесть, сочтуть.— Счетъ 47.
 Считать.
 Сшибить, прич. *сшибень* (а не «сшиб-
 лень»). См. Шибить.

Сшить, сошьютъ.

Съежиться. — Съѣзжая.

Сыворотка (перестановкой вм. сыровотка; ср. чеш. *syrovátka*, польское *serwatka*).

Сыграть.

Сыздѣтства. Сызнова 89.

Сыпать, сыплешь, сыплютъ (не «сыпять»).

Сыроѣжка (отъ *сыронга*).

Сыскной 51.

Сычъ (вм. *совичъ*, совиной породы).

Сыщикъ 48.

Сѣверъ.

Сѣвъ (отъ *спать*).

Сѣдой. Сѣдина.

Сѣдалище. — Сѣдло.

Сѣкира.

Сѣмя. (Въ род. падежѣ мн. ч. *сѣмянъ*).

Сѣно.

Сѣнь (ц.-сл. = *тнь, стнь*).

Сѣра (чеш. *síra*, польск. *siarka*).

(Сѣрмяга). См. **Сермяга.**

Сѣрый.

Сѣсть, сядутъ.

Сѣтъ (скр. *si*, вязать).

Сѣтовать, сѣтуютъ.

Сѣчь, сѣкутъ. — Сѣчка.

Сѣять, сѣешь, сѣютъ 29.

Сюда.

Т.

Табакерка (ит. *tabacchiera*, фр. *tabatière*, но прежде также *tabaquière*).

Табачный 46.

Табуретъ (другая форма *табуретка*).

Тавлеи (ново-гр. *ταβλί*), пашечница.

Также, такъ же 89.

Таланъ (народ.). **Счастіе, удача.**

Талантъ (гр. *τάλαντον* = вѣсы, вѣсъ).

Талья (фр. *taille*).

Танецъ. — Танцовать, танцуютъ 41.

Тарасій (народн. *Тарасъ*).

Татаринъ. Мн. ч. *Татары*.

Тачать, тачаютъ. (Даль: «шить строчкою на оба лица»).

Тащить, тащишь 29.

Таять, таешь, таютъ.

Творогъ 24. (Ср. нѣм. *Qvark, qvarg* и средне-нѣм. *tvark*).

Тѣзка. — Тѣзоименитство отъ ц.-сл. *тѣзъ* (ср. *тѣжде*), соименный.

Телеграмма (греч. *τῆλε*, далеко, и *γράμμα*, письмо).

Телѣга.

Тѣсьма (гр. *τέσμις, τέσμοι*).

Тетива.

Темлякъ (польск. *temblak*).

Тѣмя; р. п. темени.

Тѣнѣта (серб. *тонота*, сѣтъ охотничья).

Тѣперь (вм. *топерво*).

Тѣреть, трѣшь, трутъ.

Тѣремъ.

Тѣрпѣливый. — Тѣрпѣніе 63.

Тѣрраса 60.

Тѣмосеи.

Тѣтло. — Тѣтуль.

Тѣхонькій 33.

Тѣканый. Тѣаккій (отъ сущ. *ткачъ*).

Тѣніе. — Тѣнѣ. Тѣнѣный 63.

Тѣма (мракъ и миріада).

Тѣмѣть (здѣсь ѣ послѣ *т* передъ мягкою согласною излиянь) 54.

Тѣгда, тѣгдашній.

Тѣже, то же 89.

Тѣждество и Тѣжество.

Тѣлѣстѣный } 32. 53.

Тѣонѣный }

Тѣонкій; ср. ст. Тѣонше. Тѣончайшій 54.

Тѣптать, тѣпчешь, тѣпчутъ 29.

Тѣрмазъ (гр. *τόρμος* = ступица у колеса, гвоздь).

Тѣроватый 24.

Тѣгчасъ.

Тѣтъ, тѣмѣ; тѣ, тѣхъ и т. д.

Тѣшно. — Тѣшій.

Тѣактиръ (нѣм. *Tractierer* отъ фр. *traiteur*).

Тѣапѣза (греч. [τῆ] *τράπεζα*, т. е. четвероногъ).

Тѣауръ (нѣм. *Trauer*).

Тѣпать, тѣплешь, тѣплютъ.

Тѣеугольный.

Тѣдидать. — Тѣинадцать.

Тѣста, тѣхсѣтъ, тѣмстамъ 88.

Тѣфонъ.

Тѣофѣй (фр. *trophée*, отъ лат. *tropaeum*, съ греч.).

Тѣофимъ.

Тѣуженикъ 67.

Тѣуппа 80.

Тѣясти, прош. тѣясъ (произн. *трѣсъ*).

Тѣуне (ц.-сл.; русск. *тунно*).

Тѣпатѣльный. — Тѣщиться.

Тѣщѣдушный (вм. *тощѣдушный*).

Тѣщѣславіе.

Тѣсяча.

Тѣма (въ обоихъ знач.: мракъ и миріада). **Тѣмѣть 54.**

Тѣло. — Тѣлѣсный.

Тѣмѣ, тѣ, тѣми. См. Тѣтъ.

Тѣнѣ.

Тѣснить.

Тѣсто.

Тѣшить, тѣщишь, тѣшать.

Тѣюльри (а не «тюльери»: франц. *tuilerie* отъ *tuile*, черепица).

Тюрма. — Тюремный.
Тяжелый. Ср. ст. *тяжелѣ* и *тяжелѣ*
63.
(Тма). См. Тьма.

У.

Убогий. — Убожество.
Увѣнчать. Увѣнчанъ.
Увѣче.
Угнетать.
Уголь, род. п. *угля*, мн. *угли*.
Уголь, род. п. *угля*. Множ. ч. двойное:
угли и *уголья*, какъ камни и каменья.
Вторая форма имѣетъ болѣе собира-
тельное значеніе; въ этомъ смыслѣ
употребляется и ед. число *уголье*.
Угольный, прил. отъ *уголь*.
Угольный, прил. отъ *уголь*.
Угорать; угорѣть.
Удалой, или Удамый.
Удаться (а никакъ не «удастся»,
какъ многие пишутъ).
Удлиненіе.
Удлинять (отъ корня, а не отъ при-
лаг. съ удвоеннымъ *н*; ср. *укоро-*
титъ, *расширять*, *возвысить* и т. п.).
Уже, ужъ 49. — Ужели.
Узды.
Уйти, уйдутъ 69.
Указчикъ.
Украина.
Укротить. — Укрощать.
Уксусъ (гр. *ὄξος*).
Улей, род. п. *улья*.
Уменьшать 54.
Умереть, умрутъ. Прошед. *умеръ*,
умерла.
Умертвить, умерщвлять.
Умолчать, умолчать. Прич. стр.
умолчанъ 28.
Умысль, род. п. *умысла*.
Уніать.
Унтеръ-офицеръ 90.
Упастъ, упадутъ. Прич. прош. *упав-*
шій. См. Пастъ.
Уплатенъ (произн. «уплоченъ») 23.
Уповать, уповаютъ (отъ *пъвати*, по-
лагаться; ср. чеш. и польск. прил.
powny, твердый, надежный).
Урасти. — Урастать.
Уровень, род. п. *уровня*.
Уроженецъ; уроженка.
Услышанъ, прич. глаг. *услышать* 28.
Усомниться 64.
Успеніе (отъ *успынути*).
Успокоивать 22.
Устарѣлый.

Устрица (гр. *ὄστρεον*, древ.-нѣм. *uster*,
голл. *oester*).
Устраивать.
(Устры). См. Узды.
Усысться, усядешься, усядутся.
Утренній. — Утренній.
Участвовать. — Участіе.
Ученый 67.
Ушибить, ушибу; прич. стр. *ушиб-*
ленъ (не «ушибленъ», какъ нынче ча-
сто пишутъ). См. Шибить.
Узжать. — Узжать, уздешь, уздутъ.

Ф.

Фалбора.
Фальшь (ж. р.) род. п. *фальши*.
Фарисей 60.
Фебъ 75.
Февраль.
Февронья.
Фейерверкъ (нѣм. *Feuerwerk*).
Фельдфебель.
Фельдцейгмейстеръ.
Фельдшеръ. — Фельдшерица.
Фельдъегерь 51. 90.
Ферейскіе острова (дат. *Færøer*).
(Фершелъ). См. Фельдшеръ.
Физмы.
Филаретъ.
Филей (фр. *filet*).
Филимонъ.
Филинь (голл. *uil*, нѣм. *Eule* = сова)
Филиппъ.
Филоея.
Филлоксера (*φυλλοξήρα*).
Финнъ. — Финскій. Ср. Норманнъ.
Фитиль (нов.-гр. *φτίλι*).
Фиалка (нѣм. *Viole*).
Флегонтъ.
Флейтчикъ.
Флигель (нѣм. *Flügel*).
Флоръ (въ народѣ Фроль).
Фока.
Фоліантъ.
Фонарь (ново-гр. *φανάρι*).
Фонтанка.
Форейторъ. — Формуловать.
Фортепіано 77.
Фотій.
Французъ; французенка. — Фран-
цузскій.
Фрейлина (нѣм. *Fräulein*).

Х.

(Хазовый). См. Казовый.
Ханжество.
Харлампій (собств. Харалампій).

Хіонія.
Хлебать.
Хлестать, хлещешь, хлещуть.
Хлопотать, хлопочешь, хлопочуть 29.
Хлѣбъ, хлѣбъ-соль (ж. р.).
Хмель 57. 60.
Ходатай. — Ходатайствовать.
Хомуть.
Хорекъ (вм. дхорекъ, отъ дхорь; корень тотъ же, что въ словѣ *духъ*).
Хорошенькій 32.
Хотѣть, хочешь, хотятъ 29.
Хребеть, род. п. хребта.
Хрестоматія, иначе христоматія.
Первая форма, какъ согласная съ общепринятымъ въ нынѣшнее время произношеніемъ греческихъ словъ, предпочтительна.
Хрисанеъ. — Христофоръ.
Христіанинъ; христіанскій.
Хрѣнь.
Худенькій 32.

Ц.

Царьградъ. Цареградскій.
Цвѣтъ. — Цвѣсти, цвѣтуть.
Цвѣточекъ, — чка 32.
Цедула (лат. *schedula*, фр. *cédule*).
Цензуровать.
Цензоръ. — Цензура.
Церковь 54.
Цехъ.
Цикорій 42.
Цилиндръ 42.
Цитадель 42.
Цитовать.
(Цифра). См. Цыфра.
Цыбикъ.
Цыганъ Мн. ч. *Цыгане* и *Цыганы* 42.
Цынга 42.
Цыновка.
Цырюльникъ 42.
Цыфра. Цыфиръ 42.
Цѣвница (цѣвъ; чеш. *sew* = тростникъ).
Цѣдить, цѣдятъ.
Цѣлебный.
Цѣлить, цѣлять (отъ *цѣль*).
Цѣловать (не «цаловать», какъ нѣкоторые пишутъ). Одного корня съ прилаг. *цѣлый*. Собств. привѣтствовать.
Цѣлый (санскр. *kaljas* = здоровый, гр. *καλός* = прекрасный; гот. *hail* = цѣлый, швед. *hel*).
Цѣль (герм. *til*, *Ziel*).
Цѣна (чеш. польск. *sepa*; ср. гр. *τιμή*).
Цѣпенѣть 63.
Цѣплять.
Цѣпъ (гр. *σκήπτων*, шв. *kärr* = палка).

Цѣпъ (ц.-сл. чепъ; въ другихъ славянскихъ языкахъ нѣтъ соответствующаго по корню).

Ч.

Чапракъ (турец.) 27.
Чародѣй.
(Чахоль). См. Чехоль.
Чахотка.
Чаять, чаешь, чають.
(Чеботы) См. Чоботы.
Чеканъ.
Человѣкъ.
Челядь (корень тотъ же, что въ словѣ *человѣкъ*; окончаніе — собирательн. суффиксъ; ср. *стадо*).
Червь.
Чердакъ (турецк.).
Черезчуръ (*чуръ*, граница).
Черемуха и Черемха.
Черенокъ.
Чермный.
Чернильница (отъ прил. *чернильный*).
Чесменскій 34.
Четвергъ 42.
Четвереньки (уменьш. отъ *четверня*): на четверенькахъ.
Четверка (отъ *четверо*).
Четвертка (отъ *четверть*).
Четвертокъ. См. Четвергъ.
Четій. Четъи Миней, четыхъ миней (ново-гр. *μηνιαῖον*, отъ *μήν*, мѣсяць). Для чтенія назначенный.
Четкій.
Четырнадцать.
Чехарда (ср. гр. *σχάπρδα*).
Чехоль (польск. *czechel*, чеш. *čechel*, нѣм. *Zieche*).
Чибишь.
Чичиры.
Чирей, род. п. чирья.
Чихать.
Чоботы (персид.) 39.
Чопорный (польск. *czuporny*) 39.
Чортъ 40.
Чрезъ. — Чрезполосный.
Что (чѣмъ).
Чтобъ, чтобы, что бы 89.
Что-либо, — что-нибудь.
Чужой.
Чучела и Чучело 27.
Чушка. — Чушь.
Чѣмъ.

Ш.

Шаблонъ (нѣм. *Schablone* отъ франц. *échantillon*) — образецъ, образчикъ, форма.

Шалашъ (у нѣкоторыхъ Славянъ *салаши*: Добров. *Слав. Грам.*, стр. 197); др.-сканд. *skåle* = хижина).

Шальливый.

Шалнеръ (вм. шарнеръ; франц. *charnière*, отъ лат. *cardo*).

Шалфей (нѣм. *Salbei*, отъ лат. *salvia*).

Шампинионъ, шампиньонъ.

Шандаль (фр. *chandelier*).

Шастъ. — Шастать.

Шатеръ 27.

Шацкъ 47.

Швея. См. **шовъ.**

(Шеколадь). См. **Шоколадь.**

Шелуха.

(Шерохъ). См. **Шорохъ.**

Шероховатый.

Шершаво.

Шеры. См. **Шкеры.**

Шестиаршинный 55.

Шестнадцать. — Шестьдесятъ.

Шесть. — шость (самъ-).

Шесть.

Шибить. Причаст. стр. *шибень*, а не «шиблень», ибо наст. время *шибу*, а не «шиблю».

Широкий; ср. ст. *пире* 63.

Шкапъ. — Шкафъ (верхне-нѣм. *Schaff*, но ниже-нѣм. *Schapp*, голл. *schar*, швед. *skåp*).

Шкворень (польск. *sworzeń*).

Шкеры (правильнѣе чѣмъ *шхеры*, шв. *skär*).

Шмель (нѣм. *Hummel*, поль. *trzmieł*).

Шнурокъ.

Шовъ.

Шоколадь (исп. *chocolate*, нѣм. *Schokolade*).

Шомполь (польск. *stempel*).

Шорохъ 39.

Шоссе (фр. *chaussée*).

Шпалеры (нѣм. *Spalier*, отъ франц. *espalier*).

Шпалы (анг. *spall*, плечо). Балки подъ рельсами.

Шпринцевать (нѣм. *spritzen*).

Штабъ-лѣкарь 90.

Штабъ-офицеръ 90.

Штилеты (нѣм. *Stiefel*).

Штопоръ (голл. *stop* = пробка).

Щ.

Щавель.

Щадить.

Щебетать, щебечуть.

Щеголь (польск. *szczegol*, отъ нѣм. *Stieglitz*).

Щеголь (польск. *szecegol* = особенный).

(Щедушный). См. **Тщедушный.**

Щеколда.

Щелкать. — Щёлкать.

Щелокъ.

Щепать (ср. *разсечь*).

Щетина. — Щетка (ср. лат. *seta*).

Щиколотокъ.

Шурупъ (польск. *sztuba*, отъ нѣм. *Schraube*).

Ъ.

Ъда. — Ъмъ, ъдять; ъсть 56.

Ѣздить; Ѣзжу, Ѣздить 56.

Ѣхать, Ѣдутъ 56.

Ѣшь (повел. накл., фонетич. начертаніе вм. этимологическаго *пѣшь*, ибо умягченное *д* переходитъ въ *ж*) 50.

Э.

Экзамень. — Экзаменовать.

(Экзаметръ). См. **Гекзаметръ.**

Экзаминаторъ 35.

Экземпляръ (лат. *exemplar*).

Экій.

Эллипсисъ.

Эпиграмма.

Эскизъ.

Эсеиръ.

Этакій. — Этакъ.

Этотъ. — Эти. — Этихъ 35.

Ю.

Юбка (старо-нѣм. *Jure*, отъ сред.-лат. *jura*, фр. *jure*).

Я.

Яблоня и яблонь.

Яйцо, мн. яйца.

Якшаться (тюрк. *якши* = хорошо, ладно).

Январь. — Январскій 53.

Ярмарка (народн. *ярмонка*).

Ясакъ. — Ясачикъ 48.

Ясень, ж. р.

Ясновидецъ 63.

Яства (не «яство»).

Ячей; ячейка.

Ячневый и ячный.

Ө.

Өаддей.

Өалалай.

Өекла.

Өемида.
 Өемистокль.
 Өеогность.
 Өеодоръ (народн. Өедоръ).
 Өеодосій.
 Өеодоть (народн. Өедоть).
 Өеодуль.
 Өеокритъ.
 Өеоктисть (народн. Өеклисть).
 Өеона (муж. р.).
 Өеопемптъ.
 Өеофанъ. Отсюда бранное: Өофанъ.
 Өеофилъ.
 Өеофрасть.

Өерапонтъ.
 Өеспись.
 Өессалія.
 Өессалоники.
 Өетида.
 Өивы.
 Өиміамъ.
 Өирсъ.
 Өома.
 Өоминична 47.
 Өразибулъ.
 Өракія 75.
 Өукидидъ.

ЗАМѢЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ.

Стр.		Напечатано:	Должно быть:
2	сн. 3	цифрамъ	цифрамъ
14	св. 11	изо-бражается	изоб-ражается
17	сн. 4	суфиксомъ	суффиксомъ
21	сн. 6	они	онѣ
—	сн. 10	возможно	возможны
24	сн. 9	суфиксѣ	суффиксѣ
26	св. 4	Германа	Герману
50	св. 3	накл. всегда	накл. послѣ согласной всегда
—	св. 7	настезъ	наискось
54	св. 13	сверстникъ	напѣзникъ

Сверхъ того, на стр. 58, въ спискѣ словъ подъ цифрою 5) слѣдуетъ прибавить слово *бесѣда* (см. Указатель).

РКГ
МЗ